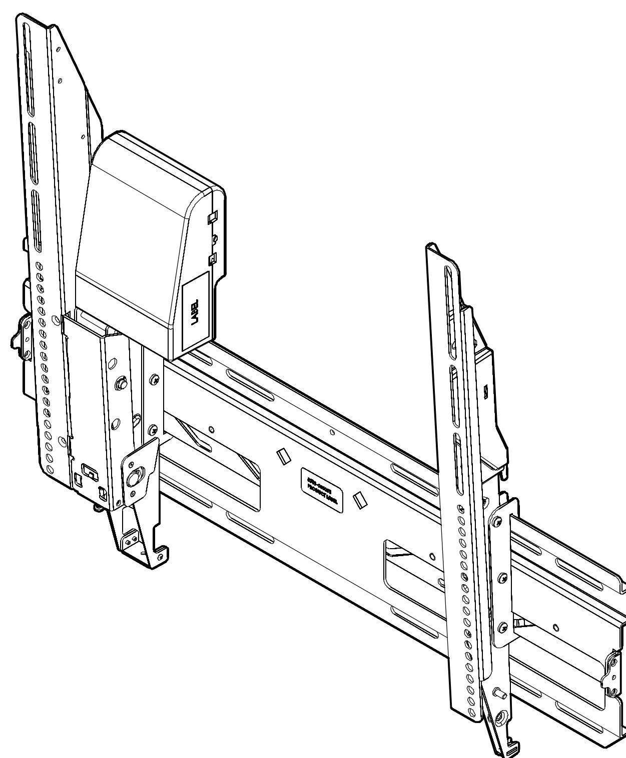
CHIEF
iC Series

iCLPAT1



Installation Instructions
Instrucciones de instalación
Installationsanleitung
Instruções de Instalação
Istruzioni di installazione
Installatie-instructies
Instructions d´installation
Инсталяционные Инструкции
Installationsinstruktioner
Monteringsanvisningar
Asennusohjeet
Instrukcja instalacji
Οδηγίες εγκατάστασης
Kurulum Yönergeleri
Összeszerelési utasítások

DISCLAIMER

Milestone AV Technologies, and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions or variations, nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING alerts you to the possibility of serious injury or death if you do not follow the instructions.



CAUTION alerts you to the possibility of damage or destruction of equipment if you do not follow the corresponding instructions.



WARNING: FAILURE TO READ AND FOLLOW THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAN RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY, DAMAGE TO EQUIPMENT OR VOIDING OF FACTORY WARRANTY. It is the installer’s responsibility to make sure all components are properly assembled and installed using the instructions provided.

IMPORTANT ! : Installation and maintenance of this product must be completed by a qualified service technician.

When using an electrical mounting system, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT!!!!



DANGER: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

1. Always unplug this mounting system from the electrical outlet before cleaning.



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF BURNS, FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:

- Unplug from outlet before putting on or taking off parts.
- Use this mounting system only for its intended use as described in these instructions. Do NOT use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never operate this mounting system if it has a damaged cord or plug. If it is not working properly, return the mounting system to a service center for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Never operate the mounting system with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not use outdoors unless marked for outdoor use.
- Route cords and cables as shown in the installation instructions.
- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.



WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK! Connect this mounting system to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.



CAUTION: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the manufacturer can void the units FCC compliance rating and make the unit illegal to operate.



WARNING: Failure to provide adequate structural strength for this component can result in serious personal injury or damage to equipment! It is the installer’s responsibility to make sure the structure to which this component is attached can support five times the combined weight of all equipment. Reinforce the structure as required before installing the component. The wall to which the mount is being attached may have a maximum drywall thickness of 1/2 in. (12.7mm).

NOTE: The iCLPAT1 weighs 21.5 lbs (9.8 kg).



WARNING: Exceeding the weight capacity can result in serious personal injury or damage to equipment! It is the installer’s responsibility to make sure the combined weight of all components attached to the iCLPAT1 does not exceed 150 lbs (68 kg), with a maximum display size of 61 in. (154.9cm). Use with products heavier than the maximum weight indicated may result in collapse of the mount and its accessories causing possible injury.

NOTE: This system has no user serviceable parts.

--SAVE THESE INSTRUCTIONS--

 **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

ADVERTENCIA alerta de la posibilidad de lesiones graves e incluso la muerte si no se siguen las instrucciones.

PRECAUCIÓN alerta de la posibilidad de que se dañe o se destruya el equipo si no siguen las instrucciones correspondientes.

ADVERTENCIA: NO LEER Y SEGUIR LAS INSTRUCCIONES SIGUIENTES PUEDE RESULTAR EN LESIONES PERSONALES GRAVES, DAÑOS DEL EQUIPO O ANULACIÓN DE LA GARANTÍA DE FÁBRICA. Es reponsabilidad del instalador asegurarse de que todos los componentes estén bien montados e instalados según las instrucciones.

¡IMPORTANTE! La instalación y el mantenimiento de este producto deben ser realizados por un técnico cualificado.

Al utilizar un sistema de montaje eléctrico se deben seguir siempre precauciones básicas, entre otras:

¡¡¡¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO!!!!

PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

Antes de limpiar, desenchufe siempre de la pared el sistema de montaje.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES:

- Desenchufe de la pared antes de poner o quitar partes.
- Utilice este sistema de montaje sólo para el uso para el que esté determinado y tal y como indican estas instrucciones. NO utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- No opere nunca este sistema de montaje si tiene un cable o enchufe dañado. Si no funciona bien, devuelva el sistema de montaje a un centro de servicio para su examen y reparación.
- Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No opere nunca el sistema de montaje con las aberturas de aire bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire limpias de pelusa, pelo y cosas similares.
- Nunca deje caer o inserte objetos en una abertura.
- No utilice al aire libre a menos que esté indicado para eso.
- Guíe los cables como se indica en las instrucciones de instalación.

Para desconectar, apague todos los mandos y luego desenchufe de la pared.

ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Conecte este sistema de mensaje solamente a enchufes con toma de tierra. Consulte las instrucciones de toma de tierra.

PRECAUCIÓN: Cambiar o modificar este aparato contra las recomendaciones del fabricante puede anular el cumplimiento FCC del mismo y hacer que sea ilegal utilizarlo.

ADVERTENCIA: Si este componente no cuenta con la resistencia estructural suficiente, es probable que el usuario sufra lesiones o se dañe el equipo. El instalador es responsable de asegurar que la estructura en la que se instalará el equipo pueda soportar cinco veces el peso combinado de todo el equipo. Antes de colocar el componente, la estructura deberá reforzarse de manera apropiada. El grosor máximo del tabique donde se va a instalar el soporte debe ser de 1/2" (12,7mm).

NOTA: El iCLPAT1 pesa 9,8 kg (21,5 libras).

ADVERTENCIA: Si se excede la capacidad de soporte de peso, es probable que el usuario sufra lesiones o se dañe el equipo. 3.El instalador es responsable de asegurarse de que el peso combinado de todos los componentes unidos al iCLPAT1 no exceda los 68 kg (150 libras) y de que el tamaño de la pantalla no supere los 154,9 cm (61 pulgadas). Si se utilizan productos que superen el peso máximo indicado podrían caerse el soporte y sus accesorios, resultando en lesiones.

NOTA: Este sistema no tiene partes que pueda reparar el usuario.

--GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES--

 **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

WARNUNG weist darauf hin, dass die Gefahr schwerer Verletzungen oder Lebensgefahr besteht, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

ACHTUNG weist auf mögliche Geräteschäden hin, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

WARNUNG: DAS NICHTBEFOLGEN DIESER ANWEISUNGEN KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN, GERÄTESCHÄDEN UND ZUM ERLÖSCHEN DER GARANTIE FÜHREN. Der Monteur ist dafür verantwortlich sicherzustellen, dass alle Komponenten nach den beiliegenden Anweisungen montiert wurden.

WICHTIG! Montage und Wartung dieses Produkts müssen von einem qualifizierten Kundendiensttechniker durchgeführt werden.

Beim Gebrauch eines elektrischen Halterungssystems sind stets die allgemeinen Vorsichtsmaßnahmen einzuhalten, einschließlich der folgenden:

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS ALLE ANWEISUNGEN!!!!

GEFAHR: SO REDUZIEREN SIE DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS:

1. Trennen Sie das Halterungssystem stets von der Netzsteckdose, bevor Sie es reinigen.

WARNUNG: SO REDUZIEREN SIE DIE GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, EINES FEUERS, EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ODER VON VERLETZUNGEN:

- Trennen Sie das Halterungssystem stets von der Netzsteckdose, bevor Sie Teile hinzufügen oder entfernen.
- Verwenden Sie das Halterungssystem nur für den vorgesehenen, in der Anleitung beschriebenen Zweck. Verwenden Sie NUR vom Hersteller empfohlene Zubehörteile.
- Betreiben Sie das Halterungssystem niemals mit defektem Netzkabel bzw. Stecker. Sollte das Halterungssystem nicht richtig funktionieren, wenden Sie sich für die Fehlersuche und Reparatur an ein Service-Center.
- Halten Sie das Netzkabel von warmen/heißen Oberflächen fern.
- Betreiben Sie das Halterungssystem niemals bei blockierten Lüftungsschlitzen. Halten Sie die Lüftungsschlitze frei von Fusseln, Haaren u. ä.
- Lassen Sie niemals Objekte in Öffnungen fallen und führen Sie niemals Objekte in Öffnungen ein.
- Verwenden Sie das Halterungssystem nicht im Freien, wenn es nicht ausdrücklich für einen solchen Gebrauch ausgewiesen ist.
- Verlegen Sie das Netzkabel und andere Kabel wie in der Montageanleitung dargestellt.
- Wenn Sie das Halterungssystem von der Stromquelle trennen möchten, stellen Sie alle Bedienelemente auf „Aus“ und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.

WARNUNG: GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS! Schließen Sie das Halterungssystem nur an einer geerdeten Steckdose an. Siehe Anweisungen zur Erdung.

ACHTUNG: Nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigte Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät können die Übereinstimmung mit den FCC-Vorschriften und die Betriebsberechtigung des Geräts ungültig machen.

WARNUNG: Wenn diese Komponente nicht an einer Struktur mit der erforderlichen Tragfähigkeit montiert wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder Geräteschäden führen! Der Monteur ist dafür verantwortlich, die Stabilität der Struktur, an die die Komponente angebracht wird, sicherzustellen. Die Struktur muss das fünffache Gesamtgewicht des Geräts tragen können. Verstärken Sie vor der Montage der Komponente ggf. die Struktur. Die Gipsschicht der Wand, an welcher die Halterung befestigt wird, darf maximal 12,7 mm betragen.

HINWEIS: Das Gewicht der iCLPAT1 beträgt 9,8 kg.

WARNUNG: Das Überschreiten der maximalen Tragkraft kann zu schweren Verletzungen oder Geräteschäden führen! Der Monteur ist dafür verantwortlich sicherzustellen, dass für die iCLPAT1 das Gesamtgewicht aller Komponenten max. 68 kg und die Bildschirmgröße max. 61 Zoll beträgt. Eine Nutzung mit Produkten, welche die maximale Tragkraft überschreiten, kann dazu führen, dass die Halterung bricht und/oder herunterfällt und kann eventuell Verletzungen verursachen.

HINWEIS: Dieses System enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

--BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF--

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

ATENÇÃO alerta-o para a possibilidade de ferimentos graves ou morte se não seguir as instruções.

CUIDADO alerta-o para a possibilidade de danos ou destruição do equipamento se não seguir as instruções correspondentes.

ATENÇÃO: A NÃO LEITURA E O NÃO ACATAMENTO DAS SEGUINTES INSTRUÇÕES PODEM RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES, EM DANOS NO EQUIPAMENTO OU NA ANULAÇÃO DA GARANTIA DE FÁBRICA. É da responsabilidade do técnico de instalação garantir que todos os componentes são devidamente montados e instalados segundo as instruções fornecidas.

IMPORTANTE! A instalação e a manutenção deste produto devem ser realizadas por um técnico de assistência qualificado.

Quando utilizar um sistema de montagem eléctrico, deve tomar sempre precauções básicas, incluindo as seguintes:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO!!!!

PERIGO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO:

1. Desligue sempre este sistema de montagem da tomada eléctrica antes de limpá-lo.

ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE QUEIMADURAS, INCÊNDIO, CHOQUE ELÉCTRICO OU FERIMENTOS PESSOAIS:

- Desligue da tomada eléctrica antes de colocar ou remover peças.
- Utilize este sistema de montagem unicamente para o fim a que se destina, conforme descrito nestas instruções. NÃO utilize acessórios não recomendados pelo fabricante.
- Nunca utilize este sistema de montagem se apresentar danos no cabo ou na ficha. No caso de não estar a funcionar correctamente, envie o sistema de montagem a um centro de assistência técnica para ser examinado e reparado.
- Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.
- Nunca utilize o sistema de montagem com as aberturas de ar tapadas. Mantenha as aberturas de ar livres de cotão, cabelos e afins.
- Nunca largue ou insira nenhum objecto em qualquer abertura.
- Não utilize no exterior, a menos que traga a indicação de que pode ser utilizado no exterior.
- Passe os fios e cabos tal como mostram as instruções de instalação.
- Para desligar, regule todos os controlos para a posição de desligado e retire-o da tomada eléctrica.

ATENÇÃO: RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO! Ligue este sistema de montagem unicamente a uma tomada eléctrica devidamente ligada à terra. Ver Instruções de Ligação à Terra.

CUIDADO: As alterações ou modificações efectuadas nesta unidade que não sejam expressamente aprovadas pelo fabricante podem anular a classificação de conformidade atribuída pela FCC à unidade e ilegalizar a sua utilização.

ATENÇÃO: A impossibilidade de se conseguir uma resistência estrutural adequada para este componente pode resultar em danos físicos ou danos materiais graves! É da responsabilidade do técnico de montagem garantir que a estrutura à qual este componente é preso consegue suportar cinco vezes o peso combinado de todo o equipamento. Reforçar a estrutura conforme necessário antes de se instalar o componente. O painel acartonado da parede onde se vai fixar a armação pode ter uma espessura máxima de 12,7 mm.

NOTA: O iCLPAT1 pesa 9,8 kg.

ATENÇÃO: Exceder a capacidade de peso pode resultar em danos físicos ou danos materiais graves! É da responsabilidade do técnico de montagem garantir que o peso combinado de todos os componentes presos ao iCLPAT1 não ultrapassa os 68 kg, com um tamanho do ecrã máximo de 154,9 cm (61"). A utilização com produtos acima do peso máximo indicado pode levar à queda da armação e dos respectivos acessórios, daí resultando possíveis ferimentos.

NOTA: Este sistema não contém quaisquer peças reparáveis pelo utilizador.

--GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES--

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE avverte della possibilità di gravi lesioni o di morte se non si seguono le istruzioni per l'uso.

AVVERTENZA avverte della possibilità di danni o distruzione dell'unità di supporto se non si seguono le istruzioni per l'uso.

ATTENZIONE - LA MANCATA CONOSCENZA O OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI RIPORTATE QUI DI SEGUITO PUÒ CAUSARE LESIONI PERSONALI, DANNI ALL'UNITÀ DI SUPPORTO O INVALIDAMENTO DELLA GARANZIA DEL FABBRICANTE. È responsabilità dell'installatore accertare che tutti i componenti siano adeguatamente montati e installati in base alle istruzioni fornite.

IMPORTANTE! L'installazione e la manutenzione di questo prodotto devono essere effettuati da un tecnico qualificato.

Quando si utilizza un'unità di supporto elettronico, è necessario osservare sempre le seguenti precauzioni di base tra cui:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO!!!!

PERICOLO! PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA:

1. prima di pulire l'unità di supporto, staccare la spina dalla presa elettrica.

ATTENZIONE - PER RIDURRE IL RISCHIO DI USTIONI, INCENDIO, SCOSSA ELETTRICA O LESIONI ALLE PERSONE:

- Staccare la spina dalla presa elettrica prima di aggiungere o rimuovere parti dell'unità.
- Utilizzare questa unità di supporto esclusivamente per l'uso previsto, secondo le istruzioni indicate. NON utilizzare parti di montaggio non approvate dal fabbricante.
- Non azionare l'unità se il cavo o la spina elettrica sono danneggiati. Se l'unità di supporto non funziona correttamente, portarla a un centro di assistenza affinché possa venire controllata e riparata.
- Tenere il cavo elettrico lontano da superfici riscaldate.
- Non azionare l'unità di supporto se gli sfiati dell'aria sono bloccati. Mantenere gli sfiati dell'aria privi di lanugine, fili e altro.
- Evitare di far cadere o di inserire oggetti nelle aperture.
- Non utilizzare all'aperto, salvo nel caso di modelli appositamente previsti per un uso all'aperto.
- Sistemare i cavi di alimentazione e gli altri cavi in base alle istruzioni di installazione.
- Per scollegare l'unità di supporto, spegnere tutti i controlli (posizione Off) e staccare la spina.

ATTENZIONE - RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA! Collegare questa unità di supporto soltanto a una presa con un'adeguata messa a terra. Consultare istruzioni sulla messa a terra.

AVVERTENZA - Modifiche apportate a questa unità senza un'esplicita approvazione del fabbricante possono invalidare la conformità agli standard FCC e l'approvazione all'uso dell'unità.

ATTENZIONE - Una resistenza strutturale inadeguata per questo componente può arrecare gravi lesioni personali o danni all'unità! L'installatore ha la responsabilità di accertare che la struttura su cui questo componente viene montato sia in grado di sostenere cinque volte il peso totale dell'intera unità. Rinforzare la struttura, se necessario, prima d'installare il componente. La parete del montaggio può essere ricoperta da un cartongesso di uno spessore massimo di 12,7 mm (1/2 poll.).

NOTA: iCLPAT1 pesa 9,8 kg (21,5 libbre).

ATTENZIONE - Il superamento della portata massima specificata può causare gravi lesioni personali e danni all'unità! L'installatore ha la responsabilità di accertare che il peso combinato di tutti i componenti montati su iCLPAT1 non sia superiore a 68 kg (150 libbre) per le dimensioni di schermo massime di 154,9 cm. (61 poll.). L'uso di prodotti più pesanti del massimo peso indicato potrebbe comportare la caduta del supporto e dei suoi accessori con potenziali lesioni personali.

NOTA: Questa unità non contiene parti interne riparabili dall'utente.

--CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI--

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING waarschuwt u voor de kans op ernstig persoonlijk letsel of de dood bij het niet volgen van de instructies.

VOORZICHTIG waarschuwt u voor mogelijke schade of vernieling aan de apparatuur als de bijgeleverde instructies niet worden gevolgd.

WAARSCHUWING: HET NIET LEZEN OF VOLGEN VAN DEZE INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT PERSOONLIJK LETSEL, SCHADE AAN DE APPARATUUR OF HET ONGELEDIG MAKEN VAN DE FABRIEKSGARANTIE. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om met behulp van de bijgeleverde instructies te controleren dat alle onderdelen juist gebruikt en geïnstalleerd zijn.

BELANGRIJK! Installatie en onderhoud van dit product moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus.

Bij gebruik van het elektrische bevestigingssysteem dienen altijd bepaalde standaard voorzorgsmaatregelen te worden gevolgd, inclusief de volgende:

LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U DIT PRODUCT GEBRUIKT!!!!

⚠ GEVAAR: OM ELEKTRISCH SCHOKGEVAAR TE VERMINDEREN:

1. Neem de stekker van dit bevestigingssysteem altijd uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.

⚠ WAARSCHUWING: OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, VUUR, ELEKTRISCHE SCHOK OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

- Neem de stekker uit het stopcontact voordat u onderdelen toevoegt of verwijdert.
- Gebruik het bevestigingssysteem alleen zoals beschreven in deze instructies. Maak GEEN gebruik van onderdelen die niet door de fabrikant worden aanbevolen.
- Gebruik dit bevestigingssysteem nooit als de bedrading of de stekker beschadigd zijn. Als het bevestigingssysteem niet goed functioneert, breng het dan naar een servicezaak voor inspectie en reparatie.
- Houd de bedrading verwijderd van hete oppervlaktes.
- Gebruik het bevestigingssysteem nooit terwijl de luchtopeningen geblokkeerd zijn. Zorg dat de luchtopeningen vrij zijn van stof, haar en dergelijke.
- Steek of gooi nooit een voorwerp in de openingen.
- Gebruik nooit buitenshuis, tenzij aangegeven wordt dat het geschikt is voor buitengebruik.
- Plaats elektrische bedrading zoals weergegeven in de installatie-instructies.
- Schakel de apparaatuur uit door alle knoppen op de uit-stand te zetten en vervolgens de stekker uit het stopcontact te verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING: ELEKTRISCH SCHOKGEVAAR! Dit bevestigingssysteem dient alleen op een geaard stopcontact te worden aangesloten. Zie aardingsinstructies.

⚠ VOORZICHTIG: Veranderingen aan deze apparatuur zonder schriftelijke goedgekeuring van de fabrikant kunnen de FCC compliance rating ongeldig maken en maken het gebruik van de apparatuur illegaal.

⚠ WAARSCHUWING: Het bieden van onvoldoende constructiesterkte voor dit onderdeel kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur! Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om ervoor te zorgen dat de constructie waaraan deze installatie wordt bevestigd vijf maal het gewicht van alle apparatuur kan dragen. Verstevig indien nodig de constructie voordat het onderdeel geïnstalleerd wordt. De dikte van gipsplaat op de wand waaraan de bevestigingsplaat wordt bevestigt mag maximaal 12,7mm zijn.

OPMERKING: De iCLPAT1 weegt 9,8 kg.

⚠ WAARSCHUWING: Het overschrijden van de gewichtscapaciteit kan ernstig persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur tot gevolg hebben! Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om te controleren dat het totale gewicht van alle onderdelen die worden bevestigd aan de iCLPAT1 niet meer is dan 68 kg, met een maximale schermgrootte van 154,9 cm (61"). Het gebruik van producten zwaarder dan het maximum aangegeven gewicht kan resulteren in het bezwijken van de bevestigingplaat en de accesoires wat persoonlijk letsel tot gevolg kan hebben.

OPMERKING: Dit systeem heeft geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden moeten worden.

--BEWAAR DEZE INSTRUCTIES--

⚠ DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT vous avertit de la possibilité de blessures graves ou de mort si vous ne suivez pas les directives.

⚠ MISE EN GARDE vous avertit de la possibilité de dommage ou destruction du matériel si vous ne suivez pas les directives qui s'imposent.

⚠ AVERTISSEMENT : NE PAS LIRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES, ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT OU ANNULER LA GARANTIE DU FABRICANT. Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que tous les composants sont correctement montés et installés conformément aux instructions fournies.

IMPORTANT ! L'installation et l'entretien de ce produit doivent être effectués par un technicien en réparation et entretien qualifié.

L'utilisation d'un système de montage électrique impose des précautions de base qui doivent être systématiquement respectées, notamment :

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CE PRODUIT !

⚠DANGER : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION :

1. Toujours débrancher le système de montage de la prise électrique avant de procéder à son nettoyage.

⚠AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BRÛLURE, D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES :

- Débrancher de la prise avant de poser ou de déposer des pièces.
- N'utiliser ce système de montage que pour l'usage auquel il se destine conformément à ces directives. Ne PAS utiliser d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
- Ne jamais faire fonctionner ce système de montage si son cordon ou sa prise est endommagé. Si le système de montage ne fonctionne pas correctement, le retourner dans un centre de maintenance pour le faire examiner et réparer.
- Tenir le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne jamais faire fonctionner le système de montage en présence d'obstructions dans les ouvertures d'aération. Les ouvertures d'aération doivent être dépourvues de peluches, de cheveux ou autres corps étrangers comparables.
- Ne jamais laisser tomber ou insérer un objet par une ouverture.
- Ne pas utiliser à l'extérieur, sauf indication contraire.
- Acheminer les cordons et les câbles comme indiqué dans les directives d'installation.
- Pour débrancher, régler toutes les commandes en position d'arrêt avant de débrancher la prise.

⚠AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Ce système de montage doit uniquement être connecté à une prise correctement mise à la terre. Voir les Directives de mise à la terre.

⚠MISE EN GARDE : Tout changement

ou modification apporté à cet appareil sans approbation expresse du fabricant est susceptible d'invalider son classement de conformité FCC et d'en rendre l'utilisation illégale.

⚠AVERTISSEMENT : L'absence

d'apport d'une résistance structurelle appropriée pour ce composant peut entraîner des blessures corporelles graves ou endommager l'équipement ! Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que la structure à laquelle ce composant est attaché peut supporter cinq fois le poids total de l'équipement. Veuillez-donc renforcer la structure le cas échéant avant d'installer ce composant. Le mur sur lequel le support est fixé doit avoir une épaisseur maximale de cloison sèche de 12,7 mm.

REMARQUE : Le modèle iCLPAT1 pèse 9,8 kg.

⚠AVERTISSEMENT : L'excès de

capacité de poids peut causer de graves blessures corporelles ou endommager le matériel ! Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que le poids combiné de tous les composants attachés au iCLPAT1 ne dépasse pas 68 kg, avec une taille d'écran maximale de 154,9 cm (61"). L'utilisation de produits dépassant le poids maximal indiqué risque de provoquer l'effondrement du support et de ses accessoires, avec d'éventuels risques de blessures.

REMARQUE: Ce système ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur.

--RANGER CES CONSIGNES EN LIEU SÛR--

⚠ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ВНИМАНИЕ предупреждения о

возможности получения серьезных или смертельных травм при невыполнении инструкций.

⚠ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

предупреждения о возможности повреждения или выхода из строя оборудования при невыполнении соответствующих инструкций.

⚠ВНИМАНИЕ: НЕВНИМАТЕЛЬНОЕ

ПРОЧТЕНИЕ И НЕСОБЛЮДЕНИЕ СЛЕДУЮЩИХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛУЧЕНИЮ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ, ПОВРЕЖДЕНИЮ ОБОРУДОВАНИЯ ИЛИ ПРЕКРАЩЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ЗАВОДСКОЙ ГАРАНТИИ. Обязанность лица, выполняющего установку, – с помощью предоставленных инструкций убедиться, что все компоненты правильно собраны и установлены.

ВАЖНО! Установка и техническое обслуживание данного изделия должна выполняться квалифицированным техническим специалистом сервисной службы.

При использовании электрической крепежной системы необходимо придерживаться приведенных здесь основных мер предосторожности, а именно:

ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОДУКТА!!!!

⚠ОПАСНОСТЬ: УСТРАНЕНИЕ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ:

1. Перед выполнением очистки отключать данную крепежную систему от электрической сети.

⚠ВНИМАНИЕ: СОКРАЩЕНИЕ РИСКА ПОЛУЧЕНИЯ ОЖОГОВ И ТРАВМ, ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА И ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ:

- Отключайте оборудование от электрической сети перед установкой или извлечением компонентов.
- Использовать данную крепежную систему только по назначению в соответствии с предписаниями данной инструкции; НЕ используйте дополнительные приспособления, не рекомендованные производителем.
- Не допускать эксплуатацию этой крепежной системы при повреждении шнура или штепсельной вилки. В случае ненадлежащего функционирования верните крепежную систему в центр по обслуживанию для проверки и ремонта.
- Не допускается попадание шнура на нагретые поверхности.
- Не используйте крепежную систему, если отверстия для воздуха заблокированы. Очищайте отверстия для воздуха от пыли, волос и прочих загрязнений.
- Запрещено засорять отверстия или вставлять в них какие-либо предметы.
- Система не предназначена для наружного использования за исключением случаев наличия маркировки о возможности наружного использования.
- Шнуры и кабели должны быть проложены в соответствии с указаниями в инструкциях по установке.
- Для отключения переведите все элементы управления в положение выключения, а затем отключите шнур от электрической розетки.

⚠ВНИМАНИЕ: ВОЗМОЖНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Подключайте крепежную систему только к правильно заземленной розетке. См. инструкции по заземлению.

⚠ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Изменения или модификации этого устройства, явно не одобренные производителем, могут нарушить соответствие устройства правилам FCC и сделать эксплуатацию устройства незаконной.

⚠ВНИМАНИЕ: Недостаточная прочность

материала стены в месте крепления данной детали может привести к серьезным травмам и повреждению оборудования! Лицо, выполняющее установку, обязано убедиться в том, что прочность материала стены в месте крепления данной детали позволяет выдержать нагрузку, превосходящую в пять раз вес всего имеющегося оборудования. При необходимости перед установкой данной детали следует принять меры для повышения прочности материала стены. Толщина гипсокартона на стене, к которой крепится кронштейн, не должна превышать 12,7 мм.

ПРИМЕЧАНИЕ. Вес изделия iCLPAT1 составляет 9,8 кг (21,5 фунтов).

⚠ВНИМАНИЕ: Превышение нагрузки по

весу может привести к серьезным травмам и повреждению оборудования! Лицо, выполняющее установку, обязано убедиться в том, что общий вес всех компонентов, монтируемых к iCLPAT1, не превышает 68 кг, а размер диагонали монитора не превышает 154,9 см (61 дюйм). Использование с предметами, вес которых превышает указанный максимальный вес, может привести к повреждению кронштейна и аксессуаров и к получению травм.

ПРИМЕЧАНИЕ: В системе отсутствуют детали, которые могут ремонтироваться пользователем.

--СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ--

⚠ VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

⚠ADVARSEL gør opmærksom på, at der er risiko for alvorlig personskade eller død, hvis instruktionerne ikke følges.

⚠FORSIGTIG gør opmærksom på, at der er risiko for at beskadige eller ødelægge udstyret, hvis instruktionerne ikke følges.

⚠ADVARSEL: HVIS DE FORELIGGENDE

INSTRUKTIONER IKKE LÆSES OG FØLGES KAN DET MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE, SKADE PÅ UDSTYRET ELLER AT PRODUCENTENS GARANTI BORTFALDER. Det er montørens ansvar at sikre, at alle komponenter er korrekt samlede og monterede ifølge de medleverede instruktioner.

VIGTIGT! Installation og vedligeholdelse af dette produkt skal udføres af en faglært servicetekniker.

Når der anvendes et elektrisk monteringssystem, skal grundlæggende sikkerhedsregler altid overholdes, herunder:

LÆS ALLE INSTRUKTIONER, FØR DETTE PRODUKT ANVENDES!!!!

FARE: FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD:

1. Tag monteringssystemet ud af stikkontakten, før det renses.

ADVARSEL: FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER PERSONSKADE:

- Tag det ud af stikkontakten, før dele tilføjes eller fjernes.
- Anvend kun dette monteringssystem til det formål, der er beskrevet i disse instruktioner. Anvend IKKE udstyr, der ikke er anbefalet af producenten.
- Brug aldrig dette monteringssystem, hvis det har en beskadiget ledning eller stik. Hvis det ikke virker ordentligt, skal monteringssystemet indleveres til et servicecenter til undersøgelse og reparation.
- Hold ledningen væk fra varme overflader.
- Anvend aldrig monteringssystemet hvis luftåbningerne er spærrede. Hold luftåbningerne fri for nullermænd, hår og lignende.
- Undgå at tabe eller indsætte noget i nogen af åbningerne.
- Anvend ikke udendørs, medmindre det er beregnet til udendørs brug.
- Læg ledninger og kabler som vist i installationsvejledningen.
- For at frakoble det skal alle betjeningsknapper sættes på off, og stikket derefter tages ud af kontakten.

ADVARSEL: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD! Dette monteringssystem må kun tilsluttet en stikkontakt med korrekt jordforbindelse. Se vejledningen vedrørende jordforbindelse.

FORSIGTIG: Ændringer eller forandringer af denne enhed, som ikke er udtrykkeligt godkendt af producenten, kan medføre, at den mister sin FCC-overensstemmelse og gør den ulovlig at anvende.

ADVARSEL: Hvis denne komponent monteres på en konstruktion, der ikke er stærk nok, kan det forårsage alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyret! Montøren er ansvarlig for at sørge for, at komponenten monteres på en konstruktion, der kan bære fem gange udstyrets samlede vægt. Forstærk konstruktionen efter behov, før komponenten monteres. Væggen hvortil ophænget fastgøres kan have en maksimal tykkelse af gipspladerne på 12,7mm.

BEMÆRK: iCLPAT1 vejer 9,8 kg (21,5 lbs)

ADVARSEL: Hvis vægtkapaciteten overskrides, kan det forårsage alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyret! Det er installatørens ansvar at sørge for, at den totale vægt for alle dele, som er fastgjort på iCLPAT, ikke overstiger 68 kg (150 lbs) med en maksimal skærmstørrrelse på 154,9 cm (61 tommer). Anvendelse af produkter som er tungere end den angivne maksimalvægt, kan medføre at ophænget og dets tilbehør falder ned og medfører skader.

BEMÆRK: Dette system har ingen dele, som kan repareres af brugeren.

--GEM DENNE VEJLEDNING--

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING innebär att allvarlig skada eller dödsfall kan inträffa om du inte följer anvisningarna.

VARNING innebär att utrustning kan skadas eller förstöras om du inte följer motsvarande anvisningar.

VARNING: UNDERLÅTENHET ATT LÄSA OCH FÖLJA FÖLJANDE ANVISNINGAR KAN ORSAKA ALLVARLIG PERSONSKADA, SKADA PÅ UTRUSTNING ELLER UPPHÄVANDE AV FABRIKSGARANTIN. Det är installatörens ansvar att se till att alla komponenter monteras korrekt och installeras enligt de medföljande anvisningarna.

VIKTIGT! Installation och underhåll av denna produkt måste utföras av behörig servicepersonal.

När du använder ett elektriskt monteringssystem ska du alltid vidta grundläggande försiktighetsåtgärder, bland annat följande:

LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT!

FARA: FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR:

1. Dra alltid ur elsladden från eluttaget innan du rengör detta monteringssystem.

VARNING: FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRÄNNSKADOR, BRAND, ELEKTRISKA STÖTAR ELLER PERSONSKADOR:

- Dra ur elsladden innan du monterar eller avlägsnar delar.
- Använd endast detta monteringssystem i avsett syfte i enlighet med dessa anvisningar. Använd INTE tillbehör som inte har rekommenderats av tillverkaren.
- Använd aldrig detta monteringssystem om sladd eller kontakt är skadad. Om monteringssystemet inte fungerar ordentligt, lämna in det till ett servicecenter för undersökning och reparation.
- Placera inte sladden på varma ytor.
- Använd aldrig monteringssystemet om luftöppningarna är blockerade. Håll luftöppningarna rena från damm, hår och liknande.
- Sätt aldrig i eller tappa något i någon av öppningarna.
- Använd inte utomhus såvida inte detta tillåts enligt anvisningarna.
- Ordna sladdar och kablar enligt installationsanvisningarna.
- För att stänga av enheten ställer du in alla kontroller på av och drar sedan ur sladden från uttaget.

VARNING: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR! Anslut endast detta monteringssystem till ett ordentligt jordat uttag. Se Jordningsanvisningar.

VARNING: Om du utför ändringar av denna enhet som inte uttryckligen har godkänts av tillverkaren kan enhetens FCC-efterlevnad upphävas och enheten kan bli olaglig att använda.

VARNING: Underlåtenhet att se till att denna komponent har tillräcklig strukturell styrka kan orsaka allvarlig personskada eller skada på utrustning. Det är installatörens ansvar att se till att underlaget som denna komponent monteras på klarar av att stötta upp fem gånger vikten för hela utrustningen. Förstärk underlaget efter behov innan du installerar komponenten. Gipsskivan i väggen som fästet monteras på kan vara högst 12,7 mm tjock.

OBS: iCLPAT1 väger 9,8 kg.

VARNING: Om vikten överstigs kan det orsaka allvarlig personskada eller skada på utrustning. Det är installatörens ansvar att se till att vikten på alla komponenter som är monterade på iCLPAT1 inte överstiger 68 kg , med en skärmstorlek på max 154,9 cm. Användning av produkter som överstiger den angivna maxvikten kan leda till att fästet och dess tillbehör faller ner, vilket kan orsaka möjlig skada.

OBS: Detta system har inga delar som användaren behöver underhålla.

--SPARA DESSA ANVISNINGAR--

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

VAROITUS varoittaa vakavan vamman tai kuoleman mahdollisuudesta, jos ohjeita ei noudateta.

HUOMAUTUS varoittaa laitteen vahingoittumisen tai tuhoutumisen mahdollisuudesta, jos ohjeita ei noudateta.

VAROITUS: SEURAAVIEN OHJEIDEN LUKEMATTA TAI NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA VAKAVAAN VAMMAAN, LAITEVAHINKOON TAI TEHDASTAKUUN MITÄTÖINTIIN. Asentajan vastuulla on varmistaa, että kaikki osat on koottu ja asennettu asianmukaisesti annettujen ohjeiden mukaisesti.

TÄRKEÄÄ! Tuotteen saa asentaa ja huoltaa vain pätevä huoltoteknikko.

Käytettäessä sähköistä asennusjärjestelmää on aina noudatettava perusvarotoimia, joihin kuuluu myös seuraava:

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ!

VAARA: SÄHKÖISKURISKIN PIENENTÄMISEKSI:

1. Irrota tämä asennusjärjestelmä aina sähköpistorasiasta ennen siivoamista.

VAROITUS: PALOVAMMA-, TULIPALO-, SÄHKÖISKU- TAI HENKILÖVAHINKORISKIN PIENENTÄMISEKSI:

- Irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin lisäät tai poistat osia.
- Käytä tätä asennusjärjestelmää vain näissä ohjeissa tarkoitettuun käyttöön. ÄLÄ käytä muita kuin valmistajan suosittelemia kiinnittimiä.
- Älä koskaan käytä tätä asennusjärjestelmää, jos sen johto tai pistoke on vahingoittunut. Jos nämä eivät toimi kunnollisesti, toimita asennusjärjestelmä huoltokeskukseen tarkistettavaksi ja korjattavaksi.
- Pidä johto erillään kuumista pinnoista.
- Älä koskaan käytä asennusjärjestelmää siten, että sen ilma-aukot on tukittu. Huolehdi siitä, ettei ilma-aukoissa ole nukkaa, hiuksia tai muuta vastaavaa.
- Älä koskaan pudota tai aseta mitään esinettä mihinkään aukkoon.
- Älä käytä tuotetta ulkona, ellei sitä ole merkitty ulkokäyttöön sopivaksi.
- Ohjaa johdot ja kaapelit asennusohjeiden mukaisesti.
- Irrota pistoke pistorasiasta kääntämällä säätimet ensin off-asentoon ja irrottamalla pistoke vasta sitten.

VAROITUS: SÄHKÖISKUN VAARA! Kytke tämä asennusjärjestelmä vain asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan. Katso maadoitusta koskevia ohjeita.

HUOMAUTUS: Tähän yksikköön tehdyt muutokset, joita valmistaja ei nimenomaisesti ole hyväksynyt, voivat mitätöidä yksikköjen FCC-yhdenmukaisuusluokituksen. Tällöin yksikön käyttö ei ole sallittua.

VAROITUS: Tälle osalle riittämätön rakennevahvuus voi aiheuttaa vakavan vamman tai laitevahingon. Asentajan vastuulla on varmistaa, että rakenne, johon tämä osa on kiinnitetty, kestää viisi kertaa koko laitteiston yhteen lasketun painon. Vahvista rakennetta tarvittaessa ennen osan asentamista. Seinän, johon teline kiinnitetään, paksuus saa olla enintään 12,7 mm (ilman laastia).

HUOMAUTUS: iCLPAT1 painaa 9,8 kg.

VAROITUS: Painokapasiteetin ylitys voi aiheuttaa vakavan vamman tai laitevahingon. Asentajan vastuulla on varmistaa, että iCLPAT1-telineeseen liitettyjen osien yhteenlaskettu paino on enintään 68 kg ja näytön koko enintään 154,9 cm (61"). Jos telinettä käytetään ilmoitettua ensimmäispainoa raskaammille tuotteille, teline ja sen varusteet saattavat romahtaa ja aiheuttaa vamman.

HUOMAUTUS: Tässä järjestelmässä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.

--SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET--

 **WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

OSTRZEŻENIE ma na celu zwrócenie uwagi na to, iż nieprzestrzeganie instrukcji grozi poważnymi uszkodzeniami ciała lub śmiercią.

PRZESTROGA ma na celu zwrócenie uwagi na to, iż nieprzestrzeganie odpowiednich instrukcji grozi uszkodzeniem lub zniszczeniem sprzętu.

OSTRZEŻENIE: NIEPRZESTRZEGANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI SPOWODOWAĆ MOŻE POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA, USZKODZENIE SPRZĘTU LUB UNIEWAŻNIENIE GWARANCJI FABRYCZNEJ. Odpowiedzialność za prawidłowość montażu i instalacji wszystkich elementów, zgodnie z zawartymi w niniejszej instrukcji wskazówkami ponosi monter.

WAŻNE! Montaż i konserwację produktu powinna przeprowadzać osoba wykwalifikowana.

Podczas używania elektrycznego systemu mocowania należy zawsze zachowywać podstawowe środki ostrożności, w tym:

PRZED KORZYSTANIEM Z PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI PUNKTAMI INSTRUKCJI!!!

NIEBEZPIECZEŃSTWO: ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM:

1. Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć system mocowania od gniazda elektrycznego.

OSTRZEŻENIE: ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO POPARZEŃ, PORAŻENIA PRĄDEM LUB OBRAŻEŃ CIAŁA:

- Przed zakładaniem lub zdejmowaniem części należy zawsze odłączyć system od gniazda.
- Systemu mocowania należy używać jedynie zgodnie z jego przeznaczeniem i w sposób opisany w instrukcjach. NIE WOLNO używać elementów mocujących niezalecanych przez producenta.
- Niniejszego systemu mocowania nie wolno używać w razie uszkodzenia przewodu lub wtyczki. Niedziałający poprawnie system mocowania należy oddać do centrum serwisowego w celu sprawdzenia i naprawy.
- Przewód należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Z systemu mocowania nie należy korzystać w przypadku zatkanych otworów wentylacyjnych. Otwory wentylacyjne powinny być wolne od włókien, włosów i innych podobnych materiałów.
- W otwory nie należy wpuszczać lub wkładać żadnych przedmiotów.
- Z systemu nie należy korzystać na wolnym powietrzu, chyba że został on oznaczony jako przeznaczony do użytku na zewnątrz.
- Przewody i kable należy poprowadzić w sposób przedstawiony w instrukcjach instalacji.
- W celu odłączenia należy ustawić wszystkie kontrolki w pozycji wyłączonej, a następnie wyciągnąć wtyczkę z gniazda.

OSTRZEŻENIE: GROŹBA PORAŻENIA PRĄDEM! System mocowania należy podłączać jedynie do gniazda z prawidłowym uziemieniem. Patrz instrukcje uziemiania.

PRZESTROGA: Zmiany i modyfikacje wprowadzone do systemu, na które producent nie wyraził w sposób otwarty zgody, mogą sprawić, iż urządzenie nie będzie zgodne z wymogami przepisów FCC a korzystanie z niego będzie nielegalne.

OSTRZEŻENIE: Niezapewnienie należytej wytrzymałości mechanicznej dla niniejszego elementu może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu! Monter ponosi odpowiedzialność za upewnienie się, czy nośność konstrukcji, do której element ma zostać przymocowany przekracza pięciokrotnie łączny ciężar wszystkich urządzeń. W razie potrzeby przed zamocowaniem elementu należy daną konstrukcję wzmocnić. Maksymalna grubość muru suchego ściany, do której wspornik ma zostać przymocowany powinna wynosić 12,7mm.

UWAGA: Waga produktu iCLPAT1 wynosi 9,8 kg (21,5 funtów).

OSTRZEŻENIE: Przekroczenie dopuszczalnego obciążenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu! Do obowiązków montera należy upewnienie się, że sumaryczny ciężar wszystkich elementów dołączonych do iCLPAT1 nie przekracza 68 kg (150 funtów) przy maksymalnym rozmiarze wyświetlacza wynoszącym 154,9cm (61 cali). Wykorzystanie produktów o masie przekraczającej podane maksymalne obciążenie może spowodować spadek wspornika i dodatków do niego, powodując obrażenia ciała.

UWAGA: System nie zawiera elementów nadających się do serwisowania przez użytkownika.

--NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ--

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η ένδειξη σας ενημερώνει για τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ Η ένδειξη σας ενημερώνει για τον κίνδυνο βλάβης ή καταστροφής του εξοπλισμού αν δεν ακολουθήσετε τις αντίστοιχες οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΝ ΔΕΝ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ, ΒΛΑΒΗΣ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ Ή ΑΚΥΡΩΣΗΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ. Αποτελεί ευθύνη του υπεύθυνου εγκατάστασης να βεβαιώσει ότι όλα τα στοιχεία έχουν συναρμολογηθεί και εγκατασταθεί σωστά ακολουθώντας τις παρεχόμενες οδηγίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Η εγκατάσταση και συντήρηση του προϊόντος αυτού πρέπει να πραγματοποιείται από αδειούχο τεχνικό.

Όταν γίνεται χρήση συστήματος ηλεκτρικής βάσης, πρέπει να ακολουθούνται πάντα προληπτικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ!!!!

ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ:

1. Να αποσυνδέετε πάντα αυτό το σύστημα βάσης από την πρίζα πριν το καθαρίσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΤΟΜΩΝ:

- Αποσυνδέετε από την πρίζα πριν από την τοποθέτηση ή αφαίρεση εξαρτημάτων.
- Χρησιμοποιείτε αυτό το σύστημα βάσης μόνο για τη χρήση που προορίζεται όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το σύστημα βάσης αν έχει κατεστραμμένο καλώδιο ή φις. Αν δεν λειτουργεί κανονικά, επιστρέψτε το σύστημα βάσης σε ένα κέντρο σέρβις για έλεγχο και επισκευή.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμές επιφάνειες.
- Ποτέ μη χειρίζεστε το σύστημα βάσης με φραγμένες τις εισόδους αέρα. Φροντίστε οι είσοδοι αέρα να μην έχουν χνούδι, τρίχες κτλ.
- Ποτέ μην ρίξετε ή τοποθετήσετε οποιοδήποτε αντικείμενο σε μια είσοδο.
- Να μην χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους εκτός αν έχει την ανάλογη σήμανση.
- Περάστε τα καλώδια όπως φαίνεται στις οδηγίες εγκατάστασης.
- Για την αποσύνδεση, γυρίστε όλα τα χειριστήρια στη θέση OFF και στη συνέχεια αφαιρέστε το φις από την πρίζα.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ! Συνδέστε αυτό το σύστημα βάσης μόνο σε σωστά γειωμένη πρίζα. Βλ. Οδηγίες γείωσης.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ: Αλλαγές ή τροποποιήσεις σε αυτήν τη μονάδα που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τον κατασκευαστή μπορεί να ακυρώσουν την αξιολόγηση συμμόρφωσης της μονάδας από την FCC και να κάνει τη μονάδα παράνομη για χρήση.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν δεν εξασφαλίσετε επαρκή δομική αντοχή για αυτό το στοιχείο υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρού τραυματισμού ή βλάβης στον εξοπλισμό! Αποτελεί ευθύνη του υπεύθυνου εγκατάστασης να βεβαιώσει ότι η δομή στην οποία προσαρτάται αυτό το στοιχείο μπορεί να στηρίξει το πενταπλάσιο του συνδυασμένου βάρους όλου του εξοπλισμού. Ενισχύστε τη δομή όπως απαιτείται πριν να εγκαταστήσετε το στοιχείο. Ο τοίχος στον οποίο προσαρτάται η άση πρέπει να έχει μέγιστο πάχος γυψοσανίδας 1/2" (12.7mm).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το iCLPAT1 ζυγίζει 9.8 kg (21.5 lbs).

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν υπερβείτε την ικανότητα βάρους υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρού τραυματισμού ή βλάβης στον εξοπλισμό! Αποτελεί ευθύνη του υπεύθυνου εγκατάστασης να βεβαιώσει ότι το συνδυασμένο βάρος όλων των στοιχείων που προσαρτώνται στο iCLPAT1 δεν υπερβαίνει τα 68 kg (150 lbs), με μέγιστο μέγεθος οθόνης τα 154.9cm (61 in.). Η χρήση με προϊόντα μεγαλύτερου βάρους από το μέγιστο βάρος που αναφέρεται μπορεί να προκαλέσει πτώση της βάσης και των εξαρτημάτων της προκαλώντας πιθανό τραυματισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το σύστημα δεν διαθέτει εξαρτήματα που επιδέχονται σέρβις.

--ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ--

⚠ ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

⚠UYARI, talimatlara uymamanız durumunda ciddi yaralanma veya ölüm olasılığına karşı sizi uyarır.

⚠DİKKAT, ilgili talimatlara uymamanız durumunda cihazın hasar görmesi veya tahrip olması olasılığına karşı sizi uyarır.

⚠UYARI: AŞAĞIDAKİ TALİMATLARIN OKUNMAMASI VE BUNLARA UYULMAMASI, CİDDİ KİŞİSEL YARALANMAYA, EKİPMANIN HASAR GÖRMESİNE VEYA FABRİKA GARANTİSİNİN GEÇERLİLİĞİNİ YİTİRMESİNE NEDEN OLABİLİR. Tüm bileşenlerin verilen talimatlar doğrultusunda uygun biçimde monte edilip kurulduğundan emin olmak montajı yapan kişinin sorumluluğundadır.

ÖNEMLİ! Bu ürünün montajı ve bakımı, nitelikli bakım teknisyeni tarafından yapılmalıdır.

Elektrikli montaj sistemi kullanıldığında, aşağıdakiler de dahil olmak üzere alınan temel önlemlere daima uyulmalıdır:

BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN!!!!

⚠TEHLİKE: ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

1. Temizlemeden önce daima bu montaj sisteminin fişini prizden çekin.

⚠UYARI: YANIK, YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA KİŞİSEL YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- Parça takmadan veya çıkarmadan önce fişi prizden çekin.
- Bu montaj sistemini yalnızca bu yönergelerde belirtilen kullanım amacına uygun olarak kullanın. Üretici tarafından önerilmeyen eklentiler KULLANMAYIN.
- Kablosu veya fişi hasarlıysa, bu montaj sistemini asla kullanmayın. Düzgün biçimde çalışmıyorsa muayene ve onarım için montaj sistemini bir servis merkezine iade edin.
- Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Montaj sistemini hava menfezlerinin önü kapalıyken asla çalıştırmayın. Hava menfezlerini pamuk, saç ve benzerlerinden temizlenmiş şekilde tutun.
- Menfezlerden içeri herhangi bir nesne düşürmeyin veya sokmayın.
- Dışarıda kullanılmak üzere tasarlanmış olduğu belirtilmedikçe dışarıda kullanmayın.
- Kabloları montaj talimatlarında belirtildiği gibi yönlendirin.
- Bağlantıyı kesmek için tüm kontrolleri kapalı' konuma getirip fişi prizden çekin.'

⚠UYARI: ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ! Bu montaj sistemini yalnızca doğru biçimde topraklanmış bir prize takın. Bkz. Topraklama Talimatları.

DİKKAT: Bu birime yapılan, üretici tarafından açıkça onaylanmamış değişiklik veya modifikasyonlar, birimin FCC uygunluk sınıfını geçersiz kılabilir ve birimi, kullanılması yasadışı hale getirebilir.

UYARI: Bu bileşen için yeterli yapısal kuvvetin sağlanamaması, ciddi fiziksel hasara ve cihazın zarar görmesine neden olabilir! Bileşenin monte edildiği yapının, tüm cihazın toplam ağırlığının beş katına kadar ağırlığı taşıyabildiğinden emin olmak monte edenin sorumluluğundadır. Bileşeni monte etmeden önce yapıyı güçlendirin. Düzeneğin monte edildiği duvarda alçıpan kalınlığı en fazla 12,7mm (1/2”) olabilir.

NOT: iCLPAT1’in ağırlığı 9,8 kg (21,5 lbs)’dir.

UYARI: Ağırlık kapasitesinin aşılması ciddi yaralanmalara veya cihazın zarar görmesine neden olabilir! 154,9 cm (61 inç) maksimum ekran boyutuna sahip iCLPAT1’e takılı tüm bileşenlerin birleşik ağırlığının 68 kg (150 lbs)’yi aşmadığından emin olmak monte edenin sorumluluğundadır. Belirtilen maksimum ağırlıktan daha ağır ürünlerle kullanımı, düzeneğin ve aksesuarlarının çöküp olası yaralanmalara sebebiyet vermesine neden olabilir.

NOT: Bu sistemde kullanıcının servis yapabileceği herhangi bir parça yoktur.

--BU TALİMATLARI SAKLAYIN--

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELMEZTETÉS: arra figyelmeztet, hogy az utasítások be nem tartása súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

VIGYÁZAT: arra figyelmeztet, hogy a megfelelő utasítások be nem tartása a berendezés sérüléshez vagy károsodásához vezethet.

FIGYELEM: A KÖVETKEZŐ UTASÍTÁSOK ELOLVASÁSÁNAK MELLŐZÉSE ÉS AZ UTASÍTÁSOK FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉST, A BERENDEZÉS KÁROSODÁSÁT VAGY A GYÁRI JÓTÁLLÁS ELVESZTÉSÉT EREDMÉNYEZHETI. A beszerelést végző személy felelőssége ellenőrizni, hogy minden összetevő megfelelően össze van-e szerelve a rendelkezésre álló utasítások alapján.

FONTOS! A termék beszerelését és karbantartását kizárólag szakképzett szerelő végezheti.

Elektromos tartórendszer használatakor többek között a következő alapvető óvintézkedéseket kell betartani:

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST

VESZÉLY: AZ ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

1. Tisztítás előtt mindig húzza ki ezt az elektromos tartórendszert a hálózati csatlakozóból.

FIGYELMEZTETÉS: AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, TŰZ, ÁRAMÜTÉS VAGY SZEMÉLYI SÉRÜLÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

- Összetevők felhelyezése vagy eltávolítása előtt húzza ki a fali aljzatból.
- A tartórendszert csak az előírt célra használja a jelen utasításokban leírtak alapján. NE használjon a gyártó által nem ajánlott kiegészítőket.
- Soha ne üzemeltesse ezt a tartórendszert sérült hálózati tápkábellel vagy csatlakozóval. Amennyiben nem működik megfelelően, kivizsgálás vagy javítás céljából vigye a tartórendszert a szervizközpontba.
- Tartsa távol a vezetéket fűtött felületektől.
- Soha ne használja a tartórendszert elzárt levegőnyílásokkal. A levegőnyílásokat tartsa szabadon szösztől, hajtól stb.
- A nyílásokba ne dobjon vagy helyezzen tárgyakat.
- Csak akkor használható kültérben, ha ez az egységen kifejezetten feltüntetett.
- A vezetékeket és kábeleket a beszerelési utasítások alapján vezesse el.
- A leválasztáshoz kapcsolja ki az összes vezérlést, majd húzza ki a csatlakozót az aljzatból.

FIGYELEM: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Csak megfelelően földelt fali csatlakozóhoz csatlakoztassa ezt a tartórendszert. Lásd a földelésre vonatkozó utasításokat.

VIGYÁZAT: Az egység gyártó által jóvá nem hagyott bármiféle változtatása vagy módosítása semmissé teheti az egység FCC-megfelelőség besorolását, és az egység használata törvénytelenné válhat.

⚠FIGYELEM: Személyi sérüléshez vagy a berendezés megrongálódásához vezethet, ha a tartóelemet olyan felülethez rögzítjük, amely nem biztosít elegendő tartóerőt. A felszerelést végző személy felelőssége annak ellenőrzése, hogy az elemet tartó szerkezet elbírja-e a teljes felszerelés össztömegének ötszörösét. Az elem felszerelése előtt erősítsük meg a felületet. A szerelvényt fogadó fal szárazfalazatának vastagsága legfeljebb 12,7 mm lehet.

MEGJEGYZÉS: Az iCLPAT1 súlya 9,8 kg.

⚠FIGYELEM: A teherbírásnál nagyobb terhelés személyi sérüléshez vagy a készülék megrongálódásához vezethet. A beszerelést végző személy felelős annak biztosításáért, hogy az iCLPAT1-hez mellékelt összes összetevő kombinált súlya ne haladja meg a 68 kg-ot, a kijelző maximális mérete 154,9 cm lehet. A legnagyobb tömegnél nagyobb tömegű termékekkel történő használat a tartóelem és tartozékai széteséséhez vezethet, és sérüléseket okozhat.

MEGJEGYZÉS: A rendszerben nincsenek felhasználói karbantartást igénylő alkatrészek.

--TARTSA MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT--

LEGEND

Tighten Fastener	
Apretar elemento de fijación	Stram fastspændingsbeslag
Befestigungsteil festziehen	Skruva åt fäste
Apertar fixador	Kiristä kiinnike
Serrare il fissaggio	Dokręcić element mocujący
Bevestiging vastdraaien	Σφίξιμο Συνδέσμου
Serrez les fixations	Bağlantıyı Sıkıştırın
Сожмите Застежку	Rögzítő meghúzása

Pencil Mark	
Marcar con lápiz	Blyantmærke
Stiftmarkierung	Pennmarkering
Marcar com lápis	Piirretty merkki
Segno a matita	Oznaczenie ołówkiem
Potloodmerkteken	Σημάδι με μολύβι
Marquage au crayon	Kalem İşareti
Марка Карандаша	Ceruzajelölés

Loosen Fastener	
Aflojar elemento de fijación	Løsgør fastspændingsbeslag
Befestigungsteil lösen	Lossa fäste
Desapertar fixador	Irrota kiinnike
Allentare il fissaggio	Poluzować element mocujący
Bevestiging losdraaien	Χαλάρωση Συνδέσμου
Desserrez les fixations	Bağlantıyı Gevşetin
Ослабьте Застежку	Rögzítő kilazítása

Drill Hole	
Perforar	Borehul
Bohrloch	Borra hål
Fazer furo	Porausreikä
Praticare un foro	Otwór wiercony
Gat boren	Διάτρηση οπής
Percez un trou	Matkap Deliği
Отверстие Тренировки	Lyukfúrás

Phillips Screwdriver	
Destornillador Phillips	Stjerneskuetrækker
Kreuzschlitzschraubendreher	Krysskruvmejsel
Chave de fendas Phillips	Ristipääruuviavain
Cacciavite a stella	Śrubokręt krzyżakowy
Kruiskopschroevendraaier	Κατσαβίδι Phillips
Tournevis à pointe cruciforme	Phillips Tornavida
Отвертка	Csillagfejű csavarhúzó

Adjust	
Ajustar	Juster
Einstellen	Justera
Ajustar	Säätää
Regolare	Wyregulować
Afstellen	Προσαρμογή
Ajuster	Ayar
Приспособьтесь	Beállítás

Open-Ended Wrench	
Llave de boca	Åben skruenøgle
Gabelschlüssel	Fast nyckel
Chave de bocas	Kiintoavain
Chiave a punte aperte	Klucz płaski
Steeksleutel	Κλειδί με ανοιχτό άκρο
Clé à fourche	Açık Uçlu Anahtar
Открытый Рывок	Villáskulcs

Hex-Head Wrench	
Llave de cabeza hexagonal	Sekskantet skruenøgle
Sechskantschlüssel	Insexnyckel
Chave de cabeça sextavada	Kuusiokoloavain
Chiave esagonale	Klucz z łbem sześciokątnym
Zeskantsleutel	Κλειδί εξαγωνικής κεφαλής
Clé à tête hexagonale	Altıgen Kafalı (Allen) Anahtar
Главный ведьмой Рывок	Hatszögfejű kulcs

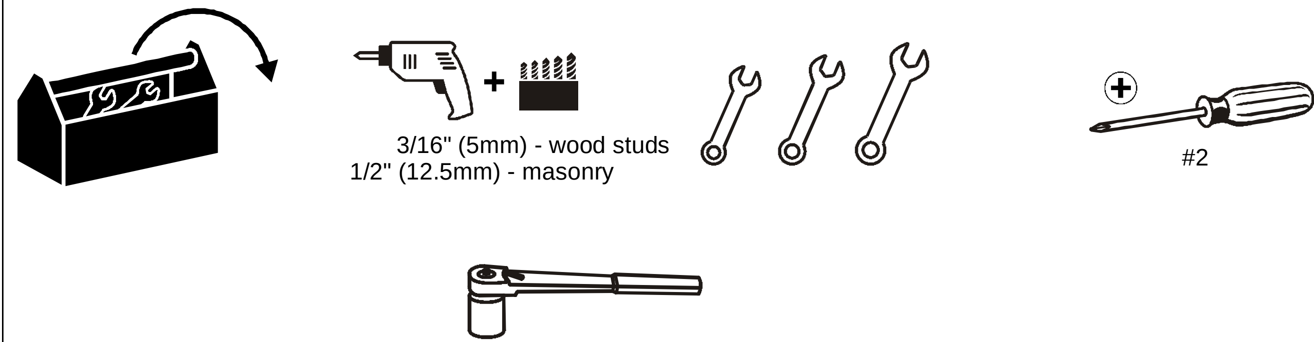
By Hand	
A mano	Med hånden
Von Hand	För hand
Com a mão	Käsin
A mano	Ręcznie
Met de hand	Με το χέρι
À la main	El İle
Вручную	Kézzel

Socket Wrench	
Llave de cubo	Hylseskruenøgle
Steckschlüssel	Hylsnyckel
Chave de caixa	Hylsyavain
Chiave a brugola	Klucz nasadowy
Dopsleutel	Σωληνωτό Κλειδί
Clé à douilles	Lokma Anahtar
Торцовый ключ	Csőkulcs

Hammer	
Martillo	Hammer
Hammer	Hammare
Martelo	Vasara
Martello	Młotek
Hamer	Σφυρί
Marteau	Çekiç
Молоток	Kalapács

Measure	
Medir	Mål
Messen	Mät
Medir	Mitta
Misurare	Przymiar
Meten	Μέτρο
Mesurer	Ölçüm
Мера	Mérték

TOOLS REQUIRED FOR INSTALLATION



PARTS

A (1)
[Motorized Mounting Bracket]

B (1)
[Wall Bracket]

C (1)
[Non-Motorized Mounting Bracket]

C1 (1)
[Pin]

D (1)
[Optical Cable]

E (1)
[Listed Power Supply]

F (1)
[IR Receiver]

J (1)
[Remote Control]

H (1)

H1 (4)
5/16"

H2 (4)
5/16" x 2-1/2"

H3 (2)
10-24 x 1/2"

H4 (4)
[Anchor]

G (1)

G1 (8)
M4x16mm

G2 (6)
M4x20mm

G3 (6)
M4x25mm

G4 (6)
M5x16mm

G5 (6)
M5x20mm

G6 (6)
M5x25mm

G7 (6)
M6x16mm

G8 (6)
M6x25mm

G9 (1)
M5

G10 (6)
M8x20mm

G11 (6)
M8x30mm

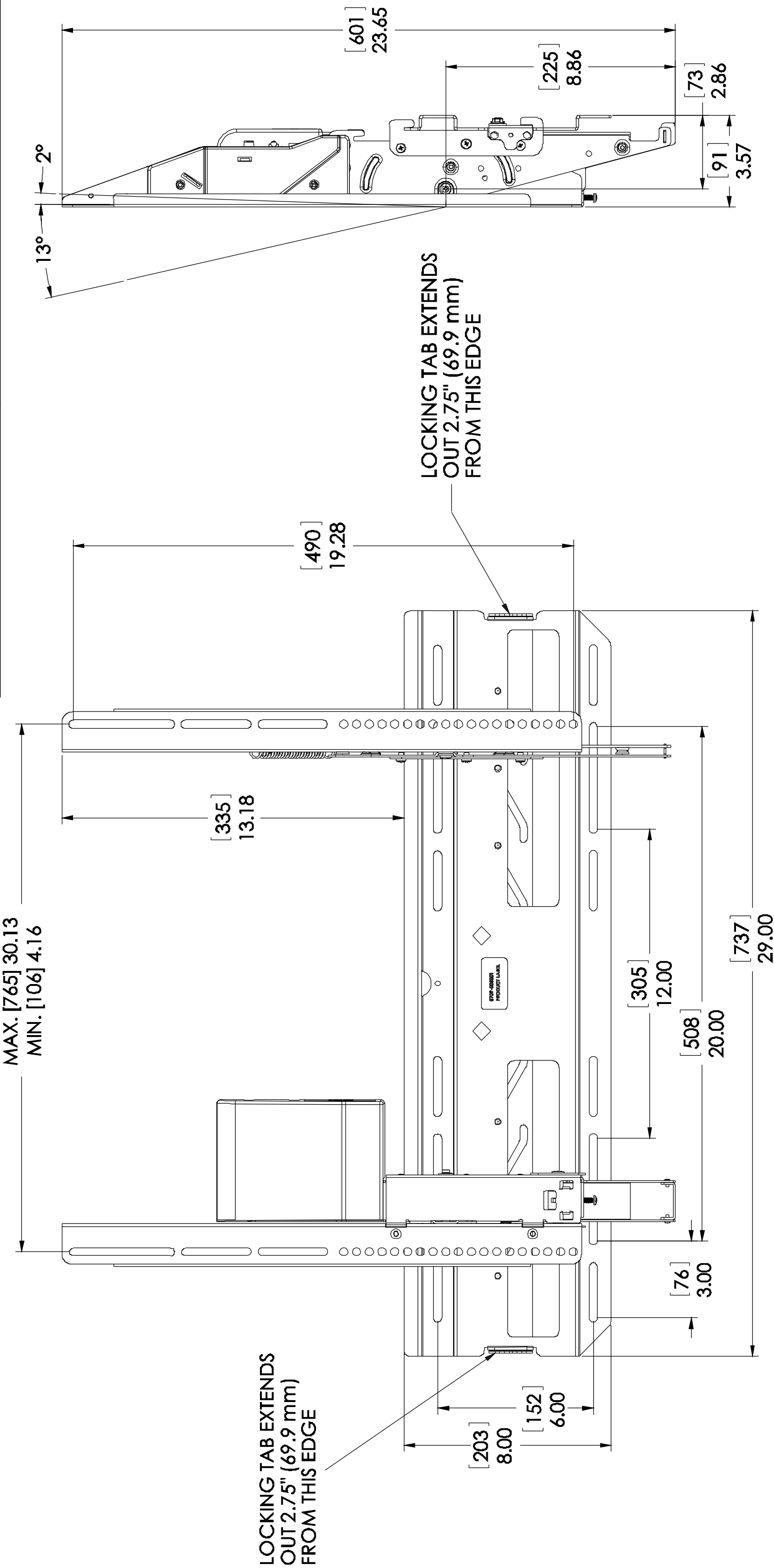
G12 (4)
M8x50mm

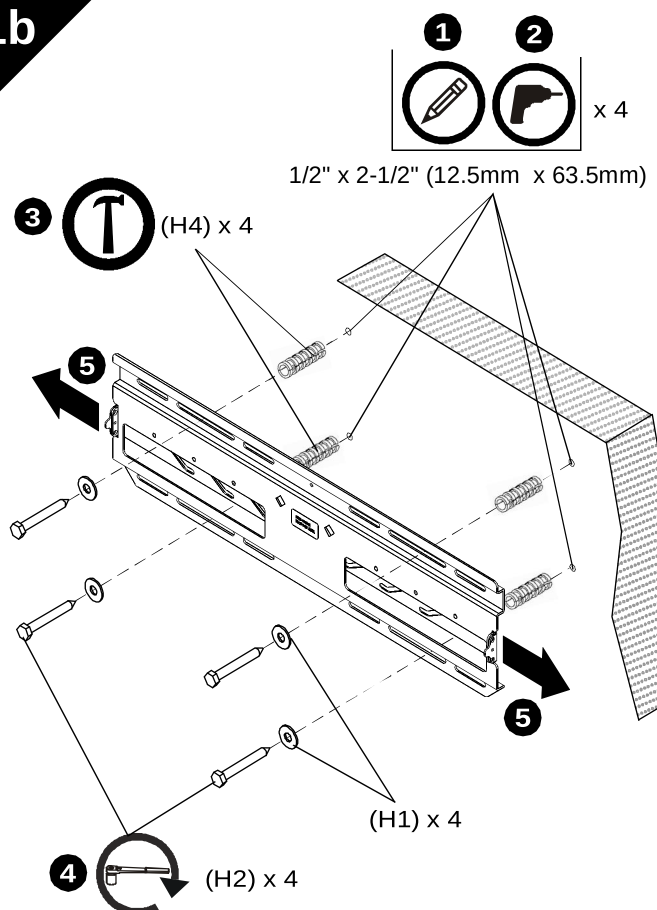
G13 (8)
.750x.323x.250

G14 (8)
.750x.344x.500

G15 (8)
[Universal Washer]

DIMENSIONS

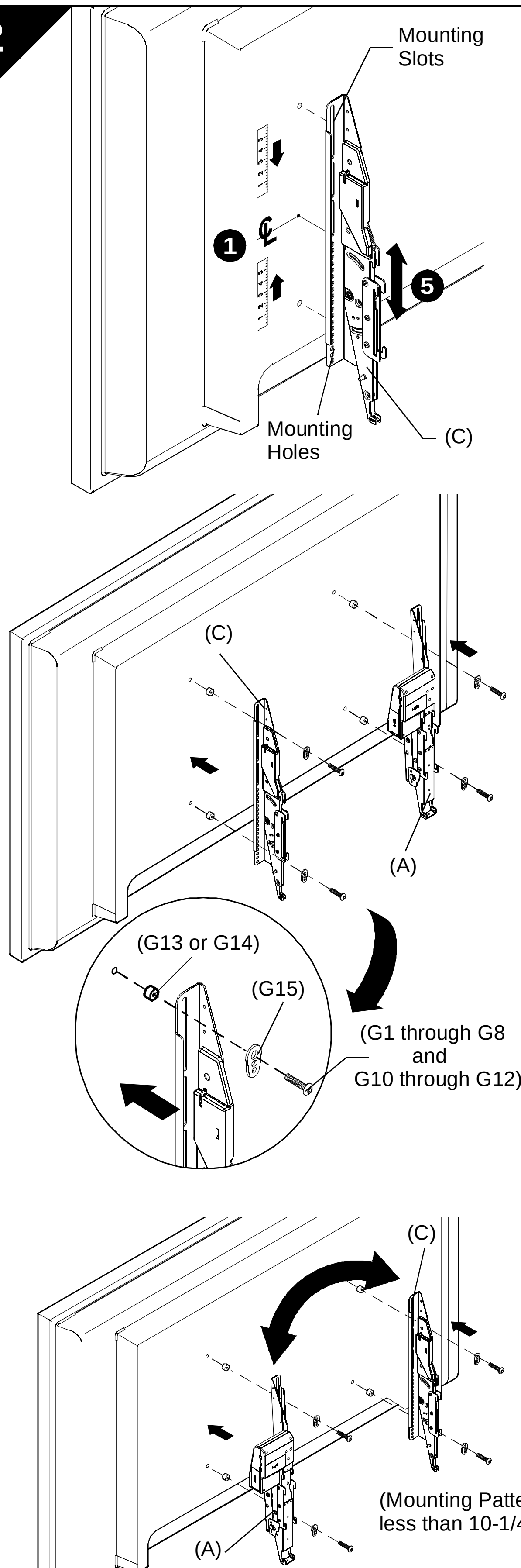

PRODUCT FEATURES
WEIGHT CAPACITY
150 LBS (68 Kg)
MOUNTING PATTERN
WIDTH - 4.16" TO 30.13" (106 mm TO 765 mm)
HEIGHT - UP TO 19.28" (490 mm)
TILT
-13 ° / +2 °
[601] 23.65
[225] 8.86
[73] 2.86
[91] 3.57
2°
13°
LOCKING TAB EXTENDS
OUT 2.75" (69.9 mm)
FROM THIS EDGE
[490] 19.28
[335] 13.18
MAX. [765] 30.13
MIN. [106] 4.16
[305] 12.00
[508] 20.00
[737] 29.00
[76] 3.00
[152] 6.00
[203] 8.00
LOCKING TAB EXTENDS
OUT 2.75" (69.9 mm)
FROM THIS EDGE
ALL MEASUREMENTS ARE IN
THE FOLLOWING FORMAT:
[MILLIMETERS]
INCHES



Concrete Installation

NOTE: Mount the wall bracket in four spots, spaced a minimum horizontal distance of 12" (30.5cm).

1. Level wall bracket (B) and mark locations of pilot holes.
2. Drill four 1/2" x 2-1/2" (12.5mm x 63.5mm) pilot holes into mounting surface.
3. Install four anchors (H4) into pilot holes, inserting end that opens slightly first. Tap with hammer until flush with concrete surface.
4. Using a socket wrench, install four 5/16" x 2-1/2" hex head lag screws (H2) and four 5/16" flat washers (H1).
5. Slide latches to outside.



Attaching Brackets to Display



WARNING: IMPROPER INSTALLATION CAN LEAD TO MOUNT FALLING CAUSING SERIOUS PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO EQUIPMENT! DO NOT substitute hardware. Only use hardware provided or specified by manufacturer.

NOTE: Locate Digital Optical Audio Output on back of display (if available).

1. Determine and mark the vertical center position between the left side upper and lower mounting holes in display.
2. Determine and mark the vertical center position between the right side upper and lower mounting holes in display.
3. Orient non-motorized mounting bracket (C) so that mounting holes are on bottom and mounting slots are on top.
4. Align mounting holes and slots in bracket (C) with upper and lower mounting holes on left side of display.

NOTE: For mounting pattern widths less than 10-1/4", reverse location of brackets (A) and (C).

5. Adjust mounting bracket (C) position until mark made in Step 1 aligns with center mark in bracket (C)

NOTE: Vertical center of mounting bracket is at bottom of third slot.

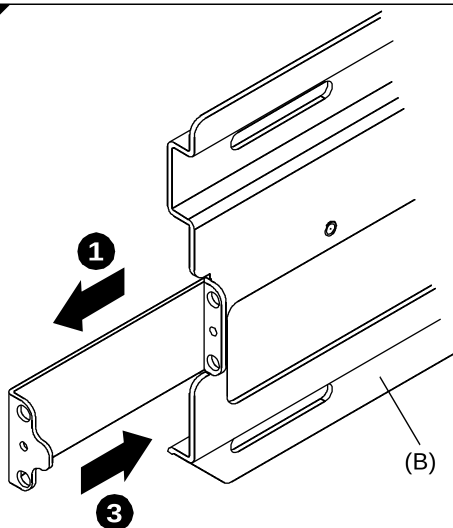
6. Secure bracket (C) to display using the screws provided (G1 through G8 and G10 through G12).

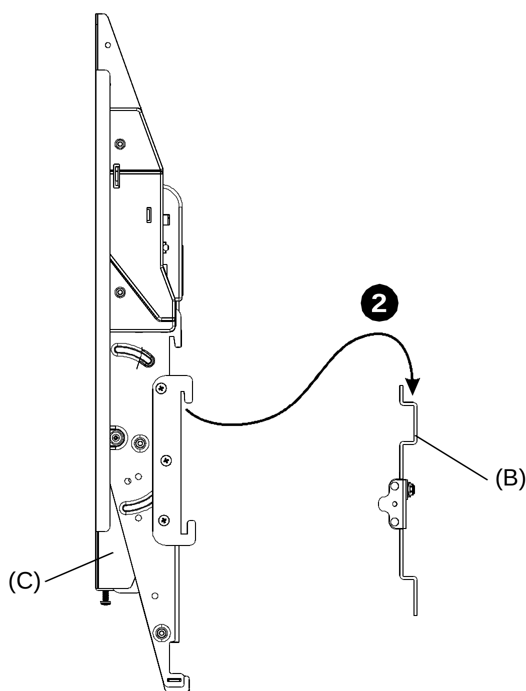
NOTE: Also use universal washers (G15) if using screws (G1 through G8).

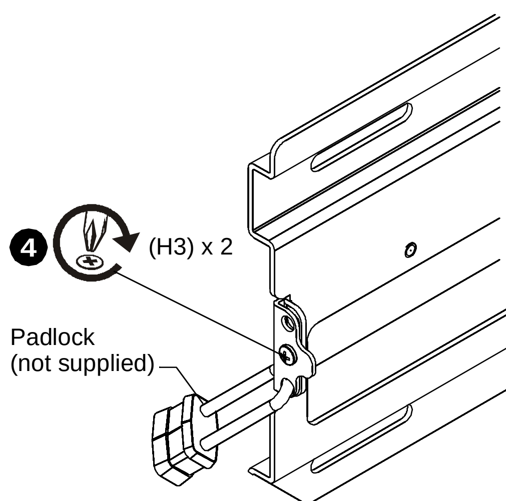
NOTE: If the display has a recessed mounting surface, protrusions or a power box, a spacer (G13 or G14) and longer mounting hardware must be placed between the display and mounting bracket (C).

7. Repeat Steps 3 through 6 for motorized mounting bracket (A) using the same hole locations to align brackets horizontally.

3







Installing Display



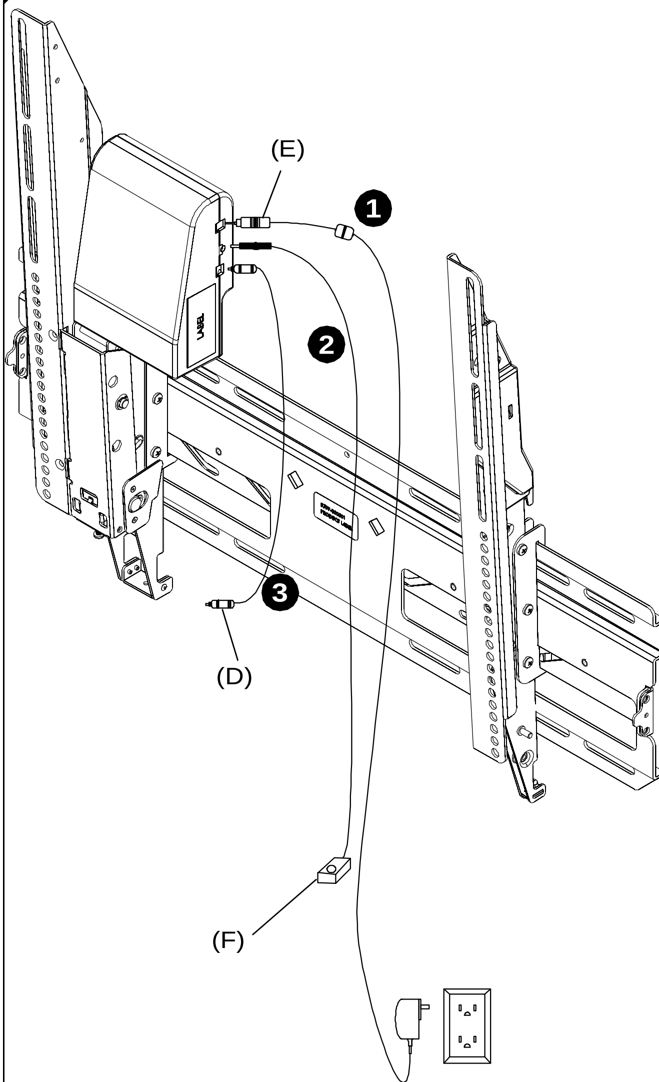
WARNING: IMPROPER INSTALLATION CAN LEAD TO DISPLAY FALLING CAUSING SERIOUS PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO EQUIPMENT! Ensure mounting bracket hooks are completely engaged over wall bracket.



CAUTION: DISPLAY MAY WEIGH IN EXCESS OF 40 LBS! Always use two people and proper lifting techniques when installing or positioning display on wall bracket.

1. Slide wall bracket (B) side latches out.
2. Place display on wall bracket (B) by hooking the mounting bracket hooks over the top of the wall bracket.
3. Secure display by sliding side latches in.
4. (Optional): For additional security, install two 10-24 x 1/2" Phillips head self-tapping screws (H3) and/or padlocks (not provided) into the slide latches.

4



Connecting Electrical Components

Electrical Rating: DC 12V; 0.4A



CAUTION: DAMAGE TO CABLES POSSIBLE! Do not run cables or wires near the moving parts of this mount.

1. Plug the Listed power supply (E) [provided with the mount] into the iCLPAT1 control box and the home's electrical socket.
2. Plug the IR receiver (F) into the iCLPAT1 control box, and attach the head to bottom side of display.

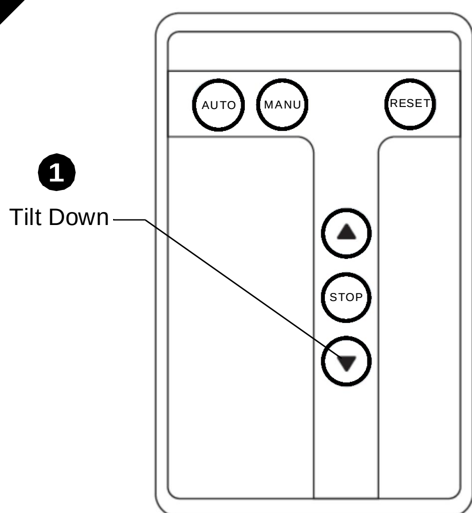
NOTE: The iCLPAT1 detects whether the display is ON or OFF by detecting whether the LED light (red) from the Digital Optical Audio Output is ON or OFF. In Auto-Mode the iCLPAT1 tilts the display down when the LED light is ON, and returns the display to the upright position when the LED light is OFF.

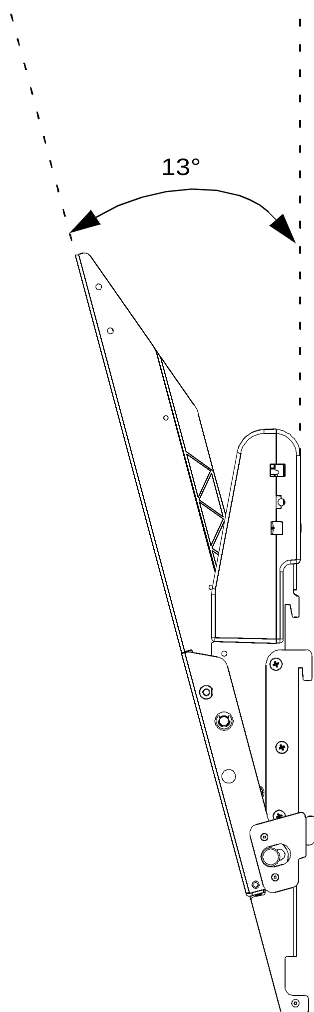
NOTE: Use an optical splitter (not provided) to send signals to the control box if the Digital Optical Audio Output of the display is being used to drive speakers.

3. (Optional) Plug the optical cable (D) into the iCLPAT1 control box and the Digital Optical Audio Output on the back of the display.

NOTE: IR receiver (F) must be visible from front of display.

5





Adjusting Tilt

NOTE: Remove plastic tab from remote control (J) before use.

1. Use the down arrow button on the remote control (J) to fully tilt down the display.

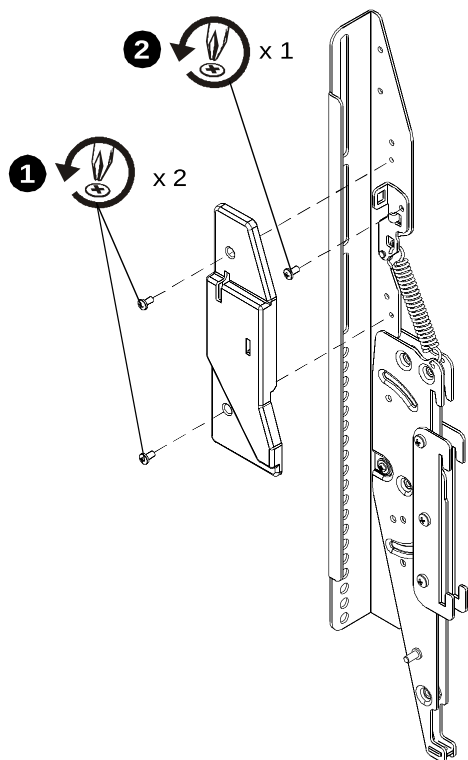
NOTE: The iCLPAT1 is designed to tilt the display down a maximum of 13°. The maximum tilt angle may vary depending on the application.

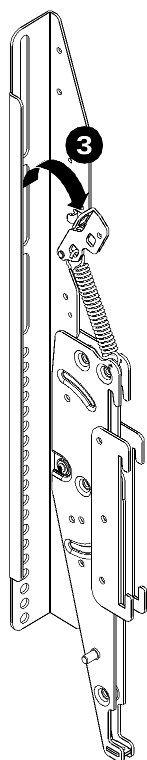
2. Visually check to see if the display tilts down fully.
    - If the display does NOT tilt down fully, proceed to Section 6.
    - If the display DOES tilt down fully, proceed to Section 7.

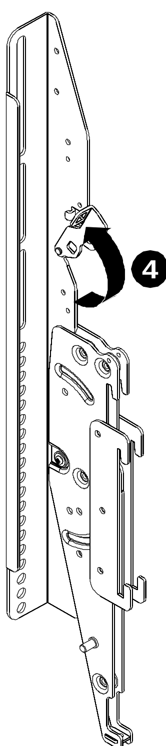
6

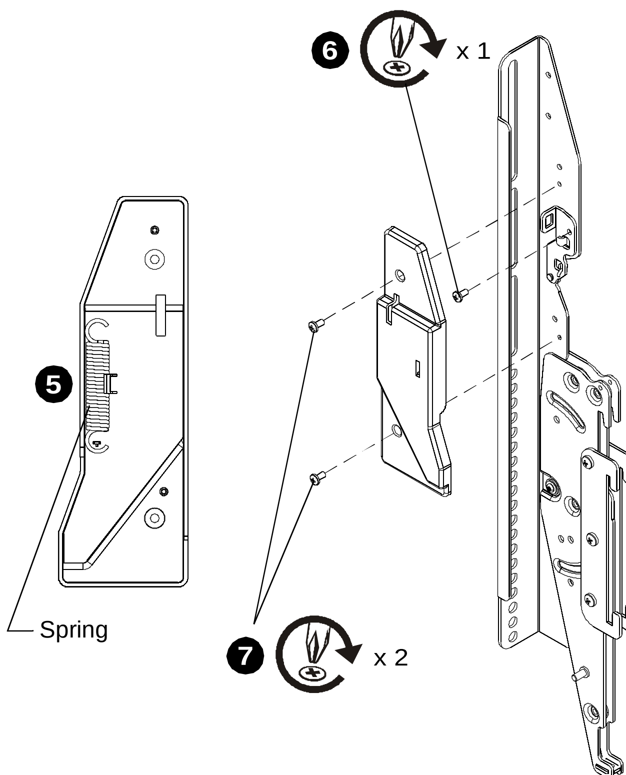
Removing Spring to Tilt Display

1. Remove and keep two Phillips screws from plastic cover on non-motorized bracket (C).
2. Remove and keep one Phillips screw from latch.
3. Lower latch to remove spring.
4. Return latch to original position.
5. Store spring in plastic cover.
6. Reinsert screw holding the latch.
7. Reinstall plastic cover using two screws removed in Step 1.
8. Use the down arrow button on the remote control (J) to tilt down the display. The display should now tilt down fully.

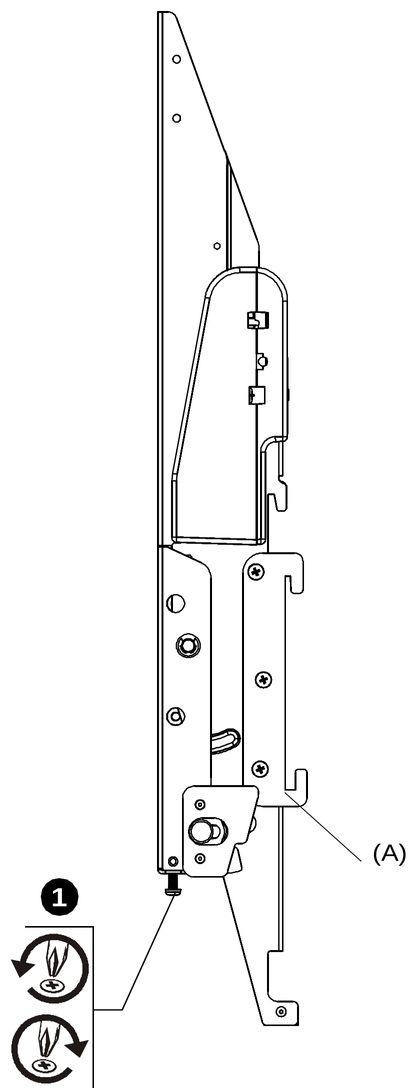








7



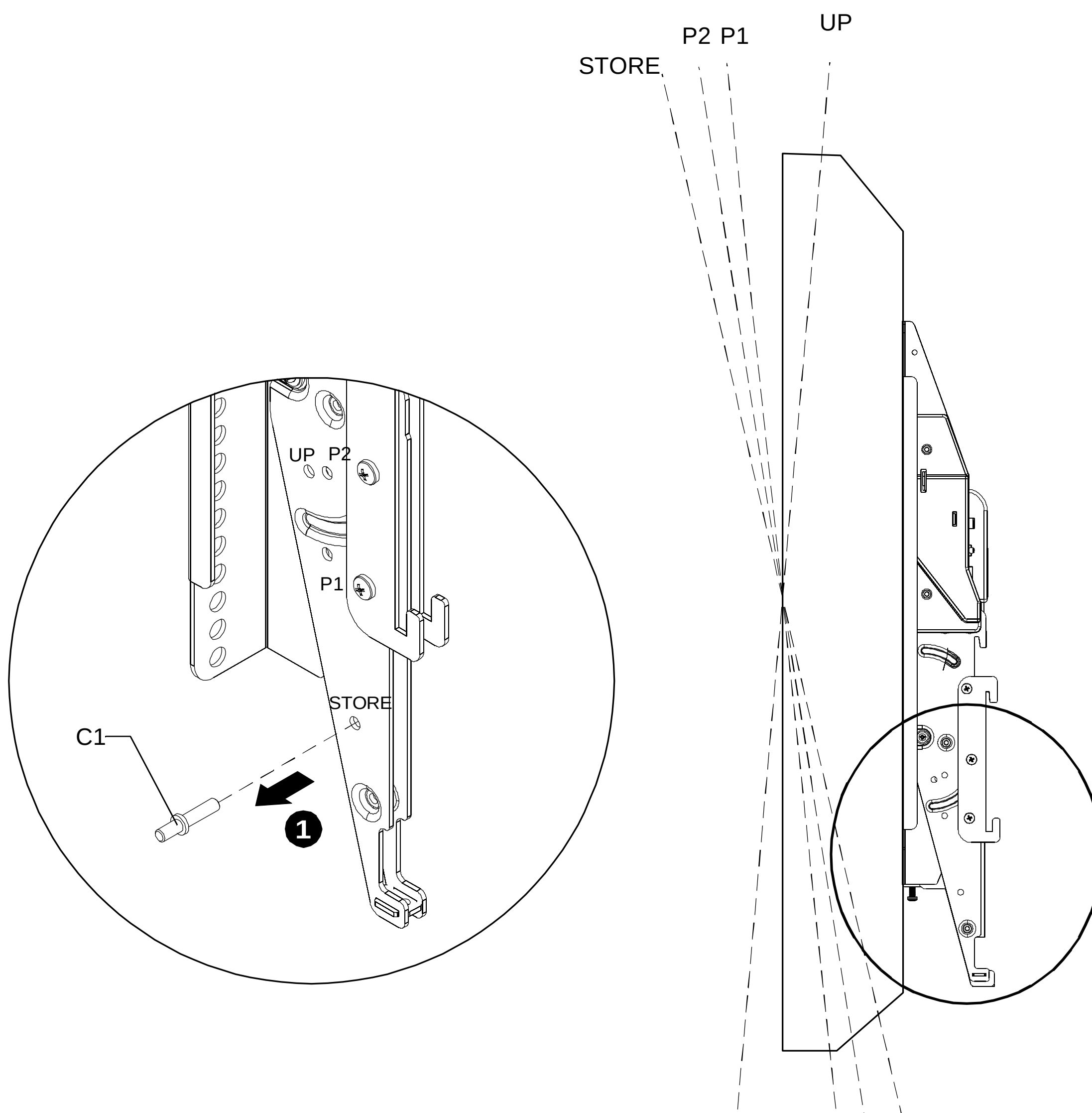
Adjusting Upright Position of Display (Optional)

1. Adjust upright position of display (+/- 2°) by turning the bottom screw on the motorized bracket (A).

8

Setting Preset Position

1. Remove pin (C1) from STORE opening.
2. Insert pin into appropriate opening dependent on tilt angle desired:
   - Insert pin into "P1" for maximum preset tilt angle of approximately 6°.
   - Insert pin into "P2" for maximum preset tilt angle of approximately 9°.
   - Insert pin into "STORE" for full tilt angle of 13°.
   - Insert pin into "UP" to lock the display in the up position (approximately 5°).



1

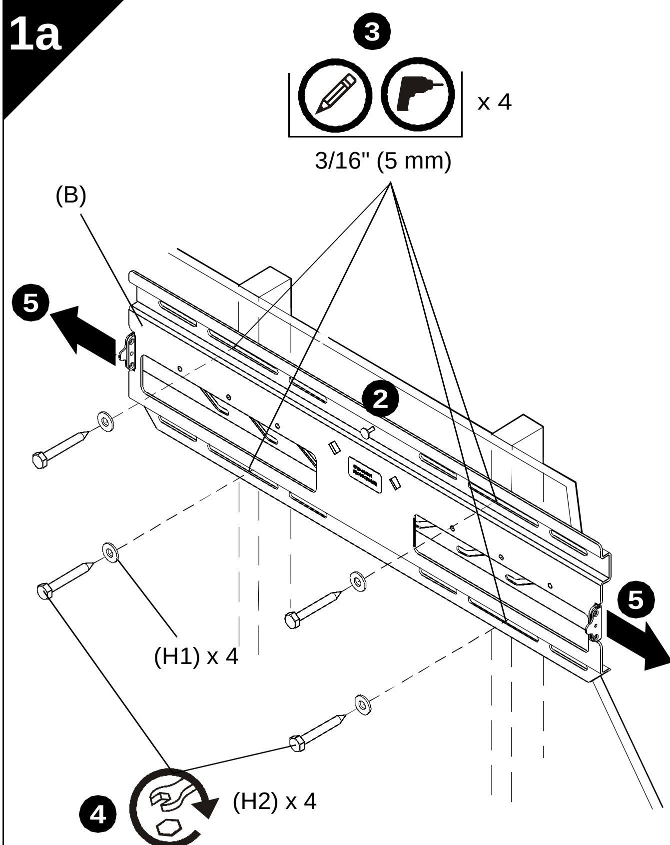
INSTALACIÓN



ADVERTENCIA: UNA INSTALACIÓN INCORRECTA PUEDE HACER QUE EL SOPORTE SE CAIGA Y EL USUARIO SUFRA LESIONES SEVERAS O SE DAÑE EL EQUIPO. El instalador es responsable de asegurar que la estructura en la que se colocará el soporte sea capaz de soportar cinco veces el peso del iCLPAT1 y que todos los equipos agregados no superen las 150 lbs (68 kg).

NOTA: Las instrucciones incluidas sirven para la instalación del iCLPAT1 en una pared de montantes de madera u hormigón. Diríjase a la sección correspondiente para más información.

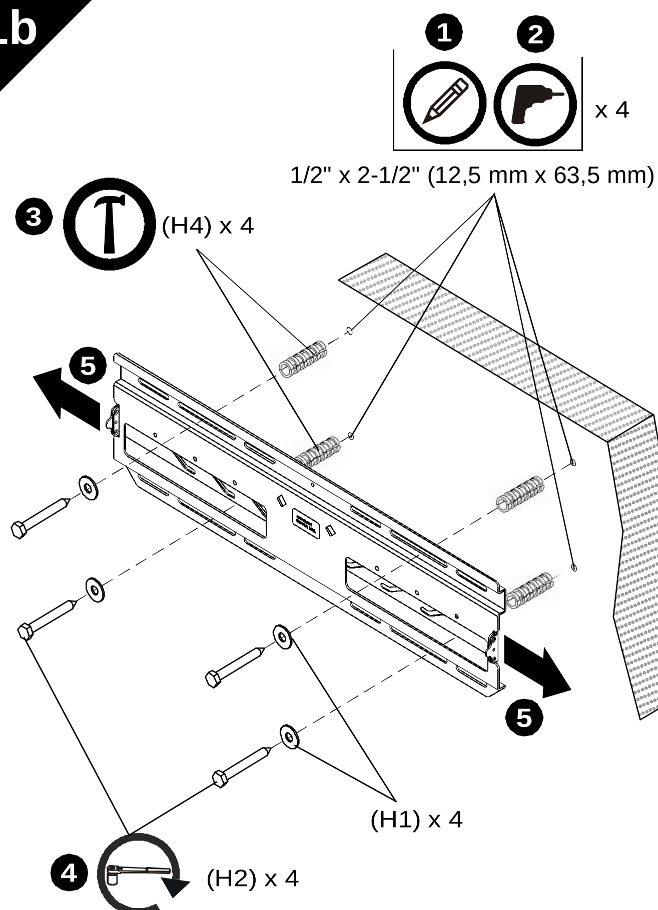
1a



Colocación sobre montantes de madera

NOTA: Fije el soporte de pared a al menos dos montantes de madera de 2" x 4" (5,1 cm x 10,2 cm), espaciados por un mínimo de 12" (30,4 cm) y un máximo de 24" (61,0 cm) de distancia. Los montantes de madera pueden cubrirse con un tabique de 1/2" (12,7 mm) de grosor máximo.

1. Con la ayuda de un localizador de montantes, ubique y marque los dos montantes en los cuales el iCLPAT1 irá colocado.
2. Introduciendo un clavo a través del orificio central del soporte de pared (B), cuelgue provisoriamente el soporte de pared en su lugar de instalación.
3. Nivele el soporte de pared (B), marque y taladre cuatro orificios de montaje de 3/16" (5 mm).
4. Ajuste el soporte de pared a los montantes de la pared usando cuatro tornillos para madera de cabeza hexagonal de 5/16 x 2-1/2" (H2) y cuatro arandelas planas de 5/16'' (H1).
5. Deslice los pestillos hacia fuera.

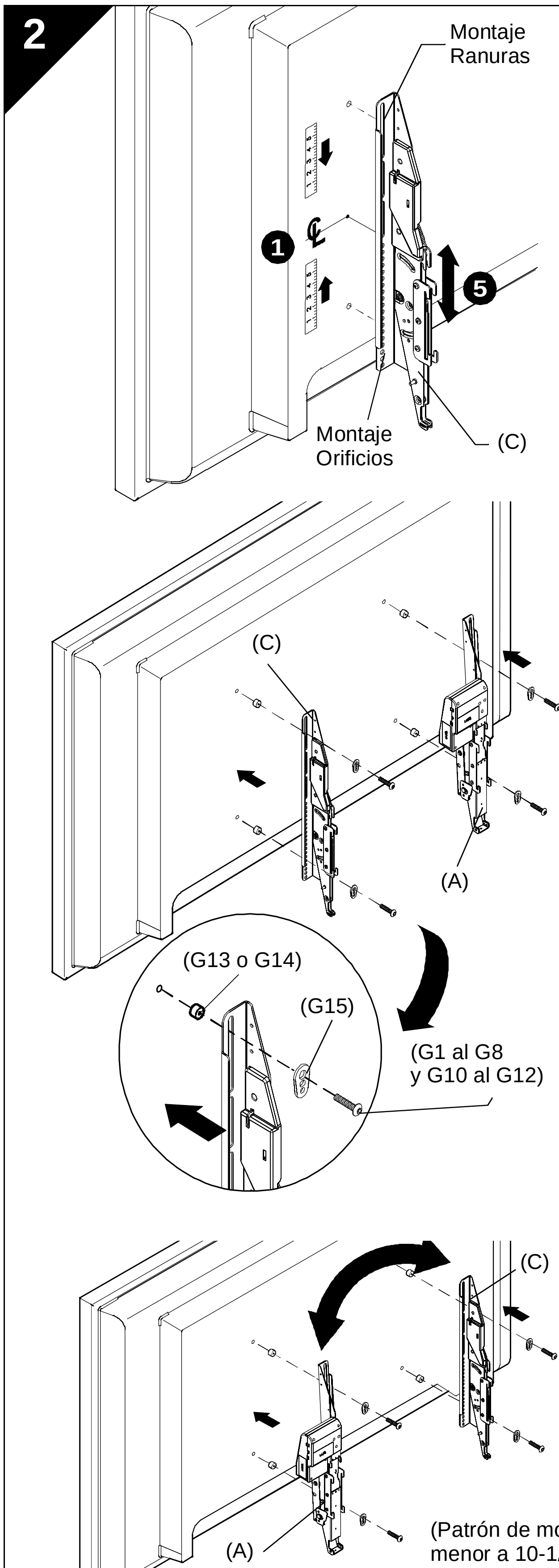


Colocación sobre hormigón

NOTA: Fije el soporte de pared en cuatro puntos, ubicados a una distancia de 12" (30,5 cm) en sentido horizontal.

1. Nivele el soporte de pared (B) y marque las ubicaciones de los orificios guía.
2. Taladre cuatro orificios guía de 1/2" x 2-1/2" (12,5 mm x 63,5 mm) en la superficie de montaje.
3. Introduzca cuatro tacos (H4) en los orificios guía, insertando primero el extremo que se abre ligeramente. Golpee con el martillo hasta que queden al ras del hormigón.
4. Utilizando una llave de vaso, instale cuatro tornillos para madera de cabeza hexagonal de 5/16 x 2-1 2" (H2) y cuatro arandelas planas de 5/16" (H1).
5. Deslice los pestillos hacia fuera.

2



Colocación de soportes en la pantalla



ADVERTENCIA: UNA INSTALACIÓN INCORRECTA PUEDE HACER QUE EL SOPORTE SE CAIGA Y EL USUARIO SUFRA LESIONES O SE DAÑE EL EQUIPO. NO sustituya elementos de montaje. Use solamente los elementos de montaje provistos o especificados por el fabricante.

NOTA: Localice la salida de audio óptica digital en el reverso de la pantalla (si hubiese una).

1. Determine y marque la posición vertical central entre los orificios de montaje superior e inferior del lado izquierdo de la pantalla.
2. Determine y marque la posición vertical central entre los orificios de montaje superior e inferior del lado derecho de la pantalla.
3. Oriente el soporte de montaje no motorizado (C) de manera que los orificios de montaje estén abajo y las ranuras de montaje arriba.
4. Alinee los orificios y ranuras de montaje en el soporte (C) con los orificios superiores e inferiores de la parte izquierda de la pantalla.

NOTA: Para patrones de montaje con un ancho menor a 10-1/4", invierta la ubicación de los soportes (A) y (C).

5. Ajuste la posición del soporte de montaje (C) hasta que la marca hecha en el Paso 1 se alinee con la marca central del soporte de montaje (C).

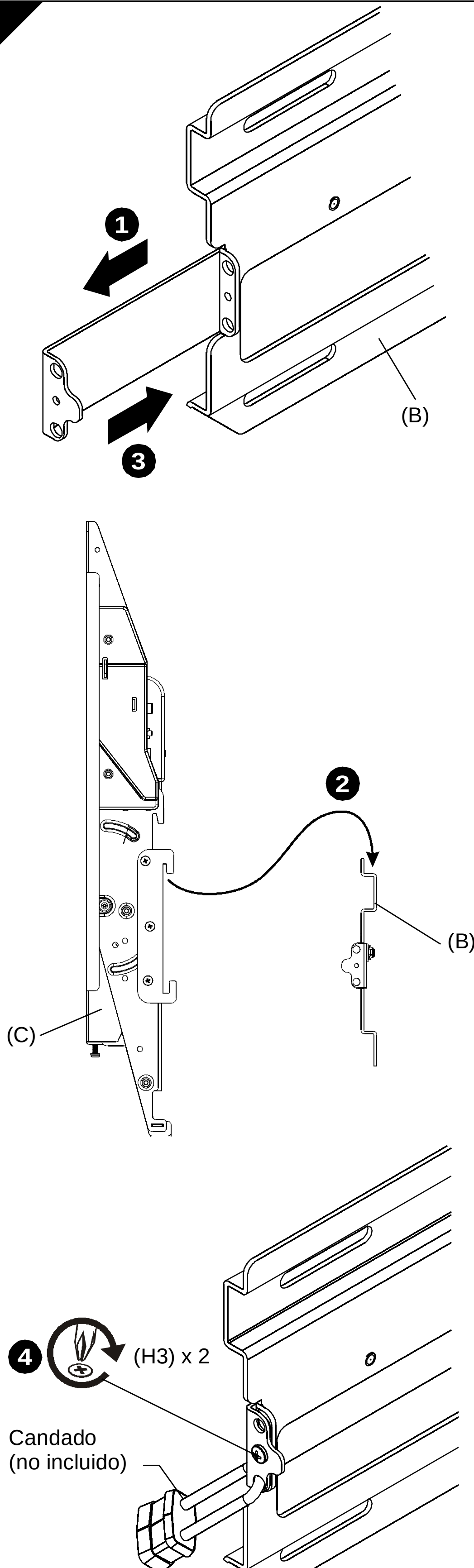
NOTA: El centro vertical del soporte de montaje se encuentra debajo de la tercera ranura.

6. Asegure el soporte (C) a la pantalla utilizando los tornillos provistos (G1 al G8 y G10 al G12).

NOTA: Utilice además arandelas de tamaño universal (G15) si utiliza tornillos (G1 al G8).

NOTA: Si la pantalla tiene una superficie de montaje rebajada, protuberancias o una caja de alimentación (G13 o G14), deberá colocar un separador y un montaje más largo entre la pantalla y el soporte de montaje (C).

7. Repita los Pasos 3 al 6 para el soporte de montaje motorizado (A), usando las mismas ubicaciones de orificios para alinear los soportes horizontalmente.



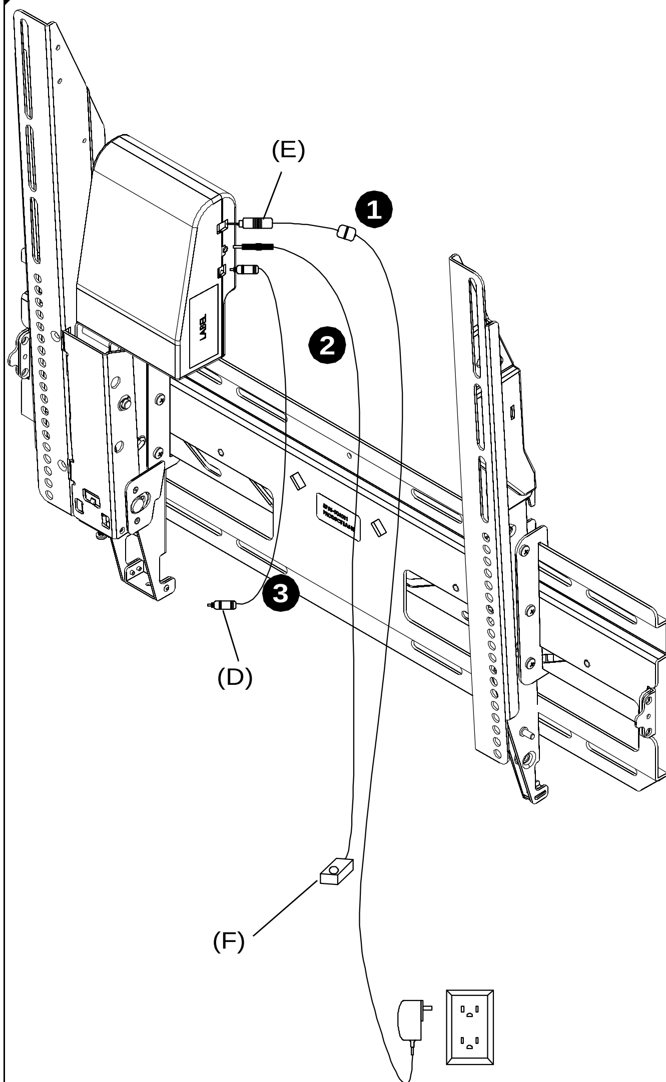
Colocación de la pantalla


ADVERTENCIA: UNA INSTALACIÓN INCORRECTA PUEDE HACER QUE LA PANTALLA SE CAIGA Y EL USUARIO SUFRA LESIONES O SE DAÑE EL EQUIPO. Asegúrese que los ganchos de los soportes de montaje estén completamente ajustados al soporte de pared.


PRECAUCIÓN: LA PANTALLA PUEDE PESAR MÁS DE 40 LIBRAS. Siempre sírvase de dos personas y utilice técnicas apropiadas para levantar peso al instalar o posicionar la pantalla en el soporte de pared.

1. Deslice los pestillos laterales del soporte de pared (B) hacia fuera.
2. Coloque la pantalla en el soporte de pared (B) enganchando los ganchos del soporte por encima de la parte superior del soporte de pared.
3. Asegure la pantalla deslizando los pestillos laterales hacia dentro.
4. (Opcional): Para mayor seguridad, inserte dos tornillos con cabezal Phillips de 10-24 x 1/2" (H3) y/o candados (no incluidos) en los pestillos deslizables.

4



Conexión de los componentes eléctricos

Potencia eléctrica: CD 12 V; 0,4 A



PRECAUCIÓN: LOS CABLES PUEDEN DAÑARSE!
No extienda cables cerca de las partes movibles del montaje.

1. Enchufe la fuente de alimentación indicada (E) [que viene con el soporte] de la caja de control de iCLPAT1 al enchufe de pared de casa.
2. Enchufe el receptor IR a la caja de control del iCLPAT1, y una el cabezal a la parte inferior de la pantalla.

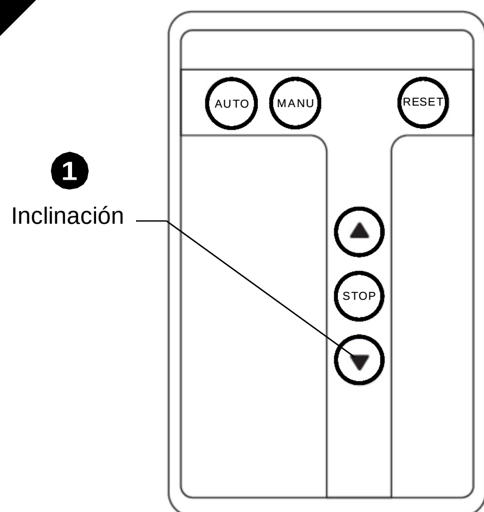
NOTA: El iCLPAT1 detecta si la pantalla está encendida o apagada al detectar si la luz LED (roja) de la salida de audio óptica digital se encuentra encendida o apagada. En Modo-Auto el iCLPAT1 inclina la pantalla cuando la luz LED está encendida, y regresa la pantalla a la posición original cuando la luz LED está apagada.

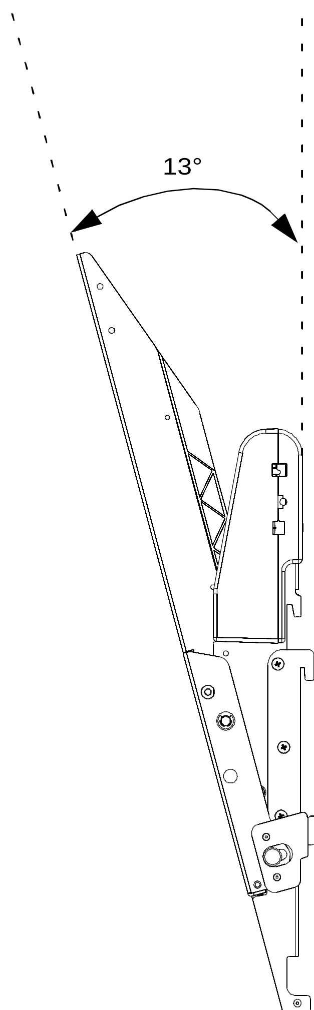
NOTA: Utilice un separador óptico (no incluido) para enviar señales a la caja de control en caso de que la salida de audio óptica digital esté siendo usada para conectar parlantes.

3. (Opcional): Enchufe el cable óptico (D) a la caja de control del iCLPAT1 y la salida de audio óptica digital a la parte posterior de la pantalla.

NOTA: El receptor IR (F) debe quedar visible desde el frente de la pantalla.

5





Ajuste de la inclinación

NOTA: Quite la lengüeta plástica del control remoto (J) antes de utilizarlo.

1. Utilice la flecha que apunta hacia abajo en el control remoto (J) para inclinar hacia abajo la pantalla hasta su punto máximo.

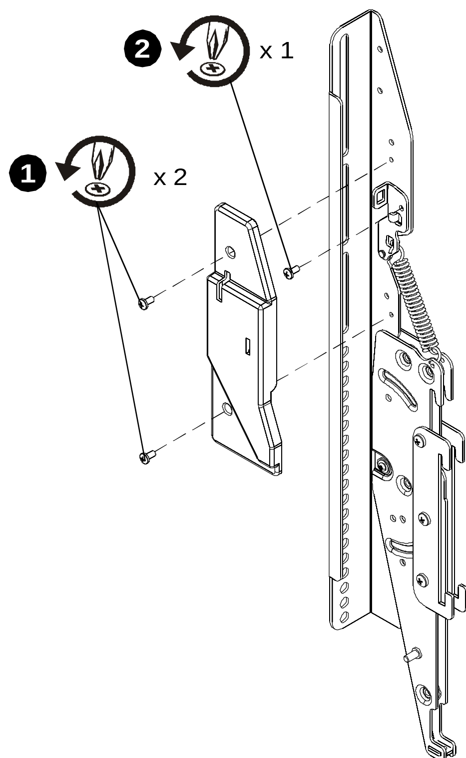
NOTA: El iCLPAT1 está diseñado para inclinar la pantalla hacia abajo en un ángulo de hasta 13º. El ángulo máximo de inclinación puede variar de acuerdo a su colocación.

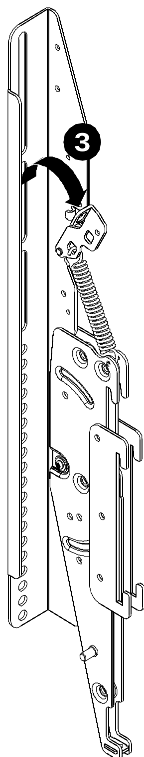
2. Verifique visualmente que la pantalla se incline hacia abajo completamente.
   - Si la pantalla NO se inclina hacia abajo totalmente, refiérase a la Sección 6.
   - Si la pantalla SÍ se inclina hacia abajo totalmente, refiérase a la Sección 7.

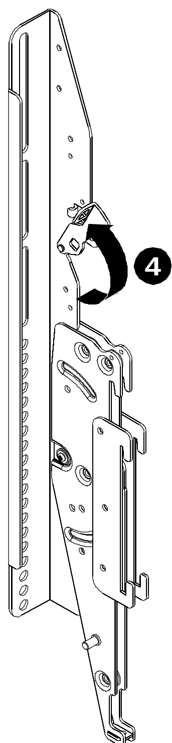
6

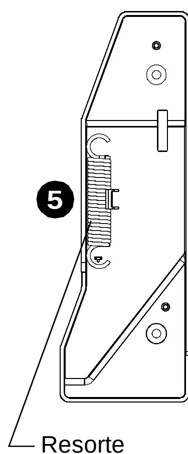
Sustracción del resorte para inclinar la pantalla

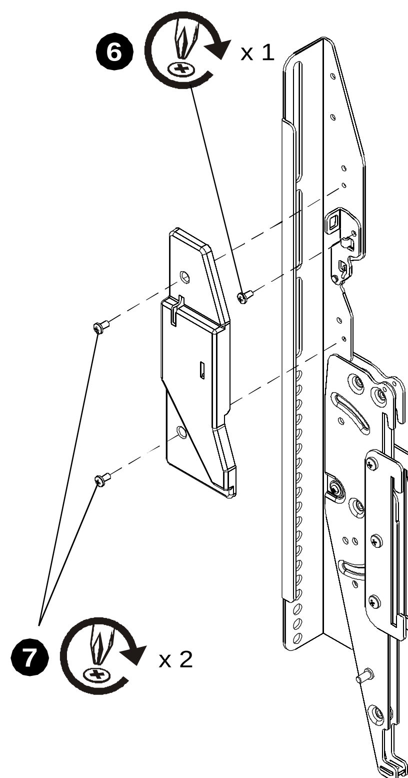
1. Retire y conserve los dos tornillos Phillips de la cubierta plástica del soporte no motorizado (C).
2. Retire y conserve un tornillo Phillips del pestillo.
3. Baje el pestillo para quitar el resorte.
4. Vuelva a colocar el pestillo en la posición original.
5. Conserve el resorte en un envoltorio de plástico.
6. Vuelva a colocar el tornillo sosteniendo el pestillo.
7. Vuelva a instalar la cubierta plástica usando los dos tornillos que fueron retirados en el Paso 1.
8. Utilice la flecha que apunta hacia abajo en el control remoto (J) para inclinar hacia abajo la pantalla. La pantalla ahora debería ahora inclinarse en su totalidad.



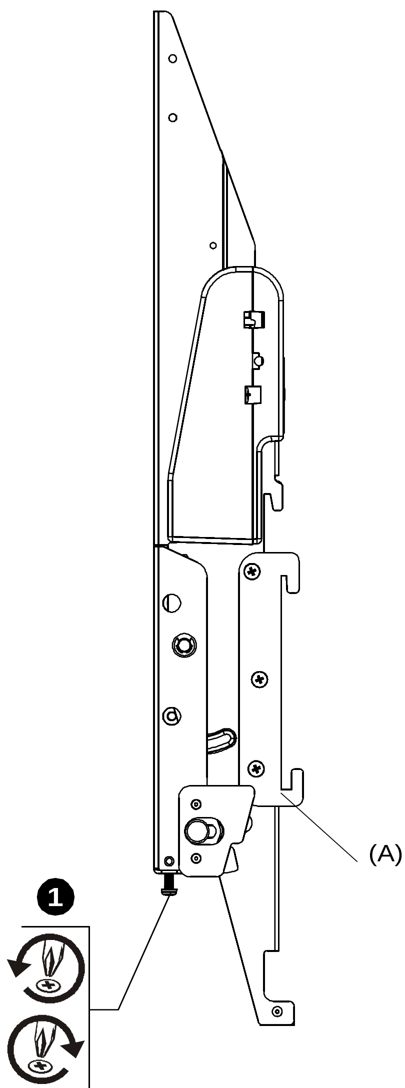








7



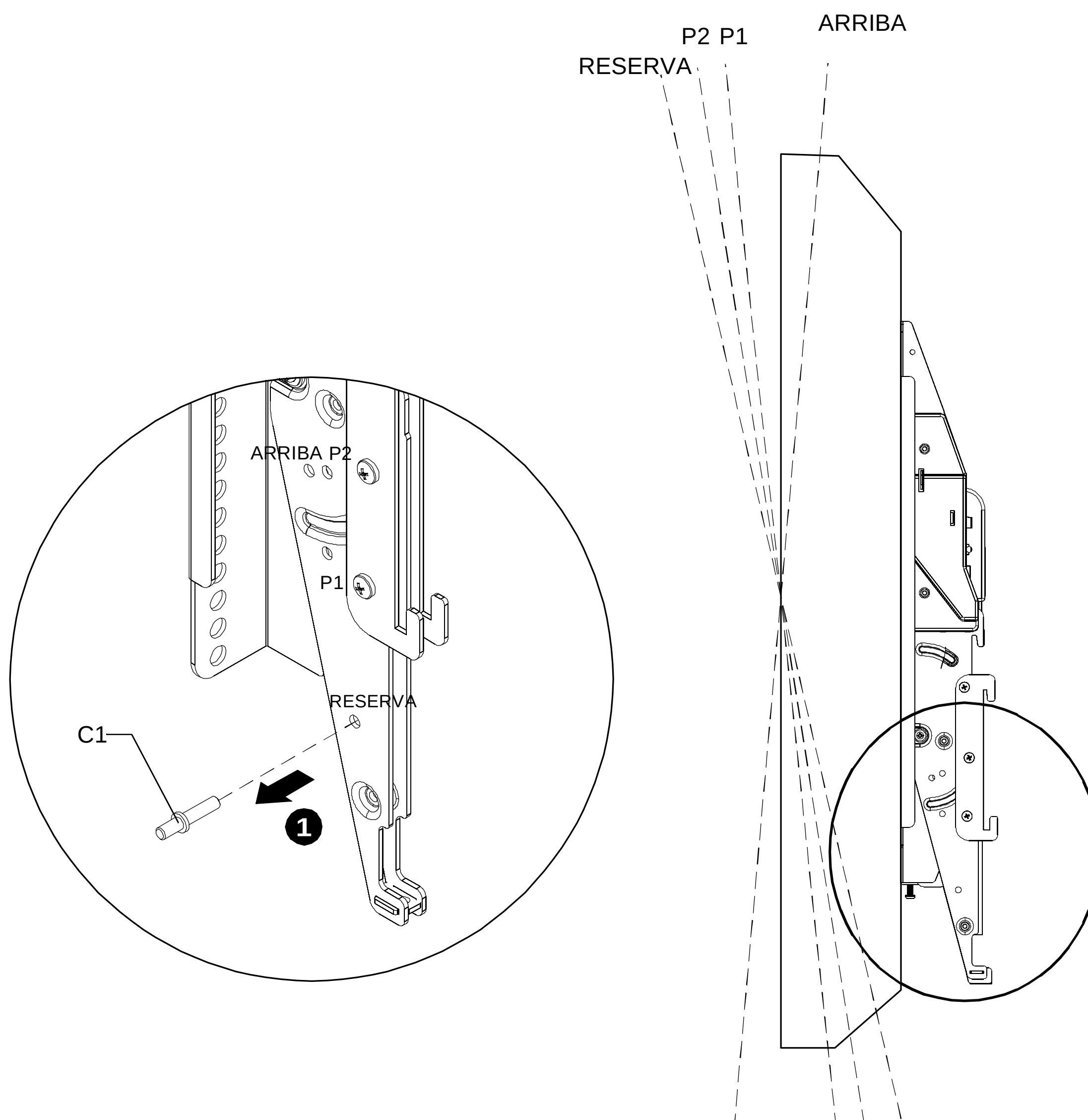
Ajustar la posición recta de la pantalla (opcional)

1. Ajuste la posición recta de la pantalla (+/- 2º) al girar el tornillo inferior del soporte motorizado (A).

8

Establecer una posición predeterminada

1. Retire el perno (C1) de la abertura de RESERVA.
2. Inserte el perno en la abertura apropiada de acuerdo al ángulo de inclinación deseado.
   - Inserte el perno en “P1” para predeterminar un ángulo máximo de inclinación de aproximadamente 6º.
   - Inserte el perno en “P2” para predeterminar un ángulo máximo de inclinación de aproximadamente 9º.
   - Inserte el perno en “RESERVA” para poder obtener el ángulo máximo de inclinación de 13º.
   - Inserte el perno en “ARRIBA” para bloquear la pantalla en la posición inclinada hacia arriba (aproximadamente 5º).



1

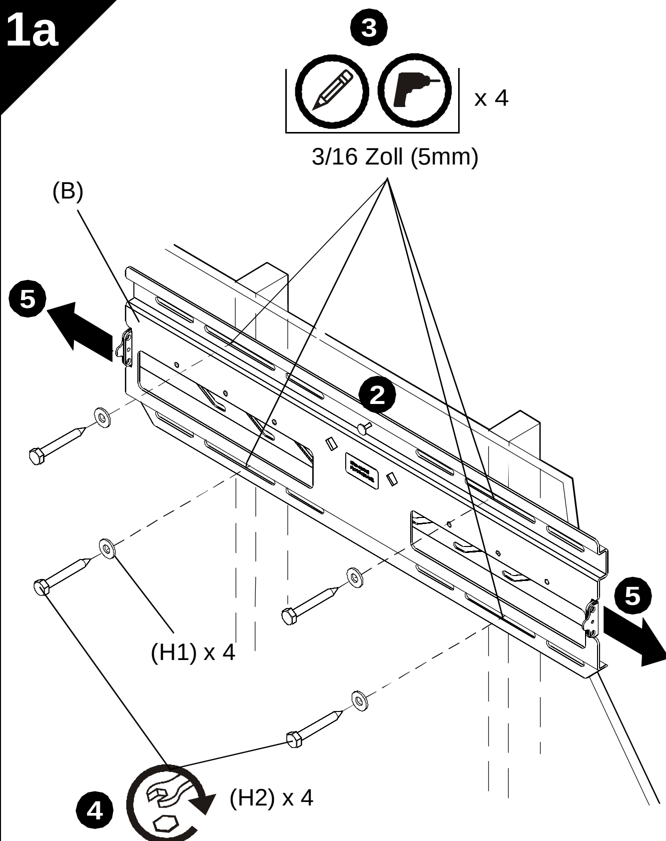
INSTALLATION



WARNUNG: UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION KANN ZUM HERUNTERFALLEN DER HALTERUNG FÜHREN UND SCHWERE PERSONENSCHÄDEN BZW. SCHÄDEN AM GERÄT VERURSACHEN! Der Installateur ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass die Struktur, an der die Halterung befestigt werden soll, das Fünffache des Gewichts der iCLPAT1 tragen kann und dass sämtliche daran angebrachten Geräte das zulässige Höchstgewicht von 150 lb (68 kg) nicht überschreiten.

HINWEIS: Dieses Dokument enthält eine Anleitung für die Installation der iCLPAT1 an einer Wand mit Holzbalken oder an einer Wand aus Massivbeton. Nähere Informationen finden Sie in dem entsprechenden Abschnitt.

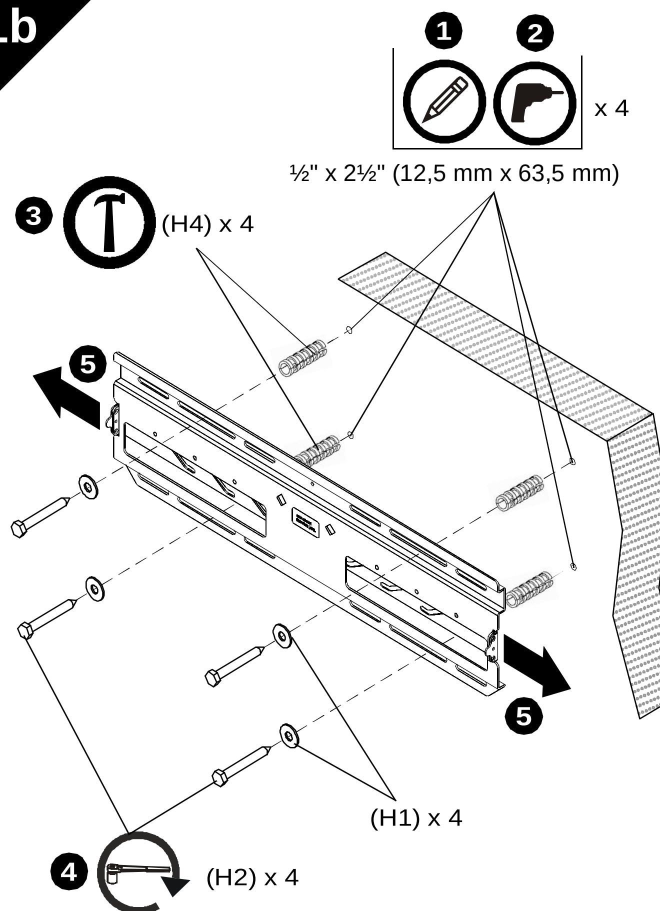
1a



Installation auf Holzbalken

HINWEIS: Montieren Sie die Wandanschlussplatte an mindestens zwei Holzbalken (5,1 cm x 10,2 cm) im Abstand von mindestens 30,4 cm und höchstens 61 cm). Die Holzbalken können mit einer Wandplatte mit einer maximalen Dicke von 12,7 mm bedeckt sein.

1. Suchen Sie die beiden Holzbalken, an die die iCLPAT1 installiert werden soll, mit einem Balkensucher und markieren Sie sie.
2. Schlagen Sie einen Nagel durch das mittlere Loch der Wandanschlussplatte (B), um diese provisorisch an der Installationsstelle an die Wand zu hängen.
3. Richten Sie die Wandanschlussplatte (B) gerade aus und markieren und bohren Sie vier Installationsbohrungen à 3/16 Zoll (5 mm).
4. Befestigen Sie die Wandanschlussplatte mithilfe von vier Sechskantschrauben (H2) der Größe 5/16 x 2-1/2 Zoll und vier flachen Unterlegscheiben (H1) in der Größe 5/16 Zoll an den Wandbalken.
5. Ziehen Sie die Verriegelungen nach außen.

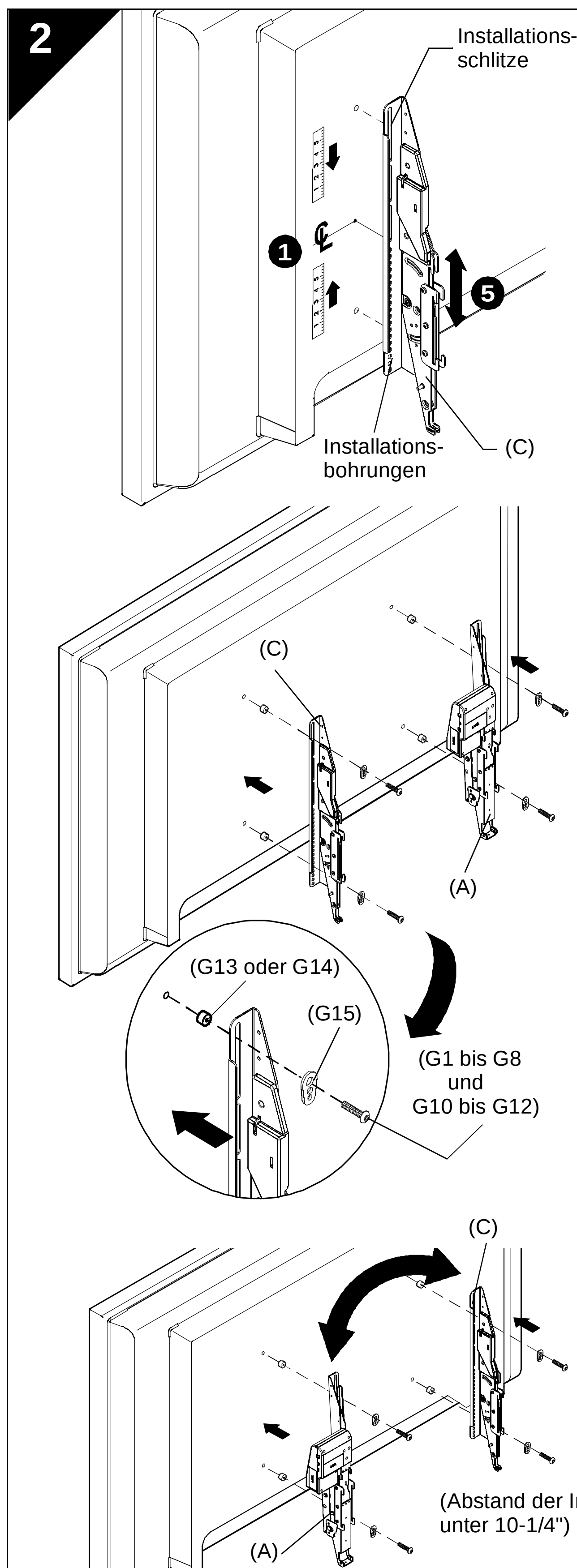


Installation auf Beton

HINWEIS: Bringen Sie die Wandanschlussplatte auf vier Punkten mit einem horizontalen Mindestabstand von 12 Zoll (30,5 cm) an der Wand an.

1. Richten Sie die Wandanschlussplatte (B) gerade aus und markieren Sie die Stellen für die Vorbohrungen.
2. Bohren Sie vier Vorbohrungen in der Größe ½ Zoll x 2-1/2 Zoll (12,5 mm x 63,5 mm) in die Wand.
3. Setzen Sie vier Dübel (H4) mit dem leicht geöffneten Ende voran in die Vorbohrungen ein. Schlagen Sie die Dübel mit einem Hammer tiefer in die Wand, bis sie mit der Betonwand bündig abschließen.
4. Schrauben Sie vier Sechskantschrauben (H2) der Größe 5/16 Zoll x 2-1/2 Zoll und vier flache Unterlegscheiben (H1) der Größe 5/16 Zoll mithilfe eines Steckschlüssels in die Dübel.
5. Ziehen Sie die Verriegelungen nach außen.

2



Anbringen der Halterungen am Bildschirm



WARNUNG: UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION KANN ZUM HERUNTERFALLEN DER HALTERUNG FÜHREN UND SCHWERE PERSONENSCHÄDEN BZW. SCHÄDEN AM GERÄT VERURSACHEN! Verwenden Sie KEINE Ersatz Befestigungsmittel. Verwenden Sie ausschließlich Befestigungsmittel, die vom Hersteller mitgeliefert oder angegeben wurden.

HINWEIS: Suchen Sie den Digital Optical Audio-Ausgang au der Rückseite des Bildschirms (sofern vorhanden)

1. Bestimmen und markieren Sie den vertikalen Mittelpunkt zwischen den oberen und unteren Installationsbohrungen auf der linken Seite am Bildschirm.
2. Bestimmen und markieren Sie den vertikalen Mittelpunkt zwischen den oberen und unteren Installationsbohrungen auf der rechten Seite am Bildschirm.
3. Legen Sie die nicht-motorisierte Halterung (C) so an, dass sich die Installationsbohrungen unten und die Installationsschlitze oben befinden.
4. Richten Sie die Installationsbohrungen und –schlitze der Halterung (C) mit den oberen und unteren Installationsbohrungen auf der linken Seite des Bildschirms aus.

HINWEIS: Vertauschen Sie bei Installationsbohrweiten unter 10-1/4 Zoll die Halterungen (A) und (C) miteinander.

5. Richten Sie die Position der Halterung (C) so aus, dass die in Schritt 1 eingezeichnete Markierung mit der mittleren Markierung der Halterung (C) übereinander liegt.

HINWEIS: Die vertikale Mitte der Halterung befindet sich am unteren Ende des dritten Schlitzes.

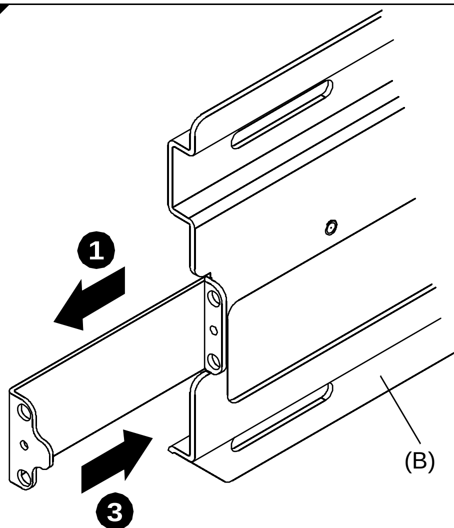
6. Befestigen Sie die Halterung (C) mithilfe der mitgelieferten Schrauben (G1 bis G8 und G10 bis G12) am Bildschirm.

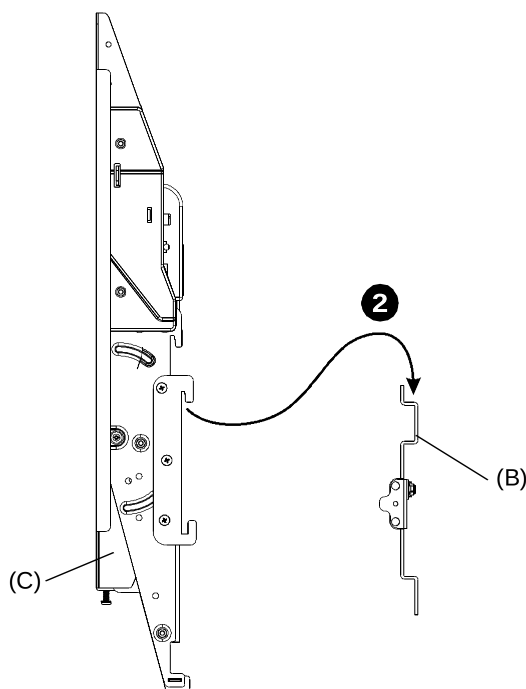
HINWEIS: Verwenden Sie für die Schrauben (G1) bis (G8) außerdem Universalunterlegscheiben (G15).

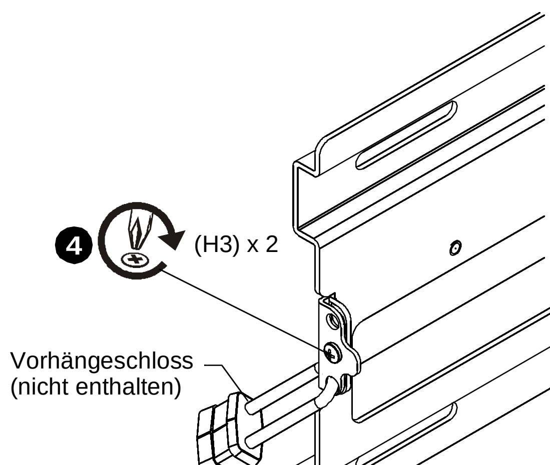
HINWEIS: Hat der Bildschirm eine vertiefte Installationsfläche, Überstände oder einen Stromversorgungskasten, so müssen (G13 oder G14) ein Abstandhalter und längere Befestigungsmittel zwischen dem Bildschirm und der Halterung (C) angebracht werden.

7. Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 6 zum Anbringen der motorisierten Halterung (A), indem Sie für die horizontale Ausrichtung der Halterung die gleiche Position der Bohrungen verwenden.

3







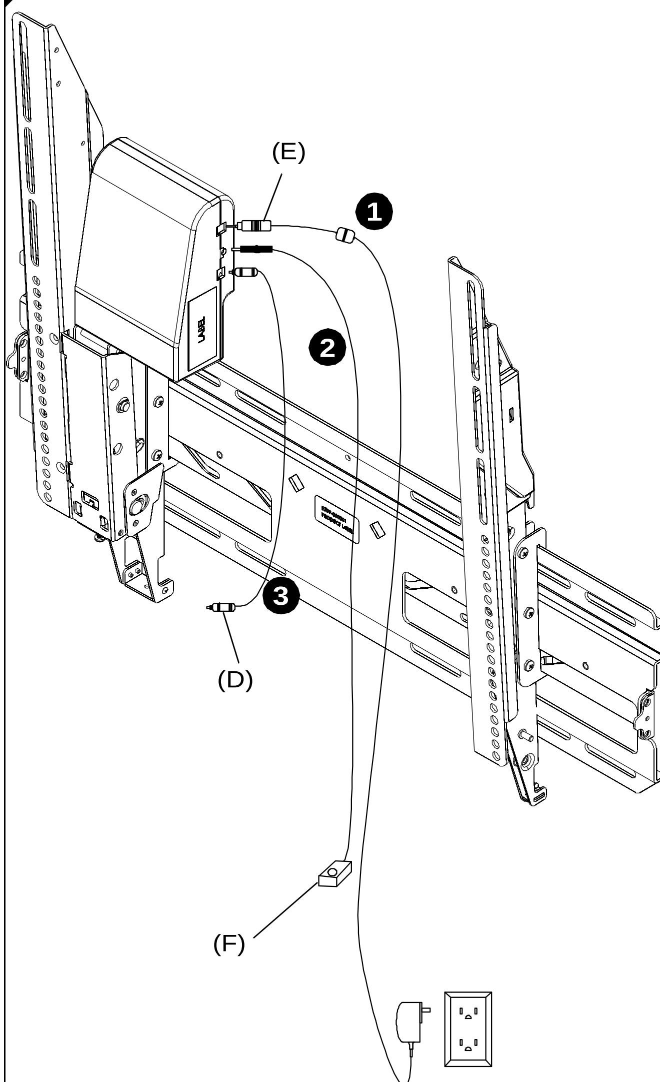
Installation des Bildschirms


WARNUNG: UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION KANN ZUM HERUNTERFALLEN DES BILDSCHIRMS FÜHREN UND SCHWERE PERSONENSCHÄDEN BZW. SCHÄDEN AM GERÄT VERURSACHEN! Vergewissern Sie sich, dass die Halterungen vollständig in die Anschlussplatte eingehakt sind.


ACHTUNG: DER BILDSCHIRM KANN ÜBER 40 LB (18 KG) WIEGEN! Arbeiten Sie bei der Installation eines Bildschirms auf einer Wandhalterung immer zu zweit und mit ergonomischen Hebetechniken.

1. Ziehen Sie die Seitenschienen der Wandanschlussplatte (B) heraus.
2. Halten Sie den Bildschirm über die Wandanschlussplatte (B) und haken Sie die Halterungen auf der oberen Kante der Wandanschlussplatte ein.
3. Befestigen Sie den Bildschirm durch Einwärtsschieben der Seitenschienen.
4. (Optional:) Montieren Sie für zusätzliche Sicherheit zwei Kreuzschlitz-Blechschrauben (H3) in der Größe 14-24 x ½ Zoll und/oder Vorhängeschlösser (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Seitenschienen.

4



Anschließen der elektrischen Komponenten

Elektrischer Nennwert: 12 V DC; 0,4 A



ACHTUNG: KABEL KÖNNTEN BESCHÄDIGT WERDEN! Verlegen Sie keine Kabel in der Nähe der beweglichen Teile dieser Halterung.

1. Stecken Sie das (mit der Halterung gelieferte) Netzkabel (E) in den Steuerkasten der iCLPAT1 und verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit einer Steckdose.
2. Stecken Sie den Stecker des IR-Empfängers (F) in den Steuerkasten der iCLPAT1 und bringen Sie das obere Ende auf der Unterseite des Bildschirms an.

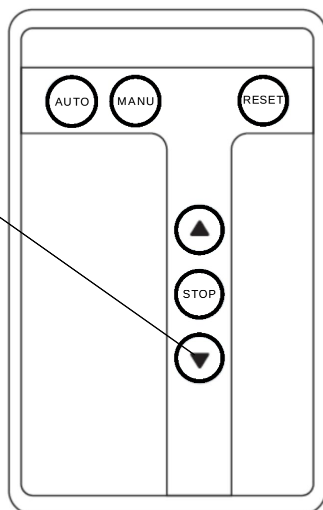
HINWEIS: Die iCLPAT1 liest ab, ob die (rote) LED-Leuchte des Digital Optical Audio-Ausgangs ein- oder ausgeschaltet ist, und erkennt daran, ob der Bildschirm ein- oder ausgeschaltet ist. Im automatischen Modus neigt die iCLPAT1 den Bildschirm abwärts, wenn die LED-Leuchte eingeschaltet ist, und fährt den Bildschirm wieder in die aufrechte Position, wenn die LED-Leuchte ausgeschaltet ist.

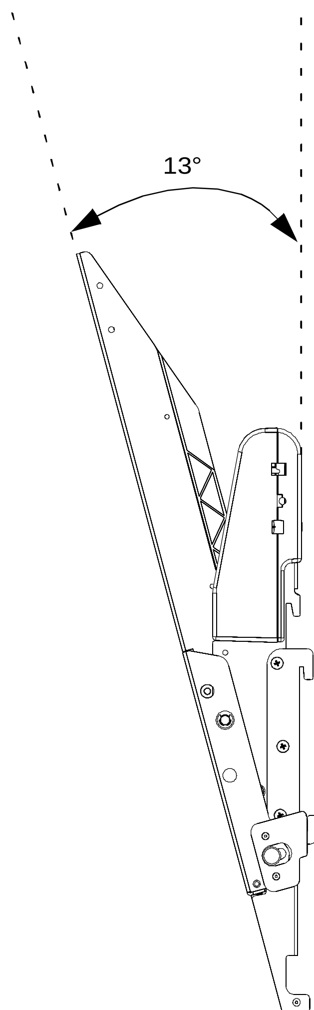
HINWEIS: Senden Sie mit einem optischen Splitter (nicht enthalten) Signale an den Steuerkasten, wenn der digitale optische Audio-Ausgang des Bildschirms für den Betrieb von Lautsprechern verwendet wird.

3. (Optional:) Verbinden Sie das optische Kabel (D) mit dem Steuerkasten der iCLPAT1 und mit dem Digital Optical Audio-Ausgang auf der Rückseite des Bildschirms.

HINWEIS: Der IR-Empfänger (F) muss von der Vorderseite des Bildschirms aus sichtbar sein.

5





Einstellen des Neigungswinkels

HINWEIS: Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme die Plastikfolie von der Fernbedienung (J).

1. Neigen Sie den Bildschirm mithilfe der Abwärts-Pfeiltaste auf der Fernbedienung (J) ganz nach unten.

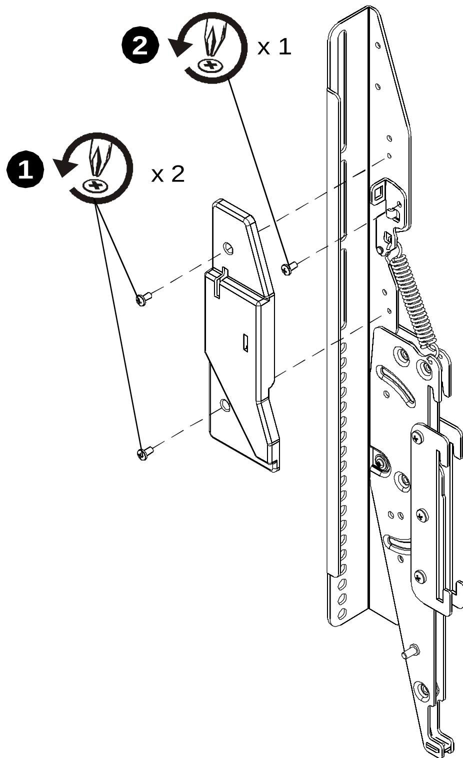
HINWEIS: Die iCLPAT1 ist so ausgelegt, dass der Bildschirm um maximal 13° neigbar ist. Der maximale Neigungswinkel kann je nach Anwendung variieren.

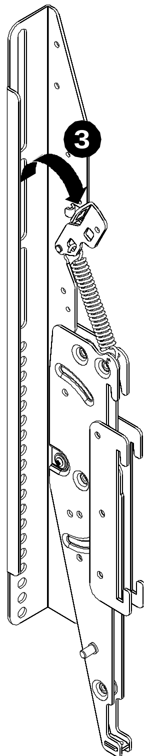
2. Überprüfen Sie anhand einer Sichtprüfung, ob sich der Bildschirm vollständig abwärts neigt.
   - Neigt sich der Bildschirm NICHT vollständig abwärts, so fahren Sie mit Abschnitt 6 fort.
   - NEIGT sich der Bildschirm vollständig abwärts, so fahren Sie mit Abschnitt 7 fort.

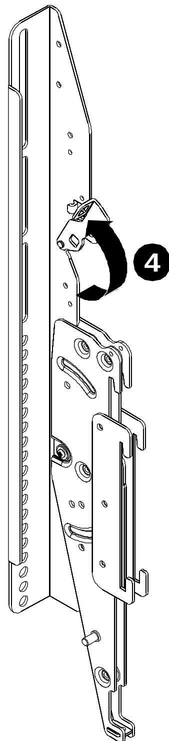
6

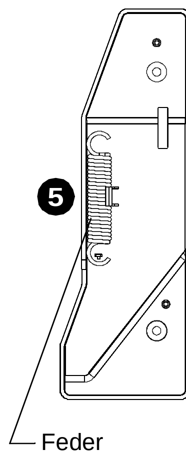
Entfernen der Feder zum Neigen des Bildschirms

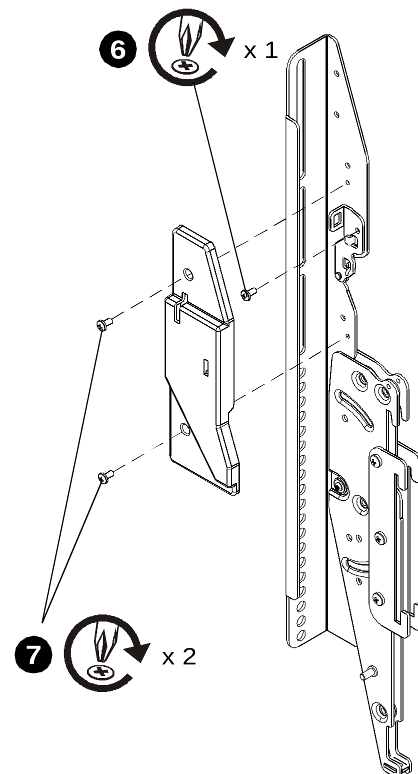
1. Entfernen Sie zwei Kreuzschlitzschrauben von der Kunststoffabdeckung der nicht-motorisierten Halterung (C). Bewahren Sie die Schrauben auf.
2. Entfernen Sie eine Kreuzschlitzschraube von der Verriegelung und bewahren Sie die Schraube auf.
3. Ziehen Sie die Verriegelung abwärts, um die Feder zu entfernen.
4. Schieben Sie die Verriegelung wieder in ihre ursprüngliche Position.
5. Bewahren Sie die Feder in der Plastikabdeckung auf.
6. Setzen Sie die Schraube für die Befestigung der Verriegelung wieder ein.
7. Befestigen Sie die Kunststoffabdeckung mithilfe der beiden in Schritt 1 entfernten Schrauben.
8. Neigen Sie den Bildschirm mithilfe der Abwärts-Pfeiltaste auf der Fernbedienung (J) abwärts. Der Bildschirm müsste sich jetzt vollständig abwärts kippen lassen.



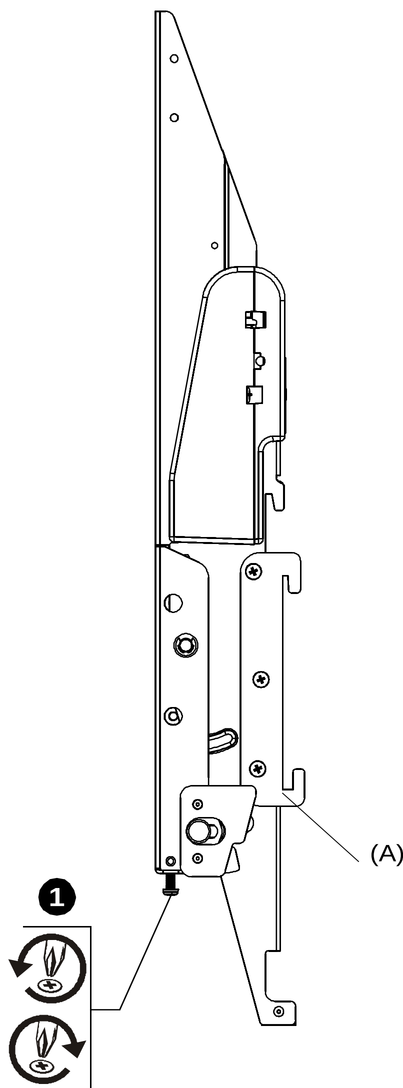








7



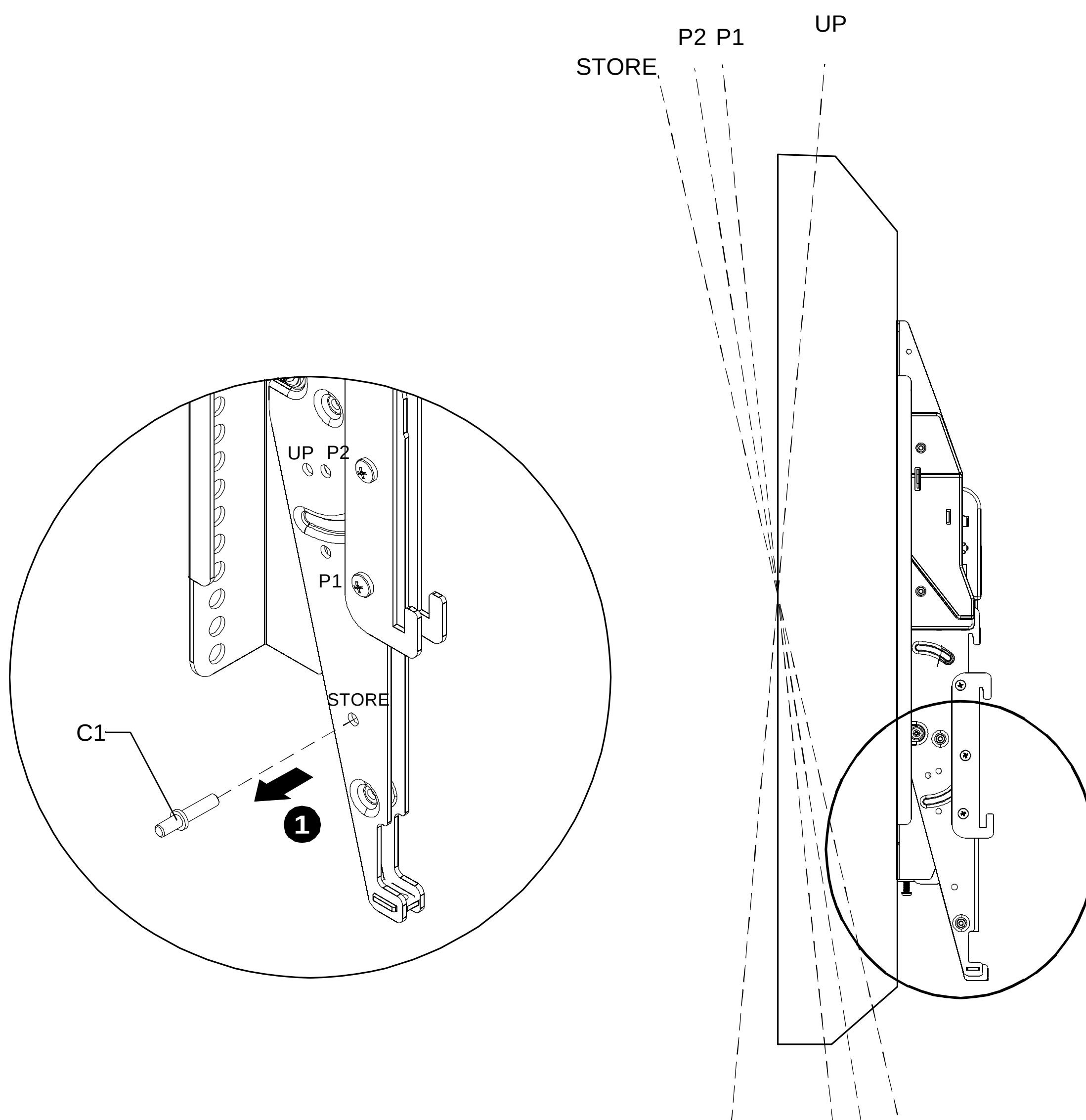
Einstellen der aufrechten Position des Bildschirms (optional)

1. Stellen Sie die aufrechte Position des Bildschirms (+/- 2°) durch Drehen der unteren Schraube der motorisierten Halterung (A) ein.

8

Einstellen der Grundposition

1. Entfernen Sie den Stift (C1) von der Öffnung STORE.
2. Stecken Sie den Stift je nach gewünschtem Neigungswinkel in die entsprechende Öffnung.
   - Stecken Sie den Stift in die Öffnung „P1“, wenn Sie einen maximalen Grundneigungswinkel von etwa 6° einstellen möchten.
   - Stecken Sie den Stift in die Öffnung „P2“, wenn Sie einen maximalen Grundneigungswinkel von etwa 9° einstellen möchten.
   - Stecken Sie den Stift in die Öffnung „STORE“, wenn Sie den vollständigen Neigungswinkel von 13° einstellen möchten.
   - Stecken Sie den Stift in die Öffnung „UP“, um den Bildschirm in der aufrechten Position zu verriegeln (ca. 5°).



1

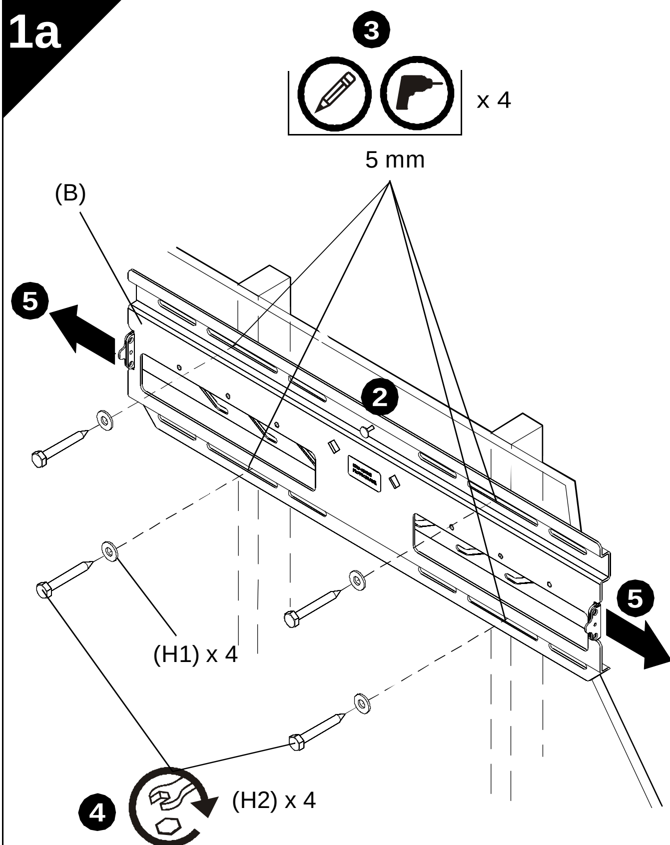
INSTALAÇÃO



AVISO: A INSTALAÇÃO INADEQUADA PODE LEVAR A FALHA NA MONTAGEM, CAUSANDO DANOS FÍSICOS OU DANOS MATERIAIS GRAVES! É da responsabilidade do técnico instalador assegurar-se que a estrutura à qual a armação é presa é capaz de suportar cinco vezes o peso da iCLPAT1 e que todo o equipamento preso não excede os 68 kg.

NOTA: São incluídas instruções para a montagem do iCLPAT1 numa parede de vigas de madeira ou para aplicação numa parede sólida de betão. Avance para o respectivo capítulo para mais informações.

1a

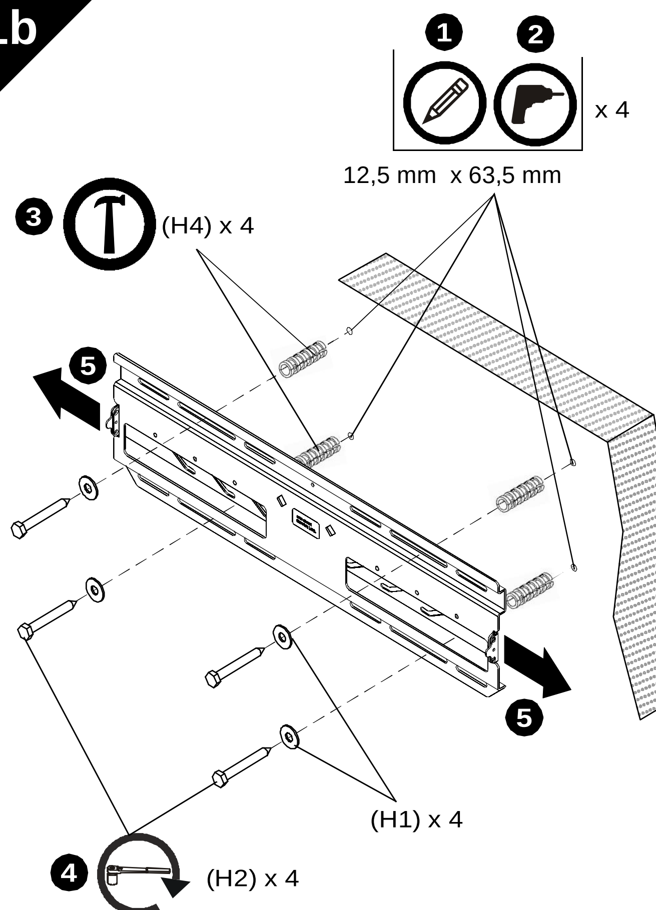


Instalação em parede de vigas de madeira

NOTA: Monte o suporte de parede em pelo menos duas vigas de madeira de 5,1 cm x 10,2 cm espaçadas entre si entre 30 cm a 60 cm. As vigas de madeira podem ser cobertas com painel acartonado com uma espessura máxima de 12,7 mm.

1. Utilizando um detector de vigas, localize e marque as duas vigas nas quais será instalado o iCLPAT1.
2. Utilizando um prego que se passa pelo furo central do suporte da parede (B), pendurar temporariamente o suporte de parede na parede, no local da instalação.
3. Nivele o suporte da parede (B), marque e execute quatro furos de montagem de 5 mm.
4. Aperte o suporte de parede às vigas da parede utilizando quatro parafusos de cabeça sextavada de 5/16 x 2-1/2" (H2) e quatro anilhas planas de 5/16" (H1).
5. Faça deslizar os trincos para fora.

1b

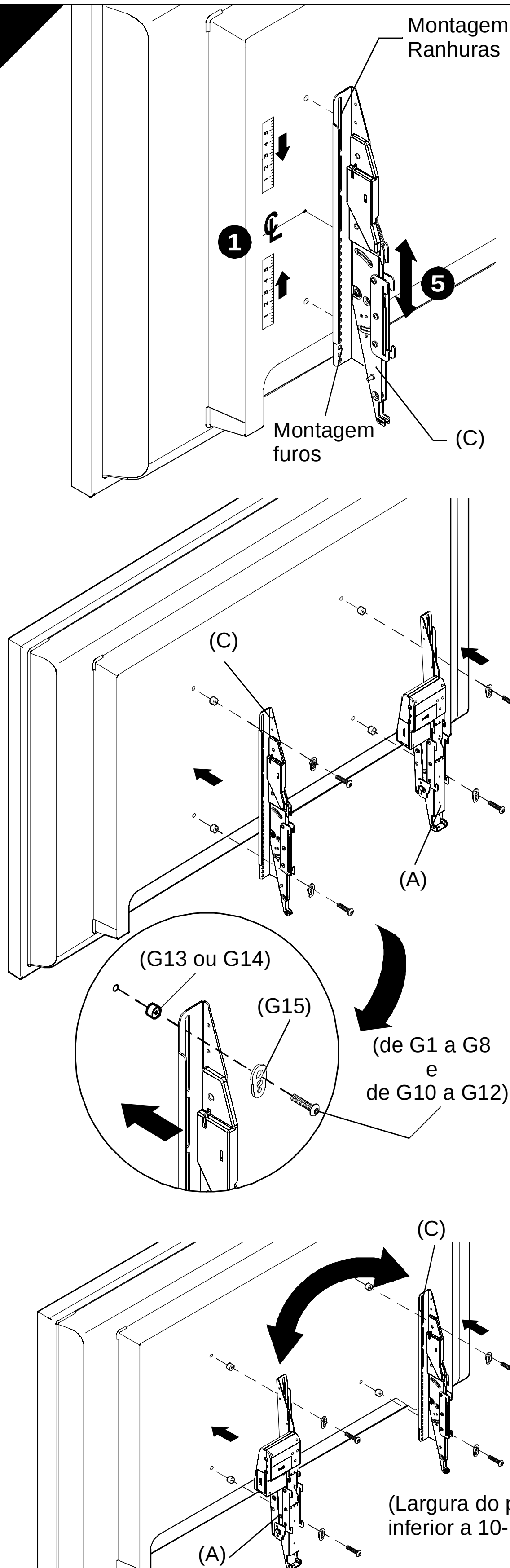


Instalação em cimento

NOTA: Monte o suporte de parede em quatro pontos, espaçados entre si numa distância horizontal mínima de 30,5 cm.

1. Nivele o suporte de parede (B) e marque os pontos dos furos piloto.
2. Executar quatro furos piloto de 12,5mm x 63,5mm na superfície de montagem.
3. Montar quatro buchas (H4) nos furos piloto, introduzindo primeiro a ponta que se abre ligeiramente. Bater ligeiramente com um martelo até ficar à face da superfície em cimento.
4. Utilizando uma chave de bocas, instale quatro parafusos de cavilha sextavados (H2) de 5/16 x 2-1/2" e quatro anilhas planas (H1) de 5/16".
5. Faça deslizar os trincos para fora.

2



Prender os suportes ao monitor



AVISO: A INSTALAÇÃO INADEQUADA PODE LEVAR A FALHA NA MONTAGEM, CAUSANDO DANOS FÍSICOS OU DANOS MATERIAIS GRAVES! NÃO substitua o hardware. Utilizar apenas o hardware fornecido ou especificado pelo fabricante.

NOTA: Localize a saída áudio óptica digital na parte detrás do monitor (quando disponível).

1. Determinar e marcar a posição central vertical entre o canto superior esquerdo e os furos de montagem inferiores no monitor.
2. Determinar e marcar a posição vertical central entre o canto superior direito e os furos de montagem inferiores no monitor.
3. Gire o suporte de montagem vertical (C) para que os furos de montagem estejam na parte de baixo e as ranhuras de montagem na parte de cima.
4. Alinhe os furos de montagem e as ranhuras no suporte (C) com os furos superiores e inferiores no lado esquerdo do monitor.

NOTA: Para padrões de montagem com largura inferior a 10-1/4", inverta o posicionamento dos suportes (A) e (C).

5. Ajuste a posição do suporte de montagem (C) até que a marca aplicada no passo 1 esteja alinhada com a marca de centro no suporte (C)

NOTA: O centro vertical do suporte de montagem encontra-se na parte de baixo da terceira ranhura.

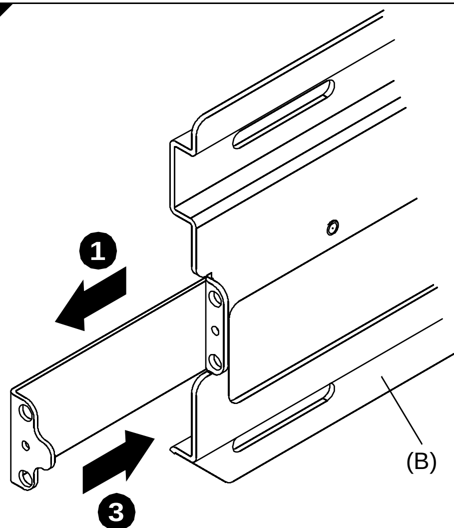
6. Prenda o suporte (C) ao monitor utilizando os parafusos fornecidos (de G1 a G8 e de G10 a G12).

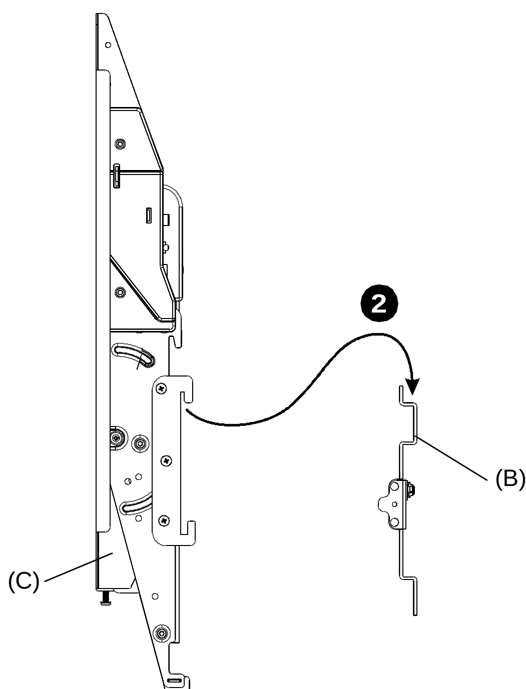
NOTA: Utilize igualmente anilhas planas (G15) se utilizar parafusos (G1 através do G8).

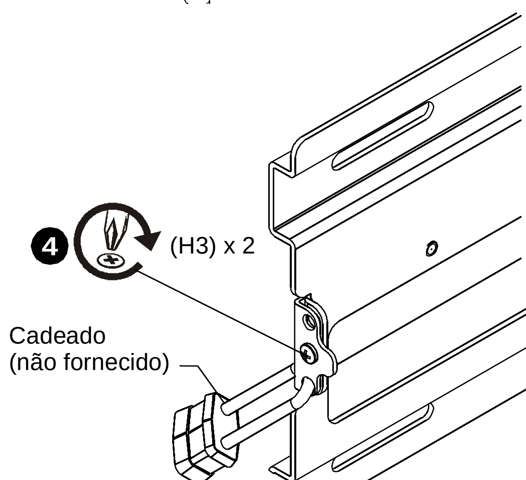
NOTA: Se o monitor dispor de uma superfície de montagem com reentrâncias, ressaltos ou uma caixa de alimentação, deverão ser colocados (G13 ou G14) um espaçadore o equipamento de montagem mais compridos entre o monitor e o suporte de montagem (C).

7. Repita os passos 3 a 6 para o suporte de montagem motorizado (A) utilizando as mesmas localizações de furos para alinhar os suportes horizontalmente.

3







Instalar o monitor



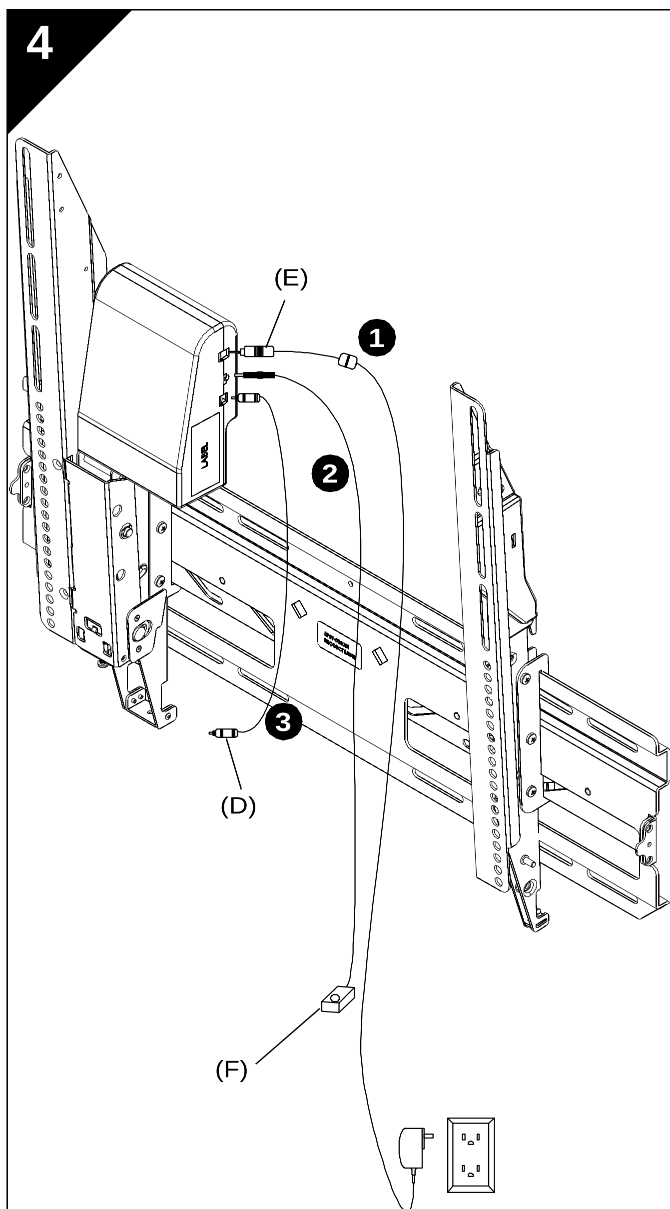
AVISO: A INSTALAÇÃO INADEQUADA PODE LEVAR À QUEDA DO MONITOR, CAUSANDO DANOS FÍSICOS OU DANOS MATERIAIS GRAVES! Assegure-se que os ganchos do suporte de montagem estão completamente encaixados sobre o suporte de parede.



CUIDADO: O MONITOR PODERÁ PESAR MAIS DE 40 LBS! Utilize sempre duas pessoas e técnicas de levantamento adequadas quando instalar ou posicionar o monitor no suporte de parede.

1. Faça deslizar os trincos laterais (B) do suporte para fora.
2. Coloque o monitor no suporte de parede (B) encaixando os ganchos do suporte de montagem por cima do suporte de parede.
3. Prenda o monitor fazendo deslizar os trincos para dentro.
4. (Opcional): Para uma segurança adicional, instale dois parafusos auto-roscantes de cabeça Phillips (H3) de 10-24 x 1/2" e/ou cadeados (não fornecidos) nos trincos laterais.

4



Ligar componentes eléctricos

Características eléctricas: DC 12V; 0,4A



CUIDADO: OS CABOS PODEM SER DANIFICADOS! Não passe cabos ou fios perto de peças em movimento desta armação.

1. Ligue a fonte de alimentação recomendada (E) [fornecida com a armação] na caixa de controlo do iCLPAT1 e numa tomada eléctrica doméstica.
2. Ligue o receptor de infravermelhos (F) à caixa de comando do iCLPAT1, e prenda a ponta à parte inferior do monitor.

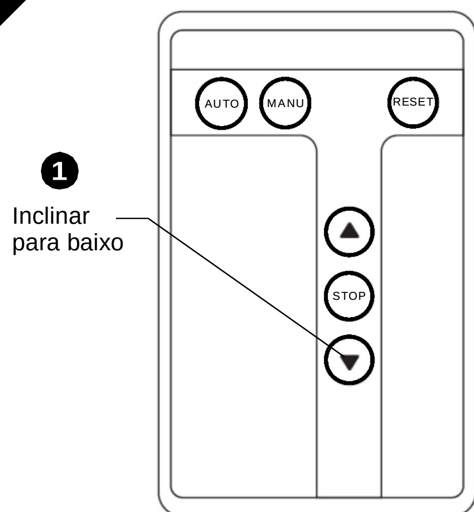
NOTA: O iCLPAT1 detecta se o monitor está ligado ou desligado ao controlar se a luz do LED (vermelho) da saída áudio óptica digital está ligada ou desligada. No modo automático o iCLPAT1 inclina o monitor para baixo quando a luz do LED está ligada, e devolve o monitor à posição vertical quando a luz do LED está desligada.

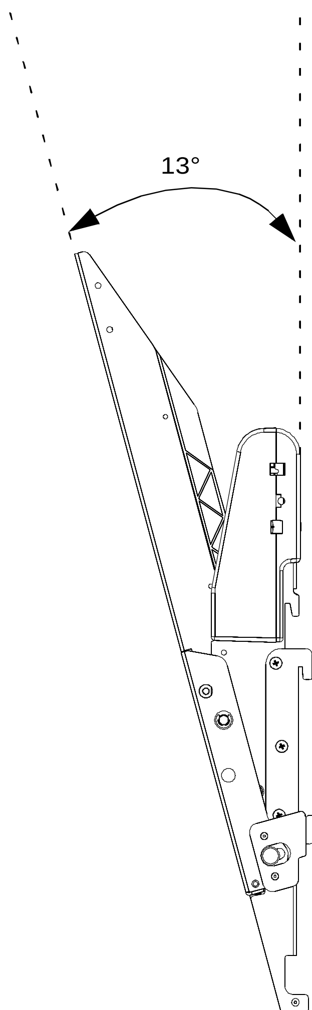
NOTA: Utilize um repartidor de sinal óptico (não fornecido) para enviar os sinais à caixa de comando se a Saída de Áudio Digital Óptico do monitor estiver a ser utilizada para alimentar altifalantes.

3. (Opcional): Ligue o cabo óptico (D) na caixa de comando do iCLPAT1 e a saída áudio óptica digital na parte detrás do monitor.

NOTA: O receptor de infravermelhos (F) deverá estar visível quando se olha de frente para o monitor.

5





Ajustar a inclinação

NOTA: Retire a patilha plástica do telecomando (J) antes de o usar.

1. Utilize o botão de seta para baixo no telecomando (J) para inclinar totalmente o monitor para baixo.

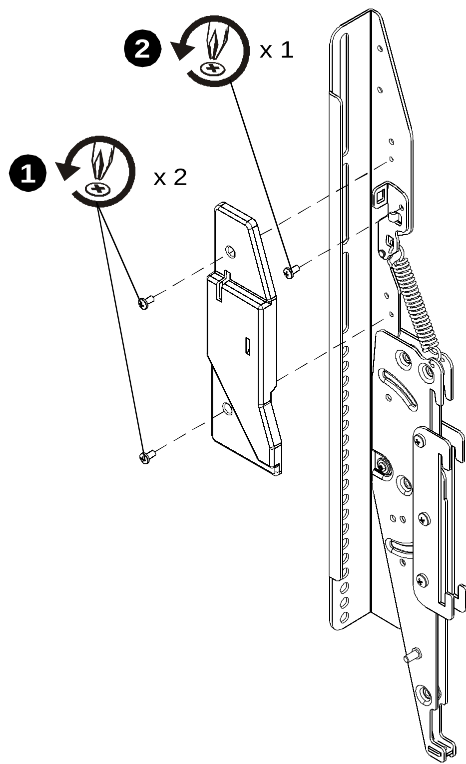
NOTA: O iCLPAT1 foi concebido para inclinar o monitor para baixo num ângulo máximo de 13°. O ângulo máximo de inclinação poderá variar consoante a aplicação.

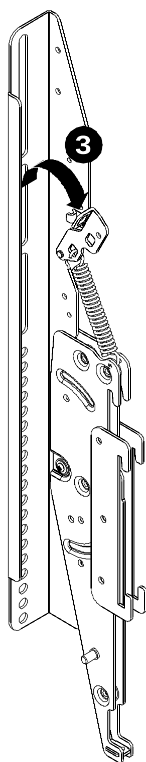
2. Verifique visualmente se o monitor se inclina totalmente para baixo.
   - Se o monitor NÃO se inclinar totalmente, avance para o capítulo 6.
   - Se o monitor se INCLINAR totalmente, avance para o capítulo 7.

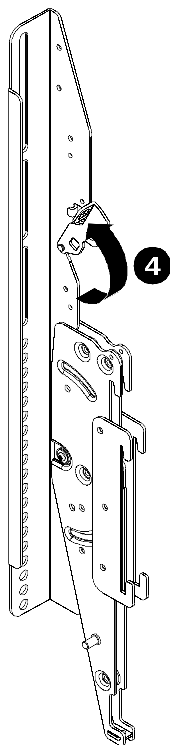
6

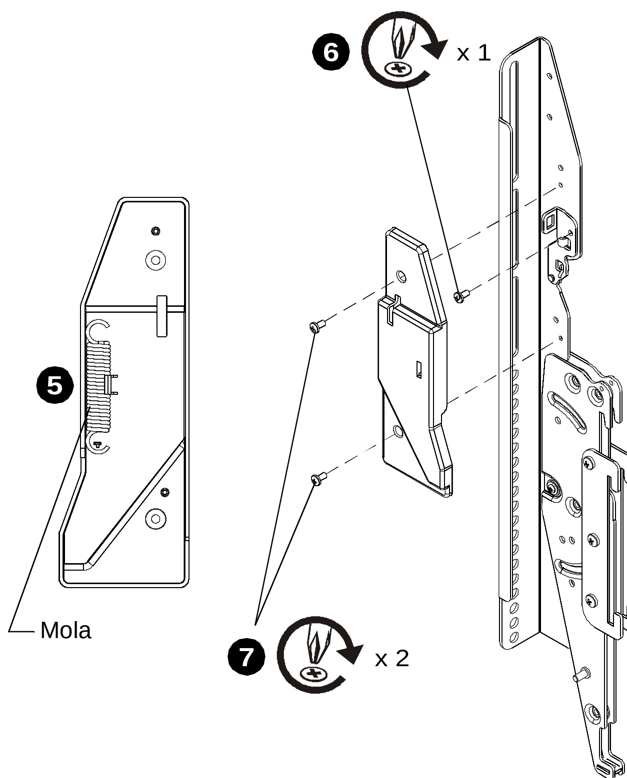
Retirar a mola para inclinar o monitor

1. Retire e guarde dois parafusos Phillips da tampa plástica do suporte não-motorizado (C).
2. Retire e guarde um parafuso Phillips do trinco.
3. Baixe o trinco para retirar a mola.
4. Devolva o trinco à sua posição inicial.
5. Guarde a mola na tampa plástica.
6. Reintroduza o parafuso que segura o trinco.
7. Volte a montar a tampa plástica utilizando os dois parafusos retirados no passo 1.
8. Utilize o botão de seta para baixo no telecomando (J) para inclinar o monitor para baixo. O monitor deverá agora inclinar-se totalmente para baixo.

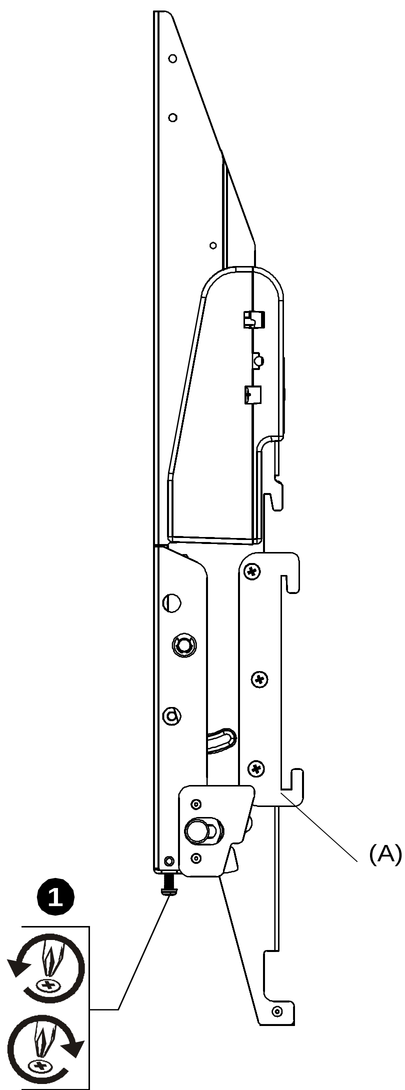








7



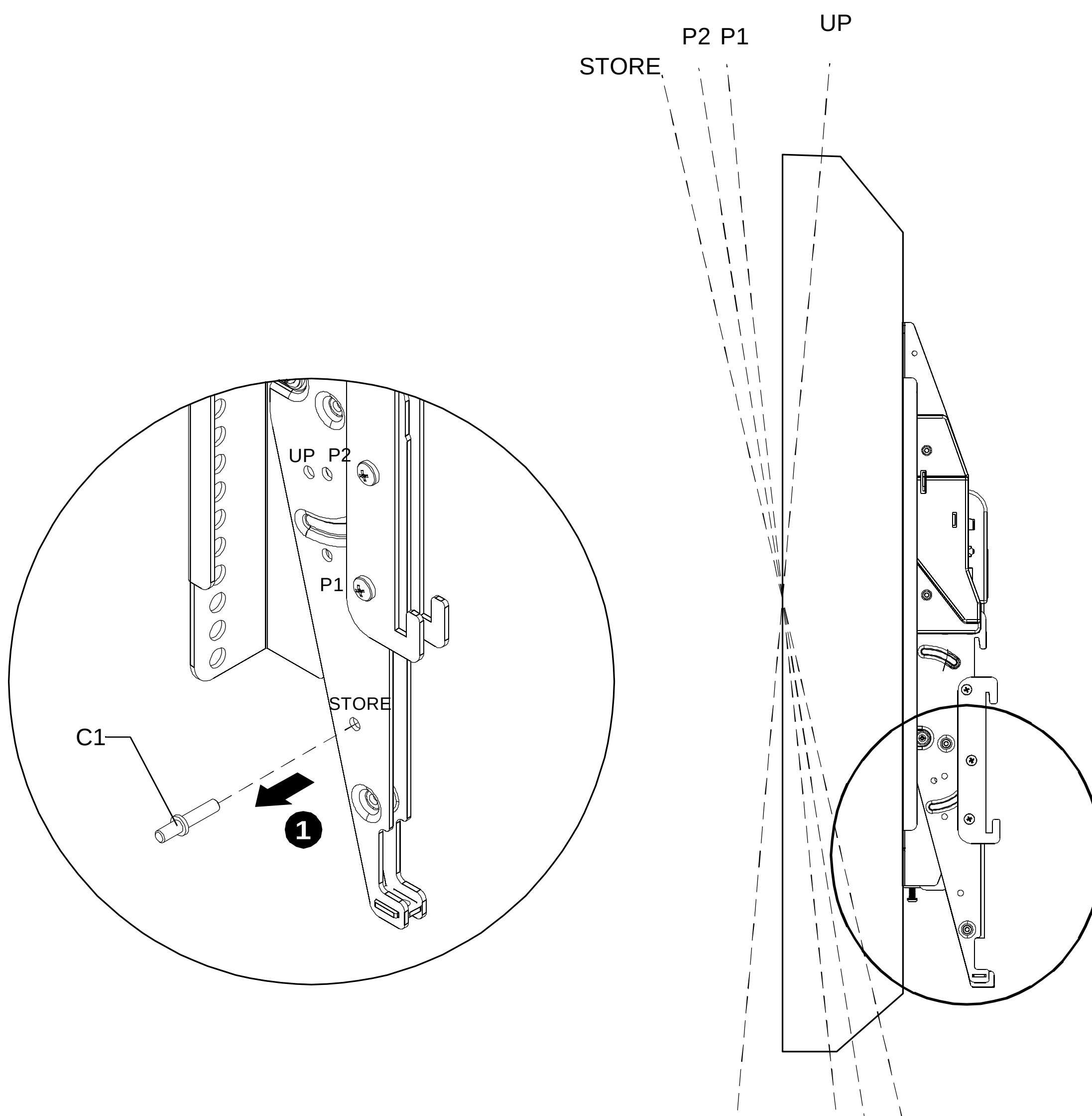
Ajustar a posição vertical do monitor (opcional)

1. Ajustar a posição vertical do monitor (+/- 2°) rodando o parafuso inferior no suporte motorizado (A).

8

Definir a posição predefinida

1. Retirar o pino (C1) da abertura STORE (embalagem).
2. Inserir o pino na respectiva abertura consoante o ângulo de inclinação desejado:
   - Introduzir o pino em “P1” para um ângulo máximo predefinido de aproximadamente 6°.
   - Introduzir o pino em “P2” para um ângulo máximo predefinido de aproximadamente 9°.
   - Inserir o pino em “STORE” (embalagem) para se obter um ângulo pleno de inclinação de 13°.
   - Introduzir o pino em “UP” (vertical) para bloquear o monitor na posição vertical (aproximadamente 5°).



1

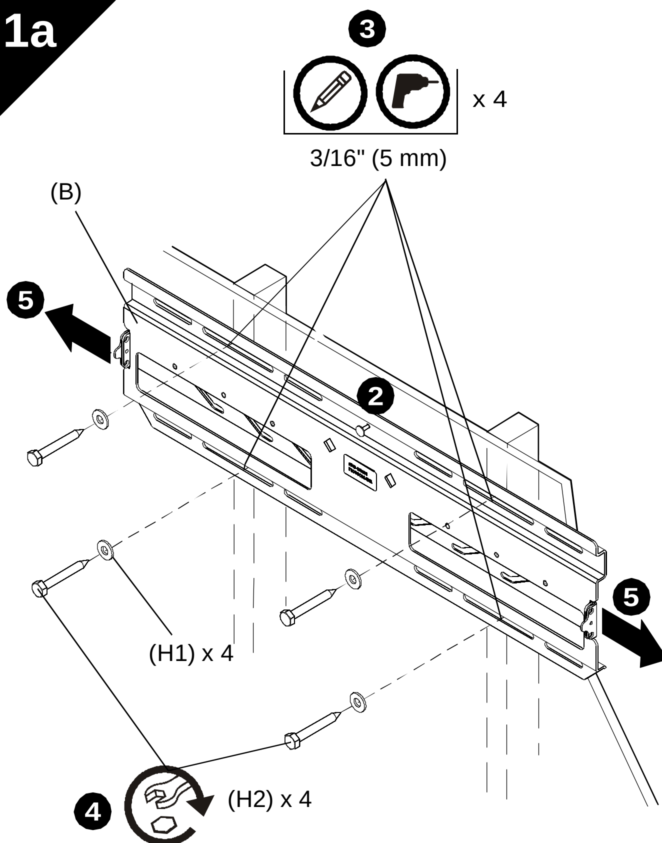
INSTALLAZIONE



AVVERTENZA: L'INSTALLAZIONE ERRONEA PUÒ CAUSARE LA CADUTA DEL SUPPORTO CON POSSIBILITÀ DI GRAVI LESIONI PERSONALI E DANNI ALL'APPARECCHIATURA! È responsabilità degli installatori assicurarsi che la struttura su cui viene installato il supporto sia in grado di sostenere cinque volte il peso dell'iCLPAT1 e di tutte le attrezzature. Tale peso complessivo non dovrà superare i 68 kg (150 libbre).

NOTA: si troveranno incluse le istruzioni per l'installazione dell'iCLPAT1 su una parete con montanti di legno o su una parete in calcestruzzo pieno. Passare alla sezione appropriata per ulteriori informazioni.

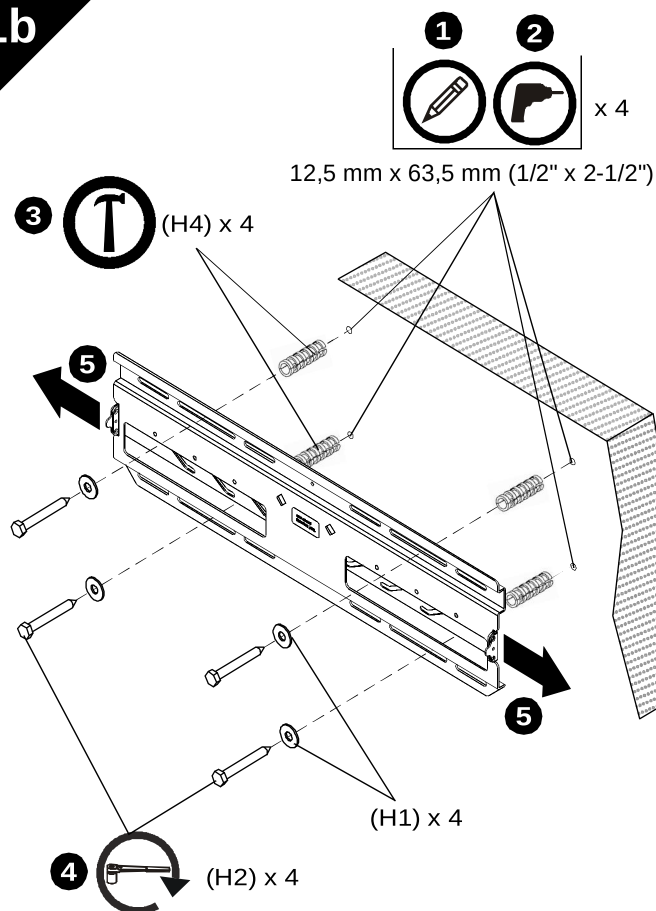
1a



Installazione su montanti in legno

NOTA: Montare la staffa su almeno due montanti in legno da 5,1 cm x 10,2 cm (2 poll. x 4 poll.) con una distanza minima tra di loro di 30,4 cm (12 poll.), ma non superiore a 61 cm (24 pollici). I montanti in legno possono essere ricoperti da un pannello in cartongesso di uno spessore massimo di 12,7 mm (1/2 poll.).

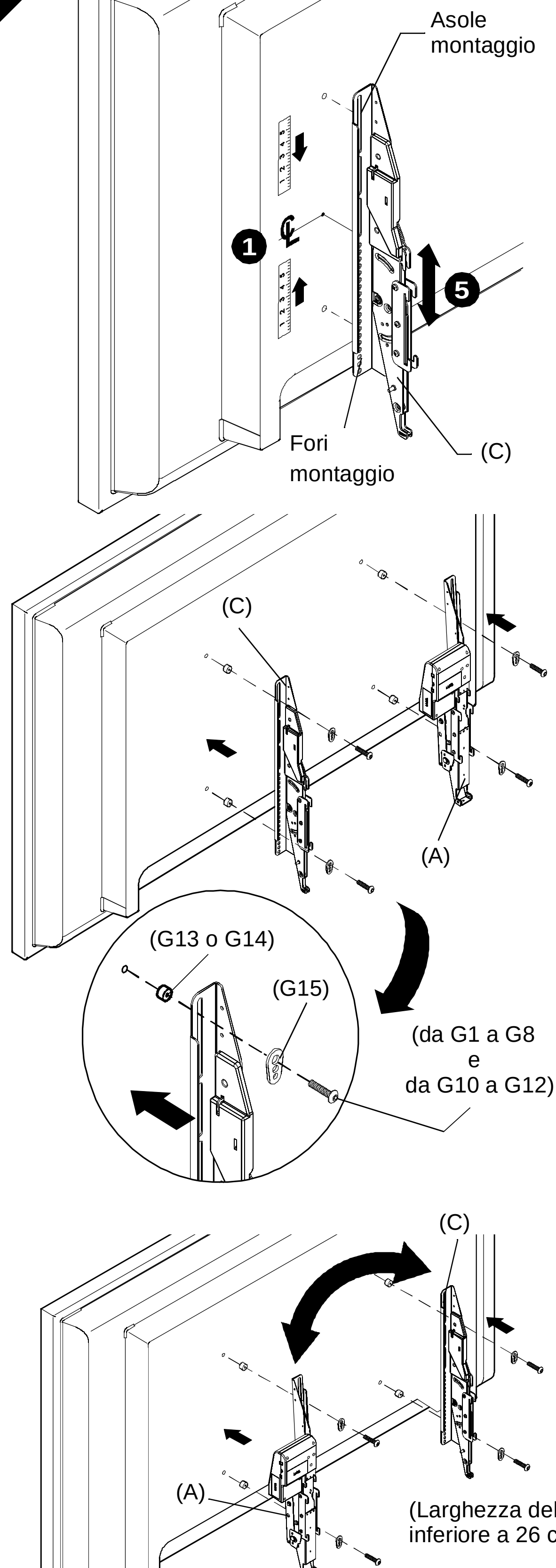
1. Utilizzando un cercamontanti, identificare e contrassegnare la posizione dei due montanti su cui sarà installato l'iCLPAT1.
2. Utilizzando un chiodo attraverso il foro centrale della staffa (B), agganciare temporaneamente la staffa alla parete nella posizione di installazione.
3. Mettere in bolla la staffa a muro (B), segnare e forare quattro fori di montaggio da 5 mm (3/16).
4. Assicurare la staffa a parete ai montanti utilizzando quattro viti mordenti a testa esagonale da 5/16 x 2-1/2" (H2) e quattro rondelle piatte da 5/16" (H1).
5. Far scorre i dispositivi di chiusura verso l'esterno.



Installazione su calcestruzzo

NOTA: montare la staffa a muro in quattro punti, con una spaziatura orizzontale minima di 30,5 cm (12 pollici).

1. Mettere in bolla la staffa a muro (B) e segnare la posizione dei fori guida.
2. Praticare quattro fori guida da 12,5 mm x 63,5 mm (1/2" x 2-1/2") nella superficie di montaggio.
3. Installare quattro tasselli (H4) nei fori guida, inserendo per prima l'estremità che si apre leggermente. Batterli a livello con la parete usando il martello.
4. Usando una chiave a bussola, installare quattro viti mordenti a testa esagonale da 5/16 x 2-1/2" (H2) e quattro rondelle piatte da 5/16" (H1).
5. Far scorre i dispositivi di chiusura verso l'esterno.



Fissaggio delle staffe allo schermo



AVVERTENZA: L'INSTALLAZIONE ERRONEA PUÒ CAUSARE LA CADUTA DEL SUPPORTO CON POSSIBILITÀ DI GRAVI LESIONI PERSONALI E DANNI ALL'APPARECCHIATURA! NON sostituire i componenti. Utilizzare esclusivamente i componenti forniti o specificati dal fabbricante.

NOTA: identificare l'uscita audio ottica digitale sul retro dello schermo (se disponibile).

1. Determinare e contrassegnare la posizione centrale verticale tra i fori di montaggio superiore e inferiore del lato sinistro dello schermo.
2. Determinare e contrassegnare la posizione centrale verticale tra i fori di montaggio superiore e inferiore del lato destro dello schermo.
3. Orientare la staffa di montaggio non motorizzata (C) in modo che i fori di montaggio siano in basso, e le asole di montaggio siano in alto.
4. Allineare fori di montaggio e asole nella staffa (C) con i fori di montaggio superiore e inferiore del lato sinistro dello schermo.

NOTA: per schermi di montaggio con larghezza inferiore a 26 cm (10-1/4 pollici), invertire la posizione delle staffe (A) e (C).

5. Regolare la posizione della staffa di montaggio (C) fino a che il contrassegno fatto al Passo 1 non si allinea con il contrassegno centrale nella staffa (C).

NOTA: il centro verticale della staffa di montaggio è in fondo alla terza asola.

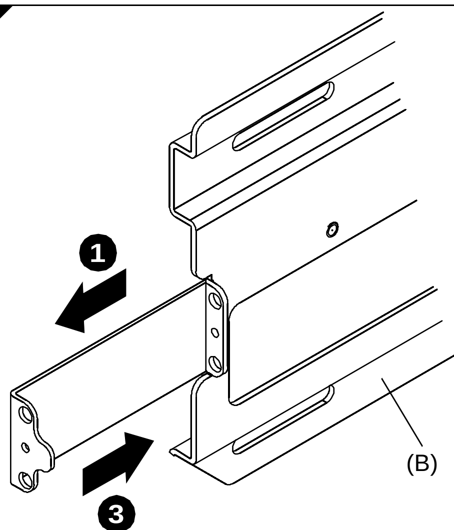
6. Fissare la staffa (C) allo schermo utilizzando le viti fornite (da G1 a G8 e da G10 a G12).

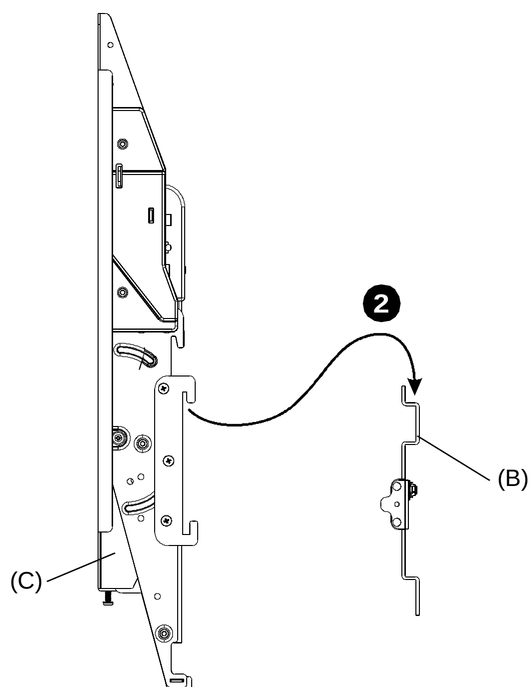
NOTA: utilizzare inoltre le rondelle universali (G15) se si usano le viti (da G1 a G8).

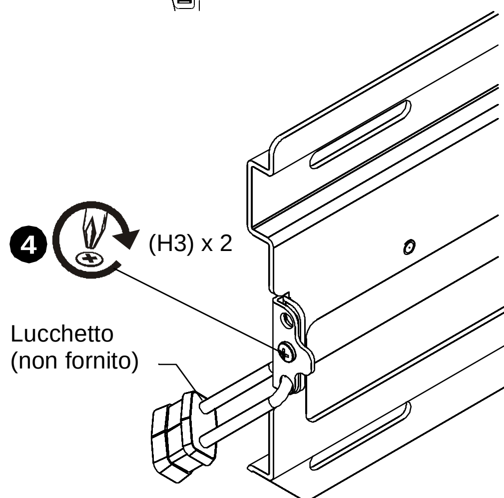
NOTA: se la superficie di montaggio dello schermo è incassata, oppure ha sporgenze o una scatola di alimentazione, è necessario inserire distanziatori (G13 o G14) e utilizzare viti più lunghe tra lo schermo e la staffa di montaggio (C).

7. Ripetere i passi da 3 a 6 per la staffa di montaggio motorizzata (A), utilizzando i fori corrispondenti per l'allineamento orizzontale delle staffe.

3







Installazione dello schermo



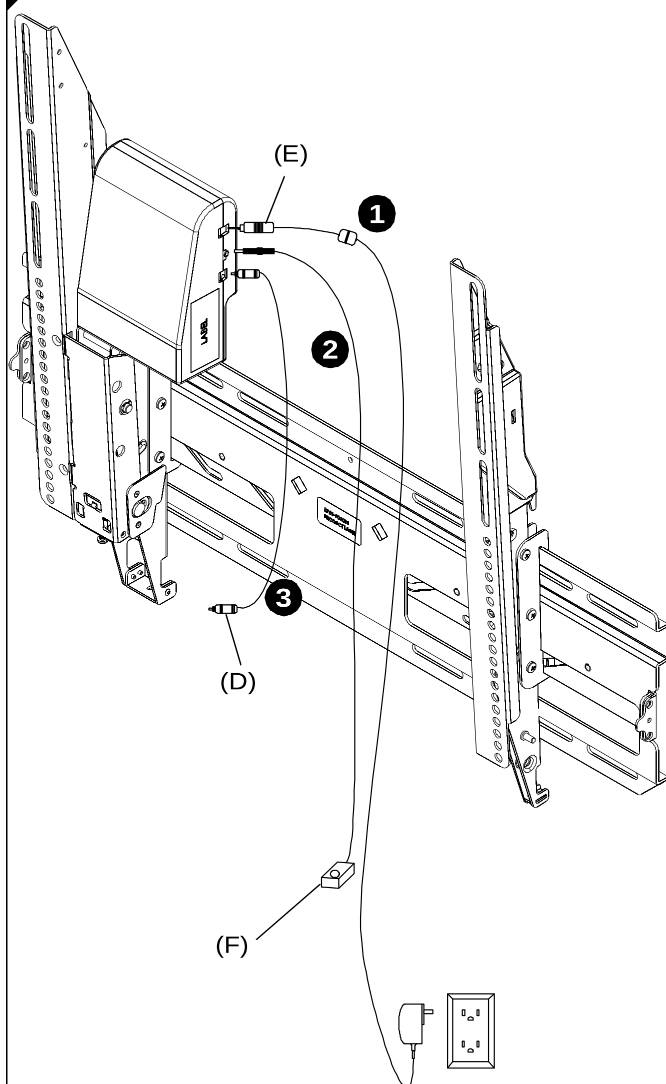
AVVERTENZA: L'INSTALLAZIONE ERRONEA PUÒ CAUSARE LA CADUTA DELLO SCHERMO CON POSSIBILITÀ DI GRAVI LESIONI PERSONALI E DANNI ALL'APPARECCHIATURA! Assicurarsi che i ganci della staffa di montaggio siano completamente inseriti sopra la staffa a muro.



ATTENZIONE: IL PESO DELLO SCHERMO PUÒ SUPERARE I 18 KG! Quando si installa o posiziona lo schermo sulla staffa a muro, impiegare sempre due persone e sollevare utilizzando le tecniche corrette.

1. Far scorrere i dispositivi di chiusura laterali della staffa a muro (B) verso l'esterno.
2. Collocare lo schermo sulla staffa a muro (B) agganciando con gli appositi ganci la staffa di montaggio sopra il lato superiore della staffa a muro.
3. Fissare lo schermo facendo scorrere verso l'interno i dispositivi di chiusura laterali.
4. (Opzionale): per maggior sicurezza, installare due viti autofilettanti con testa a croce da 10-24 x 1/2" (H3) e/o lucchetti (non forniti) nei dispositivi laterali di chiusura.

4



Collegamento dei componenti elettrici

Specifiche elettriche: 12 V c.c; 0,4 A



ATTENZIONE: I CAVI POTREBBERO ESSERE DANNEGGIATI! Per evitare danni ai cavi, non farli passare in prossimità delle parti mobili del supporto.

1. Collegare l'alimentatore (E) [incluso all'unità di supporto] alla scatola di controllo dell'iCLPAT1 e alla presa elettrica sulla parete.
2. Connettere il ricevitore ad infrarossi (F) alla scatola di controllo dell'iCLPAT1 e montarne la testina al lato inferiore dello schermo.

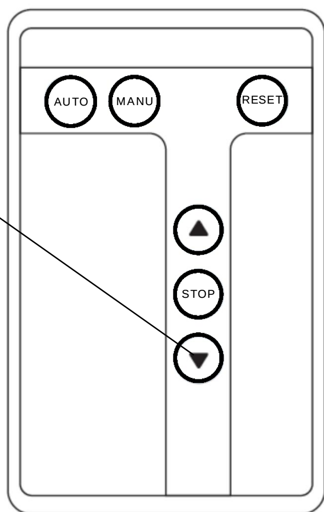
NOTA: l'iCLPAT1 rileva se lo schermo è acceso o spento rilevando se la spia (rossa) dell'uscita audio ottica digitale è accesa o spenta. Nella modalità automatica l'iCLPAT1 inclina lo schermo verso il basso quando la spia è accesa, e lo riporta in posizione verticale quando la spia è spenta.

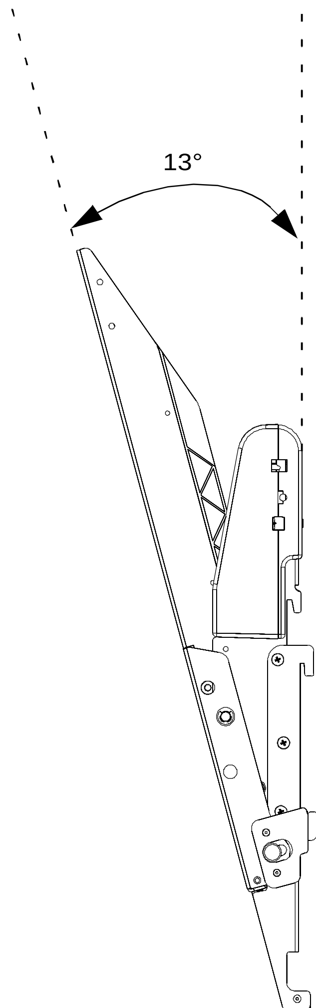
NOTA: Utilizzare uno splitter ottico (non fornito) per inviare segnali alla scatola di controllo se l'uscita audio ottica digitale dello schermo viene utilizzata per inviare il segnale agli altoparlanti.

3. (Opzionale): collegare il cavo ottico (D) alla scatola di controllo dell'iCLPAT1 e all'uscita audio ottica digitale sul retro dello schermo.

NOTA: il ricevitore ad infrarossi (F) deve essere visibile dal lato anteriore dello schermo.

5





Regolazione dell'inclinazione

NOTA: rimuovere la linguetta di plastica dal telecomando (J) prima di usarlo.

1. Utilizzare il pulsante freccia in giù del telecomando (J) per inclinare lo schermo completamente verso il basso.

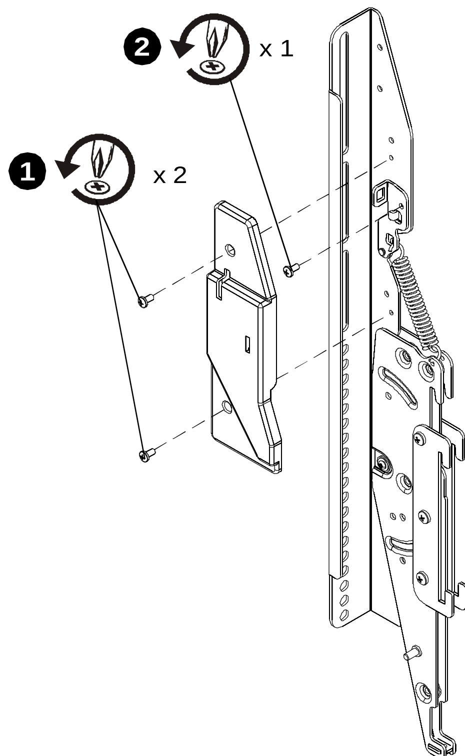
NOTA: l'iCLPAT1 è progettato in modo da poter inclinare lo schermo verso il basso fino a 13°. A seconda dell'applicazione, l'inclinazione massima potrà variare.

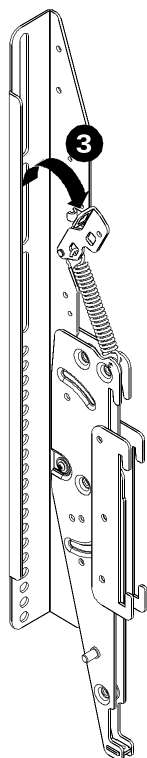
2. Controllare visivamente se lo schermo si inclina completamente verso il basso.
   - Se lo schermo non si inclina completamente verso il basso, passare alla Sezione 6.
   - Se lo schermo si inclina completamente verso il basso, passare alla Sezione 7.

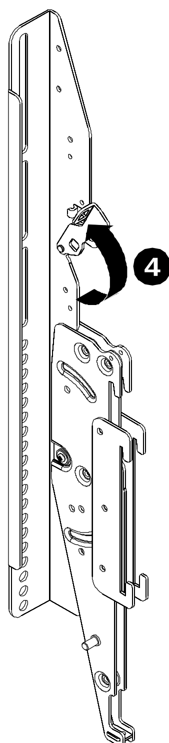
6

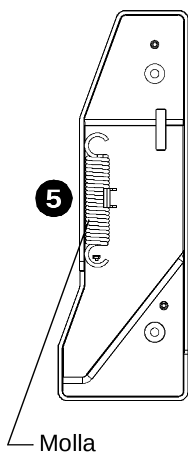
Rimozione della molla per inclinare lo schermo

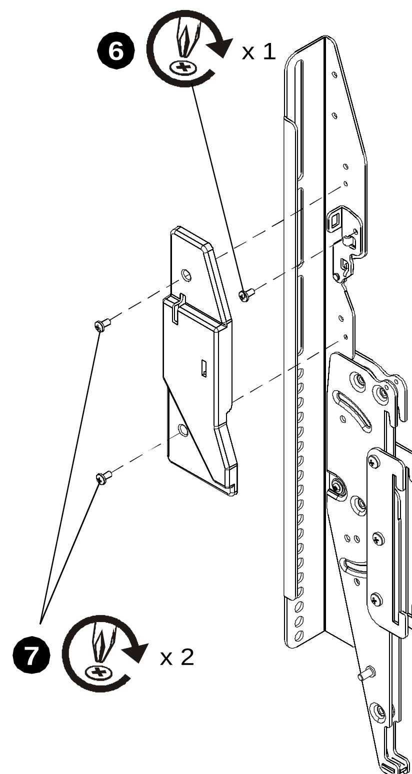
1. Rimuovere e conservare due viti con testa a croce dal coperchio in plastica della staffa non motorizzata (C).
2. Rimuovere e conservare una vite con testa a croce dalla chiusura.
3. Abbassare la chiusura per rimuovere la molla.
4. Riportare la chiusura alla posizione originale.
5. Conservare la molla nel coperchio in plastica.
6. Reinserire la vite della chiusura.
7. Reinstallare il coperchio in plastica utilizzando le due viti rimosse al Passo 1.
8. Utilizzare il pulsante freccia in giù del telecomando (J) per inclinare lo schermo verso il basso. Lo schermo si dovrebbe ora inclinare completamente.



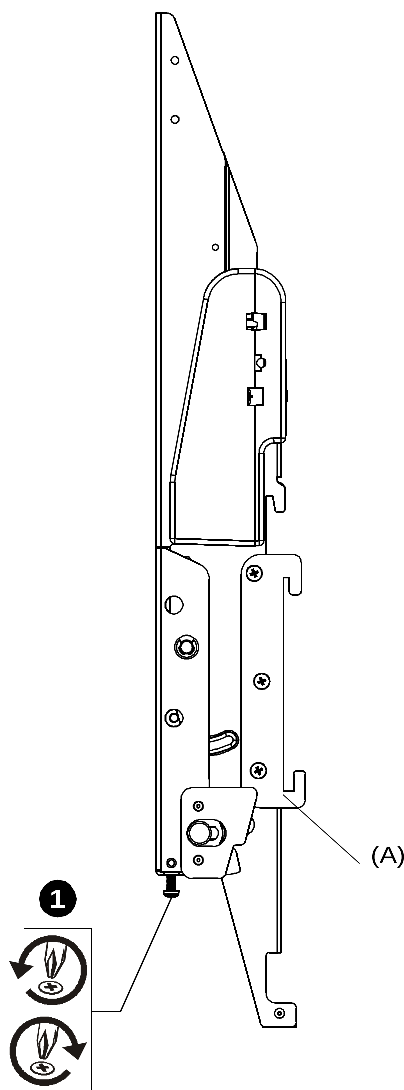








7



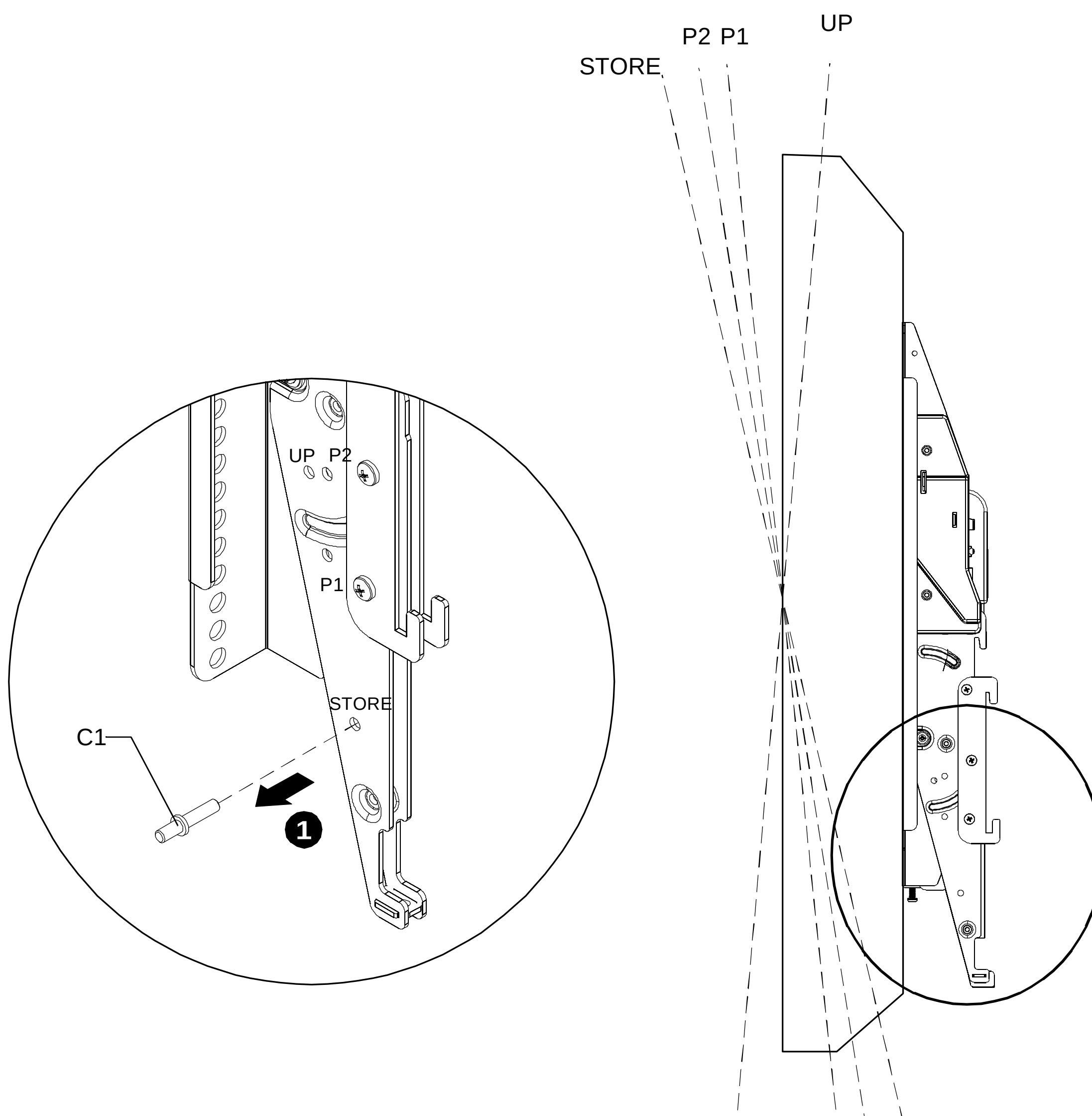
Regolazione della posizione verticale dello schermo (Opzionale)

1. Regolare la posizione verticale dello schermo (+/- 2°) girando la vite inferiore della staffa motorizzata (A).

8

Preimpostazione della posizione

1. Rimuovere il perno (C1) dall'apertura STORE.
2. Inserire il perno nell'apertura appropriata a seconda dell'angolo d'inclinazione desiderato:
   - Inserire il perno in "P1" per un angolo massimo d'inclinazione preimpostato di circa 6°.
   - Inserire il perno in "P2" per un angolo massimo d'inclinazione preimpostato di circa 9°.
   - Inserire il perno in "STORE" per l'angolo massimo d'inclinazione di 13°.
   - Inserire il perno in "UP" per bloccare lo schermo nella posizione verticale (inclinazione circa 5°).



1

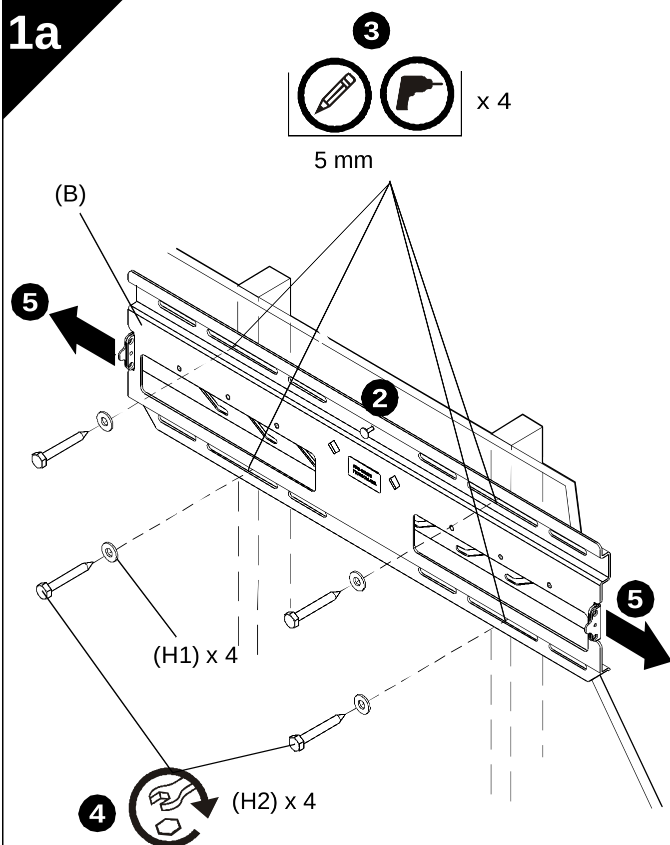
INSTALLATIE



WAARSCHUWING! ONEIGENLIJKE INSTALLATIE KAN LEIDEN TOT VALLEN VAN MONTAGEONDERDELEN, WAT KAN RESULTEREN IN ERNSTIGE VERWONDINGEN OF SCHADE AAN DE APPARATUUR! Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om ervoor te zorgen dat de structuur waaraan deze installatie wordt bevestigd vijf maal het gewicht van de iCLPAT1 kan ondersteunen en dat alle bevestigde apparatuur niet zwaarder is dan 68 kg.

OPMERKING: Er zijn instructies bijgevoegd voor het installeren van de iCLPAT1 in een muur met houten dragers of een muur van massief beton. Raadpleeg het betreffende onderdeel voor nadere informatie.

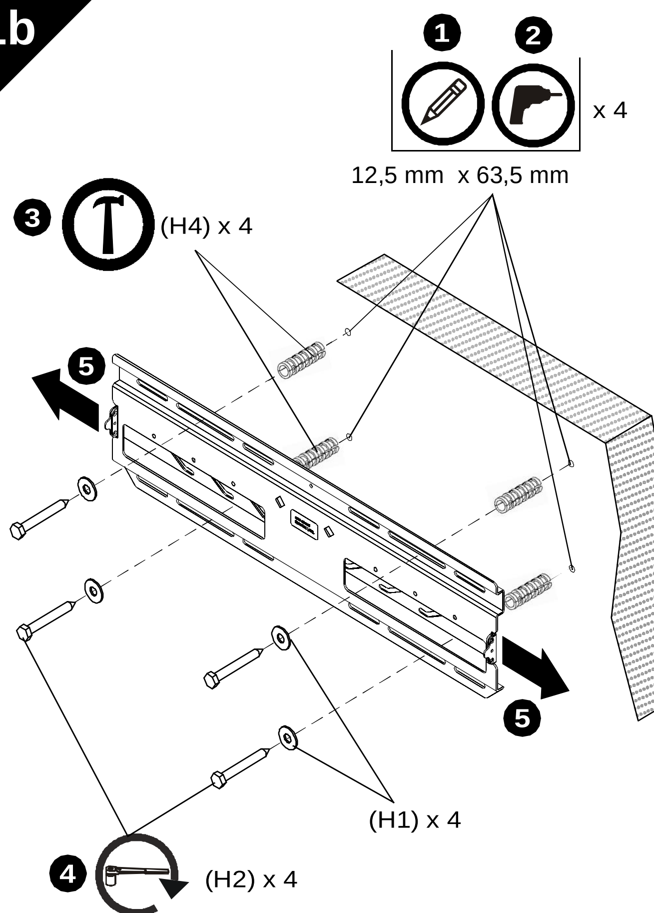
1a



Installatie met houten dragers

OPMERKING: Bevestig de muurbeugel aan tenminste twee houten stijlen van 5,1 cm x 10,2 cm met een minimale tussenafstand van 30,4 cm en een maximale tussenafstand van 61,0 cm. De houten stijlen mogen bedekt zijn met gipsplaat met een maximale dikte van 12.7mm.

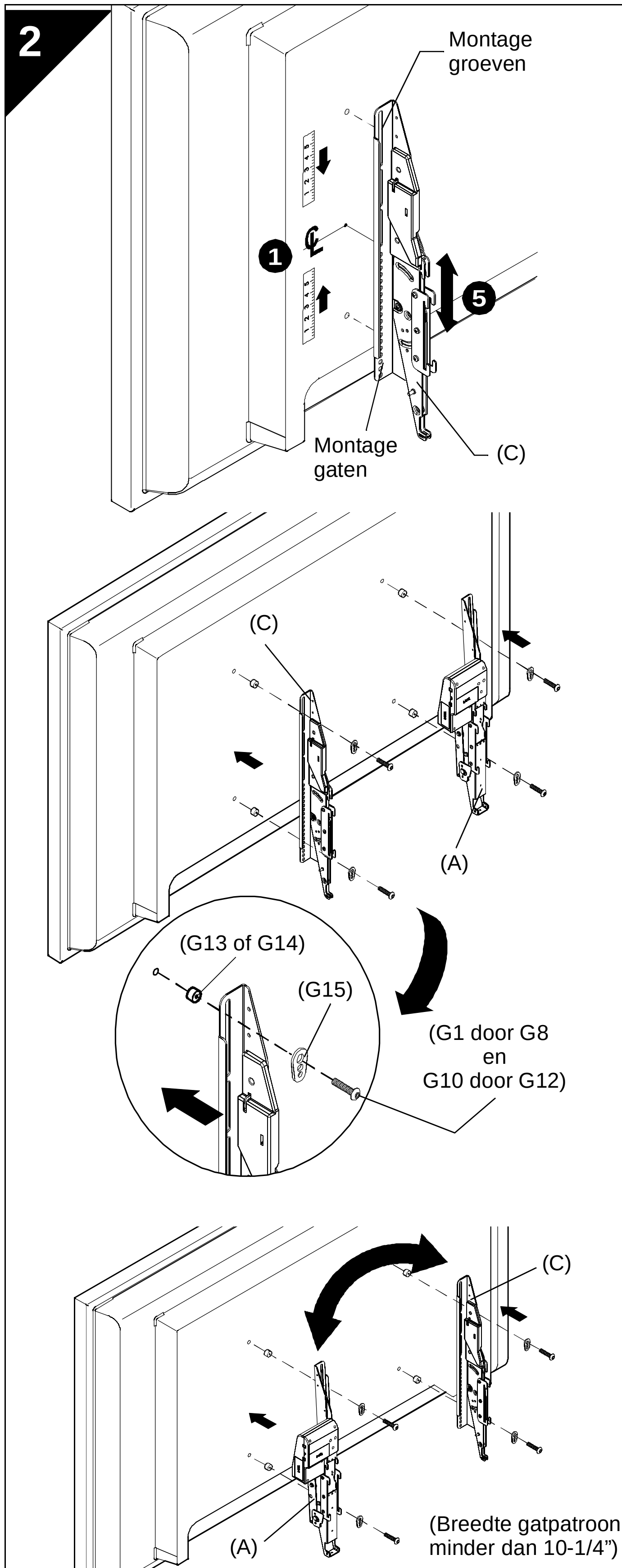
1. Gebruik een balkzoeker om de twee dragers waar de iCLPAT1 op zal worden geïnstalleerd te vinden en markeer deze.
2. Hang de muurbeugel tijdelijk aan de muur op de installatielocatie met een spijker in het middelste gat van de muurbeugel (B).
3. Plaats de muurbeugel waterpas (B), teken vier montagegaten van 5 mm af en boor deze vervolgens.
4. Bevestig de muurbeugel aan de dragers met vier 5/16 x 2-1/2” houtschroeven met zeskantige kop (H2) en vier 5/16” platte plaatjes (H1).
5. Schuif de vergrendeling open.



Bevestiging aan beton

OPMERKING: Bevestig de muurbeugel op vier plaatsen, op horizontaal minimaal 30,5 cm van elkaar.

1. Plaats de muurbeugel (B) waterpas en markeer de montagegaten.
2. Boor vier montagegaten van 12,5 mm x 63,5 mm in het montageoppervlak.
3. Plaats vier ankers (H4) in de montagegaten. Steek het uiteinde dat iets opent eerst in de muur. Tik de ankers met een hamer aan totdat ze helemaal in het betonnen oppervlak zitten.
4. Plaats met behulp van een inbussleutel vier 5/16 x 2-1/2" houtschroeven met zeskantige kop (H2) en vier 5/16" platte plaatjes (H1).
5. Schuif de vergrendeling open.



Bevestigen van de beugels aan het scherm



WAARSCHUWING! ONEIGENLIJKE INSTALLATIE KAN LEIDEN TOT VALLEN VAN MONTAGEONDERDELEN, WAT KAN RESULTEREN IN ERNSTIGE VERWONDINGEN OF SCHADE AAN DE APPARATUUR! Vervang de apparatuur NIET. Gebruik enkel apparatuur geleverd of vermeld door de fabrikant.

OPMERKING: Zoek de stekkeringang Digitale Optische Audio aan de achterkant van het scherm (indien deze beschikbaar is).

1. Bepaal en markeer de verticale middenstand tussen de bovenste en onderste montagegaten aan de linkerzijde van het scherm.
2. Bepaal en markeer de verticale middenstand tussen de bovenste en onderste montagegaten aan de rechterzijde van het scherm.
3. Richt de niet-gemotoriseerde montagebeugel (C) zo dat de montagegaten onderaan en de montagegroeven bovenaan liggen.
4. Plaats de montagegaten en –groeven in de beugel (C) op een lijn met de montagegaten boven- en onderaan de linkerkant van het scherm.

OPMERKING: Voor gatpatronen met een breedte van minder dan 10-1/4", dient u de locatie van beugel (A) en (C) om te draaien.

5. Stel de positie van de montagebeugel (C) in tot het markeerteken uit Stap 1 op een lijn staat met het middelste markeerteken op de beugel (C).

OPMERKING: Het verticale midden van de montagebeugel is onder de derde gleuf.

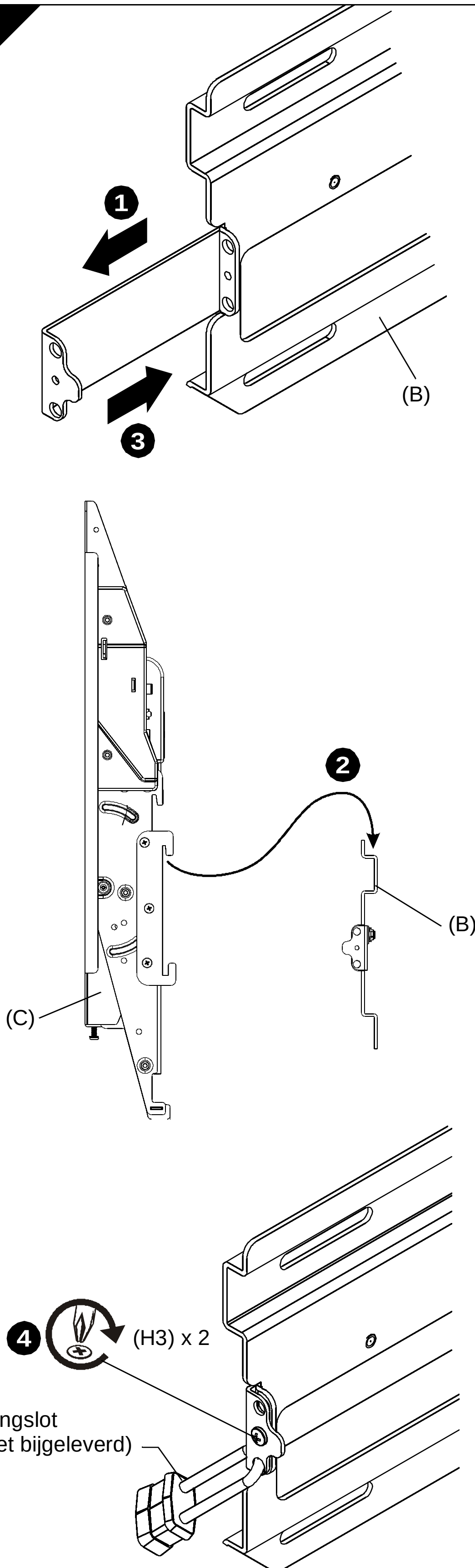
6. Bevestig de beugel (C) aan het scherm met de bijgeleverde schroeven (G1 door G8 en G10 door G12).

OPMERKING: Maak tevens gebruik van universele ringen (G15) indien schroeven worden gebruikt (G1 tot en met G8).

OPMERKING: Als het scherm een verzonken montageoppervlak, uitsteeksels of een voedingskast heeft, moet bredere (G13 of G14) en langere montageapparatuur worden geplaatst tussen het scherm en de montagebeugel (C).

7. Herhaal stap 3 tot 6 voor de gemotoriseerde montagebeugel (A) en gebruik dezelfde plaatsen van de gaten om de beugels horizontaal op een lijn te plaatsen.

3



Plaatsing van het scherm



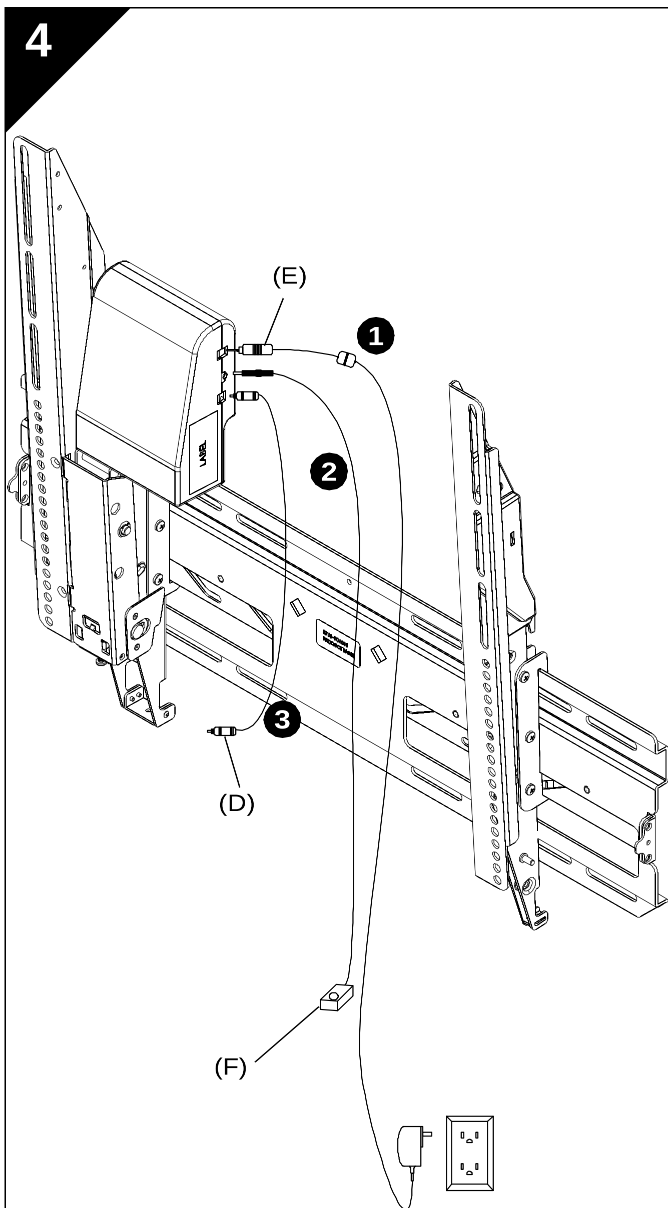
WAARSCHUWING! ONEIGENLIJKE INSTALLATIE KAN LEIDEN TOT VALLEN VAN HET SCHERM, WAT KAN RESULTEREN IN ERNSTIGE VERWONDINGEN OF SCHADE AAN DE APPARATUUR! De haken van de montagebeugel dienen helemaal over de muurbeugel te worden geplaatst.



OPGEPAST: HET SCHERM KAN MEER DAN 18 KG WEGEN! Het installeren en plaatsen van het scherm op de muurbeugel dient door twee personen te worden uitgevoerd met toepassing van de juiste heftechnieken.

1. Schuif de zijvergrendeling van de muurbeugel (B) open.
2. Plaats het scherm aan de muurbeugel (B) door de bevestigings beugelhaken over de bovenkant van de muurbeugel te haken.
3. Zet het scherm vast door de zijvergrendeling weer dicht te schuiven.
4. (Optioneel) Voor extra veiligheid, plaatst u twee 10-24 x ½” zelftappende kruiskopschroeven (H3) en/of hangsloten (niet bijgeleverd) in de zijvergrendeling.

4



Aansluiten van elektronische componenten

Elektrische gegevens: DC 12V; 0,4A



OPGEPAST: BESCHADIGING VAN KABELS IS MOGELIJK! Leid kabels of bedrading niet vlak bij bewegende delen van deze installatie.

1. Steek de gespecificeerde stroomvoorziening (E) [die bij de bevestigingsplaat wordt geleverd] in zowel de iCLPAT1 verbindingsdoos als het stopcontact.
2. Sluit de IR-ontvanger (F) aan op de iCLPAT1 regeleenheid en bevestig de kop aan de onderkant van het scherm.

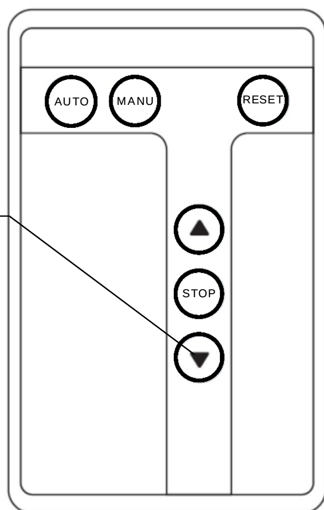
OPMERKING: De iCLPAT1 merkt op of het scherm AAN of UIT staat door op te merken of het LED lampje (rood) van de uitgang Digitale Optische Audio AAN of UIT staat. In de modus Auto kantelt de iCLPAT1 het scherm naar beneden wanneer het LED-lampje AAN staat, en wordt het scherm weer rechtop gezet wanneer het LED-lampje UIT staat.

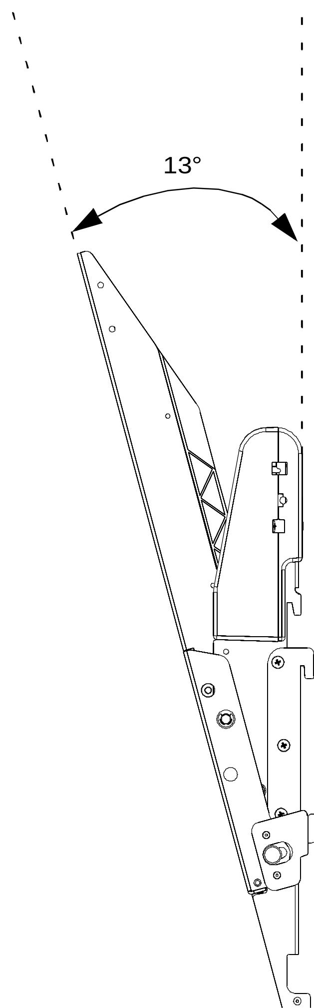
OPMERKING: Gebruik een optische splitter (niet bijgeleverd) om signalen naar de verbindingsdoos te sturen indien de Digitale Optische Audio Output van het scherm luidsprekers van geluid voorzien.

3. (Optioneel) Sluit de optische kabel (D) aan op de iCLPAT1 regeleenheid en de Digitale Optische Audio uitgang aan de achterkant van het scherm.

OPMERKING: IR-ontvanger (F) moet zichtbaar zijn aan de voorkant van het scherm.

5





Bijstellen van de kanteling

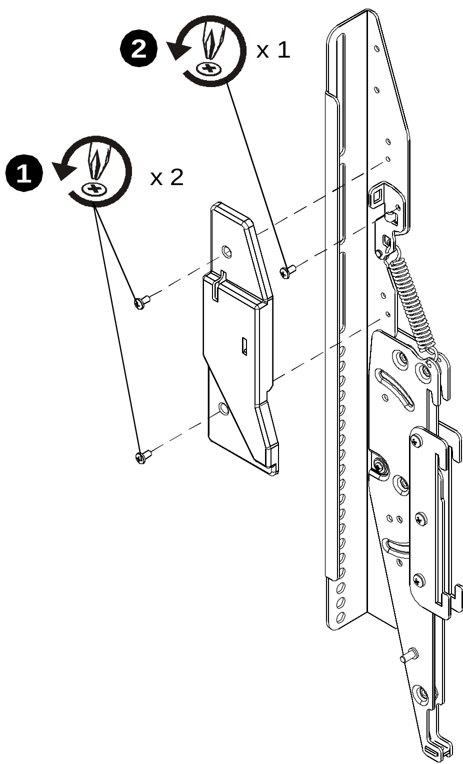
OPMERKING: Verwijder plastic lipje van de afstandsbediening (J) voor gebruik.

1. Gebruik de toets Pijl naar beneden van de afstandsbediening (J) om het scherm helemaal naar beneden te kantelen.

OPMERKING: De iCLPAT1 is ontworpen om het scherm maximaal 13° naar beneden te kantelen. De maximale kantelhoek hangt mogelijk af van de toepassing.

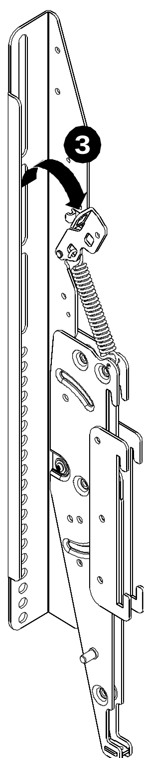
2. Controleer of het scherm volledig naar beneden kantelt.
   - Als het scherm NIET volledig naar beneden kantelt, ga dan verder naar deel 6.
   - Als het scherm WEL volledig naar beneden kantelt, ga dan verder naar deel 7.

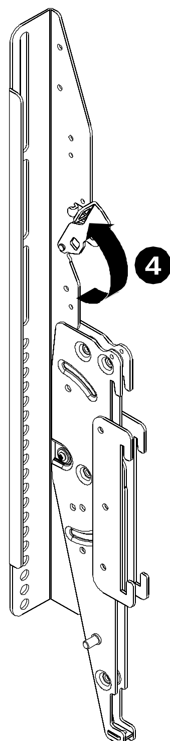
6

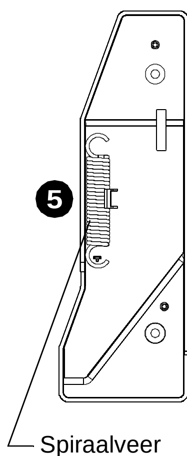


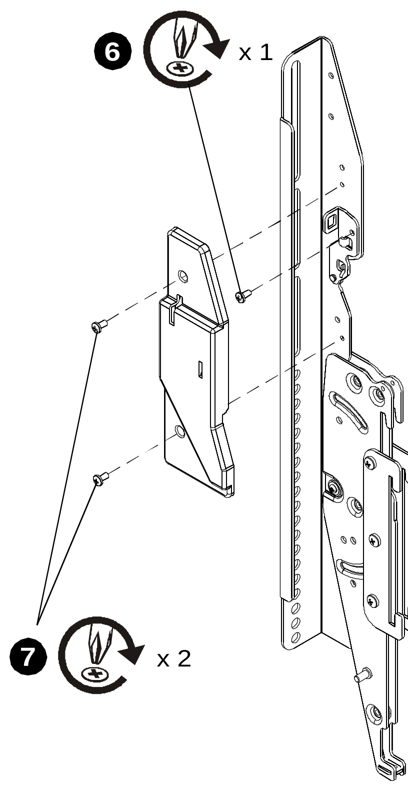
Het verwijderen van de spiraalveer om het scherm te kantelen

1. Verwijder twee kruiskopschroeven van de plastic kap van de niet-gemotoriseerde beugel (C) en bewaar deze goed.
2. Verwijder een kruiskopschroef van de vergrendeling en bewaar deze goed.
3. Duw de vergrendeling naar beneden en verwijder de spiraalveer.
4. Breng de vergrendeling terug naar de beginpositie.
5. Plaats de spiraalveer in de plastic kap.
6. Schroef de vergrendeling weer vast.
7. Zet de plastic kap weer vast met de twee schroeven die in stap 1 werden verwijderd.
8. Gebruik de toets Pijl naar beneden van de afstandsbediening (J) om het scherm naar beneden te kantelen. Het scherm dient nu volledig naar beneden te kantelen.

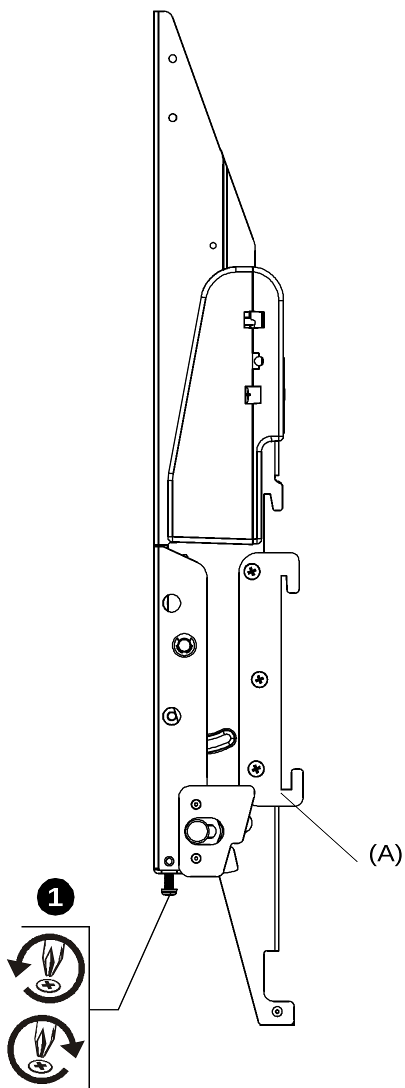








7



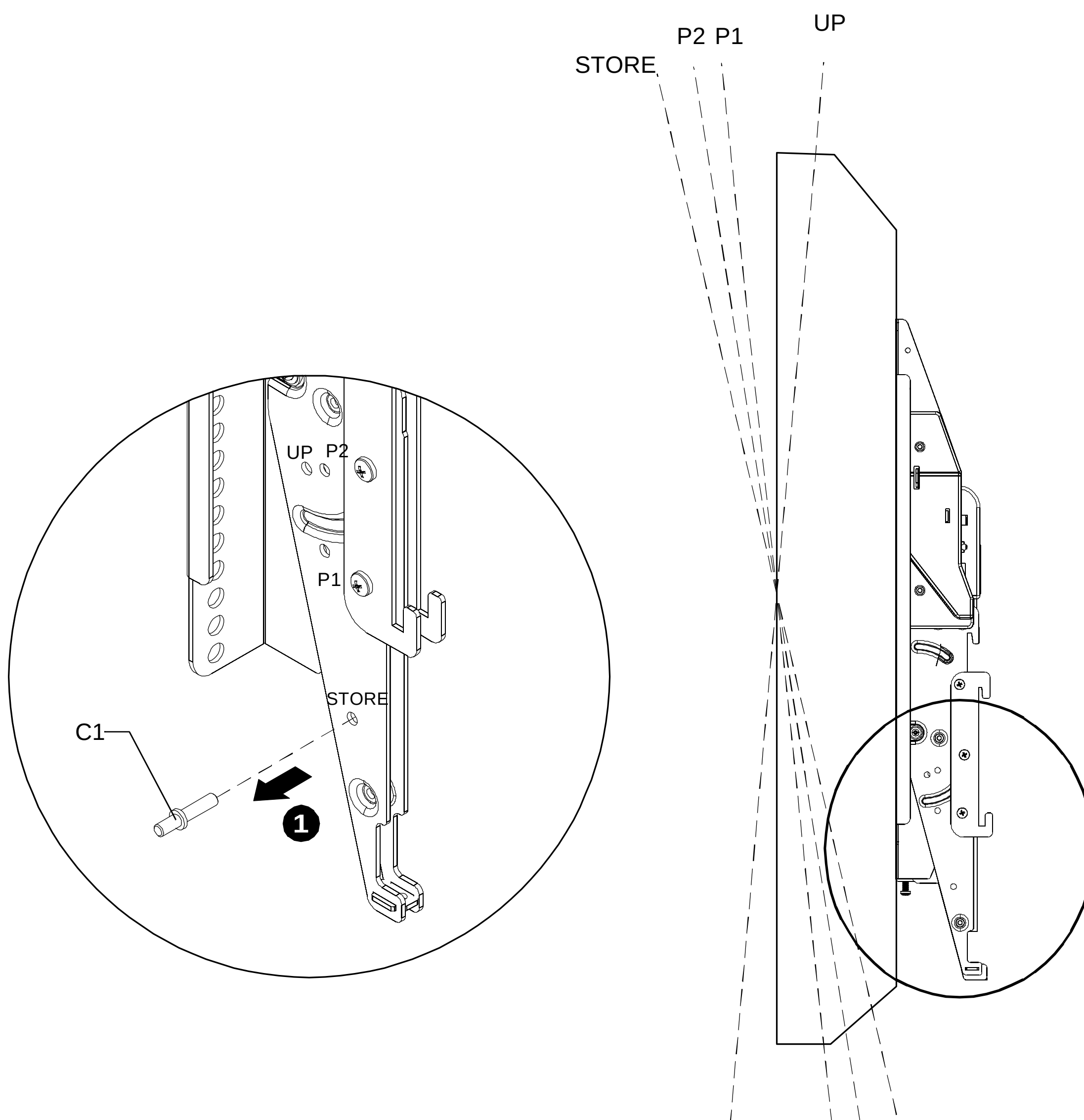
Positie van het scherm bijstellen (optioneel)

1. Pas de positie van het scherm (+/- 2°) aan door aan de onderste schroef van de gemotoriseerde beugel (A) te draaien.

8

Bepalen van voorinstelling

1. Verwijder de pin (C1) van de opening “STORE”.
2. Plaats de pin in de opening van de gewenste kantelingshoek:
   - Steek de pin in “P1” voor een maximale hoek van ongeveer 6°.
   - Steek de pin in “P2” voor maximale hoek van ongeveer 9°.
   - Steek de pin in "STORE" voor een volledige kantelhoek van 13°.
   - Steek de pin in "UP" om het scherm vast te zetten in de bovenste positie (ongeveer 5°).



1

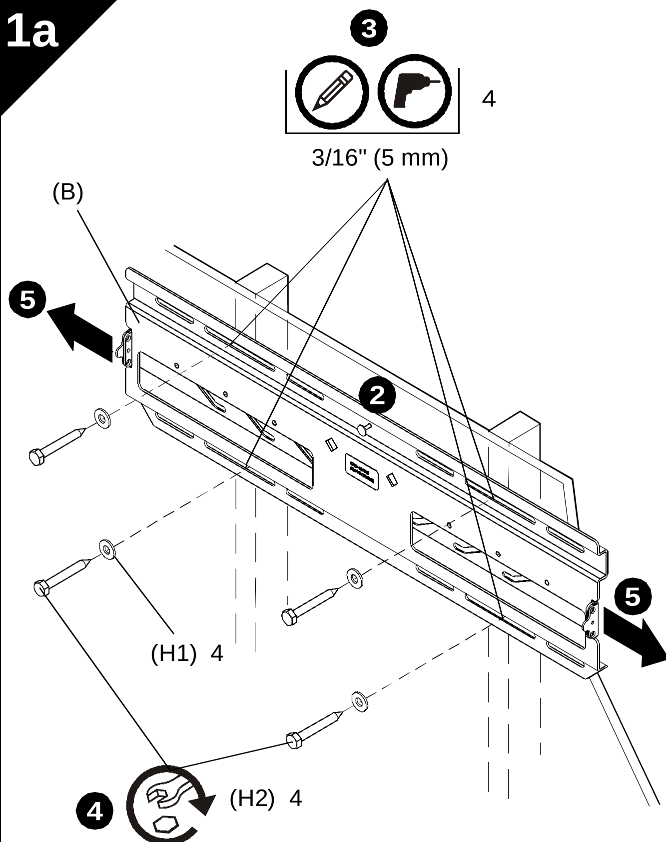
INSTALLATION



AVERTISSEMENT : UNE MAUVAISE INSTALLATION PEUT PROVOQUER UN ÉCROULEMENT DE L'ASSEMBLAGE ET ENDOMMAGER CELUI-CI, VOIRE ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES ! Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que la structure à laquelle ce montage est fixé est capable de supporter cinq fois le poids de l'iCLPAT1 et que le poids de l'ensemble de l'équipement fixé ne dépasse pas 68 kg.

REMARQUE : Les instructions pour l'installation de l'iCLPAT1 sur un poteau de cloison en bois ou un mur de béton plein sont inclues. Passez à la section appropriée pour de plus amples informations.

1a

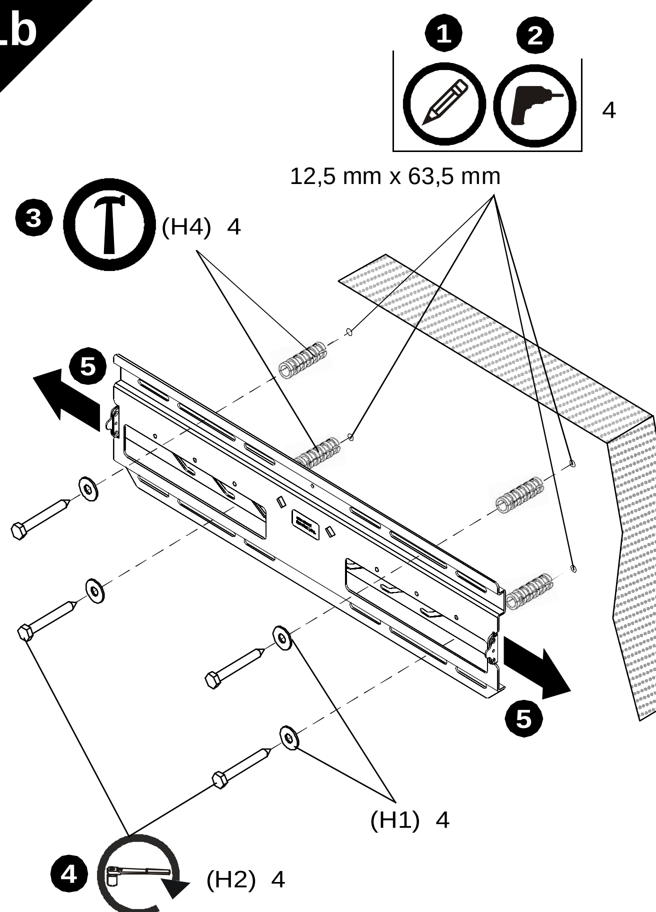


Installation sur poteau de cloison

REMARQUE : Posez le support mural sur au moins deux poteaux de cloison 5,1 cm x 10,2 cm espacés de 30,4 cm minimum et de 61 cm maximum. Les poteaux peuvent être masqués par une cloison d'une épaisseur maximale de 12,7 mm.

1. À l'aide d'un détecteur de poteaux, localisez et marquez les deux poteaux sur lesquels sera installé l'iCLPAT1.
2. À l'aide d'un clou à travers le trou central de la patte de fixation murale (B), fixez momentanément la patte de fixation murale sur le mur à l'emplacement prévu.
3. Mettez la patte de fixation murale (B) de niveau et percez quatre trous de fixation de diamètre 5 mm.
4. Fixez la patte de fixation murale sur les poteaux de cloison à l'aide de 4 vis tire-fond à tête hexagonale de 5/16 x 2-1/2" (H2) et de 4 rondelles plates de 5/16" (H1).
5. Faites glisser les verrous vers l'extérieur.

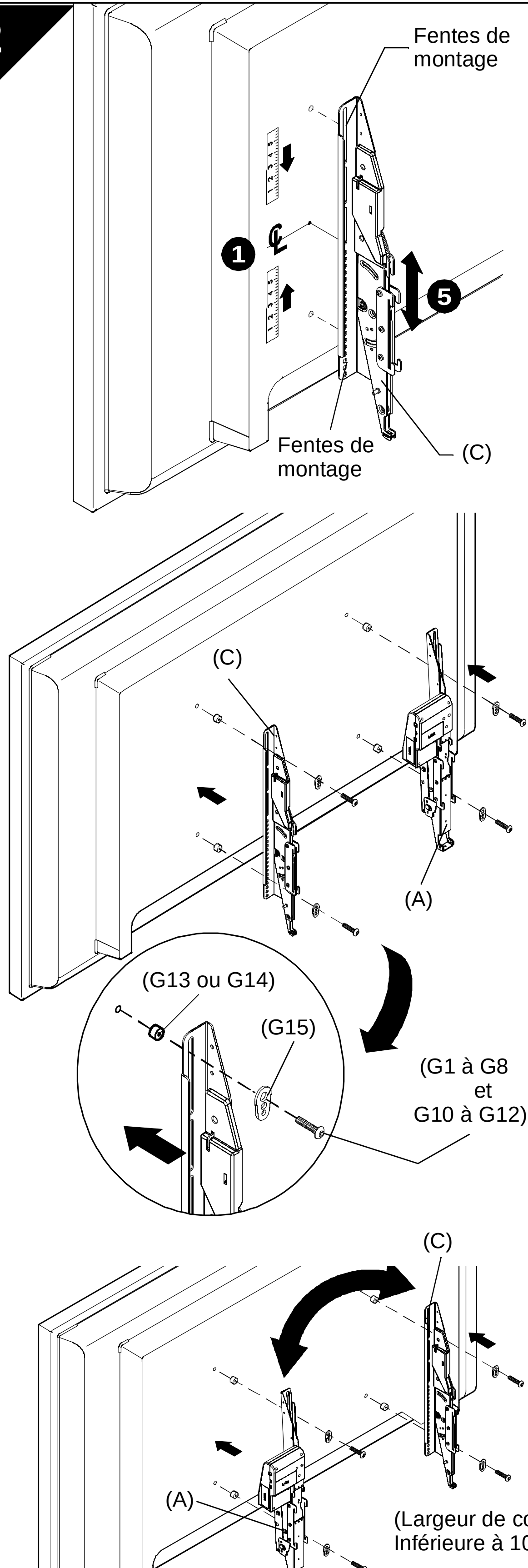
1b



Installation sur béton

REMARQUE : Fixez la patte de fixation murale en quatre points, espacés par une distance horizontale minimale de 30,5 cm.

1. Mettez la patte de fixation murale (B) de niveau et marquez les emplacements des trous d’implantation.
2. Percez quatre trous d’implantation de 12,5 mm x 63,5 mm dans la surface de montage.
3. Installez quatre brides d’ancrage(H4) dans les trous d’implantation, en insérant en premier l’extrémité qui s’ouvre légèrement. Tapez avec un marteau jusqu’à ce qu’elles affleurent la surface du béton.
4. À l'aide d'une clé à douille, installez quatre tire-fond à tête hexagonale 5/16" x 2-1/2 (H2) et de 4 rondelles plates de 5/16" (H1).
5. Faites glisser les verrous vers l’extérieur.



Montage des pattes de fixation sur l'écran



AVERTISSEMENT : UNE MAUVAISE INSTALLATION PEUT PROVOQUER UN ÉCROULEMENT DE L'ASSEMBLAGE ET ENDOMMAGER CELUI-CI, VOIRE ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES ! NE PAS substituer le matériel. Utilisez uniquement le matériel fourni ou spécifié par le fabricant.

REMARQUE : Recherchez la sortie audio optique numérique à l'arrière de l'écran (si disponible).

1. Déterminez et marquez la position centrale verticale entre les trous de montage du côté gauche et inférieur sur l'écran.
2. Déterminez et marquez la position centrale verticale entre les trous de montage du côté droit et inférieur sur l'écran.
3. Orientez la patte de fixation non motorisée (C) de manière que les trous de montage se situent sur le bas et les fentes de montage sur le haut.
4. Alignez les trous de montage et les fentes de montage sur la patte de fixation (C) avec les trous de montage supérieur et inférieur sur le côté gauche de l'écran.

REMARQUE : Pour les largeurs de configuration de montage inférieures à 10-1/4", inversez la position des pattes de fixation (A) et (C).

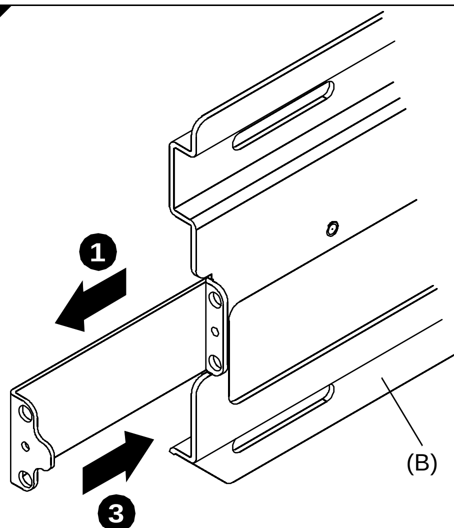
5. Ajustez la position de la patte de fixation (C) jusqu'à ce que la marque faite à l'étape 1 soit alignée avec la marque centrale sur la patte de fixation (C).

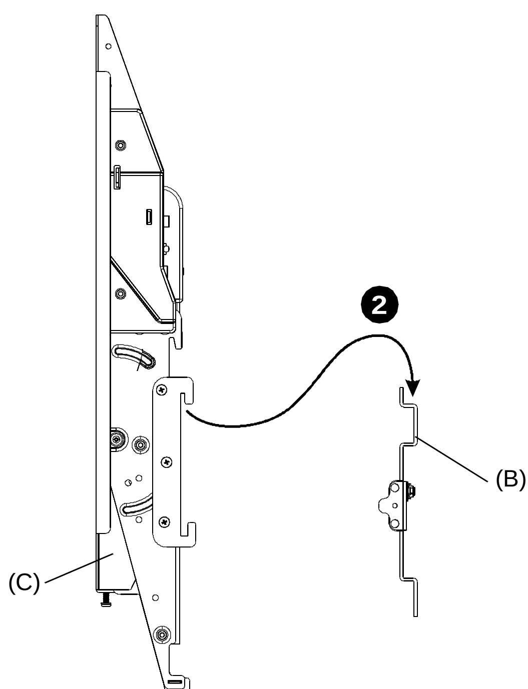
REMARQUE : Le centre vertical de la patte de fixation se situe au bas de la troisième fente de montage.

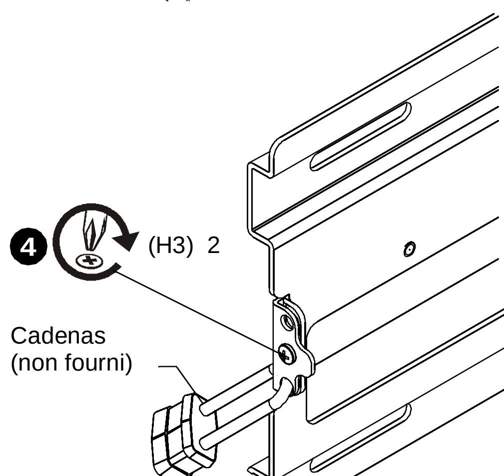
6. Fixez la patte de fixation (C) sur l'écran à l'aide des vis fournies (G1 à G8 et G10 à G12).

REMARQUE : Utilisez également des rondelles universelles (G15) si vous utilisez des vis (G1 à G8).

REMARQUE : Si l'écran a une surface de montage en retrait, des protubérances ou une boîte de raccordement électrique, il est nécessaire (G13 ou G14) de placer une pièce de fixation plus longue entre l'écran et les pattes de







Installation de l'écran



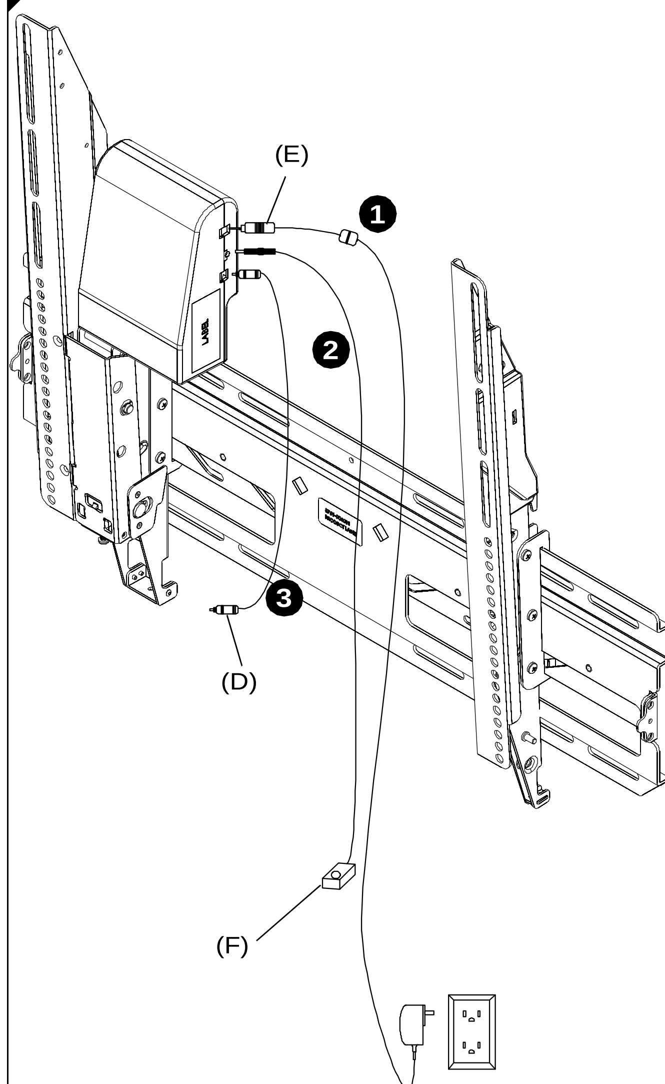
AVERTISSEMENT : UNE MAUVAISE INSTALLATION PEUT PROVOQUER UNE CHUTE DE L'ÉCRAN ET ENDOMMAGER CELUI-CI, VOIRE ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES ! Assurez-vous que les crochets des pattes de montage sont engagés complètement dans la patte de fixation murale.



MISE EN GARDE : L'ÉCRAN PEUT PESER PLUS DE 40 LIVRES ! Employez toujours deux personnes et des techniques de levage adaptées lorsque vous installez ou positionnez l'écran sur la patte de fixation murale.

1. Faites glisser les verrous latéraux des pattes de fixation murales vers l'extérieur.
2. Placez l'écran sur la patte de fixation murale (B) en accrochant le support de montage au-dessus de la patte de fixation murale.
3. Fixez l'écran en faisant glisser les verrous vers l'intérieur.
4. (En option) : Pour une sécurité supplémentaire, installez deux vis cruciformes autotaraudeuses 10-24 x 1/2" (H3) et/ou les cadenas (non fournis) dans les verrous coulissants.

4



Connexion des composants électriques

Caractéristiques électriques : 12 V CC ; 0,4 A



MISE EN GARDE : RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DES CÂBLES Ne faites pas passer les câbles ou les fils à proximité des pièces mobiles de ce support.

1. Branchez l'alimentation répertoriée (E) [fournie avec le support] au boîtier de commande iCLPAT1 et à la prise électrique à domicile.
2. Branchez le récepteur infrarouge (F) dans le boîtier de commande de l'iCLPAT1, et fixez la tête en bas de l'écran.

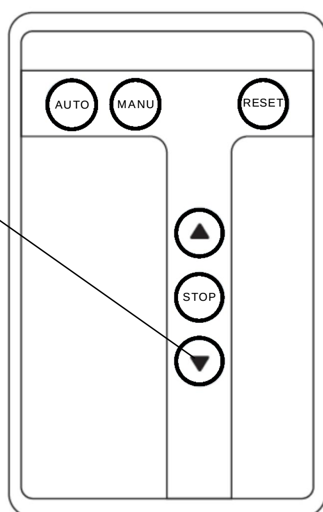
REMARQUE : L'iCLPAT1 détecte si l'écan est allumé ou éteint en détectant si le témoin DEL (rouge) de la sortie audio optique numérique est allumé ou éteint. En mode Auto, l'iCLPAT1 incline l'écran vers le bas lorsque le témoin DEL est allumé, et replace l'écran en position verticale lorsque le témoin LED est éteint.

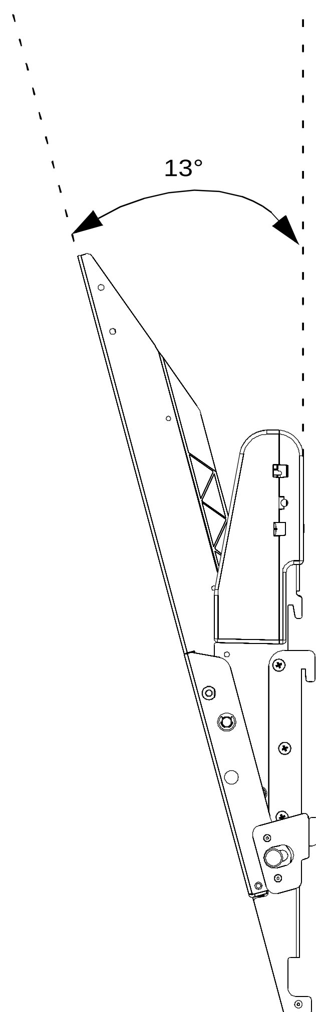
REMARQUE : Utilisez un séparateur optique (non fourni) pour envoyer les signaux au boîtier de commande si la sortie audio numérique optique de l'écran est employée pour les haut-parleurs.

3. (En option): Branchez le câble optique (D) dans le boîtier de commande de l'iCLPAT1 et la sortie audio optique numérique à l'arrière de l'écran.

REMARQUE : Le récepteur infrarouge (F) doit être visible de puis l'avant de l'écran.

5





Réglage de l'inclinaison

REMARQUE : Retirez la languette en plastique de la télécommande (J) avant utilisation.

1. Utilisez la touche flèche bas de la télécommande (J) pour incliner complètement l'écran vers le bas.

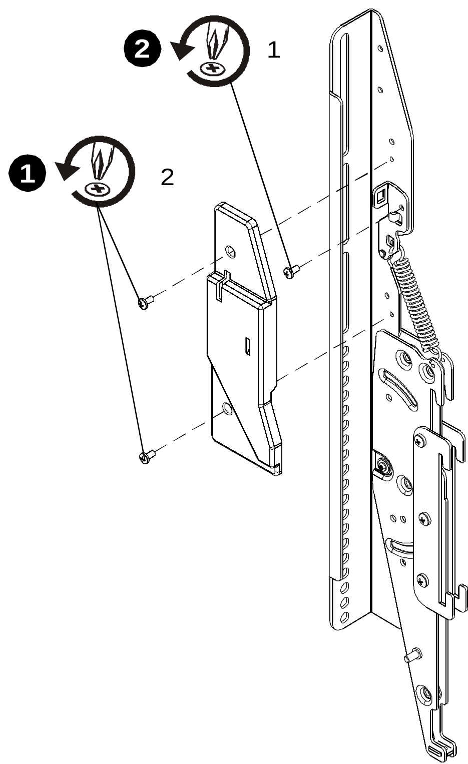
REMARQUE : L'iCLPAT1 est conçu pour incliner l'écran vers le bas selon un angle maximal de 13°. L'angle d'inclinaison maximal peut varier selon l'application.

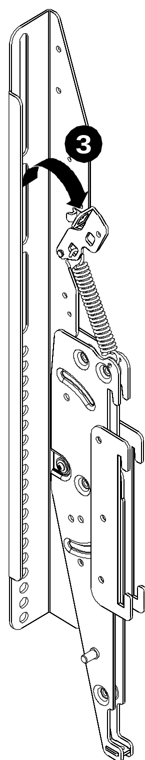
2. Contrôlez visuellement si l'écran s'incline complètement vers le bas.
   - Si l'écran NE S'INCLINE PAS complètement vers le bas, passez à la section 6.
   - Si l'écran S'INCLINE complètement vers le bas, passez à la section 7.

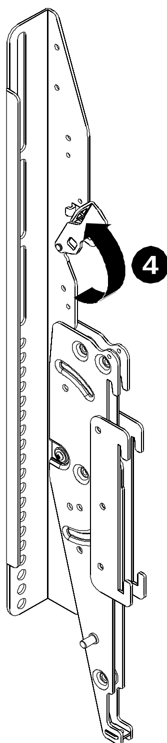
6

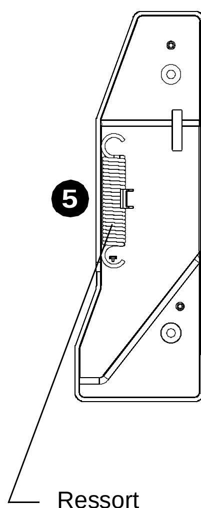
Retrait du ressort pour incliner l'écran

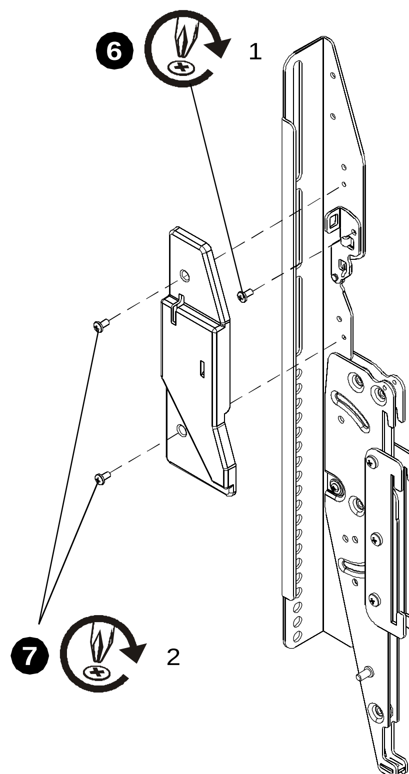
1. Retirez et conservez les deux vis cruciformes du cache en plastique sur la patte de fixation non motorisée (C).
2. Retirez et conservez une vis cruciforme du verrou.
3. Abaissez le verrou pour retirer le ressort.
4. Remettez le verrou dans sa position d'origine.
5. Rangez le ressort dans le cache en plastique.
6. Réinsérez la vis qui tient le verrou.
7. Remettez en place le cache en plastique à l'aide des deux vis retirées à l'étape 1.
8. Utilisez la touche flèche bas de la télécommande (J) pour incliner l'écran vers le bas. L'écran doit maintenant s'incliner complètement vers le bas.



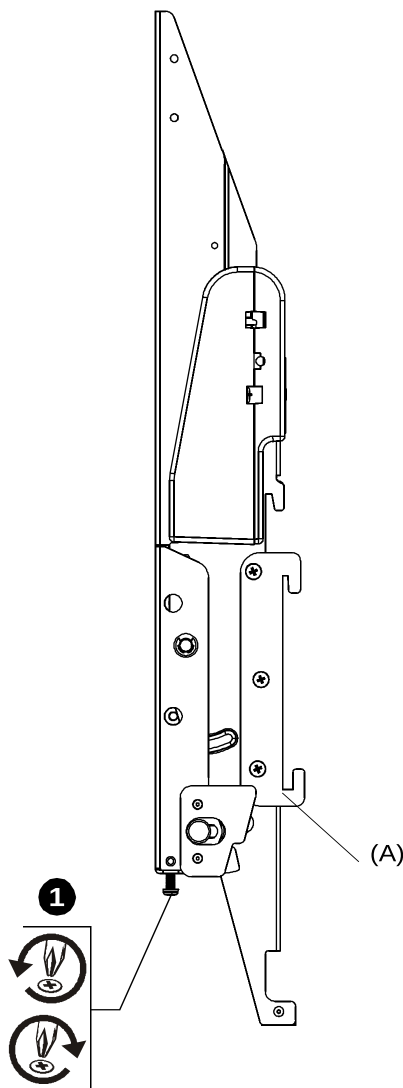








7



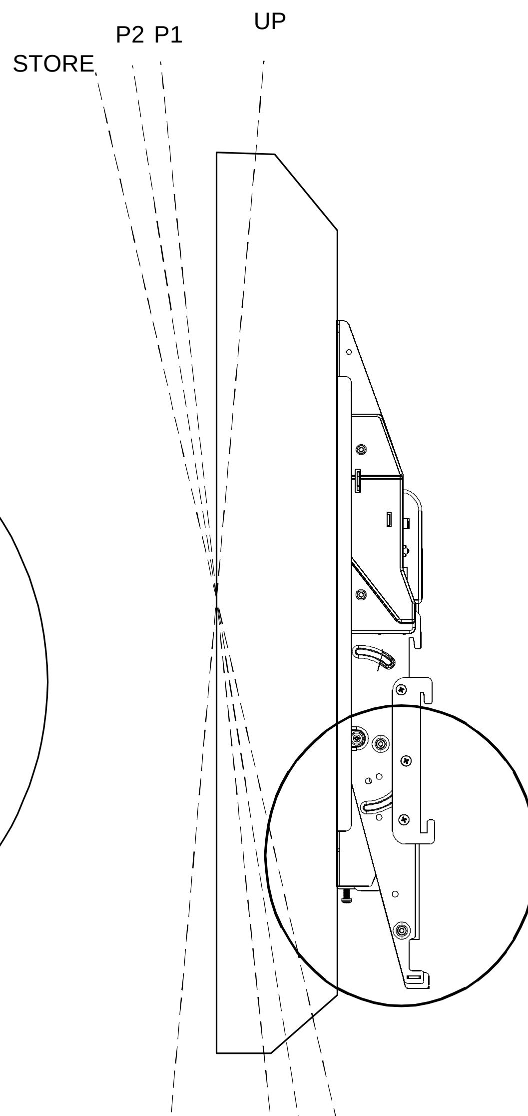
Réglage de la position verticale de l’écran (en option)

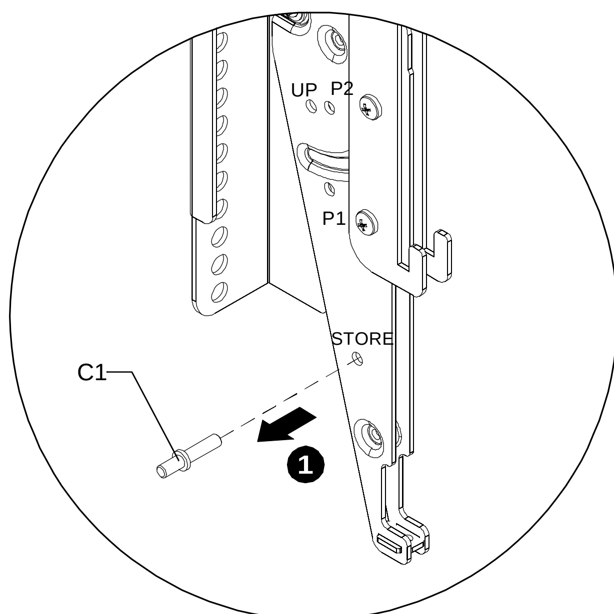
1. Réglez la position verticale de l’écran (+/-2°) en tournant la vis du bas de la patte de fixation motorisée (A).

8

Réglage de la position préréglée

1. Retirez la goupille (C1) du logement STORE.
2. Insérez la goupille dans le logement approprié en fonction de l'angle d'inclinaison souhaité.
   - Insérez la goupille dans le logement « P1 » pour un angle d'inclinaison préréglé maximal d'environ 6°.
   - Insérez la goupille dans le logement « P2 » pour un angle d'inclinaison préréglé maximal d'environ 9°.
   - Insérez la goupille dans le logement « STORE » pour avoir un angle d'inclinaison complet de 13°.
   - Insérez la goupille dans le logement « UP » pour verrouiller l'écran en position verticale (environ 5°).





1

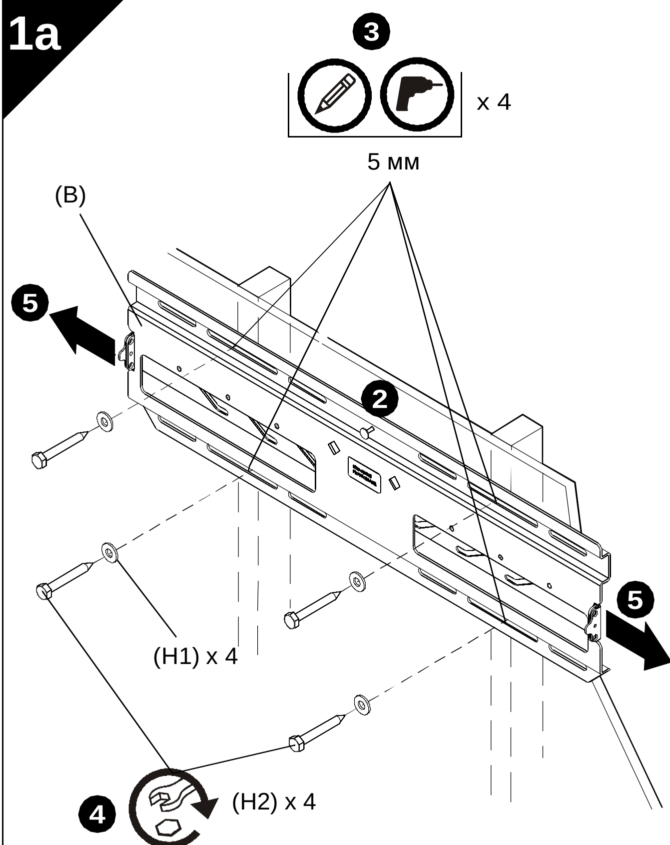
УСТАНОВКА



ВНИМАНИЕ! НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ПАДЕНИЯ КРОНШТЕЙНА И ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЮ ОБОРУДОВАНИЯ! Человек, выполняющий установку, должен убедиться, что прочность материала стены в месте крепления кронштейна позволяет выдержать пятикратный вес iCLPAT1 и что суммарный вес оборудования не превышает 68 кг.

ПРИМЕЧАНИЕ. Инструкции для установки iCLPAT1 с использованием деревянного бруска или в сплошную бетонную стену прилагаются. Перейдите к соответствующему разделу для получения подробной информации.

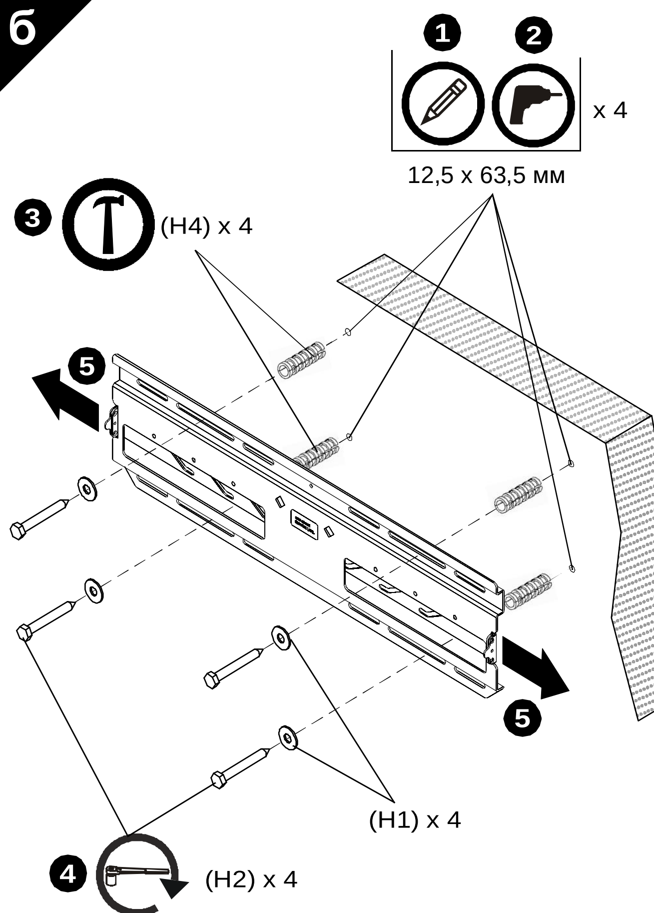
1a



Установка на деревянные бруски

ПРИМЕЧАНИЕ. Установите кронштейн, используя по меньшей мере два деревянных бруска размером 5,1 см x 10,2 см, расположенных на расстоянии от 30,4 см до 61,0 см друг от друга. Деревянные бруски могут быть покрыты стеновой плитой толщиной не более 12,7 мм.

1. С помощью искателя найдите и отметьте два бруска, на которых будет установлен iCLPAT1.
2. Временно подвесьте кронштейн (B) на стену в месте установки, забив гвоздь через центральное отверстие.
3. Выровняйте кронштейн (B), сделайте отметки и просверлите четыре отверстия диаметром 5 мм.
4. Прикрепите кронштейн к брускам, используя четыре шурупа размером 8 x 63,5 мм с шестигранными головками (H2) и четыре плоских шайбы размером 8 мм (H1).
5. Выдвиньте защелки.

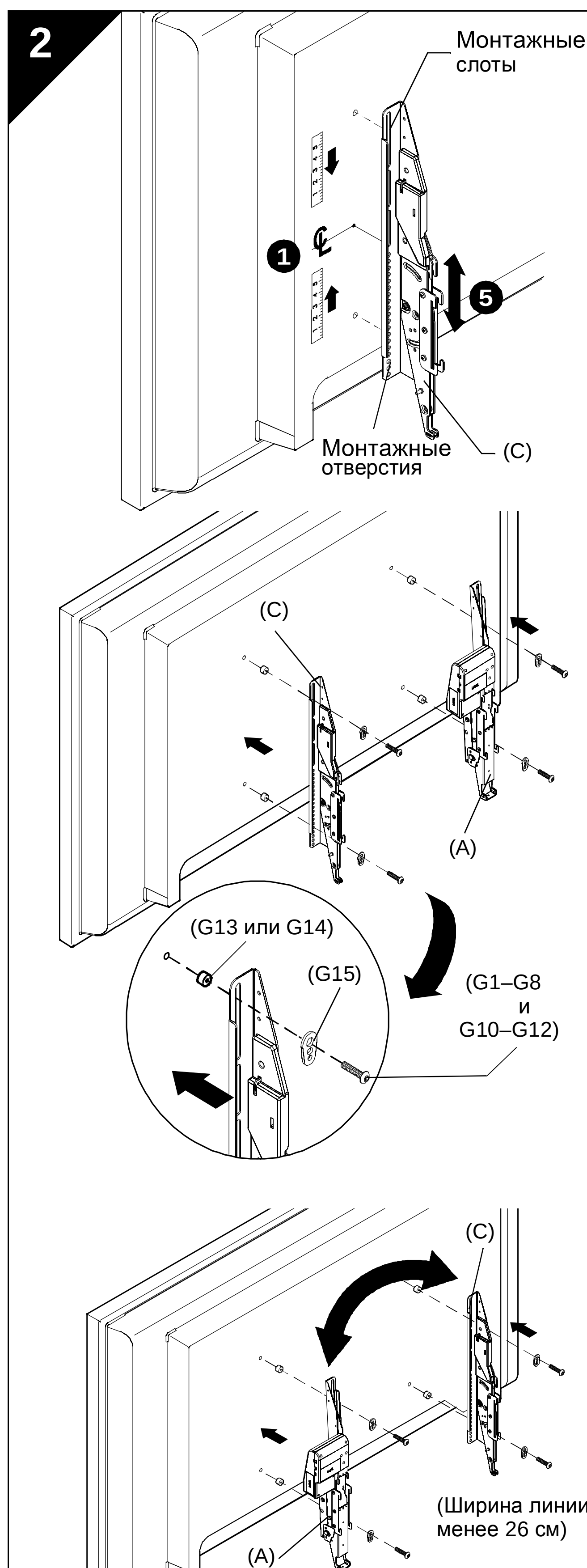


Установка на бетонную стену

ПРИМЕЧАНИЕ. Прикрепите кронштейн в четырех местах, расположенных на расстоянии не менее 30,5 см друг от друга.

1. Выровняйте кронштейн (B) и отметьте местоположение направляющих отверстий.
2. Просверлите в месте крепления четыре отверстия размером 12,5 x 63,5 мм.
3. Вставьте в отверстия четыре анкера (H4) приоткрытым концом внутрь. Полностью забейте анкеры в бетонную поверхность.
4. С помощью торцевого ключа установите четыре шурупа размером 8 x 63,5 мм с шестигранными головками (H2) и четыре плоских шайбы размером 8 мм (H1).
5. Выдвиньте защелки.

2



Крепеж кронштейнов к монитору



ВНИМАНИЕ! НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ПАДЕНИЯ КРОНШТЕЙНА И ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЮ ОБОРУДОВАНИЯ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать неоригинальный крепеж. Следует использовать только крепеж, предоставленный или разрешенный к применению производителем.

ПРИМЕЧАНИЕ. Найдите выход Digital Optical Audio (если имеется) на задней части монитора.

1. Определите и отметьте центральное положение по вертикали между левыми верхним и нижним монтажными отверстиями монитора.
2. Определите и отметьте центральное положение по вертикали между правыми верхним и нижним монтажными отверстиями монитора.
3. Установите механический кронштейн (C) таким образом, чтобы монтажные отверстия находились внизу, а монтажные слоты — вверху.
4. Совместите монтажные отверстия и слоты кронштейна (C) с верхними и нижними монтажными отверстиями в левой части дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если ширина линии монтажа меньше 26 см, поменяйте местами положение кронштейнов (A) и (C).

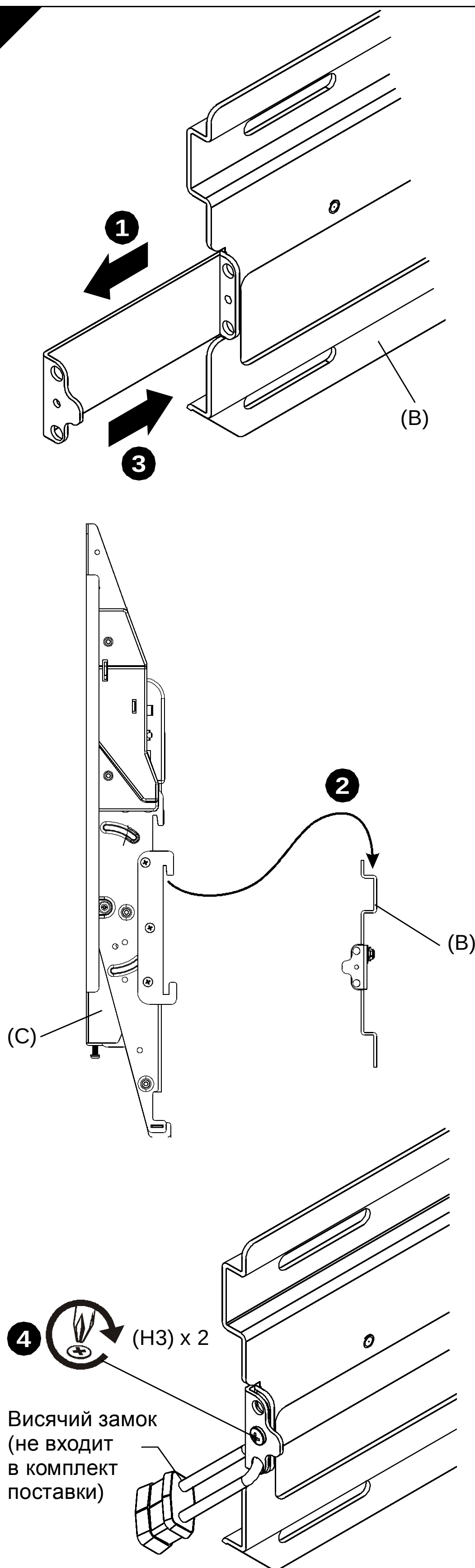
5. Отрегулируйте положение кронштейна (C) так, чтобы метка, проставленная в шаге 1, совместилась с центральной меткой кронштейна (C).

ПРИМЕЧАНИЕ. Центральная по вертикали метка кронштейна находится в нижней части третьего слота.

6. Прикрепите кронштейн (C) к монитору при помощи входящих в комплект поставки винтов (G1–G8 и G10–G12).

ПРИМЕЧАНИЕ. При использовании винтов (G1–G8) используйте также плоские шайбы (G15).

ПРИМЕЧАНИЕ. Если монитор имеет утопленную поверхность крепления, выступы или блок питания, то между монитором (G13 или G14) и кронштейном (C) следует поместить втулку и использоватьболееdлинныйкрепеж.



Установка монитора



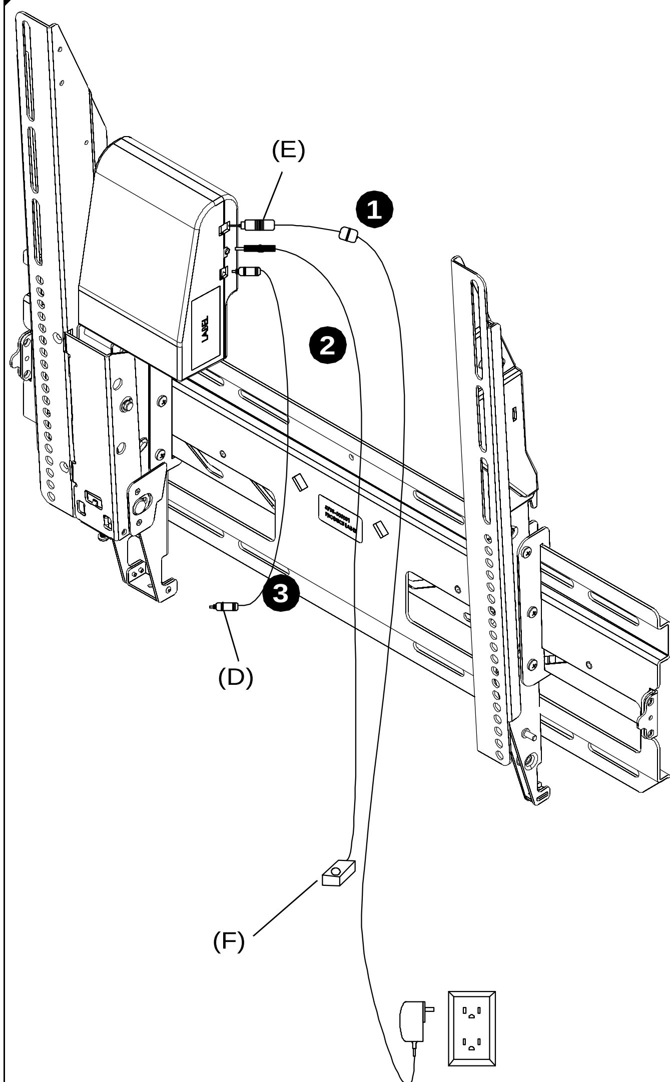
ВНИМАНИЕ! НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ПАДЕНИЯ МОНИТОРА И ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЮ ОБОРУДОВАНИЯ! Убедитесь, что скобы монтажного кронштейна полностью сцеплены со стенным кронштейном.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! МОНИТОР МОЖЕТ ВЕСИТЬ БОЛЕЕ 18 КГ! Всегда задействуйте двух человек и используйте подходящие способы подъема при установке или регулировке положения монитора на кронштейне.

1. Выдвиньте боковые защелки кронштейна.
2. Установите монитор на кронштейн (B), перекинув скобы через верх стенного кронштейна.
3. Закрепите монитор, задвинув боковые защелки.
4. (Дополнительно.) Для надежности установите два самонарезающихся винта Phillips размером 254–622 x 13 мм с головкой (H3) и/или висячие замки (не входят в комплект поставки) в боковые защелки.

4



Подключение электрических компонентов

Электрические характеристики: постоянный ток,12 В; 0,4 А



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ВОЗМОЖНО ПОВРЕЖДЕНИЕ КАБЕЛЕЙ! Не прокладывайте кабели и провода вблизи подвижных частей крепления.

1. Подключите Рекомендованный источник питания (E) [входит в комплект поставки кронштейна] к блоку управления iCLPAT1 и к домашней электрической розетке.
2. Подключите ИК-приемник (F) к блоку управления iCLPAT1 и прикрепите головку к нижней части монитора.

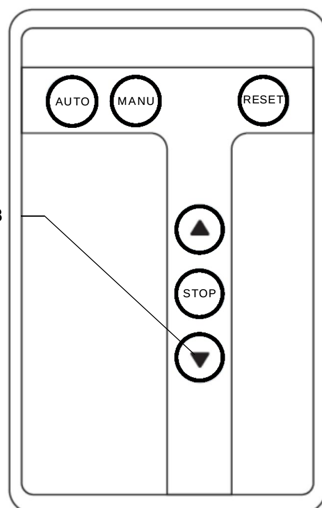
ПРИМЕЧАНИЕ. iCLPAT1 определяет, включен или выключен монитор, по состоянию светодиодного индикатора выхода Цифровой оптический аудиовыход. В режиме Auto-mode iCLPAT1 наклоняет монитор вниз при включенном индикаторе и возвращает монитор в вертикальное положение при выключенном индикаторе.

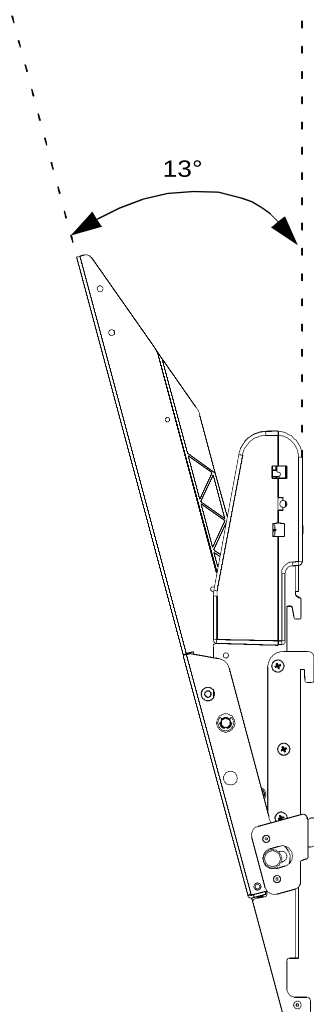
ПРИМЕЧАНИЕ. Используйте оптический разветвитесь (не входит в комплект поставки) для передачи сигнала к блоку управления, если для работы с колонками используется Цифровой оптический аудиовыход.

3. (Дополнительно.) Подключите оптический кабель (D) к блоку управления iCLPAT1 и к выходу Цифровой оптический аудиовыход на задней поверхности монитора.

ПРИМЕЧАНИЕ. ИК-приемник (F) должен быть виден при взгляде на монитор спереди.

5





Настройка наклона

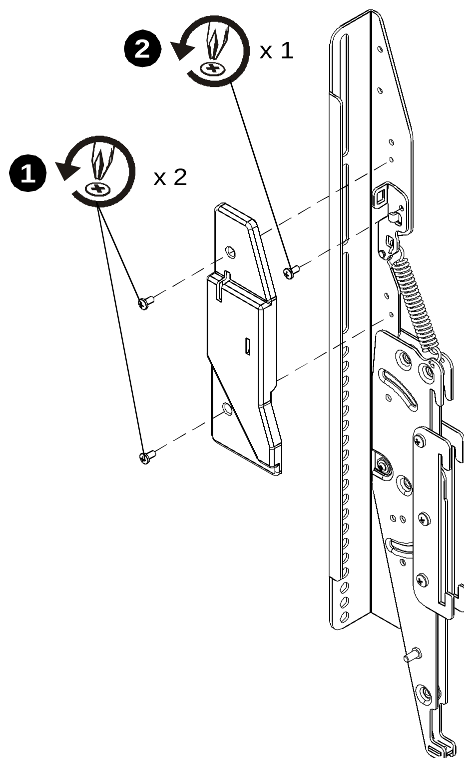
ПРИМЕЧАНИЕ. Перед использованием пульта ДУ снимите
с него пластиковую упаковку.

1. Для наклона монитора вниз нажмите кнопку со стрелкой вниз (J).

ПРИМЕЧАНИЕ. iCLPAT1 сконструирован так, что максимальный угол наклона монитора вниз равен 13°. Максимальный угол наклона может изменяться в зависимости от способа установки.

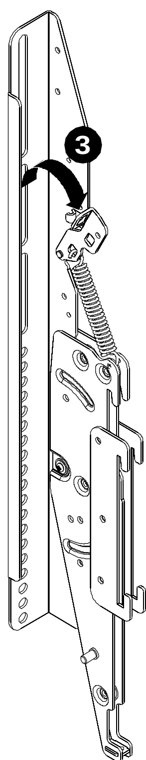
2. Зрительно проверьте, происходит ли полный наклон монитора вниз.
   - Если монитор НЕ наклоняется вниз полностью, перейдите к разделу 6.
   - Если монитор НАКЛОНЯЕТСЯ вниз полностью, перейдите к разделу 7.

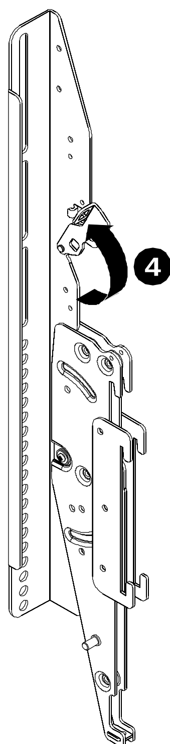
6

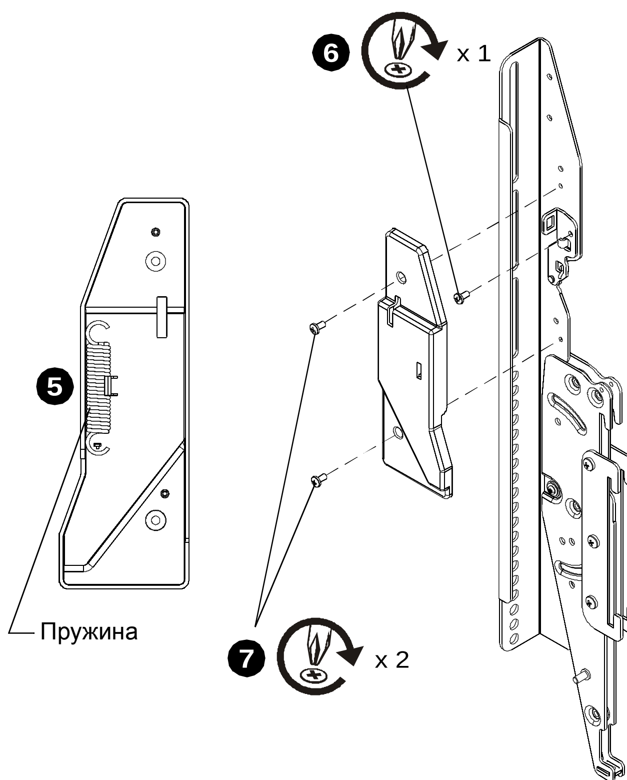


Удаление пружины

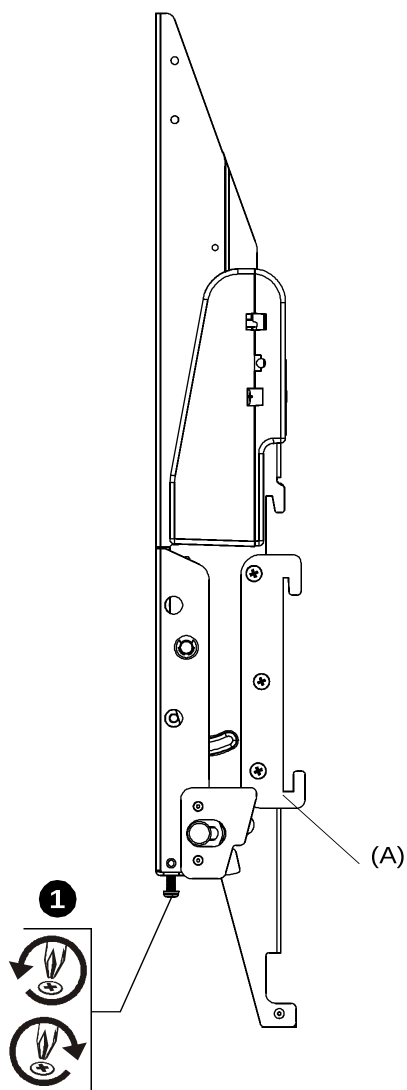
1. Отверните два винта Phillips из пластиковой крышки на механическом кронштейне (C) и отложите их.
2. Отверните один винт Phillips из защелки и отложите его.
3. Опустите защелку для удаления пружины.
4. Верните защелку в исходное состояние.
5. Положите пружину в крышку.
6. Вверните винт в защелку.
7. Установите крышку, используя два винта из шага 1.
8. Для наклона монитора вниз нажмите кнопку со стрелкой вниз (J). Теперь монитор должен полностью наклоняться вниз.







7



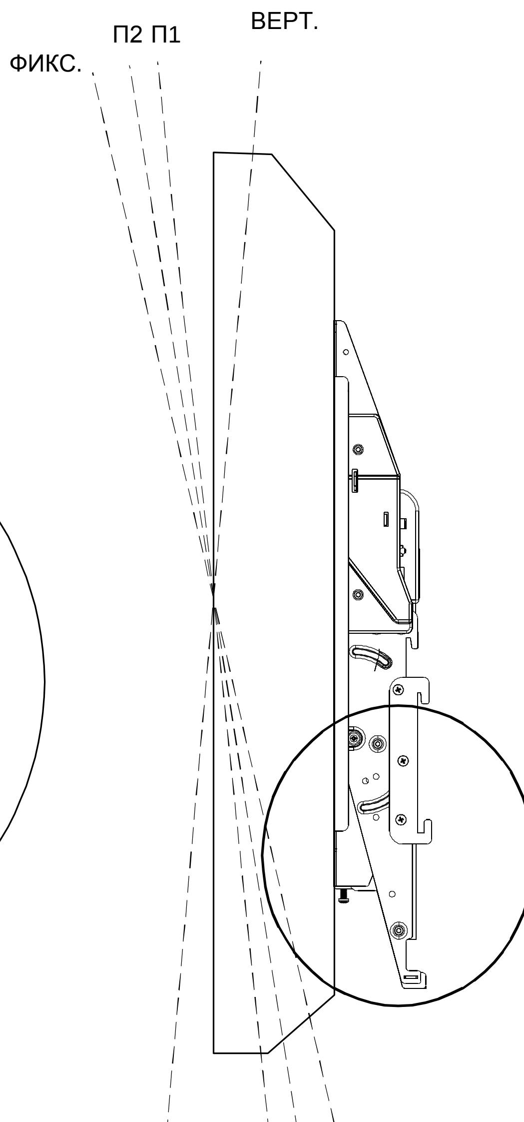
Настройка вертикального положения монитора (дополнительно)

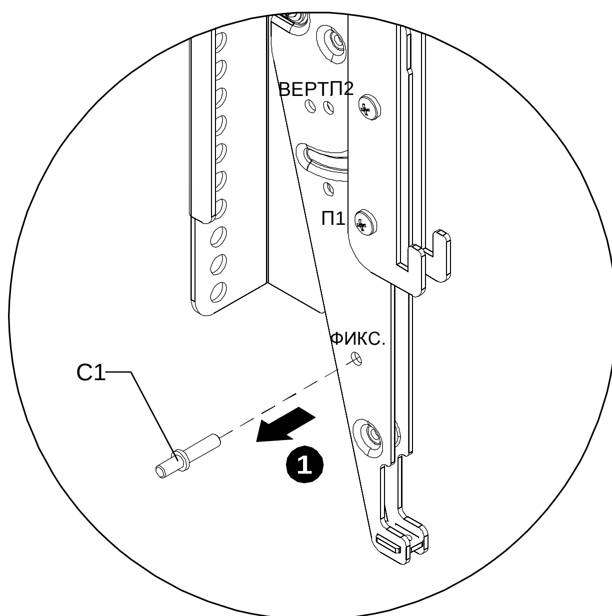
1. Установите монитор в вертикальное положение (+/- 2°), вворачивая/выворачивая нижний винт на кронштейне с электродвигателем (A).

8

Установка заданного положения

1. Выньте штифт (C1) из отверстия «ФИКС.»
2. Вставьте штифт в подходящее отверстие в зависимости от желаемого угла наклона.
   - Вставьте штифт в отверстие «П1» для максимального угла наклона примерно 6°.
   - Вставьте штифт в отверстие «П2» для максимального угла наклона примерно 9°.
   - Вставьте штифт в отверстие «ФИКС.» для полного угла наклона 13°.
   - Вставьте штифт в отверстие «ВЕРТ.», чтобы зафиксировать монитор в вертикальном положении (примерно 5°).





1

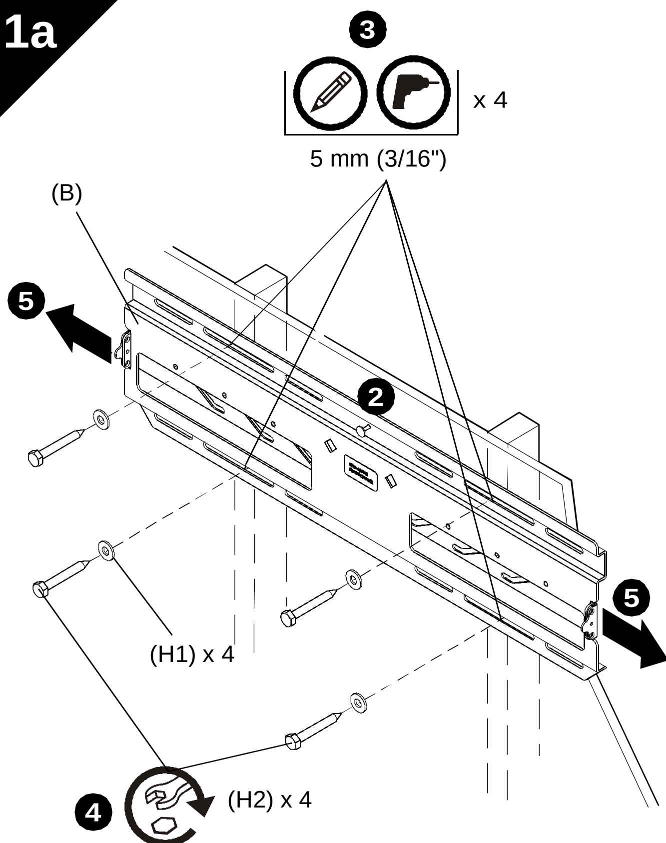
INSTALLATION



ADVARSEL: FORKERT MONTERING KAN MEDFØRE, AT BESLAGET FALDER NED, HVILKET KAN FORÅRSAGE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER BESKADIGELSE AF UDSTYRET! Montøren er selv ansvarlig for at sikre, at den struktur, som beslaget monteres på, er i stand til at bære 5 gange vægten af iCLPAT1 og alt tilsluttet udstyr – dog højst 68 kg.

BEMÆRK: Der medfølger en vejledning i at installere iCLPAT1 på vægge med træaftstivere, eller på solide betonvægge. Fortsæt til det relevante afsnit for at få yderligere oplysninger.

1a

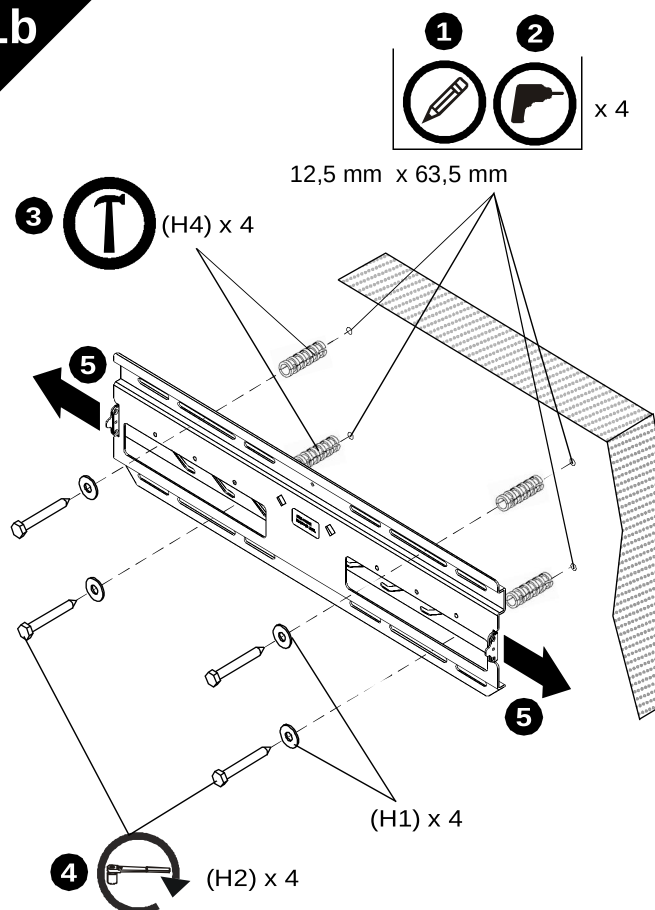


Montering på træafstiver

BEMÆRK: Montér vægbeslaget på mindst to 5,1 cm x 10,2 cm træafstivere, som skal være mellem 30,4 cm og 61 cm fra hinanden. Træafstiverne må være dækket af vægplader med en maksimal tykkelse på 12,7 mm.

1. Brug en trædetektor til at finde og markere de to afstivere, som iCLPAT1 skal monteres på.
2. Slå et søm gennem det midterste hul i vægbeslaget (B) for at hænge det midlertidigt op, hvor det skal sættes fast.
3. Sæt vægbeslaget (B) vandret på, og marker og bor fire 5 mm styrehuller i væggen.
4. Fastgør vægbeslaget til vægafstiverne med fire 5/16 x 2-1/2" sekskantede franske skruer (H2) og fire 5/16" flade spændeskiver (H1).
5. Skub begge holdermekanismerne udad.

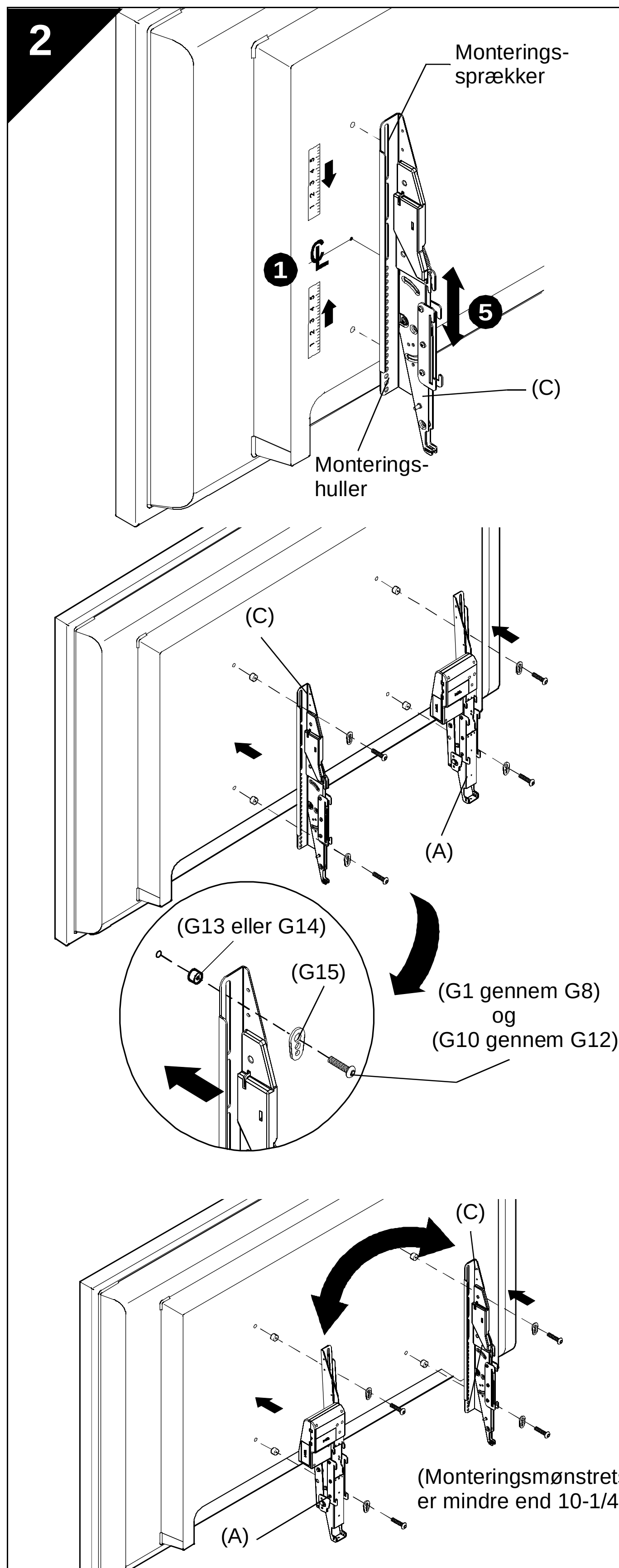
1b



Montering på beton

BEMÆRK: Monter vægbeslaget fire steder, placeret minimum 30,5 cm vandret fra hinanden.

1. Sæt vægbeslaget (B) vandret på, og marker styrehullernes placering.
2. Bor fire 12,5 mm x 63,5 mm styrehuller ind i monteringsoverfladen.
3. Monter fire ankre (H4) i styrehullerne, med enderne, som åbner lidt, forrest. Bank let med en hammer, indtil de er plane med betonoverfladen.
4. Brug en topnøgle til at montere fire 5/16 x 2-1/2" sekskantede franske skruer (H2) og fire 5/16" flade spændeskiver (H1).
5. Skub begge holdermekanismerne udad.



Montering af beslag på skærm



ADVARSEL: FORKERT MONTERING KAN MEDFØRE, AT BESLAGET FALDER NED, HVILKET KAN FORÅRSAGE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER BESKADIGELSE AF UDSTYRET! Udskift IKKE monteringsdelene. Brug kun de medfølgende monteringsdele eller de monteringsdele, som producenten har angivet.

BEMÆRK: Finde den digitale optiske lydudgang på bagsiden af skærmen (hvis en sådan findes).

1. Find og markér den lodrette midterposition mellem skærmens øverste og nederste monteringshuller i venstre side.
2. Find og markér den lodrette midterposition mellem skærmens øverste og nederste monteringshuller i højre side.
3. Placer det ikke-motoriserede monteringsbeslag (C), så monteringshullerne er nederst, og monteringssprækkerne er øverst.
4. Tilpas monteringshullerne og -sprækkerne i beslaget (C) med de øverste og nederste monteringshuller til venstre for skærmen.

BEMÆRK: Hvis monteringsmønstrets bredde er mindre end 10-1/4", skal placeringen af beslagene (A) og (C) være omvendt.

5. Juster monteringsbeslagets (C) position, indtil mærket fra trin 1 passer med centreringsmærket i beslaget (C).

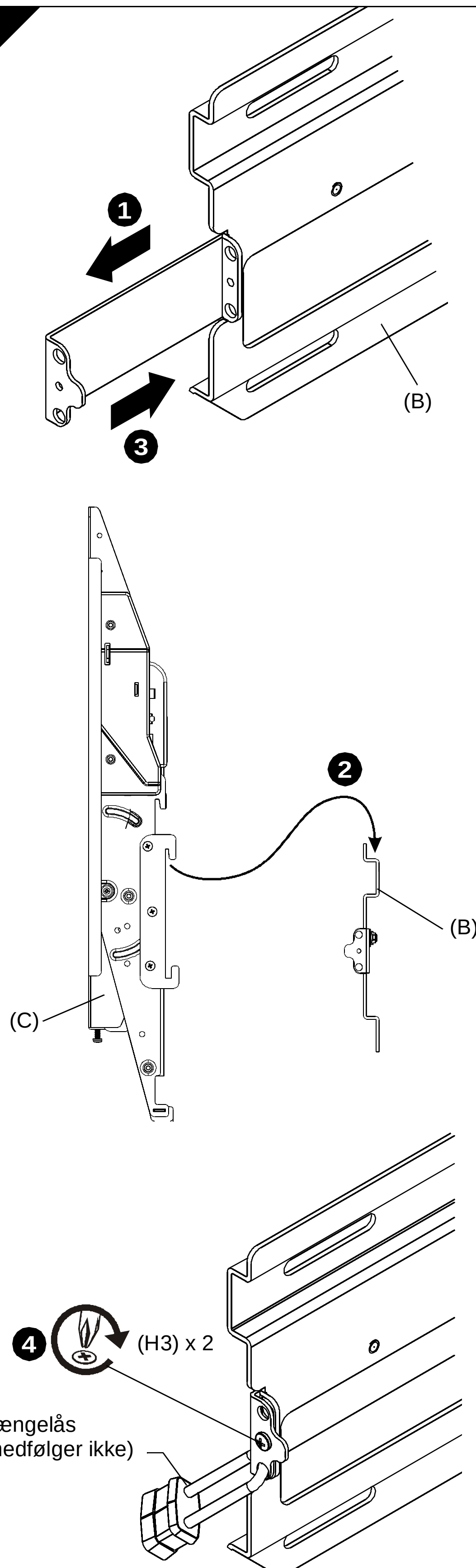
BEMÆRK: Det lodrette centrum på monteringsbeslaget sidder i bunden af tredje sprække.

6. Fastgør beslaget (C) til skærmen med de medfølgende skruer (G1 gennem G8 og G10 gennem G12).

BEMÆRK: Brug også universalspændeskiverne (G15), hvis du anvender skruerne (G1 til og med G8).

BEMÆRK: Hvis skærmen har en forsænket monteringsflade, fremspring eller en el-boks, skal der anvendes (G13 eller G14) et afstandsstykke og længere monteringsmetaldele mellem skærmen og monteringsbeslaget (C).

7. Gentag trin 3 til 6 for det motoriserede monteringsbeslag (A) ved at anvende de samme hulplaceringer til vandret tilpasning af beslagene.



Montering af skærm



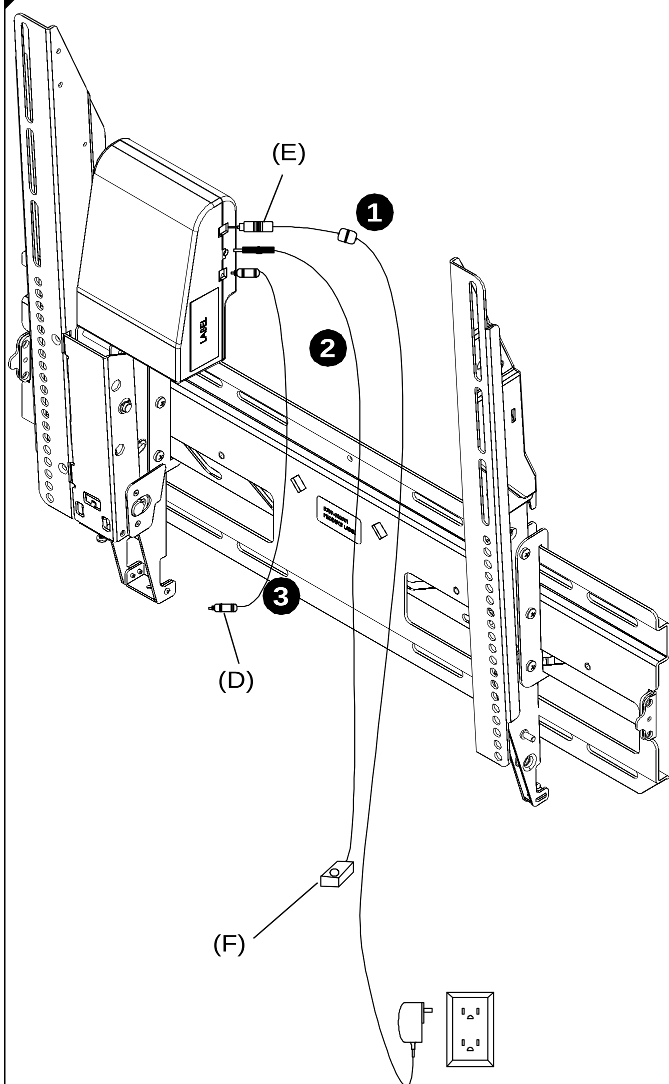
ADVARSEL: FORKERT MONTERING KAN MEDFØRE, AT SKÆRMEN FALDER NED, HVILKET KAN FORÅRSAGE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER BESKADIGELSE AF UDSTYRET! Kontroller, at monteringsbeslagets kroge har helt fat over vægbeslaget.



FORSIGTIG: SKÆRMEN KAN VEJE OVER 20 KG! Sørg altid for at være to personer, og anvend korrekt løfteteknik, når skærmen skal monteres eller justeres på vægbeslaget.

1. Skub vægbeslagets (B) sidemekanismer ud.
2. Placér skærmen på vægbeslaget (B) ved at hænge beslagkrogene over toppen af vægbeslaget.
3. Fastgør skærmen ved at skubbe sidemekanismerne ind igen.
4. (Valgfrit): Hvis der ønskes bedre sikkerhed, skal der monteres to 10-24 x 1/2" Phillips selvskærende skruer (H3) og/eller hængelåse (medfølger ikke) i sidemekanismerne.

4



Tilslutning af elektriske komponenter

Strømdata: DC 12V; 0,4A



FORSIGTIG: MULIGE KABELSKADER! Der må ikke føres kabler eller ledninger i nærheden af de bevægelige dele på dette beslag.

1. Sæt strømforsyningen (E) [leveret med ophænget] i kontrolboksen på iCLPAT1 og i hjemmets stikkontakt.
2. Sæt den infrarøde modtager (IR) (F) i kontrolboksen på iCLPAT1, og sæt hovedet fast på skærmens underside.

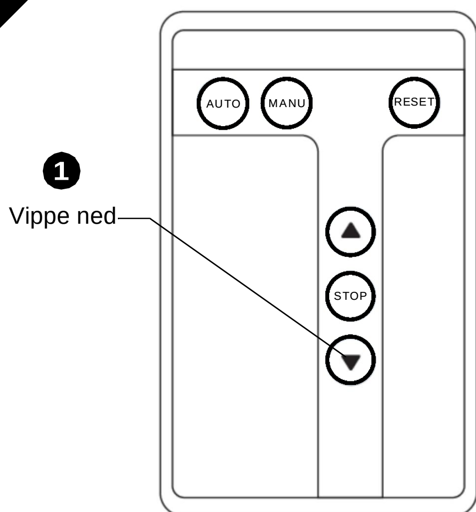
BEMÆRK: iCLPAT1-enheden registrerer, om skærmen er TÆNDT eller SLUKKET ved at registrere, om LED-lyset (rødt) fra den digitale lydudgang er TÆNDT eller SLUKKET. I automatisk tilstand (Auto-Mode) vipper iCLPAT1 skærmen ned, når LED-lyset er TÆNDT, og returnerer skærmen til oprejst position, når LED-lyset er SLUKKET.

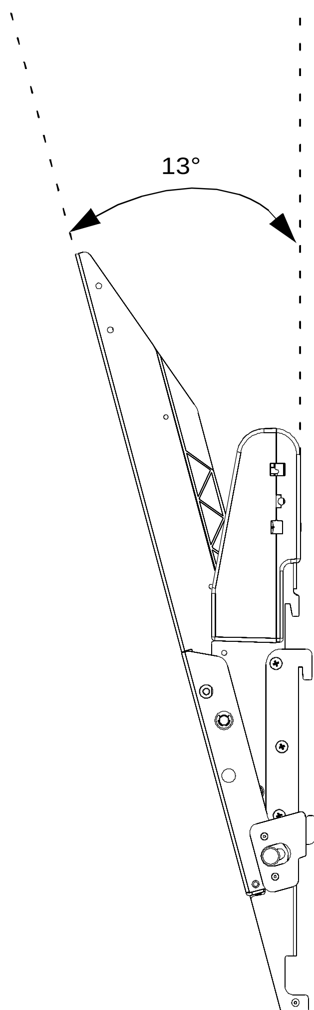
BEMÆRK: Brug en optisk splitter (medfølger ikke) til at sende signaler til kontrolboksen, hvis skærmens digitale lydudgang anvendes til at sende lyd til højttalere.

3. (Valgfrit): Sæt det optiske kabel (D) i kontrolboksen på iCLPAT1 og i den digitale lydudgang bag på skærmen.

BEMÆRK: Den infrarøde modtager (IR) (F), skal være synlig forfra på skærmen.

5





Justering af hældning

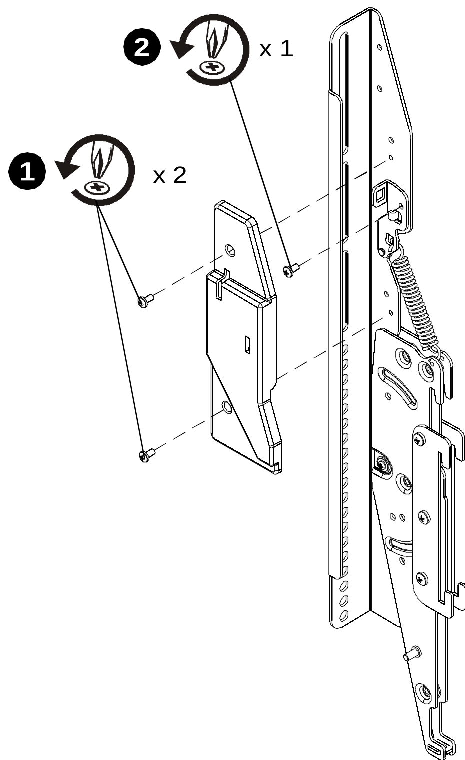
BEMÆRK: Fjern plastictappen fra fjernbetjeningen (J) før brug.

1. Brug pil ned-knappen på fjernbetjeningen (J) til at vippe skærmen helt ned.

BEMÆRK: iCLPAT1-enheden er designet til at vippe skærmen maksimalt 13°. Den maksimale vinkel kan variere, afhængig af brugen.

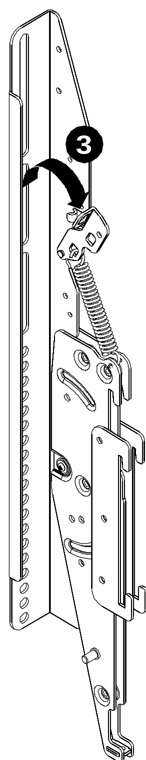
2. Se efter, om skærmen vipper helt ned.
   - Hvis skærmen IKKE vipper helt ned, gå videre til trin 6.
   - Hvis skærmen VIPPER helt ned, gå videre til trin 7.

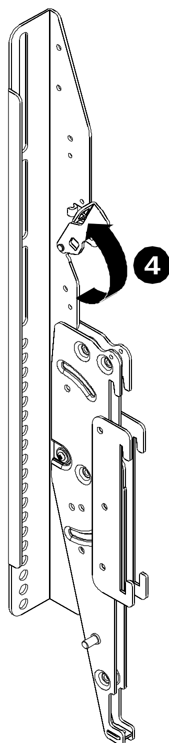
6

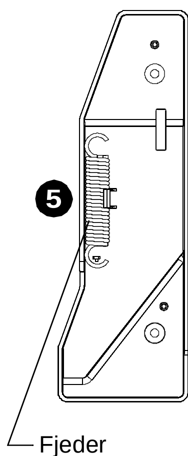


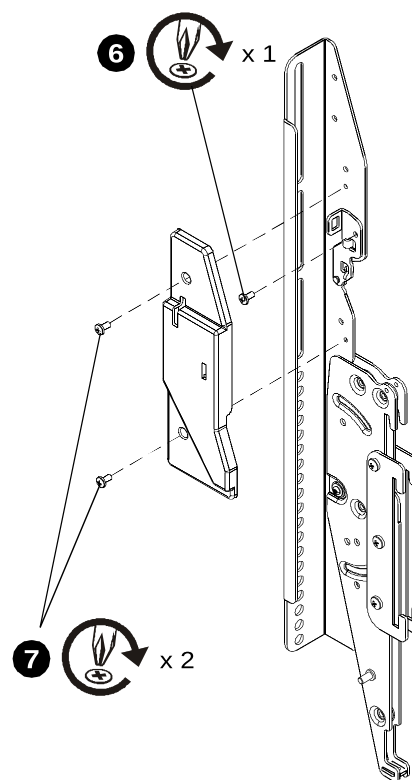
Afmontering af fjeder for at vippe skærm

1. Fjern to Phillips-skruer fra plasticdækslet på det ikke-motoriserede beslag (C), og behold dem.
2. Fjern en Phillips-skrue fra mekanismen, og behold den.
3. Sænk mekanismen for at kunne fjerne fjederen.
4. Returner mekanismen til den oprindelige position.
5. Opbevar fjederen i et plasticetui.
6. Monter skruen på mekanismen igen.
7. Monter plasticdækslet igen med de to skruer, som blev fjernet i trin 1.
8. Brug pil ned-knappen på fjernbetjeningen (J) til at vippe skærmen ned. Skærmen burde nu kunne vippe helt ned.

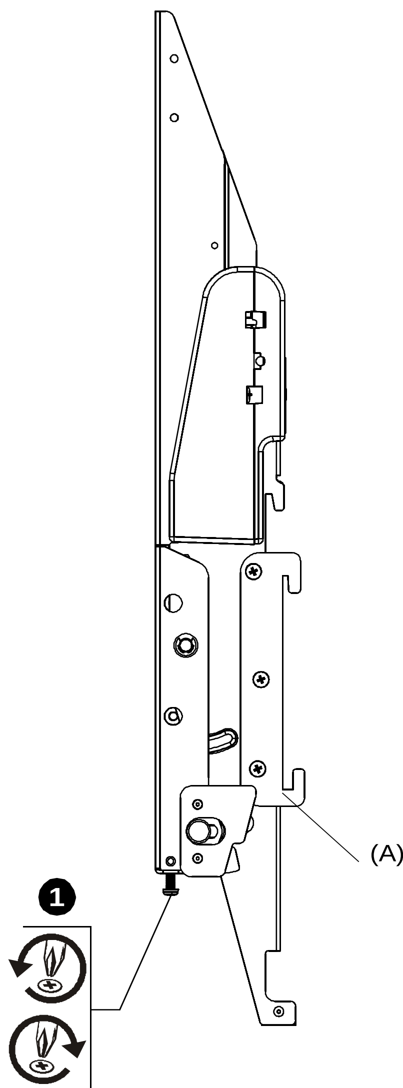








7



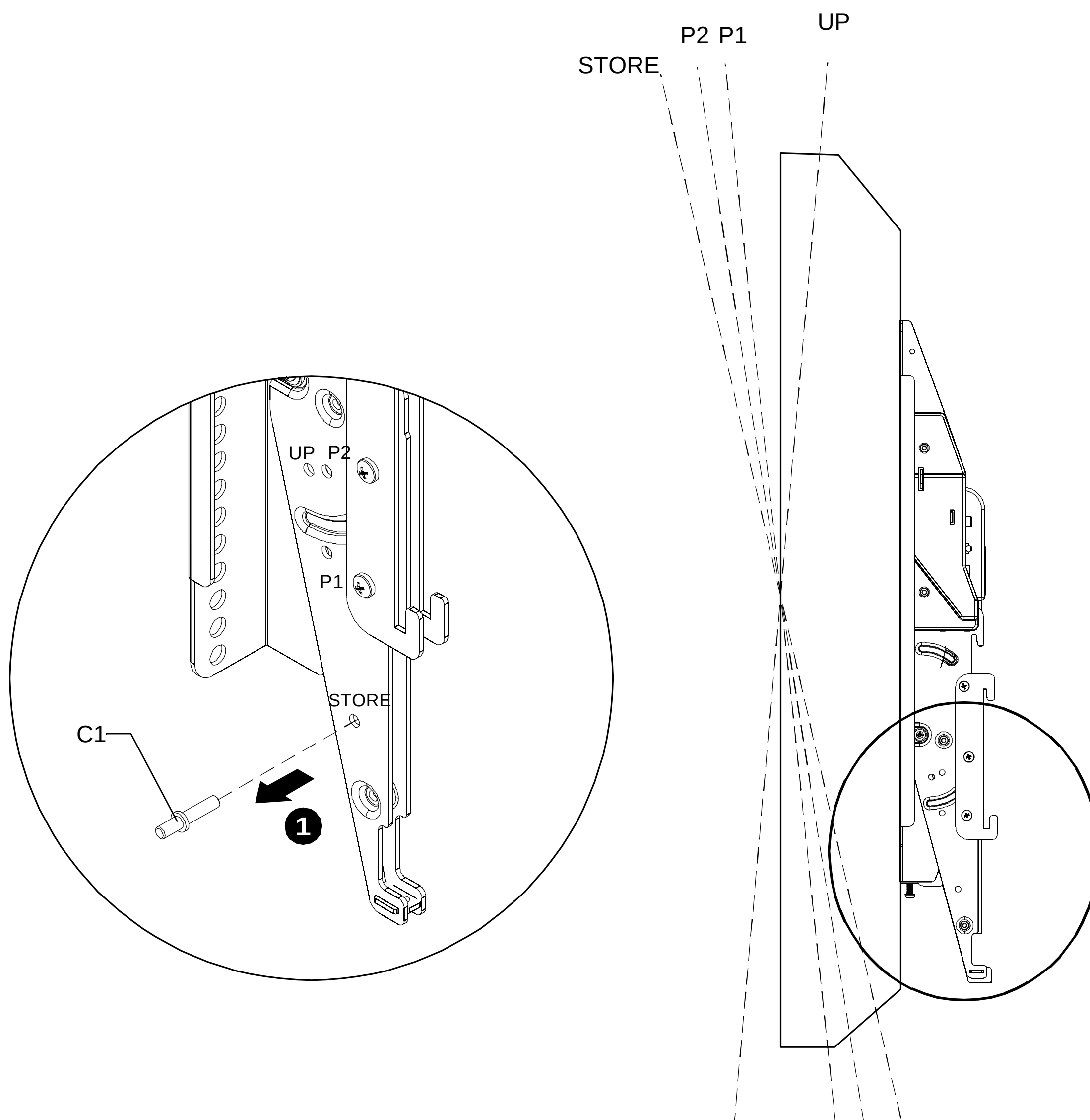
Justering af oprejst skærmposition (valgfrit)

1. Juster den oprejste skærmposition (+/- 2°) ved at dreje skruen i bunden af det motoriserede beslag (A).

8

Justering af forudindstillet position

1. Fjern stiften (C1) fra opbevaringsåbningen (STORE).
2. Indsæt stiften i den relevante åbning, afhængig af den ønskede hældningsvinkel:
   - Sæt stiften i "P1", hvis der ønskes en forudindstillet hældningsvinkel på ca. 6°.
   - Sæt stiften i "P2", hvis der ønskes en forudindstillet hældningsvinkel på ca. 9°.
   - Sæt stiften i "STORE", hvis den fulde hældningsvinkel på 13° ønskes.
   - Sæt stiften i "UP" for at låse skærmen i opretstående position (ca 5°).



1

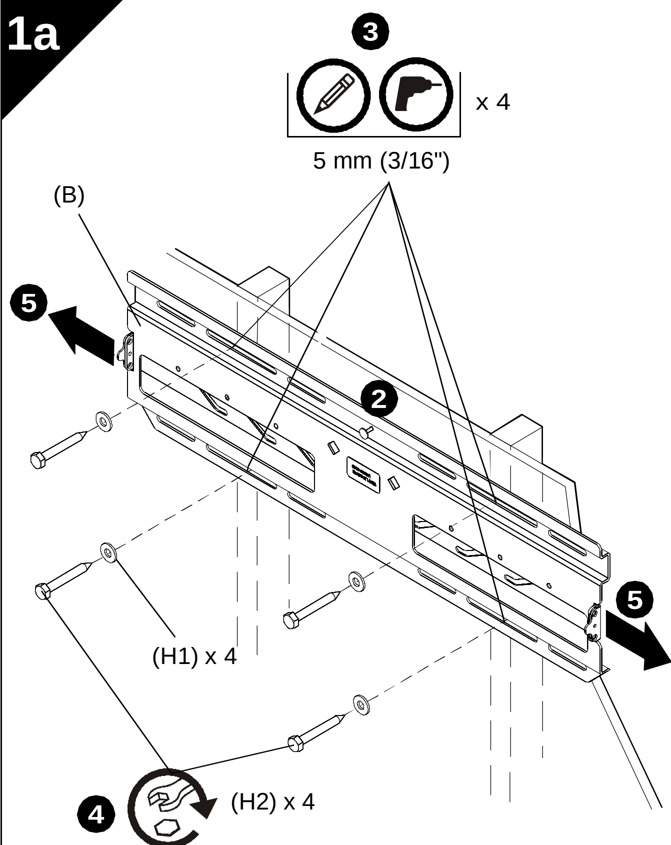
INSTALLATION



VARNING: FELAKTIG MONTERING KAN ORSAKA ATT FÄSTET FALLER NER VILKET KAN LEDA TILL ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN! Det är installatörens ansvar att se till att det underlag där fästet monteras klarar av att stötta upp fem gånger vikten för iCLPAT1-enheten. Vikten för hela utrustningen får inte överstiga 68 kg.

OBS: Anvisningar medföljer för montering av iCLPAT1 på en vägg med träreglar eller på en massiv betongvägg. Använd det aktuella avsnittet för vidare information.

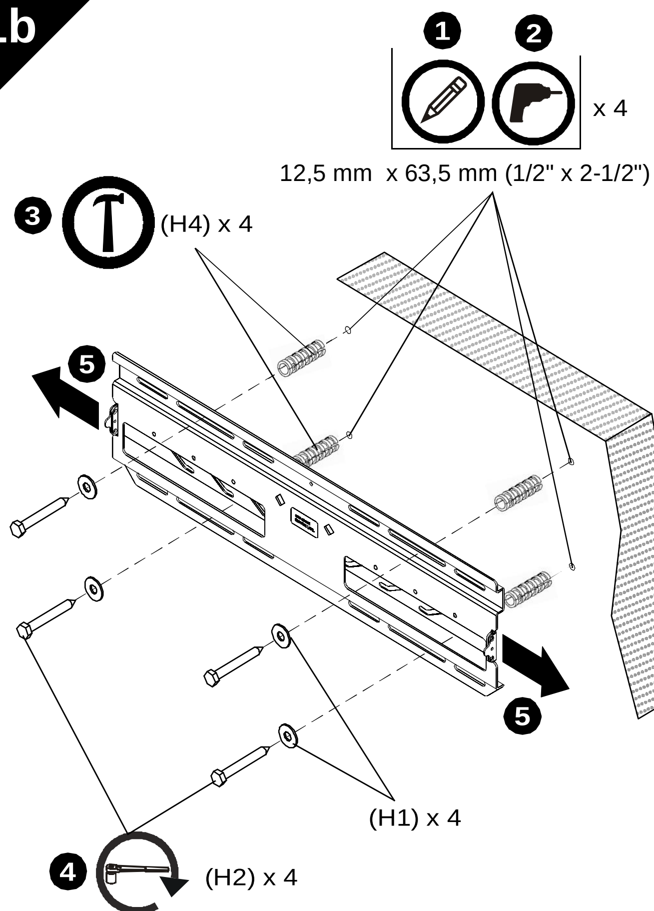
1a



Installation på träregel

OBS: Montera väggfästet vid minst två 5,1 cm x 10,2 cm träreglar som är placerade minst 30,4 cm isär och högst 61,0 cm isär. Träreglarna kan täckas med träfiberplatta som är högst 12,7 mm tjock.

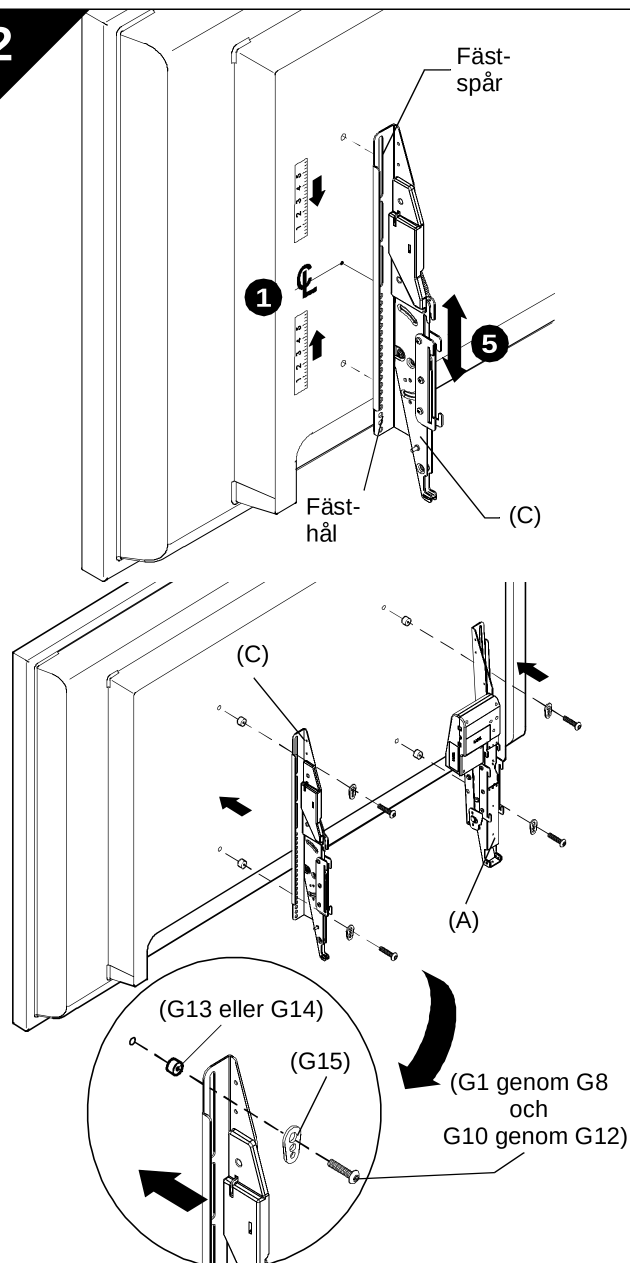
1. Använd ett avläsningsverktyg för att lokalisera och märka ut de två reglarna där iCLPAT1 ska installeras.
2. Använd en spik igenom centrumhålet i väggfästet (B) och häng upp väggfästet tillfälligt på väggen, på den plats där det ska monteras.
3. Montera väggfästet (B) plant, märk upp och borra fyra fästhål med 5 mm diameter (3/16").
4. Montera väggfästet vid reglarna med fyra fästskruvar med sexkanthuvud 5/16 x 2-1/2" (H2) och fyra plana brickor 5/16" (H1).
5. Skjut spärrarna till utsidan.



Montering på betong

OBS: Montera väggfästet på fyra ställen. Minsta vågräta avstånd ska vara 30,5 cm (12").

1. Montera väggfästet plant (B) och märk ut platserna för hålen.
2. Borra fyra hål 12,5 x 63,5 mm (1/2" x 2-1/2") i fästytan.
3. Montera fyra förankringar (H4) i hålen. Sätt in den ände som öppnas en aning först. Knacka med hammaren tills förankringarna är i linje med betongytan.
4. Använd en hylsnyckel och montera fyra fästskruvar med sexkanthuvud 5/16" x 2-1/2" (H2) och fyra plana brickor 5/16" (H1).
5. Skjut spärrarna till utsidan.



Montera fästena vid skärmen



VARNING: FELAKTIG MONTERING KAN ORSAKA ATT FÄSTET FALLER NER VILKET KAN LEDA TILL ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN! Byt ALDRIG ut några delar. Använd bara utrustning som levererats eller specificerats av tillverkaren.

OBS: Lokalisera utgången för digital optisk ljudutgång (om sådan finns).

1. Fastställ och märk ut den lodräta mittpunkten på skärmen, mellan vänster sidas övre och nedre fästhål.
2. Fastställ och märk ut den lodräta mittpunkten på skärmen, mellan höger sidas övre och nedre fästhål.
3. Rikta in det motorlösa fästet (C) så att fästhålen är nederst och spåren är överst.
4. Rikta in fästhålen och spåren i fästet (C) med övre och nedre fästhålen till vänster av skärmen.

OBS: För fästmönster som är smalare än 24 cm (10-1/4"): vänd fästena (A) och (C).

5. Justera läget för fästet (C) tills märket som du gjorde i steg 1 stämmer överens med centrummärket på fästet (C).

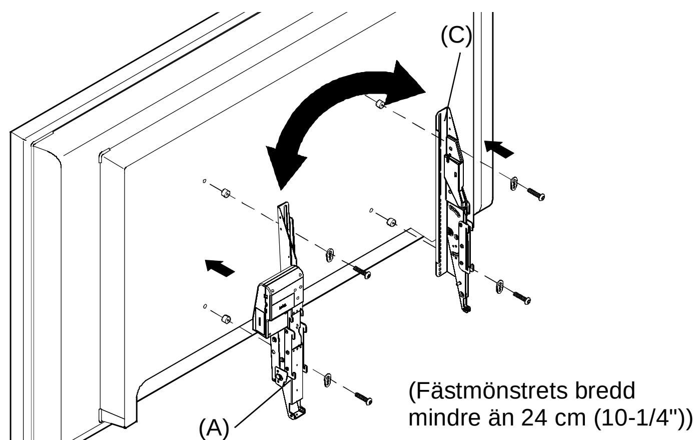
OBS: Fästets lodräta mittpunkt är i nedre delen av tredje spåret.

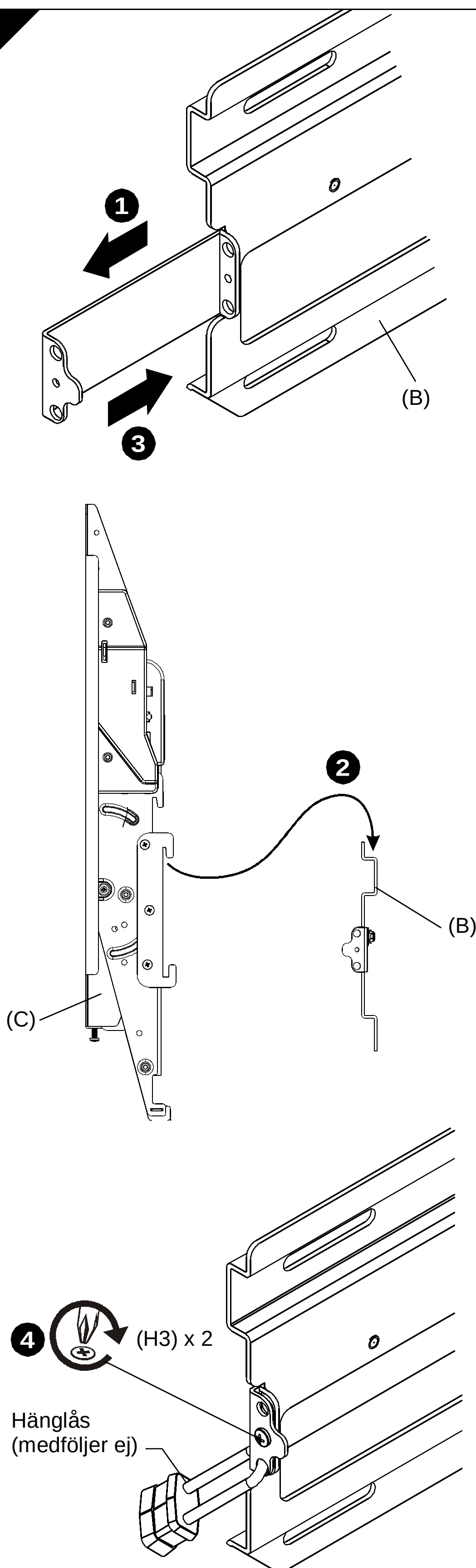
6. Säkra fästet (C) vid skärmen med de bifogade skruvarna (G1 genom G8 och G10 genom G12).

OBS: Använd också universalbrickorna (G15) om du använder skruvarna (G1 till G8).

OBS: Om skärmen har en infälld fästyta, utstickande delar eller fäste för strömadapter måste distans (G13 eller G14) och längre fästanordningar placeras mellan skärmen och
fästet (C).

7. Upprepa steg 3 till 6 för det motoriserade fästet (A), och använd samma hål för att rikta in fästena vågrätt.





Montera skärmen



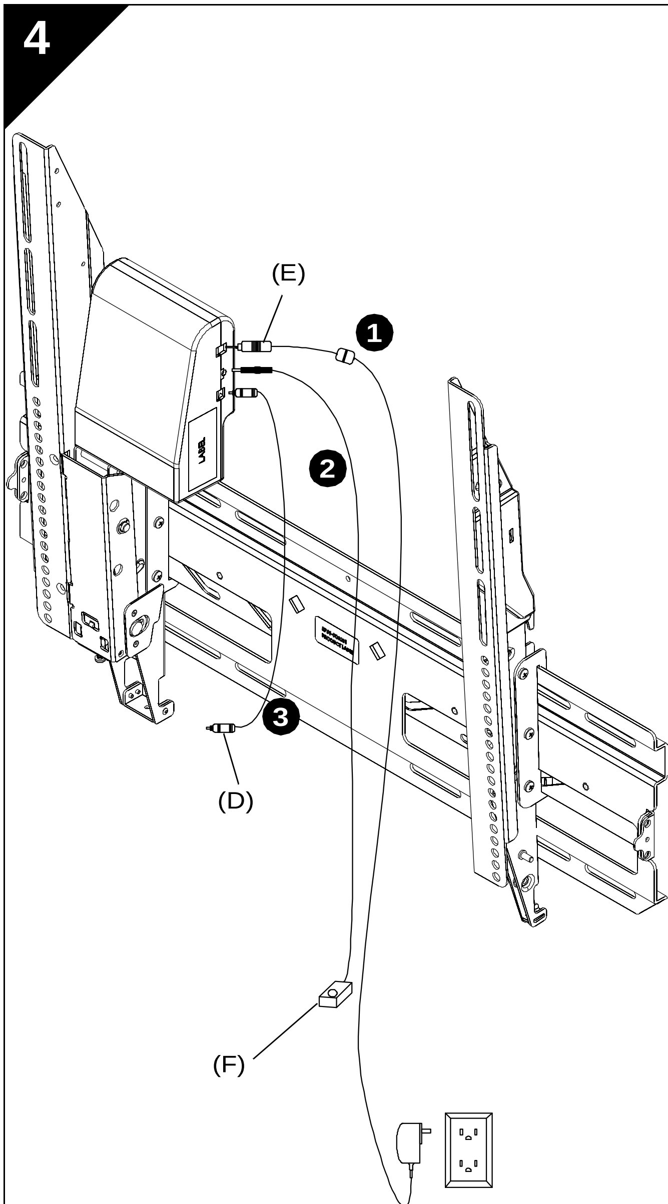
VARNING: FELAKTIG MONTERING KAN ORSAKA ATT SKÄRMEN FALLER NER VILKET KAN LEDA TILL ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN! Kontrollera att fästets hakar greppar ordentligt över väggfästet.



SE UPP: SKÄRMEN KAN VÄGA ÖVER 20 KG! Två personer måste alltid hjälpas åt vid lyft. Använd korrekt lyftteknik när skärmen monteras/placeras på ett väggfäste.

1. Skjut ut väggfästets (B) sidospärrar.
2. Placera skärmen på väggfästet (B) genom att haka fast fästets krokar över väggfästets övre del.
3. Säkra skärmen genom att skjuta in sidospärrarna.
4. (Frivilligt): För extra säkerhet kan du montera två självgängande Phillips-skruvar 10-24 x 1/2" (H3) och/eller hänglås (medföljer ej) i de skjutbara spärrarna.

4



Ansluta elektriska komponenter

Elektriska märkvärden: Spänning 12 V DC likström, strömstyrka 0,4 A



SE UPP: RISK FÖR SKADOR PÅ KABLARNA! Dra inte kablar eller vajrar nära rörliga delar på det här fästet.

1. Anslut den listade strömkällan (E) [medföljer fästet] till manöverenheten för iCLPAT1 och till ett vägguttag.
2. Anslut IR-mottagaren (F) till manöverenheten för iCLPAT1, och fäst huvudet vid skärmens nedre sida.

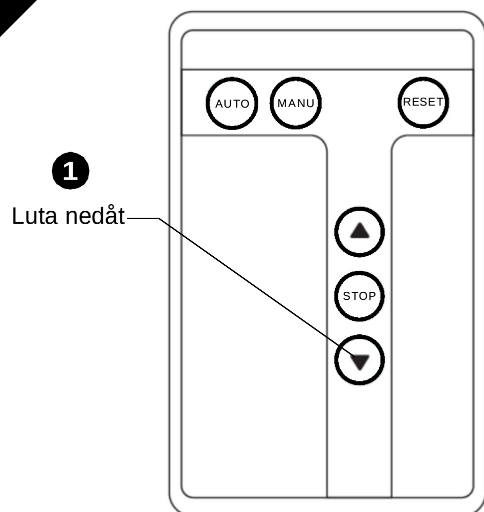
OBS: iCLPAT1-enheten känner av om skärmen är PÅ eller AV genom att känna av om lysdioden (röd) från den digitala optiska ljudutgången är PÅ eller AV. I automatiskt läge lutar iCLPAT1 skärmen nedåt när lysdioden är PÅ, och återställer skärmen till upprätt läge när lysdioden är AV.

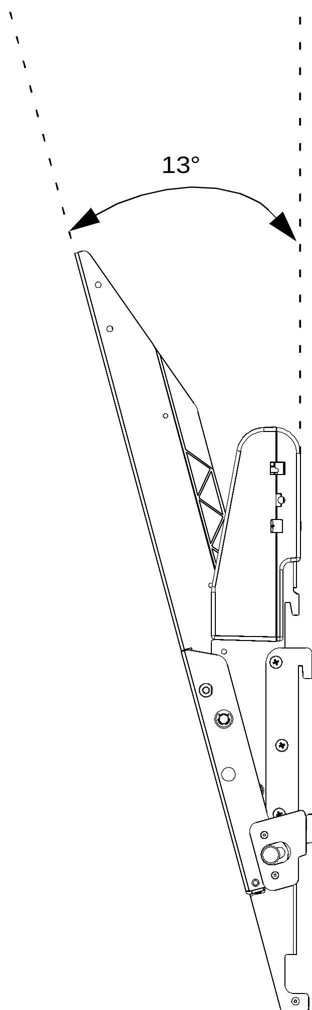
OBS: Använd en optisk signaldelare (medföljer inte) för att skicka signaler till manöverenheten om den digitala optiska ljudutgången används för att driva högtalarna.

3. (Frivilligt): Anslut den optiska kabeln (D) till manöverenheten för iCLPAT1 och den digitala optiska ljudutgången baktill på skärmen.

OBS: IR-mottagaren (F) måste vara synlig från skärmens framsida.

5





Justera lutningen

OBS: Ta bort plastfliken från fjärrkontrollen (J) före användning.

1. Använd nedåtpilen på fjärrkontrollen (J) för att luta skärmen helt.

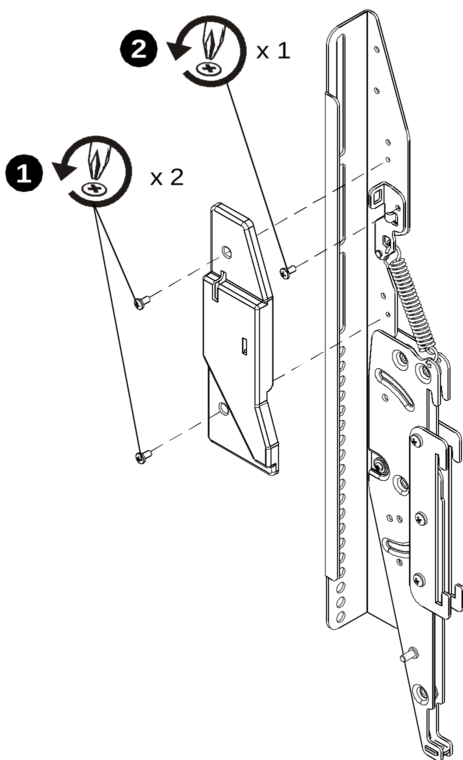
OBS: iCLPAT1 är byggd för att luta skärmen nedåt i en vinkel på högst 13°. Maximal lutningsvinkel kan variera beroende på tillämpning.

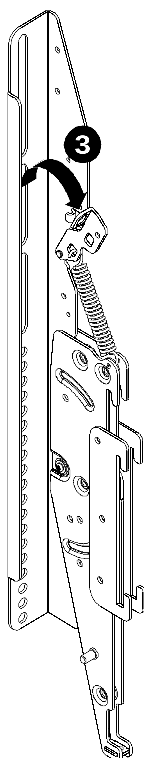
2. Gör en visuell kontroll och se om skärmen lutas helt.
   - Om displayen INTE lutas helt: fortsätt till avsnitt 6.
   - Om displayen lutas helt: fortsätt till avsnitt 7.

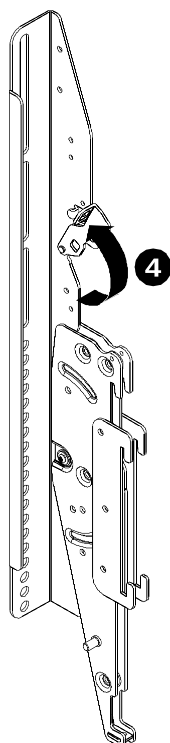
6

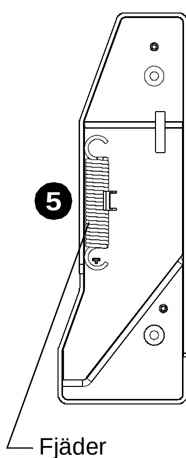
Ta bort fjädern för att luta skärmen

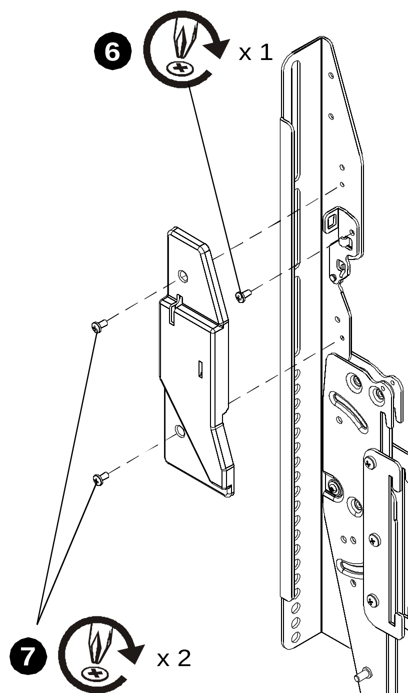
1. Ta bort och behåll två Phillips-skruvar från plasthöljet på det motorlösa fästet (C).
2. Ta bort och behåll en Phillips-skruv från spärren.
3. Sänk ned spärren för att ta bort fjädern.
4. Sätt tillbaka spärren i utgångsläget.
5. Förvara fjädern i plasthöljet.
6. Sätt tillbaka skruven som håller fast spärren.
7. Sätt tillbaka plasthöljet med de två skruvar som togs bort i steg 1.
8. Använd nedåtpilen på fjärrkontrollen (J) för att luta skärmen. Skärmen ska nu lutas helt.



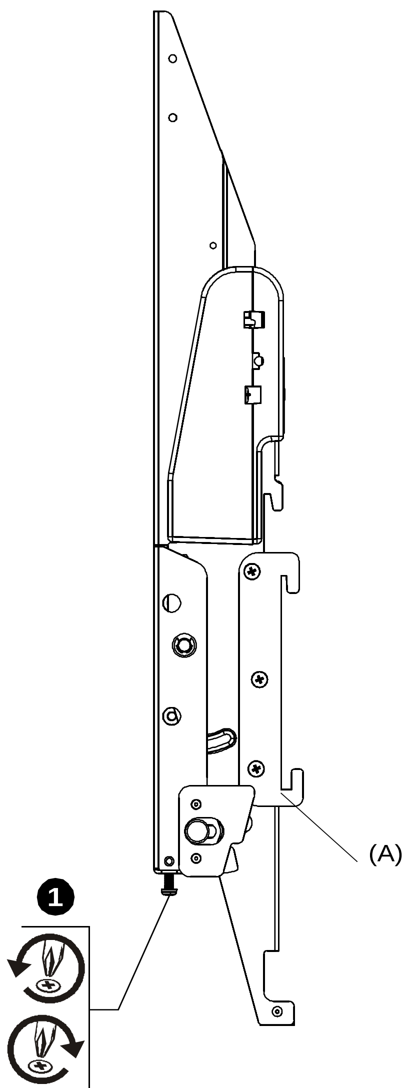








7



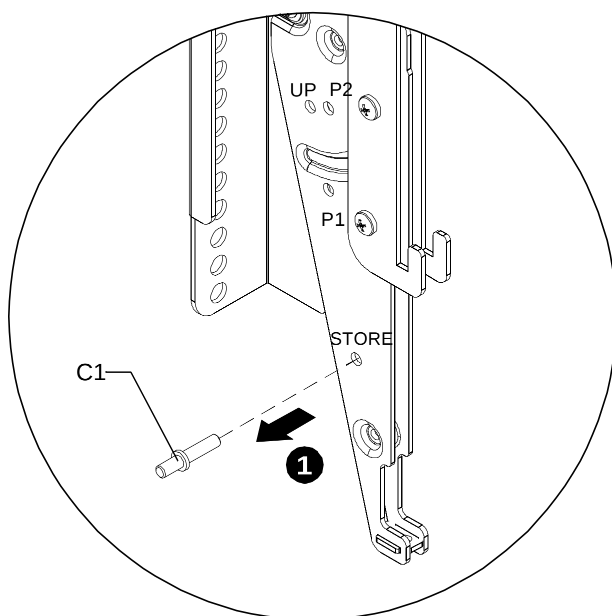
Justera skärmens upprättstående läge (frivilligt)

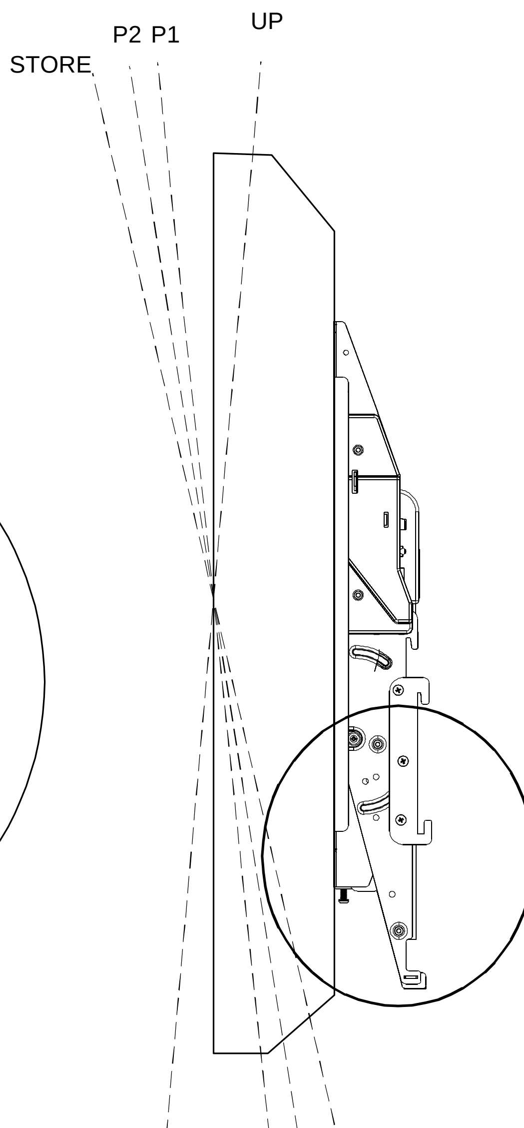
1. Justera skärmens upprättstående läge (+/- 2°) genom att vrida den nedre skruven på det motoriserade fästet (A).

8

Ställa in förinställt läge

1. Ta bort stiftet (C1) från öppningen ”STORE”.
2. Sätt in stiftet i lämplig öppning beroende på vilken vinkel som önskas:
   - Sätt in stiftet i öppningen ”P1” för att få en maximal förinställd lutningsvinkel på ca 6°.
   - Sätt in stiftet i öppningen ”P2” för att få en maximal förinställd lutningsvinkel på ca 9°.
   - Sätt in stiftet i öppningen ”STORE” för att få full lutningsvinkel på 13°.
   - Sätt in stiftet i öppningen ”UP” för att låsa skärmen i upprättstående läge (ca 5°).





1

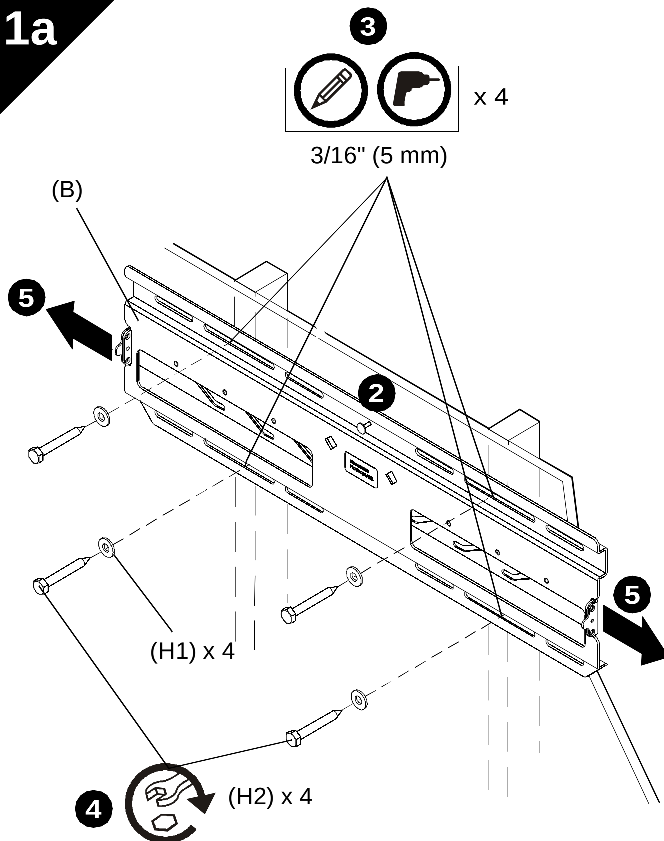
ASENNUS



VAROITUS: VIRHEELLINEN ASENNUS VOI JOHTAA LAITTEEN PUTOAMISEEN JA AIHEUTTAA VAKAVAN VAMMAN TAI LAITEVAHINGON. Asentajan vastuulla on varmistaa, että asennusalustan rakenne kestää viisi kertaa iCLPAT1-telineen painon ja että telineen ja siihen liitettyjen välineiden paino on enintään 68 kg.

HUOMAUTUS: Oheistetuissa ohjeissa on kuvaus iCLPAT1:n asennuksesta puiseen seinärakenteeseen tai betoniseinään. Katso lisätietoja asianmukaisesta kohdasta.

1a

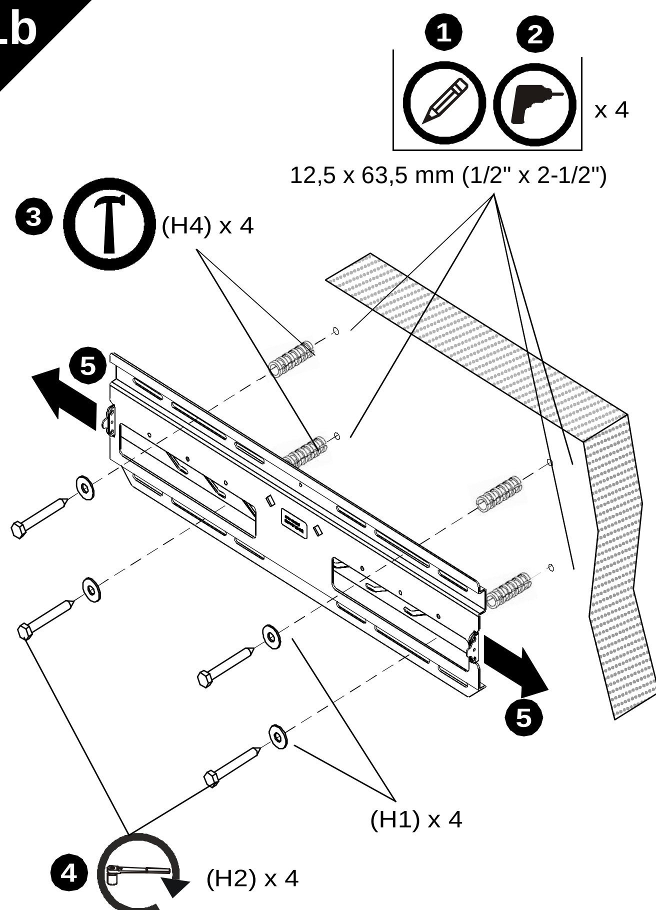


Asennus puukoolinkiin

HUOMAUTUS: Asenna seinäkiinnike vähintään kahteen puurimaan (5,1 cm x 10,2 cm), jotka ovat vähintään 30,4 cm:n ja enintään 61,0 cm:n etäisyydellä toisistaan. Puurimojen päällä voi enintään 12,7 mm paksuinen seinälevy.

1. Paikanna ja merkitse tunnistinlaitteen avulla kaksi rimaa, joihin asennat iCLPAT1:n.
2. Ripusta seinäkiinnike väliaikaisesti asennuskohtaan seinässä asettamalla naula seinäkiinnikkeen (B) keskireiän läpi.
3. Tasaa seinäkiinnike (B) ja merkitse ja poraa neljä 5 mm:n (3/16 tuuman) asennusreikää.
4. Kiinnitä seinäkiinnike rimoihin neljällä kuusiokantaisella ruuvilla (5/16 x 2-1/2") (H2) ja neljällä tasaisella aluslevyllä (5/16") (H1).
5. Vedä lukitussalvat ulospäin.

1b



Asennus betoniseinään

HUOMAUTUS: Kiinnitä seinäkiinnike seinän neljään kohtaan, joiden väli vaakasuunnassa on vähintään 30,5 cm.

1. Kohdista seinäkiinnike (B) seinään ja merkitse ohjausreikien sijainnit.
2. Poraa asennuspintaan neljä 12,5 x 63,5 mm:n (1/2 x 2-1/2 tuuman) ohjausreikää.
3. Asenna neljä ruuvitulppaa (H4) ohjausreikiin kevyesti avautuva pää edellä. Napauta vasaralla, kunnes ruuvitulpat ovat samalla tasolla betonipinnan kanssa.
4. Ruuvaa neljä kuusiokantaista ankkuriruuvia (5/16 x 2-1/2 tuumaa) (H2) ja neljä tasaista aluslevyä (5/16) (H1) kiinni hylsyavaimella.
5. Vedä lukitussalvat ulospäin.

2

Kiinnikkeiden kiinnitys näyttöön



VAROITUS: VIRHEELLINEN ASENNUS VOI JOHTAA LAITTEEN PUTOAMISEEN JA AIHEUTTAA VAKAVAN VAMMAN TAI LAITEVAHINGON. ÄLÄ korvaa laiteosia muilla osilla. Käytä vain valmistajan toimittamia tai hyväksymiä laiteosia.

HUOMAUTUS: Etsi näytön taustapuolelta digitaalisen äänen optinen lähtöliitäntä (jos näytössä on sellainen).

1. Määritä ja merkitse näytön vasemman reunan ylä- ja alareikien välinen keskikohta pystysuunnassa.
2. Määritä ja merkitse näytön oikean reunan ylä- ja alareikien välinen keskikohta pystysuunnassa.
3. Käännä moottoriton kiinnike (C) niin, että asennusreiät ovat alhaalla ja asennusaukot ylhäällä.
4. Kohdista kiinnikkeen (C) asennusreiät ja -aukot näytön vasemmassa reunassa oleviin ylä- ja alareikiin.

HUOMAUTUS: Jos asennusalan leveys on alle 10-1/4 tuumaa, vaihda kiinnikkeiden (A) ja (C) sijaintia.

5. Säädä kiinnikkeen (C) asentoa, kunnes vaiheen 1 aikana tekemäsi merkki on kiinnikkeen (C) keskikohdan kohdalla.

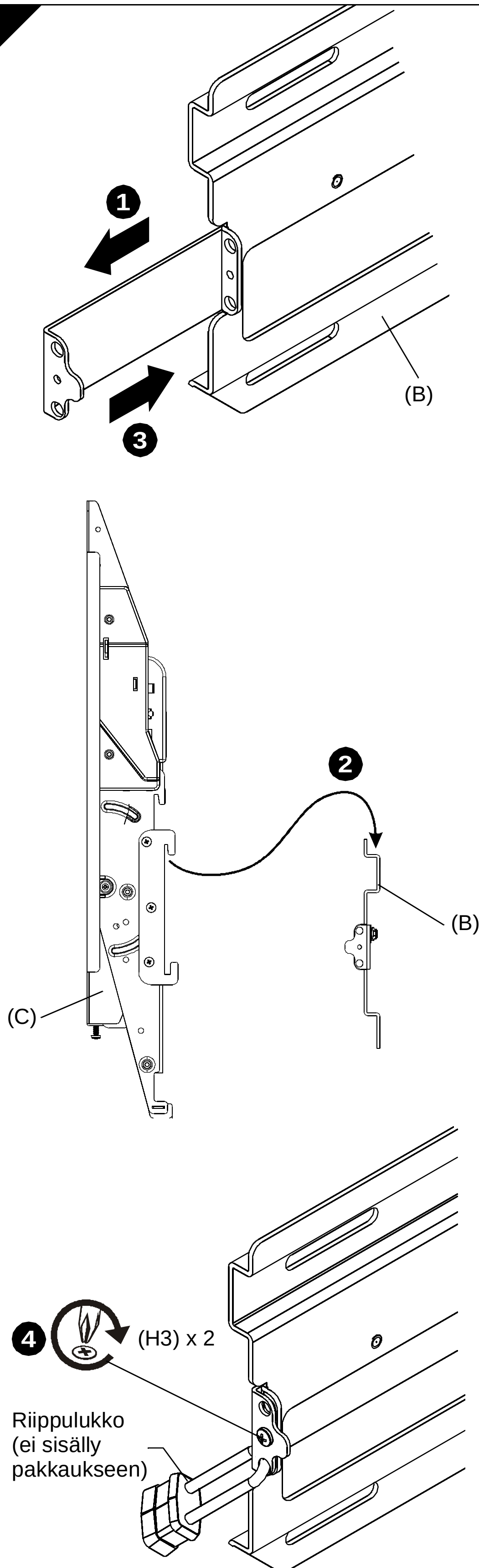
HUOMAUTUS: Kiinnikkeen keskikohta pystysuunnassa on kolmannen aukon alareunan tasalla.

6. Kiinnitä kiinnike (C) näyttöön mukana toimitetuilla ruuveilla (G1–G8 ja G10–G12).

HUOMAUTUS: Käytä yleisaluslevyjä (G15), jos käytät ruuveja G1–G8.

HUOMAUTUS: Jos näytön asennusala sijaitsee syvennyksessä tai näytössä on ulkonevia osia tai kytkinlaitteita, aseta näytön (G13 tai G14) ja kiinnikkeen (C) väliin välikappale ja käytä tavallista pidempää laiteosaa asennuksessa.

7. Asenna moottoroitu kiinnike (A) toistamalla vaiheiden 3–6 mukaiset toimet. Kohdista kiinnikkeet vaakasuunnassa käyttämällä apuna samoja reikien sijainteja.



Näytön asennus



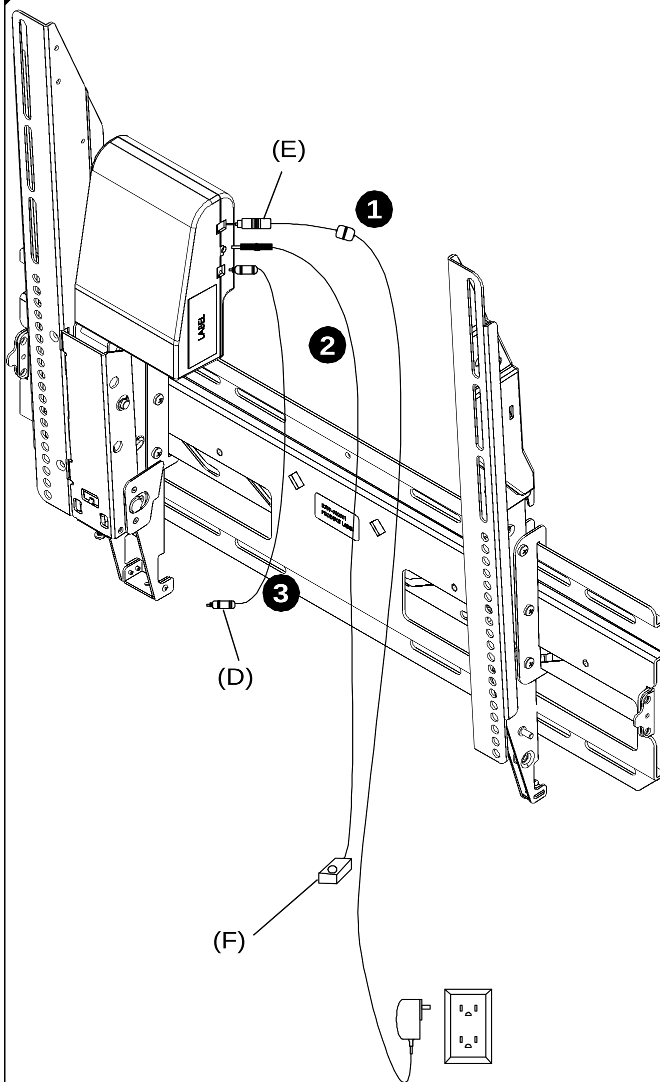
VAROITUS: VIRHEELLINEN ASENNUS VOI JOHTAA NÄYTÖN PUTOAMISEEN JA AIHEUTTAA VAKAVAN VAMMAN TAI LAITEVAHINGON. Tarkista, että kiinnikekoukut ovat kunnolla seinäkiinnikkeen yläreunan yli.



HUOMAUTUS: NÄYTÖN KOKONAISPAINO SAA OLLA ENINTÄÄN 18 KG! Näytön asentamiseen tai sijoittamiseen seinäkiinnikkeeseen vaaditaan aina kaksi henkilöä ja oikea nostotekniikka.

1. Vedä seinäkiinnikkeen (B) lukitussalvat ulos.
2. Aseta näyttö seinäkiinnikkeeseen (B) asettamalla kiinnikekoukut seinäkiinnikkeen yläreunan yli.
3. Kiinnitä näyttö vetämällä sivuilla olevat lukitussalvat sisään.
4. Valinnainen: Voit parantaa turvallisuutta ruuvaamalla kaksi itsekiertyvää Phillips-ruuvia (10-24 x 1/2") (H3) ja/tai riippulukkoa (eivät sisälly pakkaukseen) lukitussalpoihin.

4



Sähköosien kytkentä

Virta: Tasavirta 12 V ~ 0,4 A



HUOMAUTUS: KAAPELIEN VAHINGOITTUMISVAARA! Älä vedä kaapeleita tai johtoja lähelle telineen liikkuvia osia.

1. Kytke hyväksytyn virtalähteen (E) [toimitettu asennusjärjestelmän mukana] toinen pää iCLPAT1:n säätörasiaan ja toinen pistorasiaan.
2. Kytke infrapunavastaanottimen (F) toinen pää iCLPAT1:n säätörasiaan ja toinen näytön alaosaan.

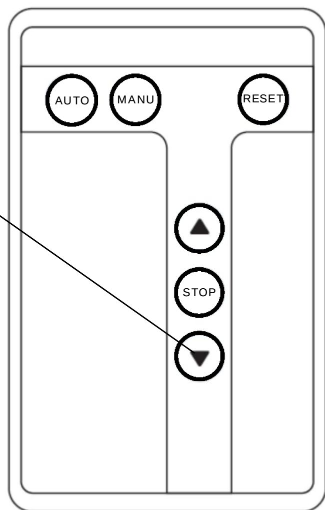
HUOMAUTUS: iCLPAT1 havaitsee, onko näyttö ON- tai OFF-tilassa digitaalisen äänen optisen lähtöliitännän LED-valon (punainen) ON- tai OFF-asennon perusteella. Automaattisessa tilassa iCLPAT1 kääntää näytön alaspäin, kun LED-valo palaa, ja palauttaa näytön suoraan asentoon, kun LED-valo ei pala.

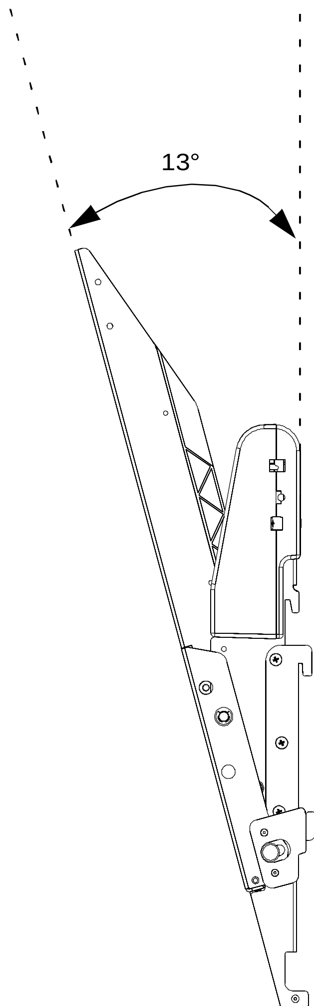
HUOMAUTUS: Voit lähettää signaaleja optisen jaottimen (ei sisälly pakkaukseen) avulla, jos näytön digitaalisen äänen optinen lähtöliitäntä on varattu kaiuttimille.

3. (Valinnainen.) Kytke optisen kaapelin (D) toinen pää iCLPAT1:n säätörasiaan ja toinen pää näytön taustapuolella olevaan digitaalisen äänen optiseen lähtöliittimeen.

HUOMAUTUS: Infrapunavastaanottimen (F) on oltava näkyvillä näytön etupuolella.

5





Kallistuksen säätö

HUOMAUTUS: Irrota kaukosäätimestä (J) muoviliuska ennen käyttöä.

1. Kallista näyttö kokonaan alas painamalla kaukosäätimen (J) alanuolipainiketta.

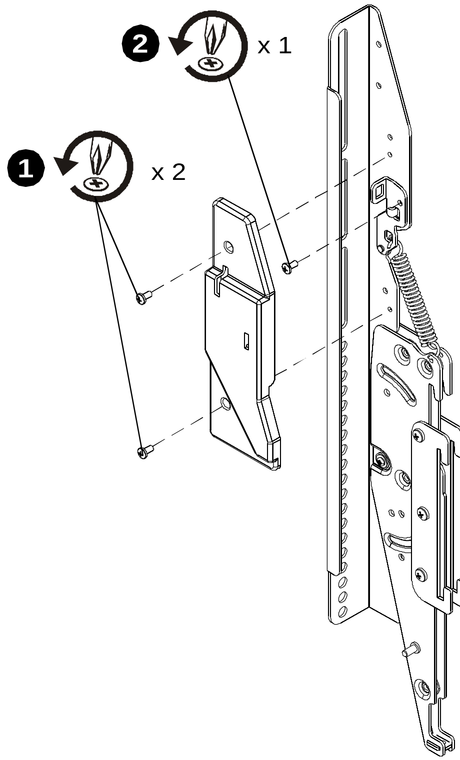
HUOMAUTUS: iCLPAT1 on suunniteltu kallistamaan näyttö alaspäin enintään 13 asteen kulmassa. Enimmäiskallistuskulma voi vaihdella sovelluksen mukaan.

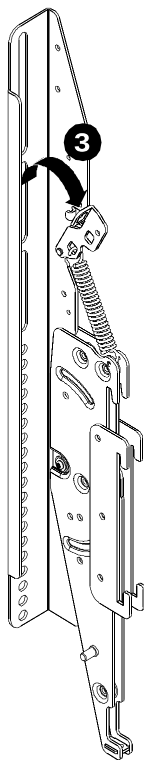
2. Tarkista silmämääräisesti, onko näyttö kallistunut kokonaan alaspäin.
   - Jos näyttö EI ole kallistunut kokonaan alaspäin, siirry kohtaan 6.
   - Jos näyttö ON kallistunut kokonaan alaspäin, siirry kohtaan 7.

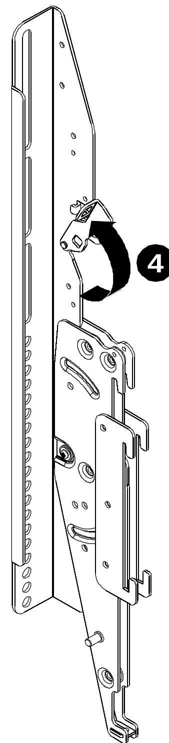
6

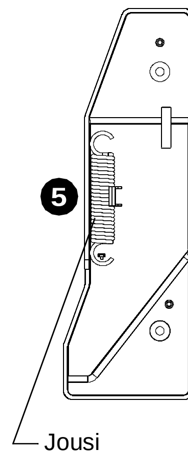
Näytön kallistus irrottamalla jousi

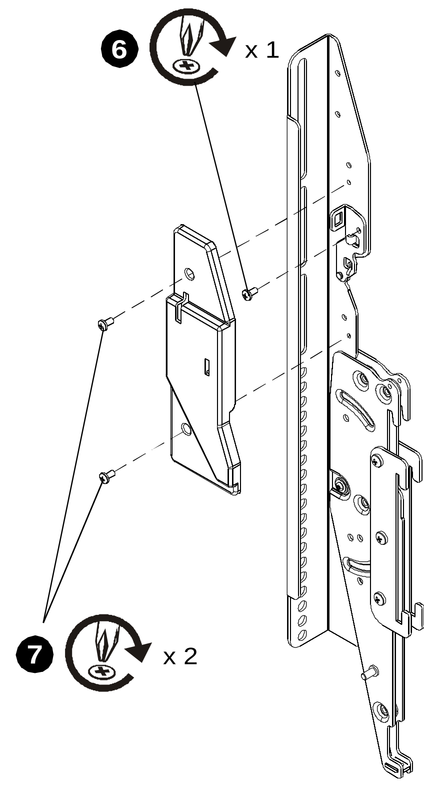
1. Irrota kaksi Phillips-ruuvia moottorittoman kiinnikkeen (C) muovisuojuksesta ja siirrä ruuvit syrjään.
2. Irrota yksi Phillips-ruuvi salvasta ja siirrä ruuvi syrjään.
3. Työnnä salpaa alaspäin ja irrota jousi.
4. Palauta salpa alkuperäiseen asentoon.
5. Säilytä jousi muovisuojuksessa.
6. Ruuvaa salvan kiinnitysruuvi takaisin kiinni.
7. Asenna muovisuojus takaisin paikalleen kahdella ruuvilla, jotka irrotit vaiheen 1 aikana.
8. Kallista näyttö alas painamalla kaukosäätimen (J) alanuolipainiketta. Näytön pitäisi nyt kallistua kokonaan alaspäin.



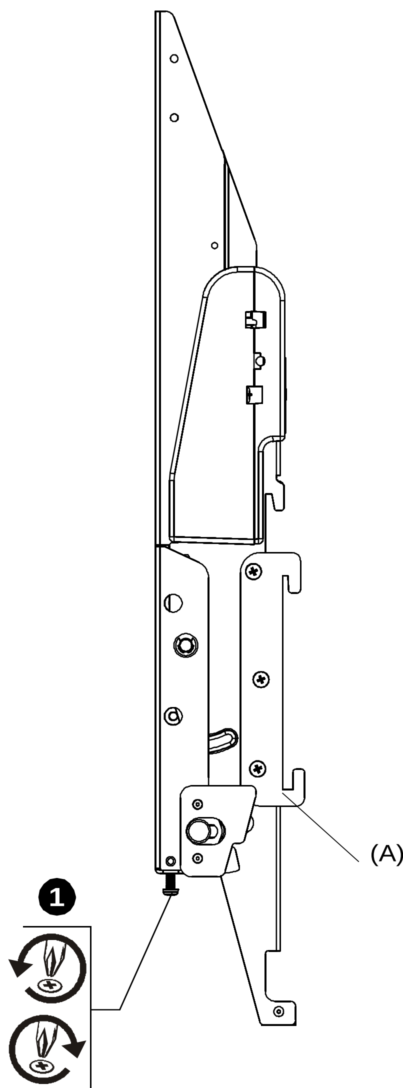








7



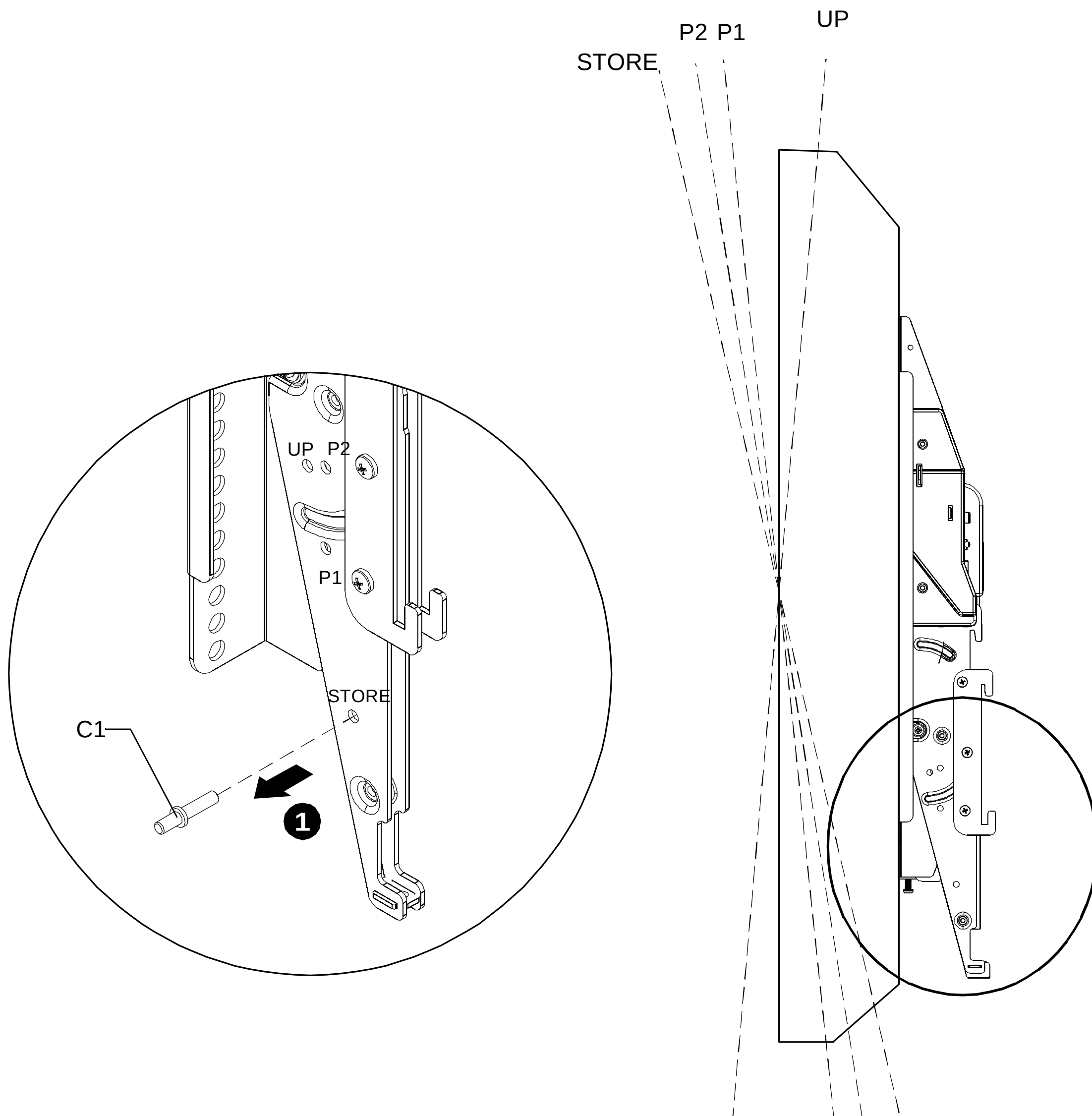
Näytön pystysuoran asennon säätö (valinnainen)

1. Voit säätää näytön pystysuoraa asentoa (+/– 2°) kiertämällä moottoroidun kiinnikkeen (A) alaruuvia.

8

Kallistuskulman esisäätö

1. Irrota tappi (C1) STORE-aukosta.
2. Aseta tappi oikeaan aukkoon haluamasi kallistuskulman mukaan:
   - Aseta tappi P1-aukkoon, kun haluat kallistuskulman olevan enintään noin 6º.
   - Aseta tappi P2-aukkoon, kun haluat kallistuskulman olevan enintään noin 9º.
   - Aseta tappi STORE-aukkoon, kun haluat kallistuskulman olevan täydet 13º.
   - Aseta tappi UP-aukkoon, jos haluat lukita näytön yläasentoon (kallistuskulma noin 5º).



1

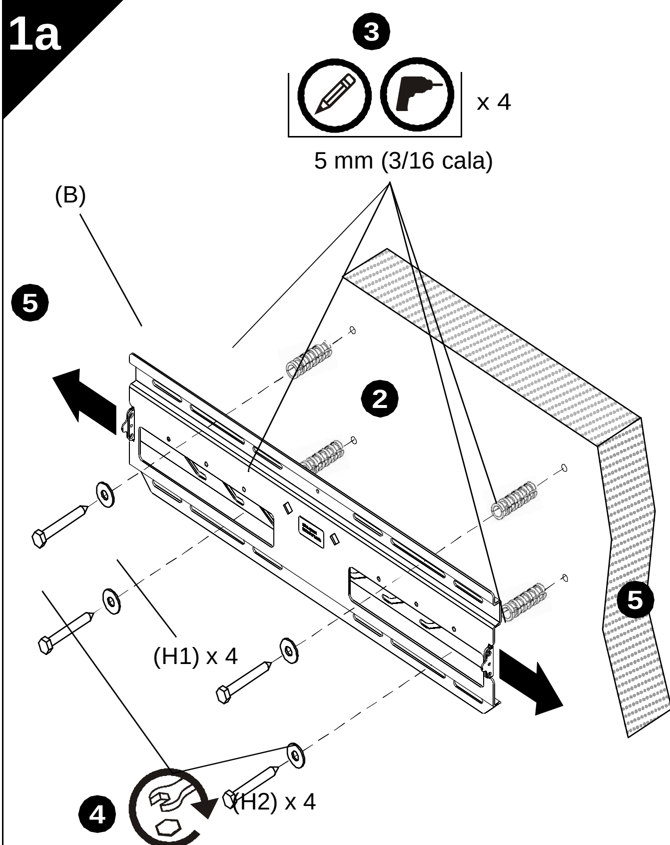
MONTAŻ



OSTRZEŻENIE: NIEWŁAŚCIWY MONTAŻ MOŻE SPOWODOWAĆ UPADEK UCHWYTU, CO MOŻE STAĆ SIĘ PRZYCZYNĄ POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA! Monter ponosi odpowiedzialność za nośność konstrukcji, do której mocowany jest ten element. Nośność powinna pięciokrotnie przekraczać łączny ciężar uchwytu iCLPAT1 oraz wszystkich dołączonych elementów. Łączny ciężar nie może przekraczać 68 kg (150 funtów).

UWAGA: Dołączona instrukcja opisuje montaż uchwytu iCLPAT1 na słupach drewnianych oraz na ścianie betonowej. Szczegółowe informacje można znaleźć w odpowiednich sekcjach.

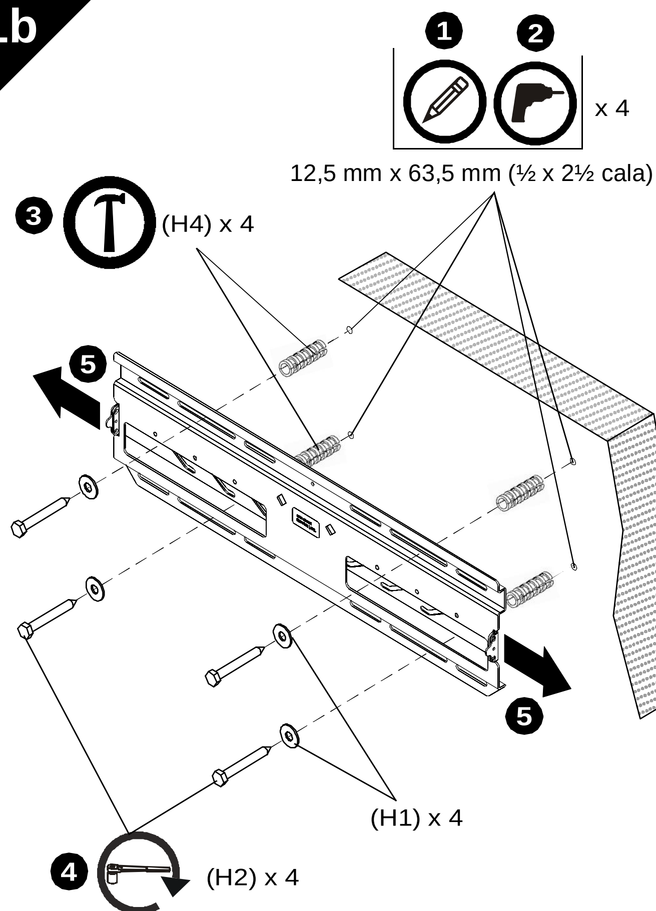
1a



Montaż na słupach drewnianych

UWAGA: Wspornik ścienny należy zamontować na co najmniej dwóch słupach drewnianych o rozmiarach 5,1 cm x 10,2 cm oddalonych od siebie na odległość od 30,4 cm do 61,0 cm. Maksymalna grubość płyty ściennej pokrywającej drewniane słupy powinna wynosić 12,7mm.

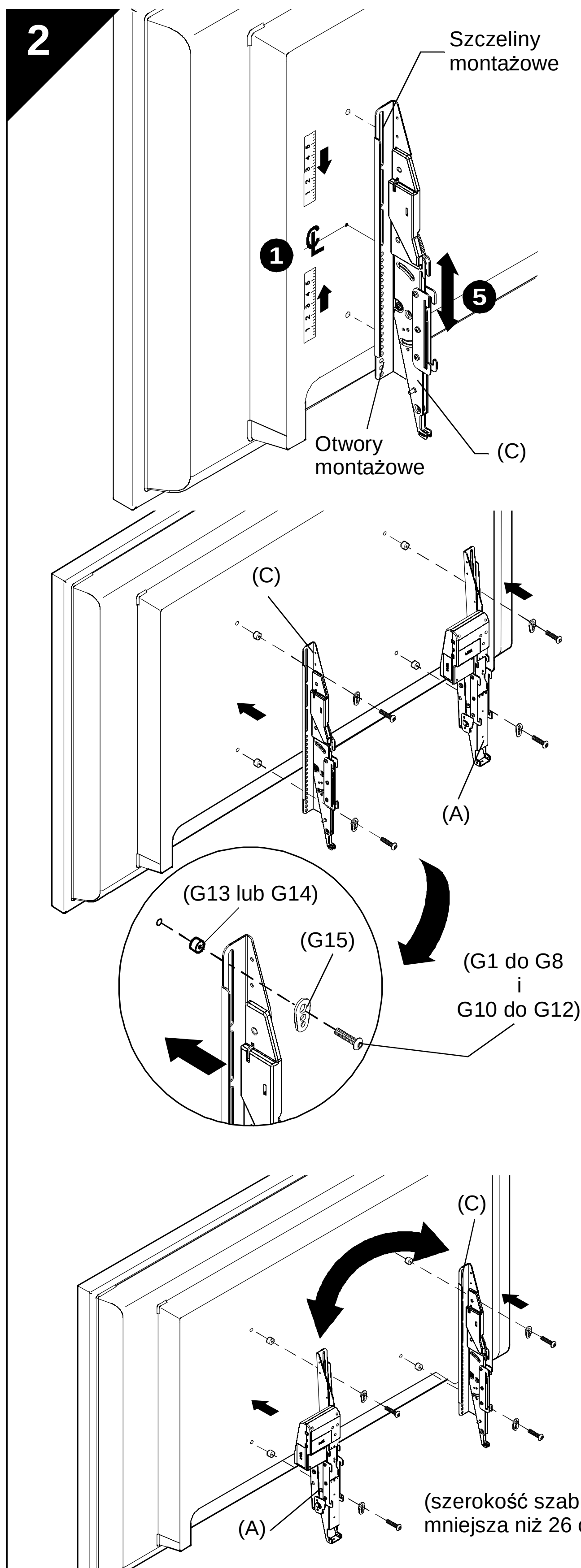
1. Posługując się lokalizatorem słupów, znaleźć i oznaczyć dwa słupy, na których zostanie zainstalowany uchwyt iCLPAT1.
2. Wbić gwóźdź przez centralny otwór we wsporniku ściennym (B), tymczasowo przymocowując wspornik do ściany w miejscu przeznaczonym na montaż.
3. Wypoziomować wspornik ścienny (B), zaznaczyć położenie czterech otworów montażowych o średnicy 5 mm (3/16 cala) i wywiercić je.
4. Przymocować wspornik ścienny do słupów drewnianych, używając czterech wkrętów do drewna z łbem sześciokątnym 8 x 63,5 mm (5/16 x 2½ cala) (H2) oraz czterech podkładek płaskich 8 mm (5/16 cala) (H1).
5. Wysunąć zaczepy na zewnątrz.



Montaż w betonie

UWAGA: Wspornik ścienny należy zamontować w czterech miejscach oddalonych od siebie w poziomie o przynajmniej 30,5 cm (12 cali).

1. Wypoziomować wspornik (B) i oznaczyć położenie otworów prowadzących.
2. Wywiercić w powierzchni montażowej cztery otwory prowadzące o wymiarach 12,5 mm x 63,5 mm (½ x 2½ cala).
3. W otworach prowadzących zainstalować cztery kotwy (H4), wkładając najpierw rozchylający się otwór. Uderzeniami młotka wyrównać kotwy z powierzchnią betonową.
4. Za pomocą klucza nasadowego zainstalować cztery wkręty z łbem sześciokątnym 8 x 63,5 mm (5/16 x 2½ cala) (H2) oraz cztery podkładki płaskie 8 mm (5/16 cala) (H1).
5. Wysunąć zaczepy na zewnątrz.



Mocowanie wsporników do wyświetlacza



OSTRZEŻENIE: NIEWŁAŚCIWY MONTAŻ MOŻE SPOWODOWAĆ UPADEK UCHWYTU, CO MOŻE STAĆ SIĘ PRZYCZYNĄ POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA! NIE używać innych elementów montażowych. Używać wyłącznie elementów montażowych dostarczonych lub określonych przez producenta.

UWAGA: Należy znaleźć cyfrowe optyczne wyjście audio znajdujące się z tyłu wyświetlacza (jeśli jest dostępne).

1. Określić i zaznaczyć w pionie położenie środkowe pomiędzy górnym a dolnym otworem montażowym po lewej stronie wyświetlacza.
2. Określić i zaznaczyć w pionie położenie środkowe pomiędzy górnym a dolnym otworem montażowym po prawej stronie wyświetlacza.
3. Ustawić wspornik montażowy bez silnika (C) tak, aby otwory montażowe znalazły się u dołu, a szczeliny montażowe u góry.
4. Ustawić otwory montażowe i szczeliny we wsporniku (C) w jednej linii z górnymi i dolnymi otworami montażowymi znajdującymi się po lewej stronie wyświetlacza.

UWAGA: W przypadku szablonów montażowych o szerokości mniejszej niż 26 cm (10¼ cala) należy zamienić miejscami wsporniki (A) i (C).

5. Wyregulować położenie wspornika montażowego (C), dopasowując oznaczenie wykonane w kroku 1 do punktu środkowego na wsporniku montażowym (C).

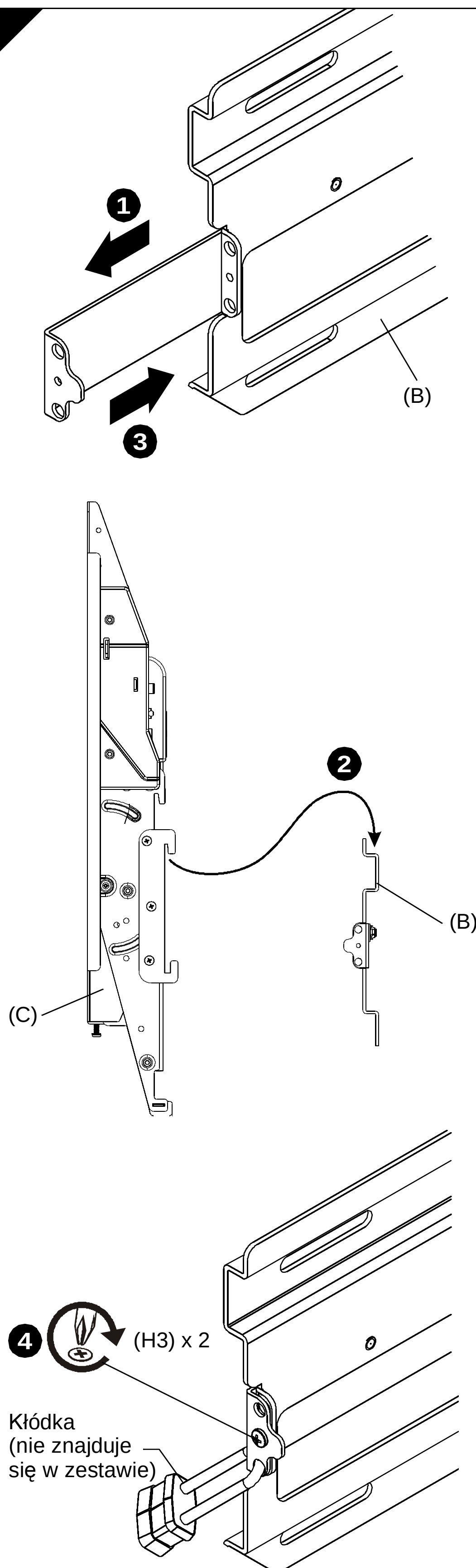
UWAGA: Położenie środkowe w pionie wspornika montażowego znajduje się u dołu trzeciej szczeliny.

6. Zamocować wspornik (C) do wyświetlacza, używając dostarczonych wkrętów (G1 do G8 i G10 do G12).

UWAGA: W przypadku używania wkrętów (od G1 do G8) należy stosować podkładki uniwersalne (G15).

UWAGA: W przypadku wyświetlacza z powierzchnią montażową we wnęce, z występami lub wyposażonego w moduł sterujący między wyświetlaczem (G13 lub G14) a wspornikiem montażowym (C) należy użyć elementu dystansowego i dłuższych elementów montażowych.

7. W celu wyrównania poziomego wsporników powtórzyć kroki od 3 do 6 dla wspornika montażowego z silnikiem (A), wykorzystując te same położenia otworów.



Montaż wyświetlacza



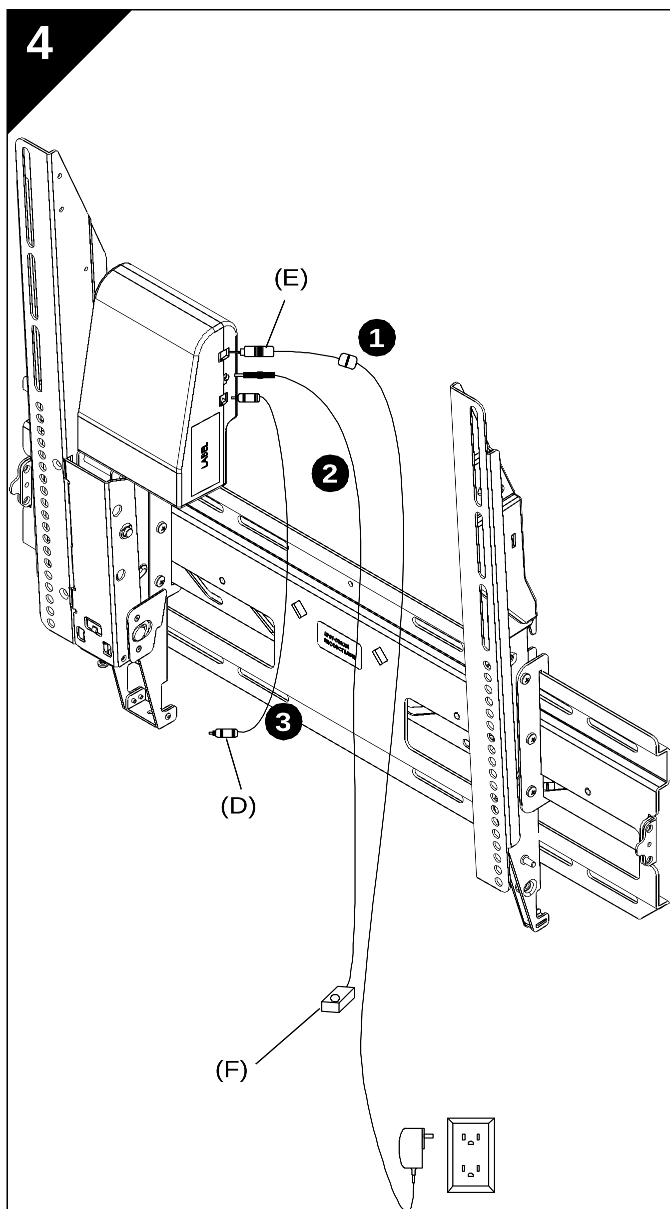
OSTRZEŻENIE: NIEWŁAŚCIWY MONTAŻ MOŻE SPOWODOWAĆ UPADEK WYŚWIETLACZA, CO MOŻE STAĆ SIĘ PRZYCZYNĄ POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA! Haczyki wspornika montażowego powinny w pełni wejść we wspornik ścienny.



PRZESTROGA: CIĘŻAR WYŚWIETLACZA NIE MOŻE PRZEKRACZAĆ 18 KG (40 FUNTÓW)! Montażem i ustalaniem położenia wyświetlacza na wsporniku ściennym zawsze powinny zajmować się dwie osoby używające właściwych technik podnoszenia.

1. Wysunąć na zewnątrz boczne zaczepy wspornika ściennego (B).
2. Umieścić wyświetlacz na wsporniku ściennym (B), zaczepiając haczyki wspornika mocującego o górną część wspornika ściennego.
3. Zamocować wyświetlacz, przesuwając zaczepy do wewnątrz.
4. (Opcja): Aby dodatkowo zabezpieczyć wyświetlacz, można przymocować do zaczepów dwa wkręty samogwintujące z łbem z gniazdem krzyżowym 24-60 x 12,5 mm (10-24 x ½ cala) (H3) i/lub kłódki (nie znajdują się w zestawie).

4



Podłączenia elektryczne

Wartości znamionowe: prąd stały 12 V, 0,4 A



PRZESTROGA: NIEBEZPIECZEŃSTWO USZKODZENIA PRZEWODÓW! Nie należy przeprowadzać przewodów lub kabli w pobliżu ruchomych elementów uchwytu.

1. Podłączyć źródło zasilania z listy (E) [dołączone do zestawu] do układu sterowania iCLPAT1 i domowego gniazda elektrycznego.
2. Dołączyć odbiornik podczerwieni (F) do układu sterowania iCLPAT1 i zamocować głowicę w dolnej części wyświetlacza.

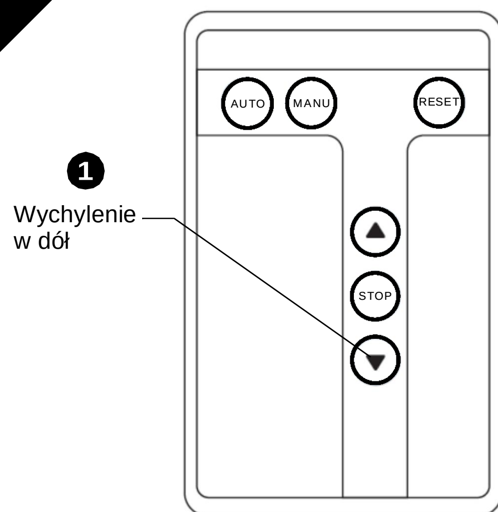
UWAGA: Urządzenie iCLPAT1 wykrywa włączenie lub wyłączenie wyświetlacza na podstawie stanu (włączenie lub wyłączenie) czerwonej diody LED cyfrowego optycznego wyjścia audio. W trybie automatycznym urządzenie iCLPAT1 przechyla wyświetlacz w dół, jeśli dioda LED jest włączona, oraz przywraca pozycję pionową, gdy dioda LED jest wyłączona.

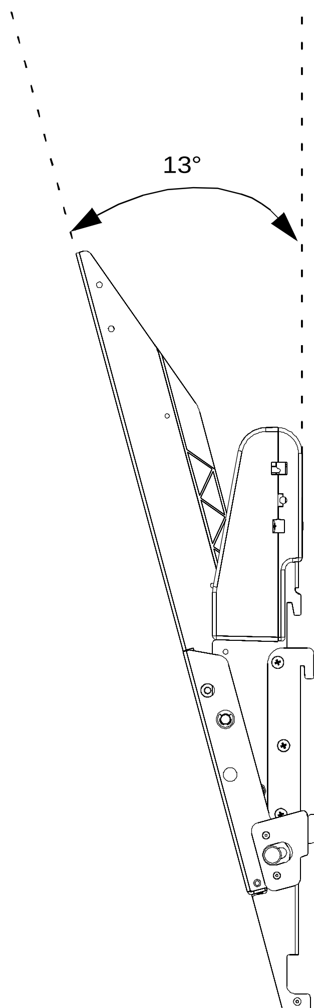
UWAGA: Jeśli głośniki korzystają z cyfrowego optycznego wyjścia audio wyświetlacza do wysyłania sygnałów do układu sterowania, należy użyć rozdzielacza optycznego (nie znajduje się w zestawie).

3. (Opcjonalnie) Połączyć kablem optycznym (D) układ sterowania iCLPAT1 i cyfrowe optyczne wyjście audio znajdujące się z tyłu wyświetlacza.

UWAGA: Odbiornik podczerwieni (F) musi być widoczny z przodu wyświetlacza.

5





Regulacja nachylenia

UWAGA: Przed użyciem zdjąć z pilota (J) plastikową naklejkę.

1. Nacisnąć przycisk strzałki w dół na pilocie (J) w celu pełnego przechylenia wyświetlacza w dół.

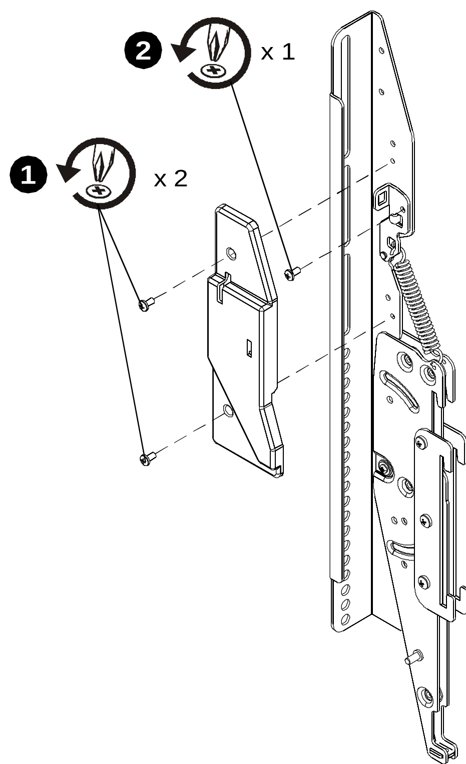
UWAGA: Maksymalny dopuszczalny kąt wychylenia urządzenia iCLPAT1 w dół wynosi 13°. Maksymalny osiągany kąt wychylenia jest zależny od zastosowań.

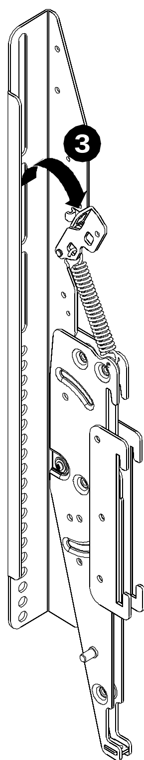
2. Sprawdzić, czy wyświetlacz jest w pełni wychylony w dół.
   - Jeśli wyświetlacz NIE jest w pełni wychylony w dół, należy przejść do sekcji 6.
   - Jeśli wyświetlacz JEST w pełni wychylony w dół, należy przejść do sekcji 7.

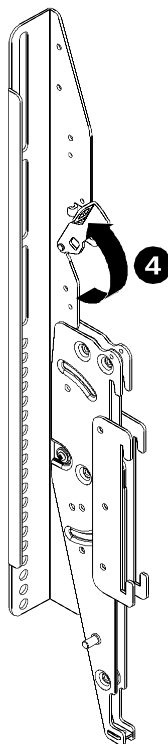
6

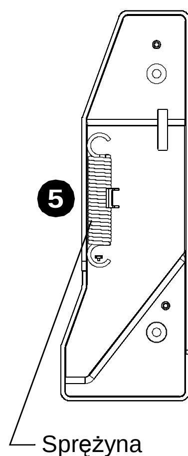
Usunięcie sprężyny odchylającej wyświetlacz

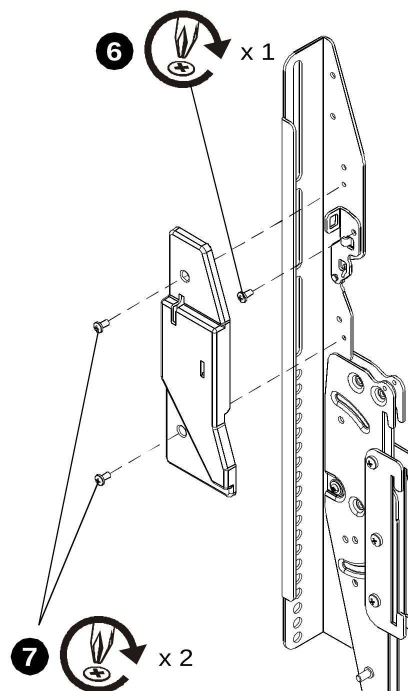
1. Wykręcić z plastikowej osłony dwa wkręty z łbem z gniazdkiem krzyżowym znajdujące się na wsporniku bez silnika (C) i schować je.
2. Wykręcić jeden wkręt z łbem z gniazdkiem krzyżowym z zaczepu i schować go.
3. Przesunąć zaczep w dół w celu wyjęcia sprężyny.
4. Przesunąć zaczep z powrotem w zwykłe położenie.
5. Włożyć sprężynę do plastikowej osłony.
6. Ponownie zamocować wkręt przytrzymujący zaczep.
7. Ponownie zamontować plastikową osłonę przy użyciu dwóch wkrętów wykręconych w kroku 1.
8. Nacisnąć przycisk strzałki w dół na pilocie (J) w celu przechylenia wyświetlacza w dół. Wyświetlacz powinien być teraz w pełni wychylony w dół.



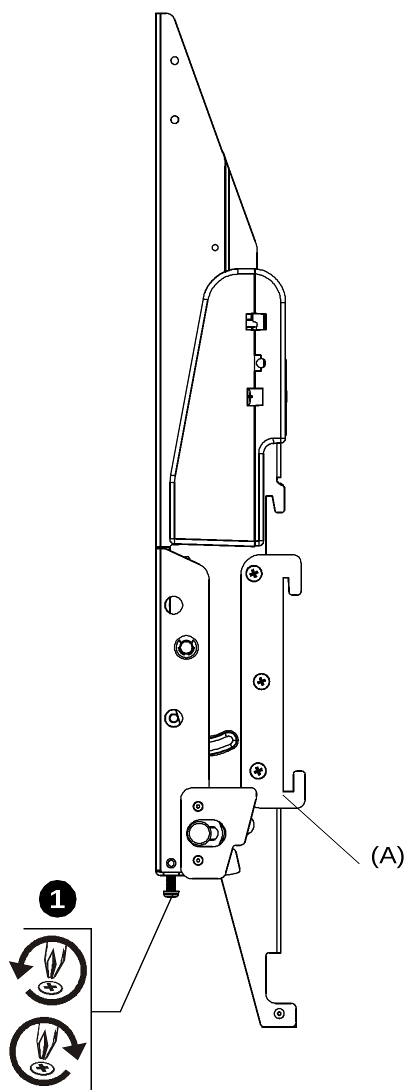








7



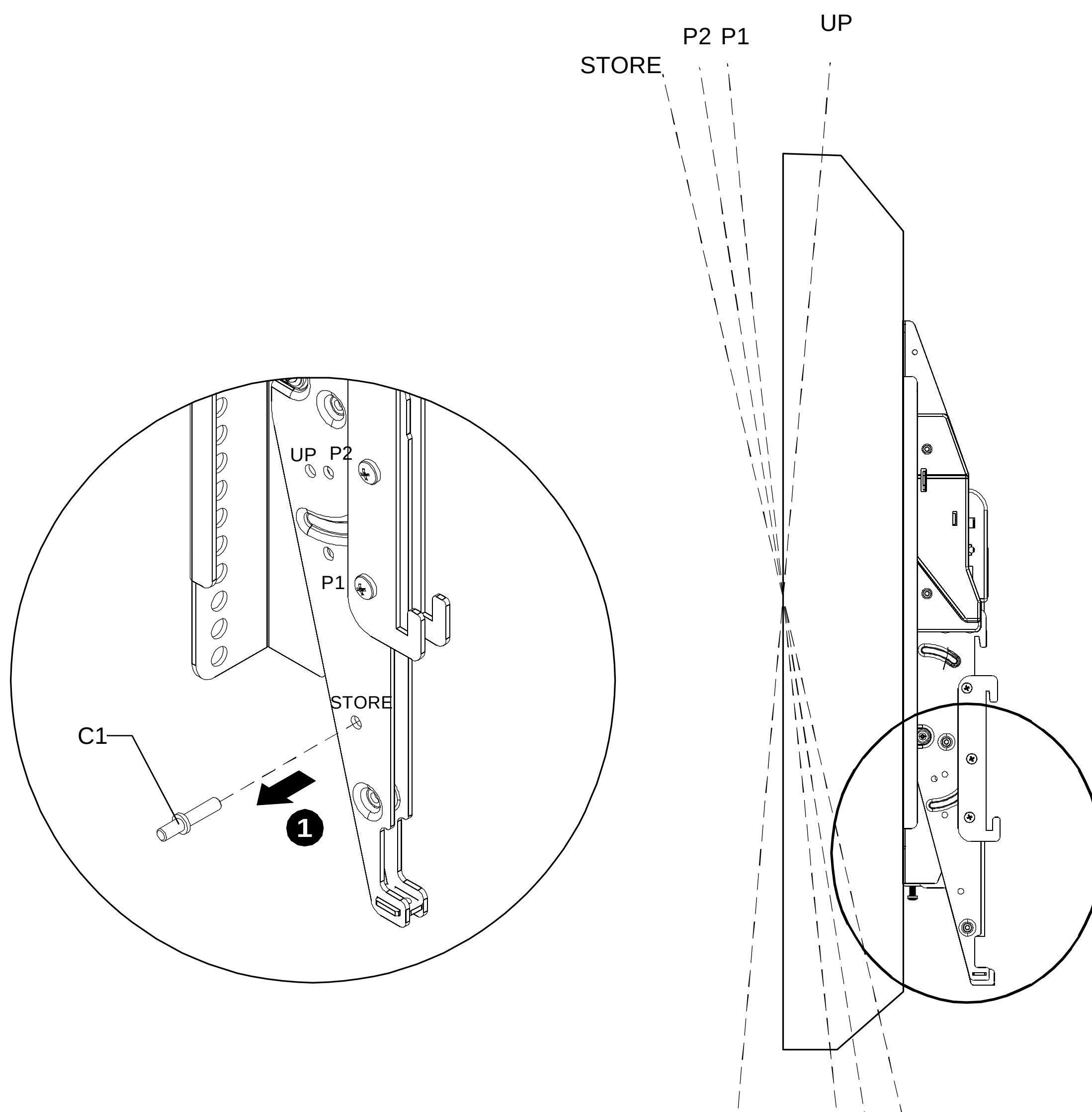
Regulacja pionowego położenia wyświetlacza (opcjonalnie)

1. Wyregulować pionowe położenie wyświetlacza (+/- 2°), dokręcając dolny wkręt na wsporniku z silnikiem (A).

8

Ustalanie pozycji roboczej wyświetlacza

1. Wyciągnąć kołek (C1) z otworu oznaczonego „STORE”.
2. Włożyć kołek w otwór odpowiadający wybranemu kątowi nachylenia:
   - Włożyć kołek w otwór oznaczony „P1” w przypadku maksymalnego ustalonego kąta nachylenia równego około 6°.
   - Włożyć kołek w otwór oznaczony „P2” w przypadku maksymalnego ustalonego kąta nachylenia równego około 9°.
   - Włożyć kołek w otwór oznaczony „STORE” w przypadku pełnego kąta nachylenia równego 13°.
   - Włożyć kołek w otwór oznaczony „UP” w celu zablokowania wyświetlacza w pozycji pionowej (około 5°).



1

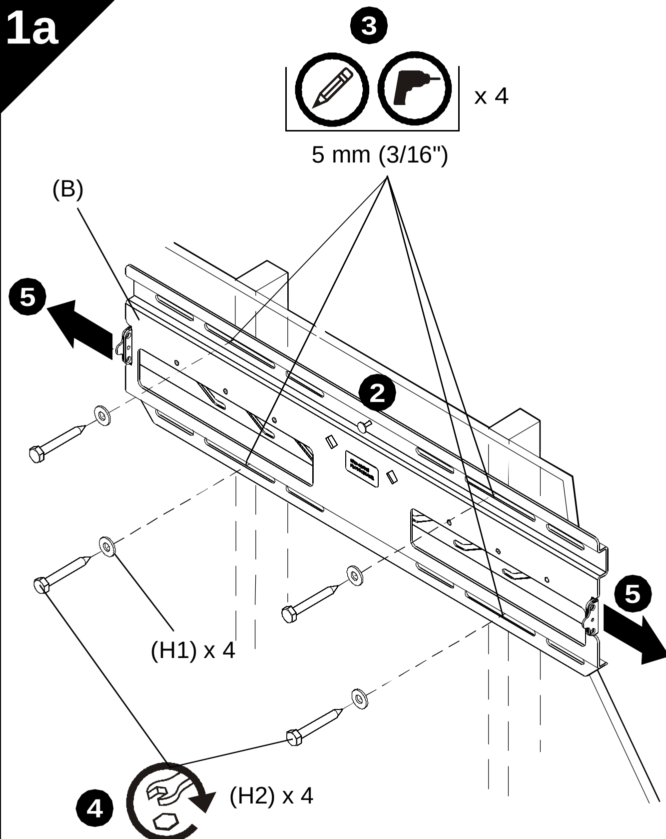
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΤΗΝ ΠΤΩΣΗ ΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΒΛΑΒΗ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ! Αποτελεί ευθύνη του υπεύθυνου εγκατάστασης να βεβαιώσει ότι η δομή στην οποία προσαρτάται η βάση μπορεί να στηρίξει το πενταπλάσιο του βάρους της βάσης iCLPAT1 και του συνόλου του προσαρτημένου εξοπλισμού δεν υπερβαίνει 150 lbs (68 kg).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι οδηγίες περιλαμβάνονται για την εγκατάτασταση της βάσης iCLPAT1 σε τοίχο με ξύλινους ορθοστάτες ή τοίχο από συμπαγές τσιμέντο. Προχωρήστε στην κατάλληλη ενότητα για περισσότερες πληροφορίες.

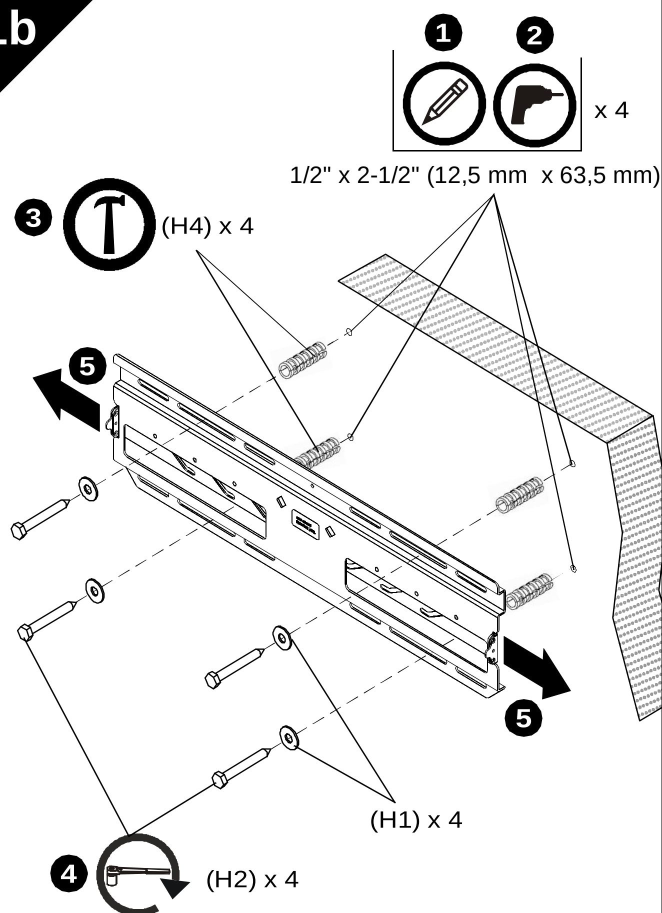
1a



Εγκατάσταση ξύλινου ορθοστάτη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τοποθετήστε το βραχίονα τοίχου σε τουλάχιστον δύο ξύλινους ορθοστάτες 2" x 4" (5.1 cm x 10.2 cm) σε απόσταση τουλάχιστον 12" (30.4 cm) και το πολύ 24" (61.0 cm) μεταξύ τους. Οι ξύλινοι ορθοστάτες μπορεί να είναι καλυμμένοι με επένδυση τοίχου με μέγιστο πάχος 1/2" (12.7 mm).

1. Χρησιμοποιώντας ανιχνευτή ορθοστατών, εντοπίστε και σημειώστε τους δύο ορθοστάτες όπου θα εγκατασταθεί το iCLPAT1.
2. Χρησιμοποιήστε ένα καρφί μέσα απ' την κεντρική οπή του βραχίονα τοίχου (B), κρεμάστε προσωρινά τον βραχίονα τοίχου στον τοίχο στο σημείο της εγκατάστασης.
3. Αλφαδιάστε τον βραχίονα τοίχου (B), σημειώστε και ανοίξτε τέσσερις οπές στήριξης 3/16" (5 mm).
4. Στερεώστε τον βραχίονα τοίχου στους ορθοστάτες τοίχου με τέσσερις εξαγωνικούς κοχλίες 5/16 x 2-1/2" (H2) και τέσσερις επίπεδους δακτυλίους 5/16" (H1).
5. Ολισθήστε τα μάνδαλα προς τα έξω.

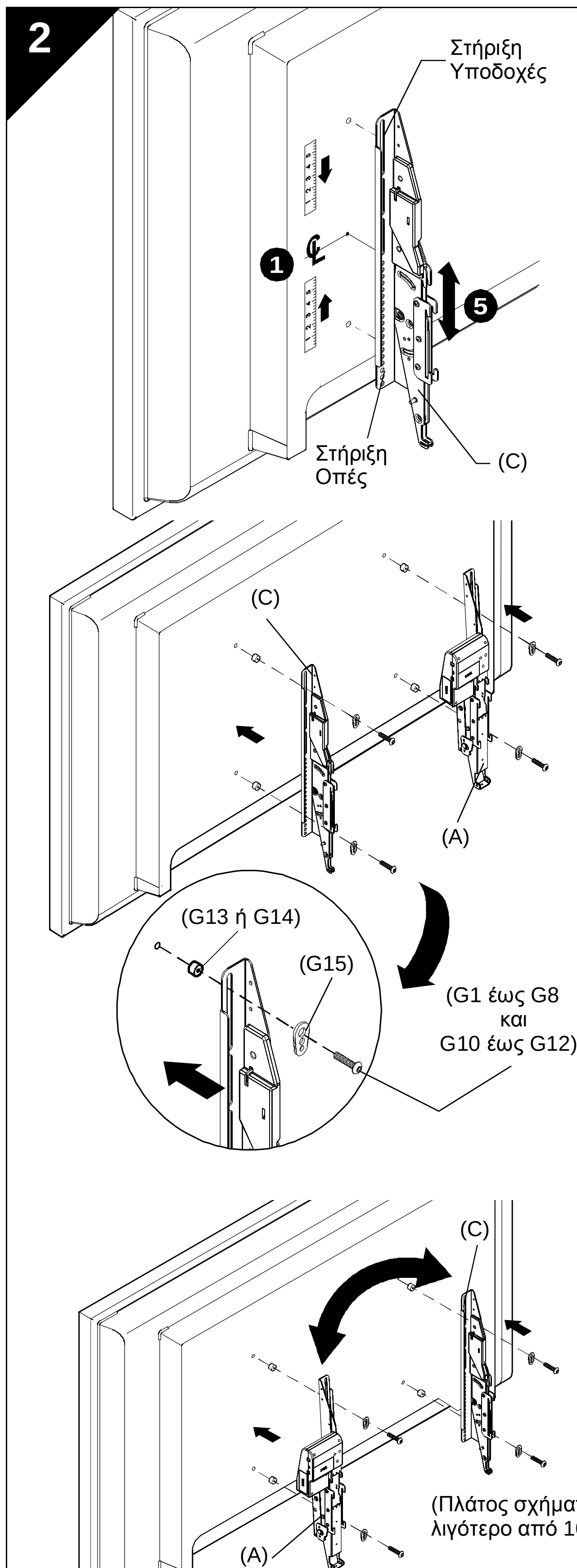


Εγκατάσταση σε σκυρόδεμα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στηρίξτε τον βραχίονα τοίχου σε τέσσερα σημεία, με ελάχιστη οριζόντια απόσταση 12" (30,5 cm).

1. Αλφαδιάστε τον βραχίονα τοίχου (B) και σημειώστε τις θέσεις για τις πιλοτικές οπές.
2. Ανοίξτε τέσσερις πιλοτικές οπές 1/2" x 2-1/2" (12,5 mm x 63,5 mm) στην επιφάνεια στήριξης.
3. Εγκαταστήστε τέσσερις διατάξεις αγκύρωσης (H4) στις πιλοτικές οπές, τοποθετώντας πρώτα το άκρο που ανοίγει ελαφρά. Χτυπήστε ελαφρά με σφυρί έως ότου να είναι επίπεδο με την επιφάνεια σκυροδέματος.
4. Χρησιμοποιήστε σωληνωτό κλειδί και εγκαταστήστε τέσσερις εξαγωνικούς κοχλίες 5/16" x 2-1/2" (H2) και τέσσερις επίπεδους δακτυλίους 5/16" (H1).
5. Ολισθήστε τα μάνδαλα προς τα έξω.

2



Τοποθέτηση βραχιόνων στην οθόνη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΤΗΝ ΠΤΩΣΗ ΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΒΛΑΒΗ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ! ΜΗΝ υποκαθιστάτε τα υλικά. Χρησιμοποιείτε μόνο τα υλικά που παρέχονται ή προδιαγράφονται από τον κατασκευαστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εντοπίστε την ψηφιακή οπτική έξοδο ήχου στο πίσω μέρος της οθόνης (αν είναι διαθέσιμη).

1. Καθορίστε και σημειώστε το σημείο του κάθετου κέντρου μεταξύ της άνω και κάτω οπής στήριξης στην αριστερή πλευρά της οθόνης.
2. Καθορίστε και σημειώστε το σημείο του κάθετου κέντρου μεταξύ της άνω και κάτω οπής στήριξης στη δεξιά πλευρά της οθόνης.
3. Προσανατολίστε τον μη μηχανικό βραχίονα στήριξης (C) έτσι ώστε οι οπές στήριξης να είναι από κάτω και οι υποδοχές στήριξης να είναι από πάνω.
4. Ευθυγραμμίστε τις οπές και τις υποδοχές στήριξης στον βραχίονα (C) με τις άνω και κάτω οπές στήριξης στην αριστερή πλευρά της οθόνης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για πλάτη σχήματος στήριξης μικρότερα από 10-1/4", αναστρέψτε τη θέση των βραχιόνων (A) και (C).

5. Προσαρμόστε τη θέση του βραχίονα στήριξης (C) έως ότου το σημάδι που έχετε κάνει στο Βήμα 1 να ευθυγραμμιστεί με το κεντρικό σημάδι στον βραχίονα (C).

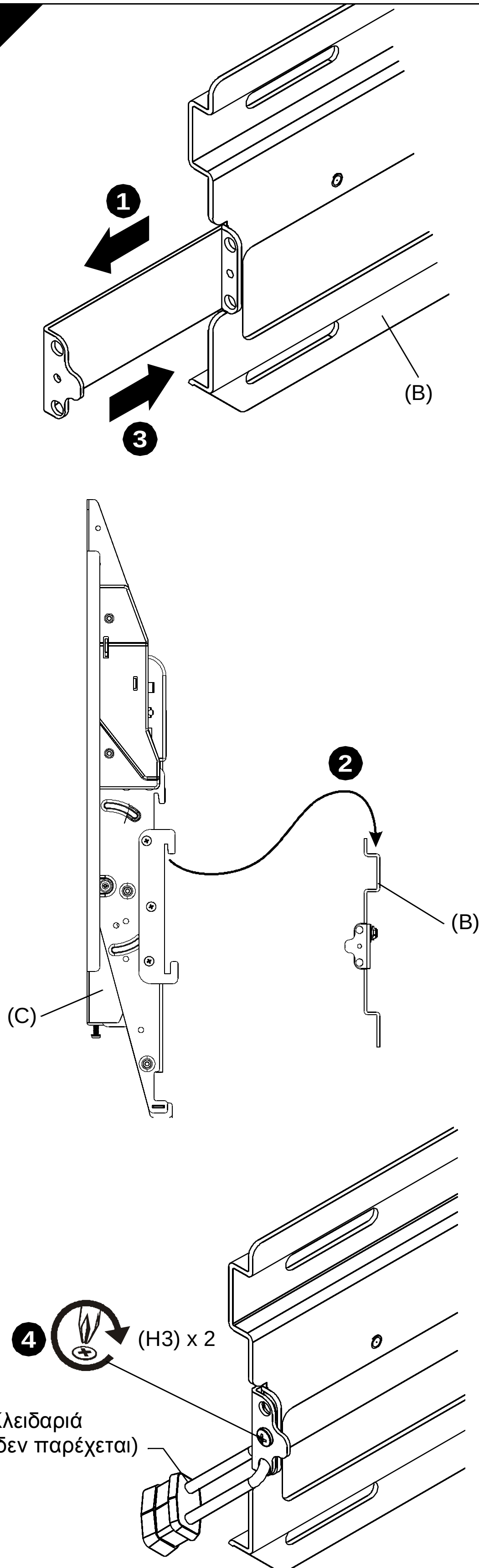
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το κάθετο κέντρο του βραχίονα στήριξης είναι στο κάτω μέρος της τρίτης υποδοχής.

6. Ασφαλίστε τον βραχίονα (C) στην οθόνη χρησιμοποιώντας τους κοχλίες που παρέχονται (G1 έως G8 και G10 έως G12).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Επίσης χρησιμοποιήστε δακτύλιους γενικής χρήσης (G15) αν χρησιμοποιήσετε κοχλίες (G1 έως G8).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η οθόνη έχει επιφάνεια στήριξης με εσοχή, προεξοχές ή κιβώτιο ισχύος, ένας διαστολέας (G13 ή G14) και υλικό στήριξης μεγαλύτερου μήκους πρέπει να τοποθετηθούν μεταξύ της οθόνης και του βραχίονα στήριξης (C).

7. Επαναλάβετε τα βήματα 3 έως 6 για τον μηχανικό βραχίονα στήριξης (A) χρησιμοποιώντας τις ίδιες θέσεις οπής για την οριζόντια ευθυγράμμιση των βραχιόνων.



Εγκατάσταση οθόνης



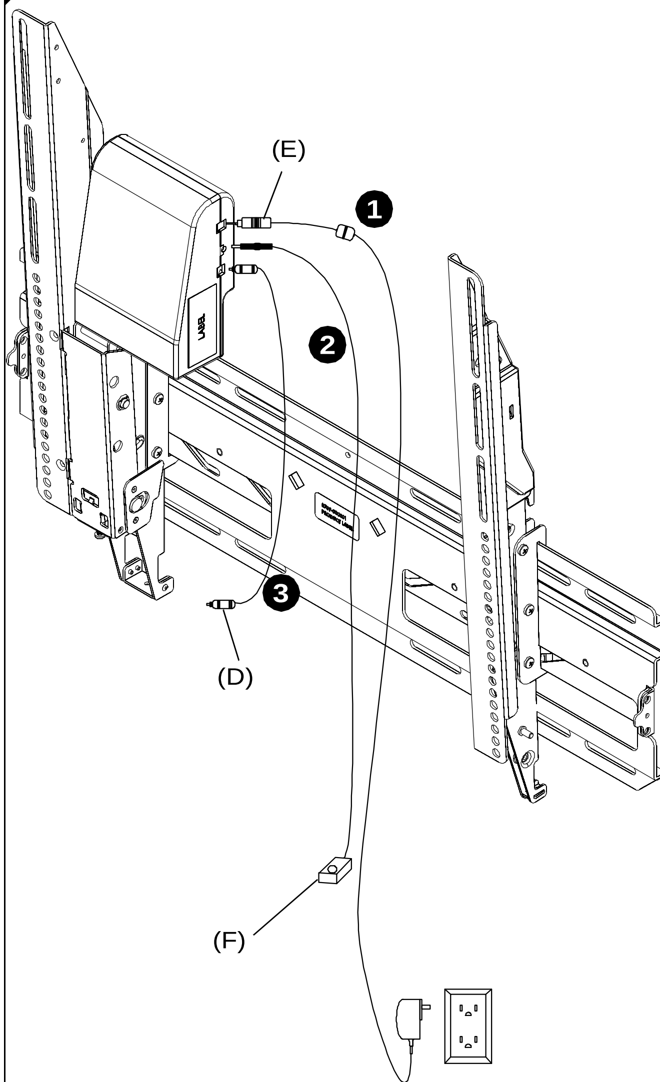
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΤΗΝ ΠΤΩΣΗ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΒΛΑΒΗ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ! Βεβαιωθείτε ότι τα άγκιστρα του βραχίονα στήριξης είναι πλήρως δεσμευμένα πάνω στον βραχίονα τοίχου.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΟΘΟΝΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΖΥΓΙΖΕΙ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 40 LBS! Πάντα χρησιμοποιείτε δύο άτομα και σωστές τεχνικές ανύψωσης όταν εγκαθιστάτε ή τοποθετείτε οθόνη σε βραχίονα τοίχου.

1. Ολισθήστε τα μάνδαλα της πλευράς του βραχίονα τοίχου (B) προς τα έξω.
2. Τοποθετήστε την οθόνη στο βραχίονα τοίχου (B) δεσμεύοντας τα άγκιστρα του βραχίονα στήριξης στο πάνω μέρος του βραχίονα τοίχου.
3. Ασφαλίστε την οθόνη οθόνη ολισθαίνοντας τα μάνδαλα της πλευράς προς τα μέσα.
4. (Προαιρετικό): Για επιπλέον ασφάλεια, εγκαταστήστε δύο λαμαρινόβιδες κεφαλής Phillips 10-24 x 1/2" (H3) και/ή κλειδαριές (δεν παρέχονται) στα μάνδαλα ολίσθησης.

4



Σύνδεση ηλεκτρικών στοιχείων

Τιμές ρεύματος: DC 12V, 0,4A



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΗ Η ΠΡΟΚΛΗΣΗ ΦΘΟΡΑΣ ΣΤΑ ΚΑΛΩΔΙΑ! Μην περνάτε καλώδια ή σύρματα κοντά σε κινούμενα μέρη αυτής της βάσης.

1. Συνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος (E) [παρέχεται με τη βάση] στο κιβώτιο ελέγχου iCLPAT1 και την πηγή παροχής ρεύματος του σπιτιού.
2. Συνδέστε τον δέκτη IR (F) στο κιβώτιο ελέγχου iCLPAT1 και συνδέστε την κεφαλή στο κάτω μέρος της οθόνης.

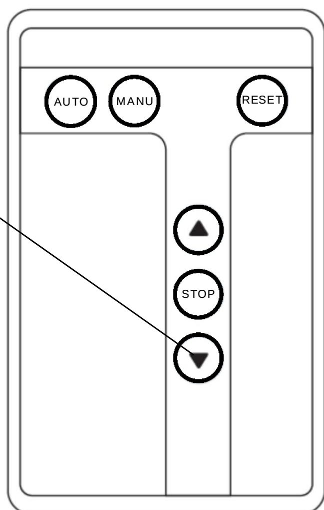
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η βάση iCLPAT1 ανιχνεύει αν η οθόνη είναι εντός ή εκτός λειτουργίας ανιχνεύοντας αν η ενδεικτική λυχνία LED (κόκκινη) από την ψηφιακή οπτική έξοδο ήχου είναι αναμμένη ή σβηστή. Στην αυτόματη λειτουργία η βάση iCLPAT1 δίνει κλίση προς τα κάτω στην οθόνη όταν η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει και επιστρέφει την οθόνη στην όρθια θέση όταν η λυχνία είναι σβηστή.

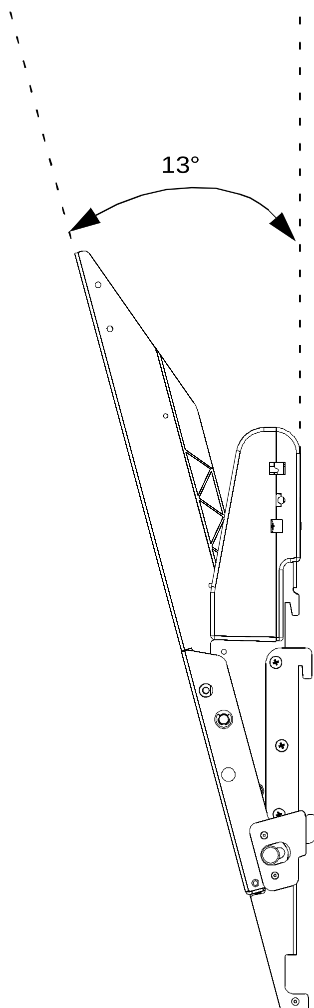
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιήστε οπτικό διαχωριστή (δεν παρέχεται) για να στείλετε σήματα στο κιβώτιο ελέγχου αν η ψηφιακή οπτική έξοδος ήχου της οθόνης χρησιμοποιείται για ηχεία.

3. (Προαιρετικό): Συνδέστε το οπτικό καλώδιο (D) στο κιβώτιο ελέγχου iCLPAT1 και την ψηφιακή οπτική έξοδο ήχου στο πίσω μέρος της οθόνης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο δέκτης IR (F) πρέπει να είναι ορατός από το μπροστινό μέρος της οθόνης.

5





Ρύθμιση κλίσης

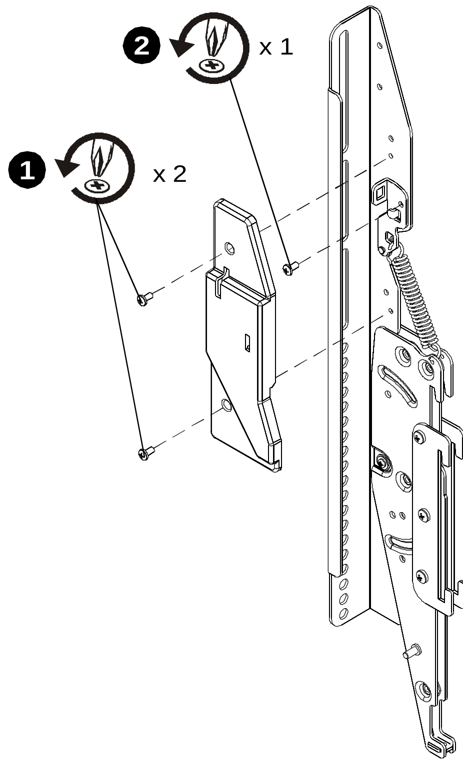
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αφαιρέστε την πλαστική προεξοχή από το τηλεχειριστήριο (J) πριν από τη χρήση.

1. Χρησιμοποιήστε το κουμπί του κάτω βέλους στο τηλεχειριστήριο (J) για να δώσετε πλήρη κάτω κλίση στην οθόνη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η βάση iCLPAT1 έχει σχεδιαστεί για να δίνει μέγιστη κάτω κλίση στην οθόνη 13°. Η μέγιστη γωνία κλίσης μπορεί να ποικίλει ανάλογα με την εφαρμογή.

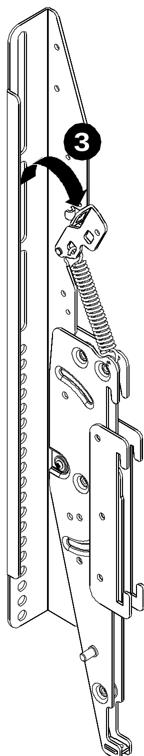
2. Ελέγξτε οπτικά για να δείτε αν η οθόνη έχει λάβει πλήρη κάτω κλίση.
   - Αν η οθόνη ΔΕΝ λαμβάνει πλήρη κλίση προς τα κάτω, προχωρήστε στην Ενότητα 6.
   - Αν η οθόνη ΛΑΜΒΑΝΕΙ πλήρη κλίση προς τα κάτω, προχωρήστε στην Ενότητα 7.

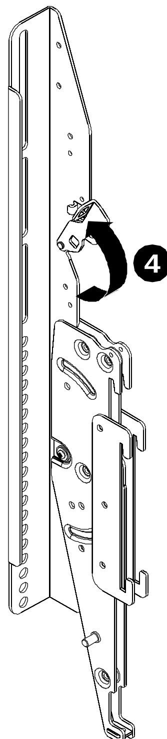
6

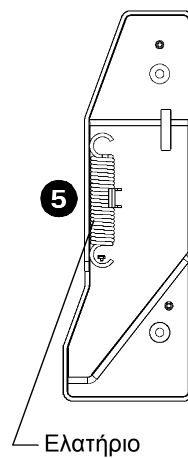


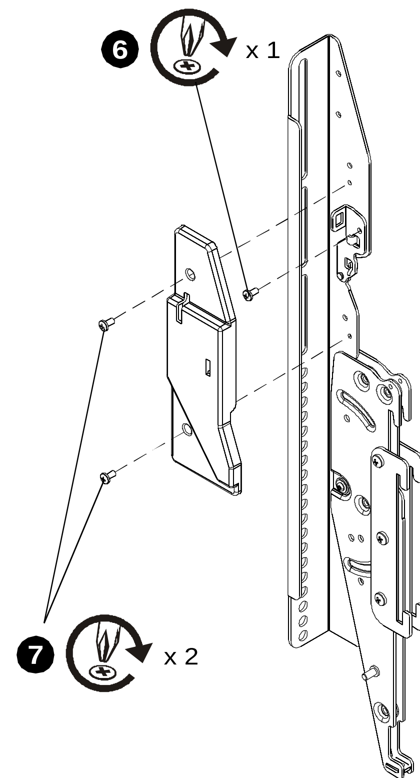
Αφαίρεση ελατηρίου για κλίση οθόνης

1. Αφαιρέστε και κρατήστε τους δύο κοχλίες Phillips από το πλαστικό κάλυμμά τους στον μη μηχανικό βραχίονα (C).
2. Αφαιρέστε και κρατήστε έναν κοχλία Phillips από το μάνδαλο.
3. Χαμηλώστε το μάνδαλο για να αφαιρέσετε το ελατήριο.
4. Επιστρέψτε το μάνδαλο στην αρχική θέση.
5. Φυλάξτε το ελατήριο στο πλαστικό κάλυμμα.
6. Ξαναβάλτε τον κοχλία που συγκρατεί το μάνδαλο.
7. Ξαναβάλτε το πλαστικό κάλυμμα χρησιμοποιώντας δύο κοχλίες που αφαιρέθηκαν στο Βήμα 1.
8. Χρησιμοποιήστε το κουμπί του κάτω βέλους στο τηλεχειριστήριο (J) για να δώσετε κάτω κλίση στην οθόνη. Η οθόνη τώρα πρέπει να λαμβάνει πλήρη κλίση προς τα κάτω.



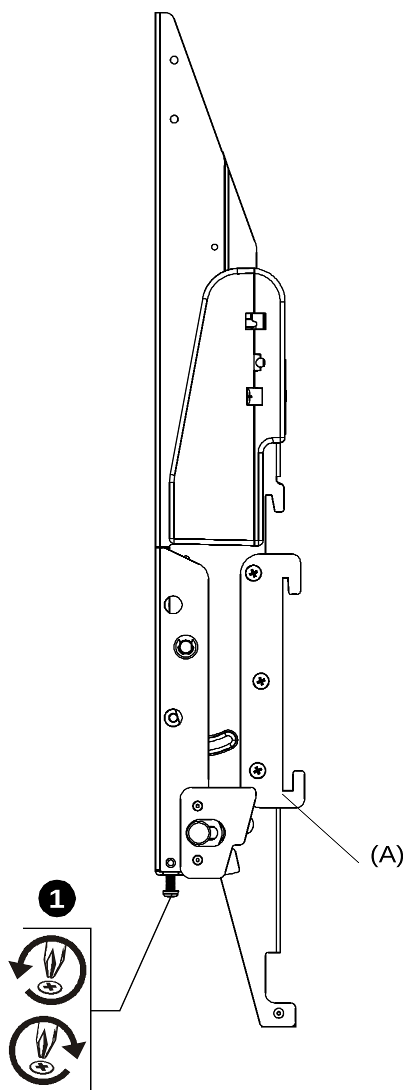








7



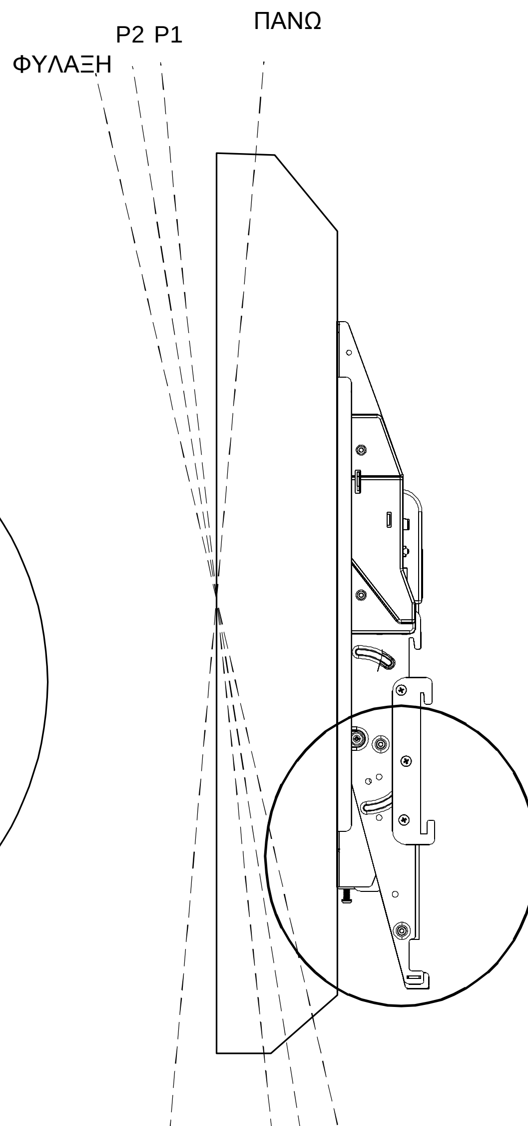
Προσαρμογή όρθιας θέσης της οθόνης (Προαιρετικό)

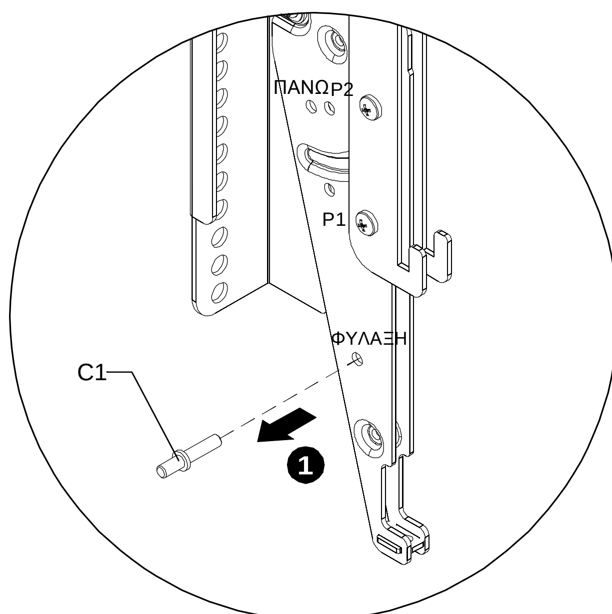
1. Ρυθμίστε την όρθια θέση της οθόνης (+/- 2°) στρέφοντας τον κάτω κοχλία στον μηχανικό βραχίονα (A).

8

Ρύθμιση προρυθμισμένης θέσης

1. Αφαιρέστε τον πείρο (C1) από το άνοιγμα φύλαξης, STORE.
2. Τοποθετήστε τον πείρο στο κατάλληλο άνοιγμα ανάλογα με την επιθυμητή γωνία κλίσης:
    - Τοποθετήστε τον πείρο στο "P1" για μέγιστη προρυθμισμένη γωνία κλίσης περίπου 6°.
    - Τοποθετήστε τον πείρο στο "P2" για μέγιστη προρυθμισμένη γωνία κλίσης περίπου 9°.
    - Τοποθετήστε τον πείρο στη φύλαξη, "STORE", για πλήρη γωνία κλίσης 13°.
    - Τοποθετήστε τον πείρο στο πάνω, "UP", για ασφάλιση της οθόνης στην πάνω θέση (περίπου 5°).





1

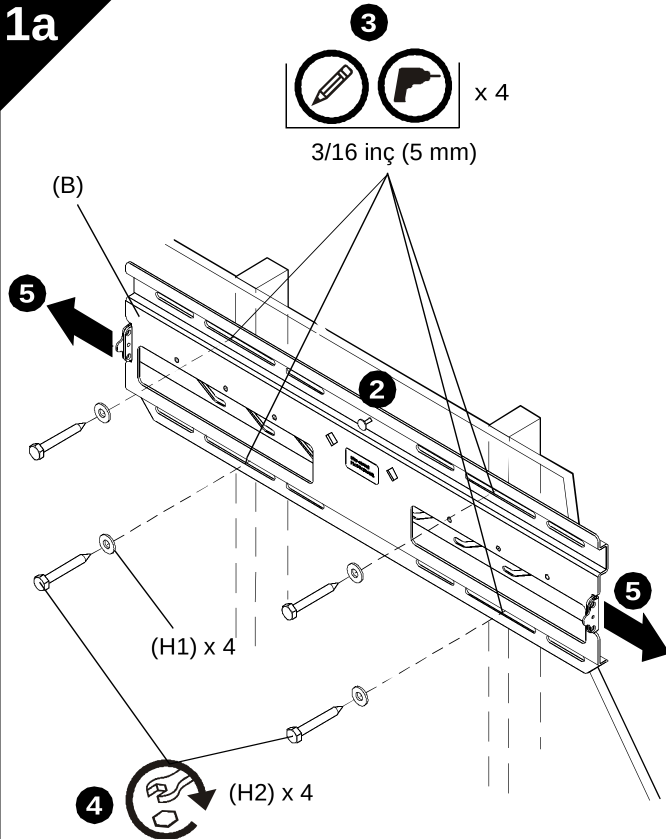
MONTAJ



UYARI: YANLIŞ MONTAJ, DÜZENEĞİN DÜŞMESİNE VE CİDDİ FİZİKSEL HASARA VEYA CİHAZIN ZARAR GÖRMESİNE NEDEN OLABİLİR! Bileşenin monte edildiği yapının, iCLPAT1'in ağırlığının beş katına kadar ağırlığı taşıyabildiğinden ve tüm takılı ekipmanın 68 kg'yi (150 lbs) geçmediğinden emin olmak monte edenin sorumluluğundadır.

NOT: iCLPAT1'in ahşap çıtalı bir duvara veya beton duvara montajı için talimatlar mevcuttur. Daha fazla bilgi için uygun bölüme ilerleyin.

1a

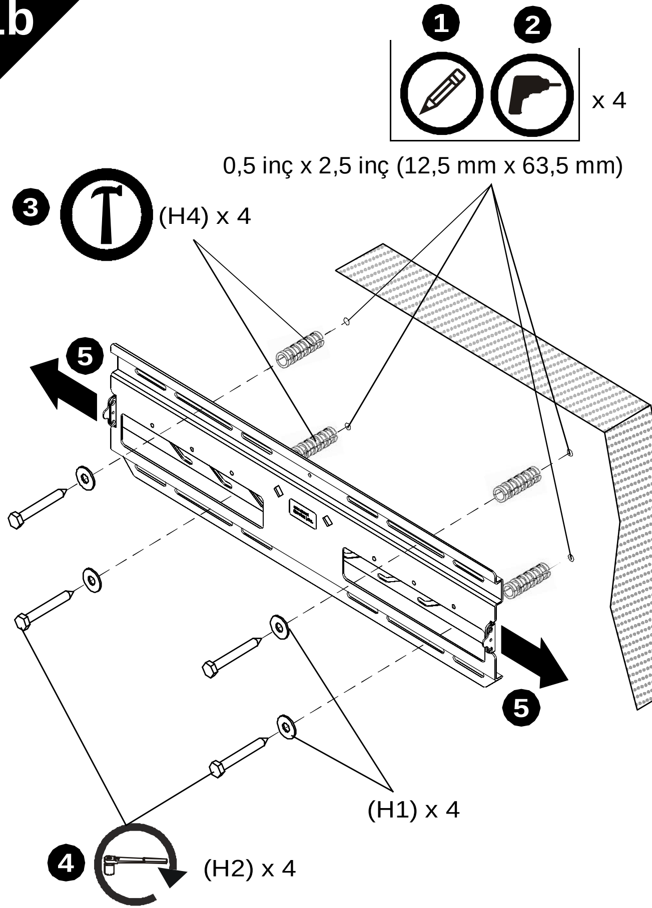


Ahşap Çıtaya Montaj

NOT: Duvar desteğini, aralarında minimum 12 inç (30,4 cm) ve maksimum 24 inç (61,0 cm) boşluk olan, 2 inç x 4 inç (5,1 cm x 10,2 cm) boyutlarında en az iki ahşap çıtaya monte edin. Ahşap çıtalar, en fazla 1/2 inç (12,7 mm) kalınlıkta alçıpanla kaplı olabilir.

1. Bir çıta bulucu kullanarak, iCLPAT1'nin monte edileceği iki çıtayı bulup işaretleyin.
2. Duvar desteğinin ortasındaki deliğe bir çivi geçirerek (B), desteği montaj konumunda geçici olarak duvara asın.
3. Duvar desteğini dengeli bir şekilde yerleştirin (B), dört adet 3/16 inç'lik (5 mm) montaj deliği işaretleyip delin.
4. Dört adet 0,31 x 2,5 inç altıgen başlı cıvata (H2) ve dört adet 0,31 inç düz pul (H1) kullanarak duvar desteğini duvar çıtalarına sabitleyin.
5. Mandalları dışarı doğru kaydırın.

1b

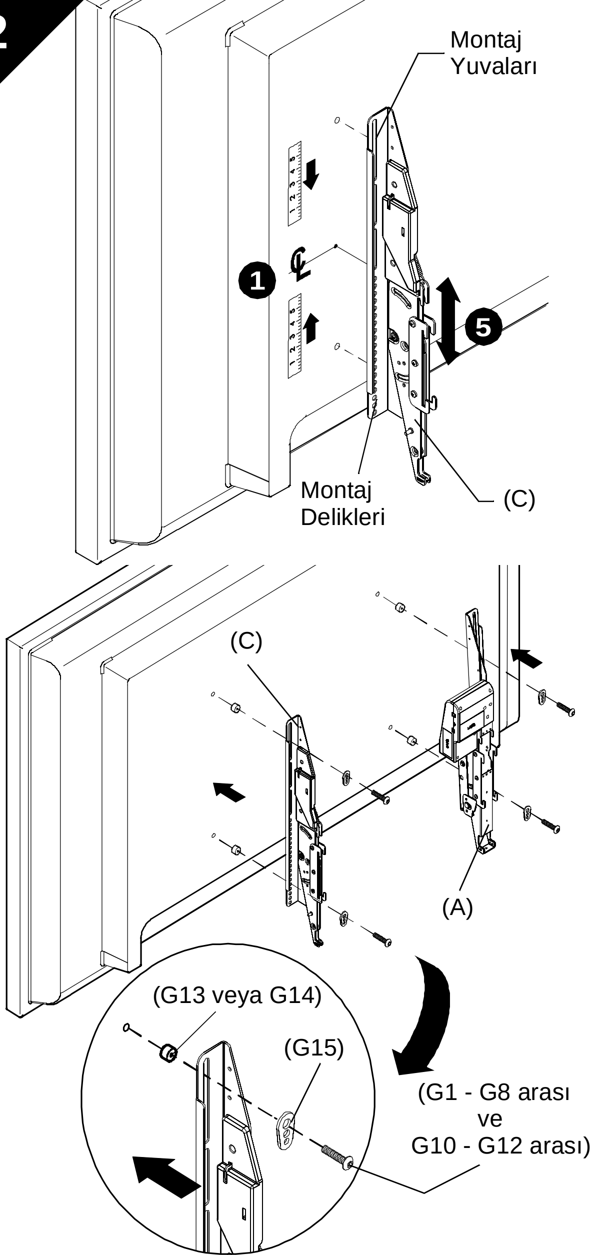


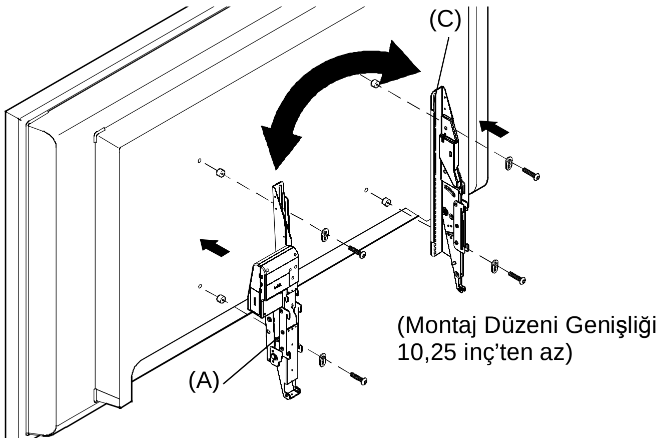
Betona Montaj

NOT: Duvar desteğini, aralarında yatay konumda minimum 12 inç (30,5 cm) mesafe olan dört noktaya monte edin.

1. Duvar desteğini (B) dengeli bir şekilde yerleştirin ve kılavuz deliklerin yerlerini işaretleyin.
2. Montaj yüzeyine dört adet 0,5 inç x 2,5 inç (12,5 mm x 63,5 mm) kılavuz deliği açın.
3. Kılavuz deliklere, hafifçe açık olan uç önce girecek şekilde dört dübel (H4) takın. Beton yüzeye gömülene kadar çekiçle vurun.
4. Lokma takımı kullanarak, dört adet 0,31 inç x 2,5 inç altıgen başlı cıvatayı (H2) ve dört adet 0,31 inç düz pulu (H1) takın.
5. Mandalları dışarı doğru kaydırın.

2





Destekleri Ekrana Takma



UYARI: YANLIŞ MONTAJ, DÜZENEĞİN DüŞMESİNE VE CİDDİ FİZİKSEL HASARA VEYA CİHAZIN ZARAR GÖRMESİNE NEDEN OLABİLİR! Donanımı DEĞİŞTİRMEYİN. Yalnızca üretici tarafından sağlanan veya belirtilen donanımı kullanın.

NOT: Ekranın arkasındaki Dijital Optik Ses çıkışını bulun (varsa).

1. Ekranda sol taraftaki üst ve alt montaj delikleri arasındaki dikey merkezi konumu belirleyin ve işaretleyin.
2. Ekranda sağ taraftaki üst ve alt montaj delikleri arasındaki dikey merkezi konumu belirleyin ve işaretleyin.
3. Motorsuz montaj desteğini (C), montaj delikleri altta ve montaj yuvaları üstte olacak şekilde yerleştirin.
4. Destekteki (C) montaj deliklerini ve yuvalarını, ekranın sol tarafındaki üst ve alt montaj delikleriyle hizalayın.

NOT: 10,25 inç'ten daha az genişliği olan montaj düzeni için, (A) ve (C) desteklerinin yerini değiştirin.

5. Adım 1'de konulan işaret,destekteki (C) merkezi işaretle hizalanana kadar montaj desteği (C) konumunu ayarlayın.

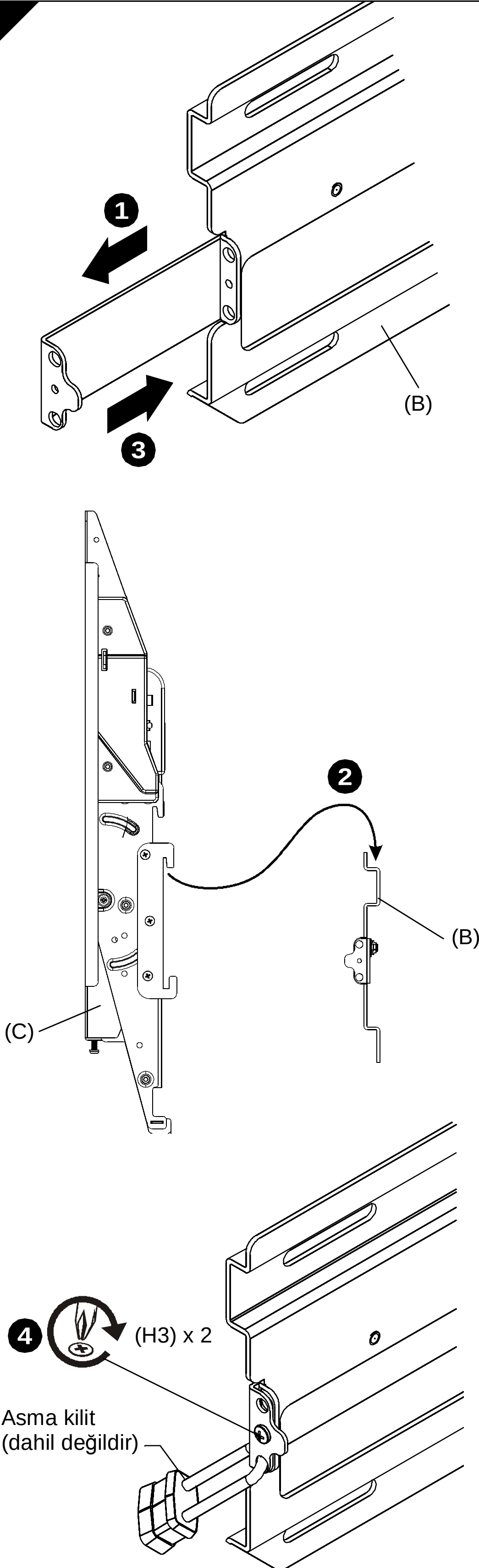
NOT: Montaj desteğinin dikey merkezi üçüncü yuvanın alt tarafındadır.

6. Verilen vidaları (G1 - G8 arası ve G10 - G12 arası) kullanarak, desteği (C) ekrana sabitleyin.

NOT: (G1 - G8) vidalarını kullanıyorsanız (G15) evrensel pullarını kullanın.

NOT: Ekranda gömülü bir montaj yüzeyi, çıkıntı veya bir güç kutusu varsa, ekran ile montaj destekleri (C) arasına bir ara parçası (G13 veya G14) ve daha uzun bir montaj donanımı yerleştirilmelidir.

7. Motorlu montaj desteği (A) için, destekleri yatay olarak hizalamak üzere aynı delik konumlarını kullanarak Adım 3 ile 6 arasını tekrarlayın.



Ekranı Monte Etme



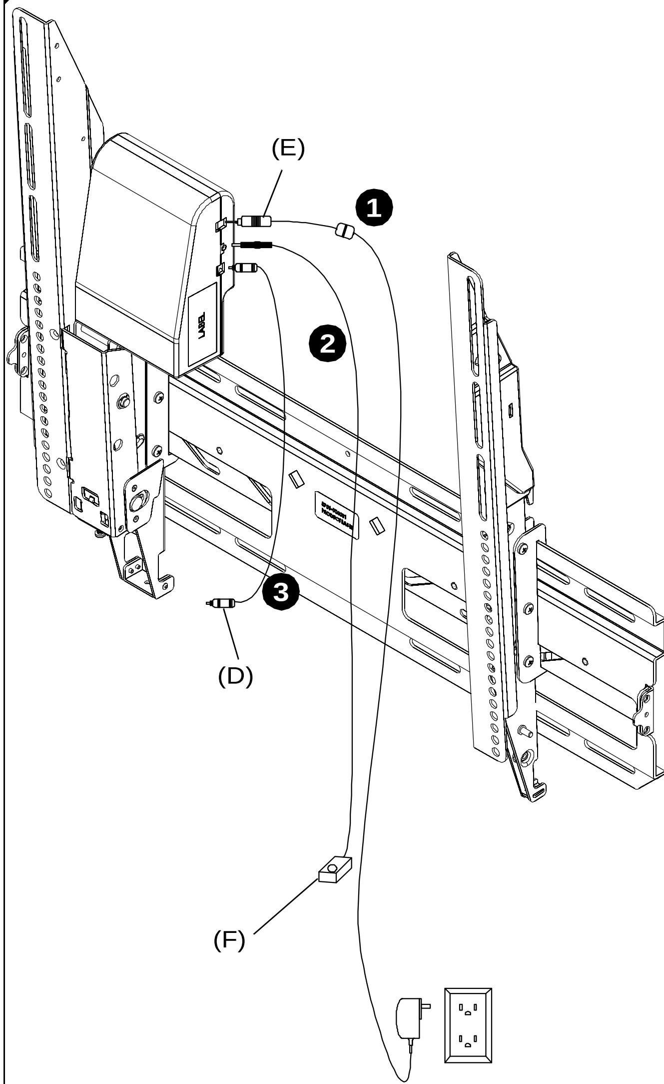
UYARI: YANLIŞ MONTAJ, EKRANIN DÜŞMESİNE VE CİDDİ FİZİKSEL HASARA VEYA CİHAZIN ZARAR GÖRMESİNE NEDEN OLABİLİR! Montaj desteği kancalarının duvar desteğine tam olarak geçtiğinden emin olun.



DİKKAT: EKRANIN AĞIRLIĞI 40 LBS'Yİ BULABİLİR! Ekranı duvar desteğine monte ederken veya yerleştirirken daima iki kişi ve doğru kaldırma tekniklerini kullanın.

1. Duvar desteğinin (B) yan mandallarını dışarı doğru kaydırın.
2. Montaj destek kancalarını duvar desteğinin üst tarafına geçirerek ekranı duvar desteğine (B) yerleştirin.
3. Yan taraftaki mandalları içeri doğru kaydırarak ekranı sabitleyin.
4. (İsteğe bağlı): Ek güvenlik için, kayan mandallara iki adet 10-24 x 0,5 inç yıldız başlı vida (H3) ve/veya asma kilit (dahil değildir) takın.

4



Elektrikli Bileşenleri Bağlama

Elektrik Derecelendirmesi: 12 V DC; 0,4 A



DİKKAT: KABLOLARA ZARAR GELEBİLİR! Bu düzeneğin hareketli parçalarının yakınında kablo veya tel kullanmayın.

1. Listenmiş güç kaynağını (E) [düzenekle birlikte verilen] iCLPAT1 kontrol kutusuna ve evdeki elektrik prizine takın.
2. IR alıcısını (F) iCLPAT1 kontrol kutusuna ve ucunu da ekranın alt tarafına takın.

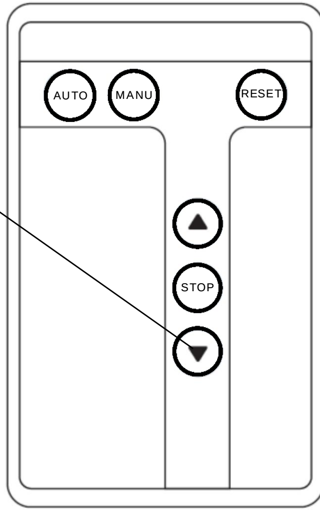
NOT: iCLPAT1, Dijital Optik Ses çıkışının LED ışığının (kırmızı) AÇIK mı KAPALI mı olduğunu algılayarak ekranın AÇIK veya KAPALI olduğunu algılar. Otomatik Modda iCLPAT1, LED ışığı AÇIK durumdayken ekranı aşağı doğru eğer, LED ışığı KAPALI durumdayken de ekranı yukarı konuma döndürür.

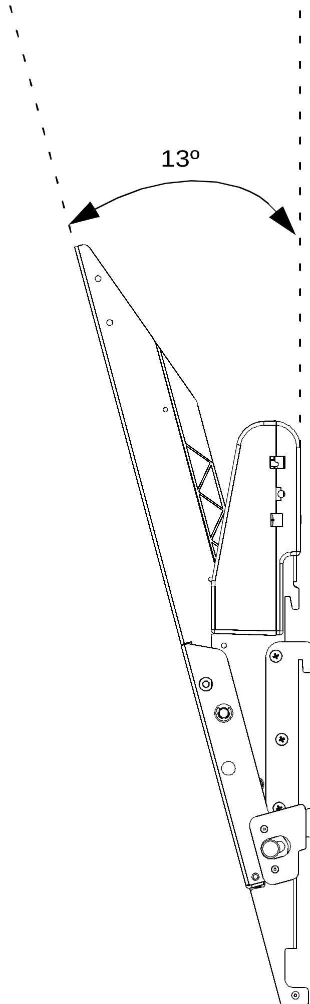
NOT: Ekranın Dijital Optik Ses Çıkışı, hoparlörler için kullanılıyorsa kontrol kutusuna sinyal göndermek için optik ayırıcı (dahil değildir) kullanın.

3. (İsteğe Bağlı): Optik kabloyu (D) iCLPAT1 kontrol kutusuna ve ekranın arka tarafındaki Dijital Optik Ses çıkışına takın.

NOT: IR alıcısı (F) ekranın ön tarafından görülebilmelidir.

5





Eğimi Ayarlama

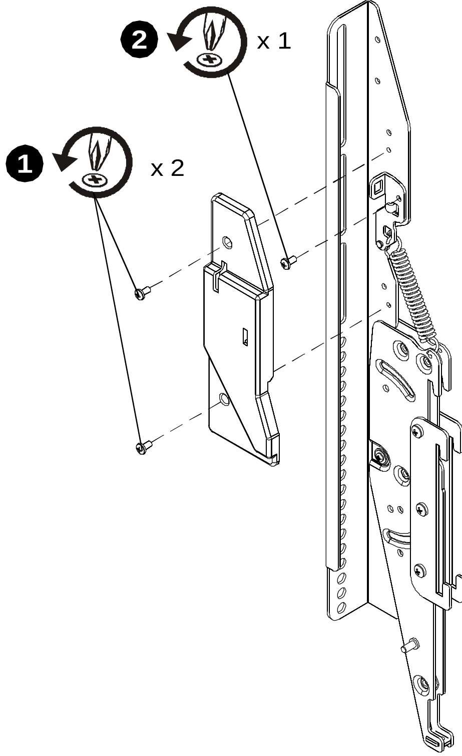
NOT: Kullanmadan önce uzaktan kumandadaki plastik tırnağı (J) çıkarın.

1. Ekranı tam olarak aşağı doğru eğmek için uzaktan kumandadaki (J) aşağı ok düğmesini kullanın.

NOT: iCLPAT1, ekranı maksimum 13° eğecek şekilde tasarlanmıştır. Maksimum eğme açısı uygulamaya bağlı olarak değişebilir.

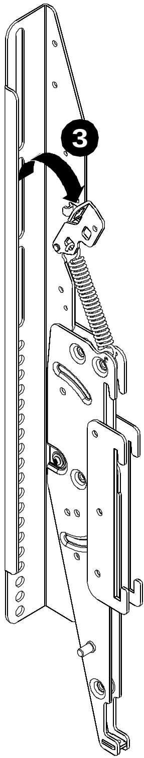
2. Ekranın tam olarak eğilip eğilmediğini görsel olarak kontrol edin.
   - Ekran tam olarak eğilmiyorsa, 6. bölüme geçin.
   - Ekran tam olarak eğiliyorsa, 7. bölüme geçin.

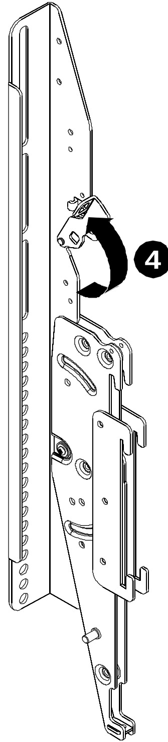
6

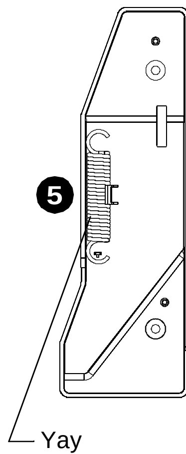


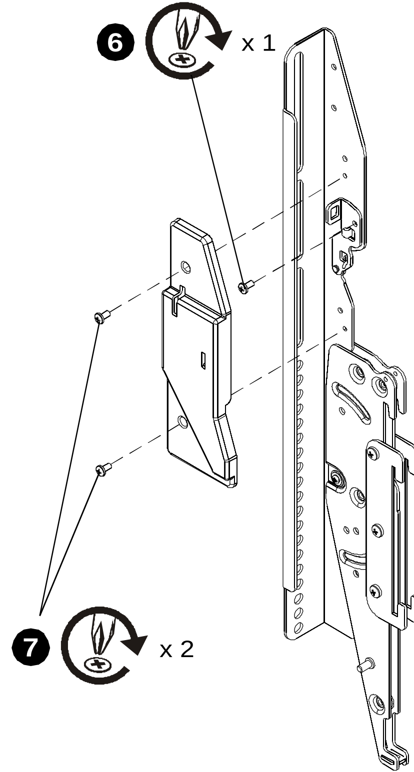
Ekranı Eğmek için Yayı Çıkarma

1. Motorsuz destekteki (C) plastik kapağın üzerinde bulunan iki yıldız vidayı çıkarıp saklayın.
2. Mandaldaki bir yıldız vidayı çıkarıp saklayın.
3. Yayı çıkarmak için mandalı indirin.
4. Mandalı orijinal konumuna getirin.
5. Yayı plastik bir kılıfta saklayın.
6. Mandalı tutan vidayı yerine takın.
7. 1. Adımda çıkarılan iki vidayı kullanarak plastik kapağı yerine takın.
8. Ekranı aşağı doğru eğmek için uzaktan kumandadaki (J) aşağı ok düğmesini kullanın. Ekran artık tam olarak eğilir.

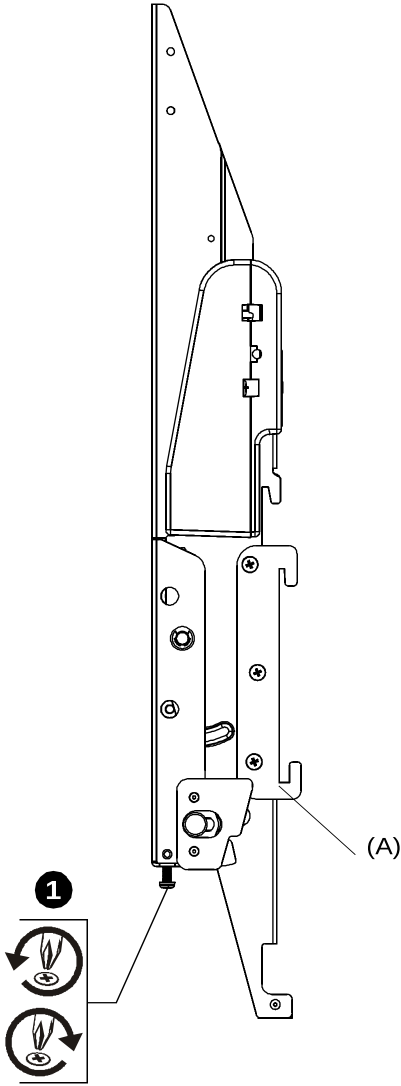








7



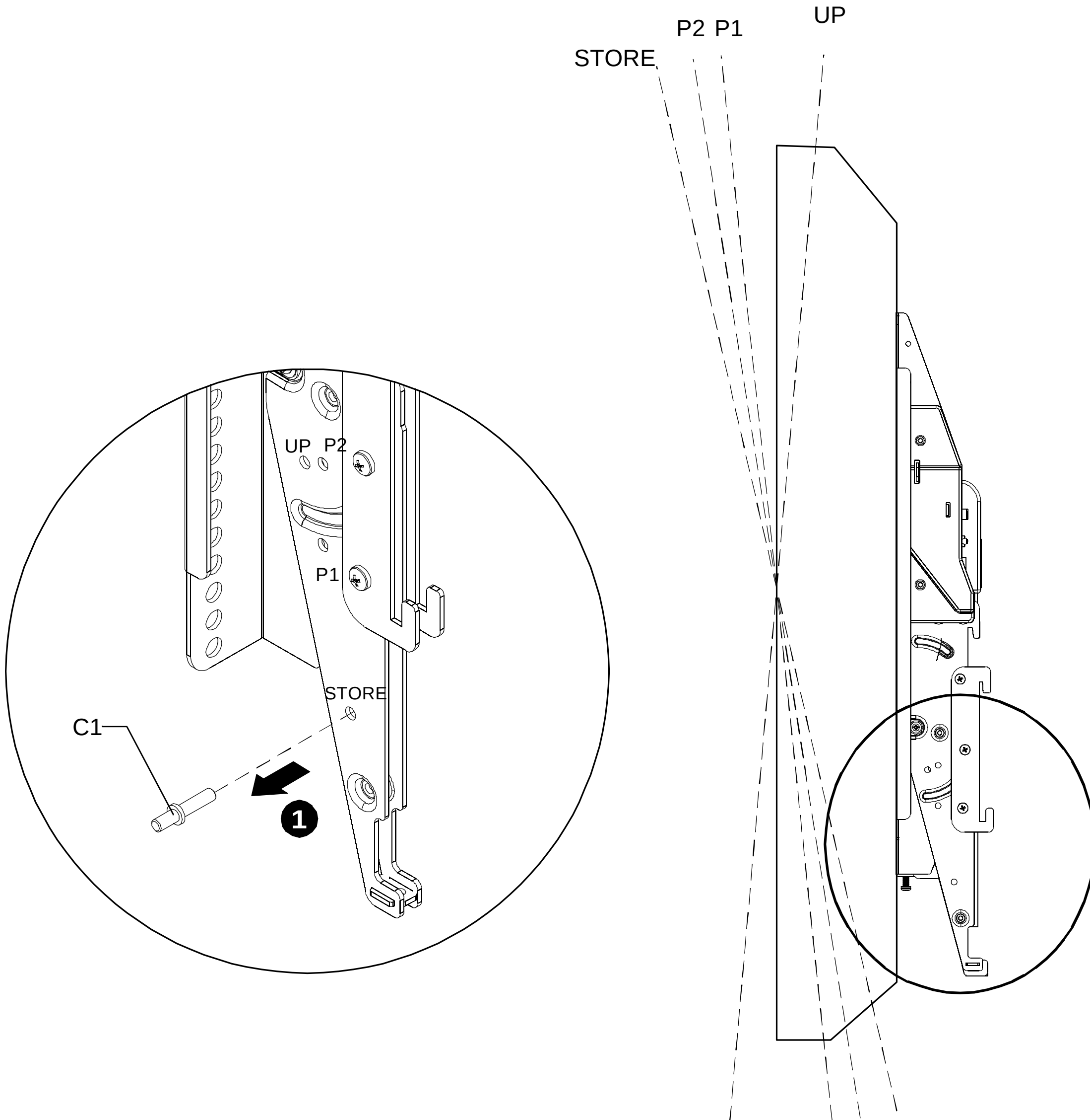
Ekranın Yukarı Konumunu Ayarlama (İsteğe Bağlı)

1. Motorlu desteğin (A) üzerinde, alt tarafta bulunan vidayı döndürerek ekranın yukarı konumunu ayarlayın (+/- 2°).

8

Önceden Ayarlanan Konumu Ayarlama

1. STORE deliğindeki pini (C1) çıkarın.
2. İstediğiniz eğme açısına bağlı olarak pini uygun deliğe yerleştirin:
    - Yaklaşık 6° derecelik maksimum ön ayar eğim açısı için pini "P1" yazan deliğe yerleştirin.
    - Yaklaşık 9° derecelik maksimum ön ayar eğim açısı için pini "P2" yazan deliğe yerleştirin.
    - 13° derecelik tam eğim açısı için pini "STORE" yazan deliğe yerleştirin.
    - Ekranı yukarı konumda (yaklaşık 5°) kilitlemek için pini "UP" yazan deliğe yerleştirin.



1

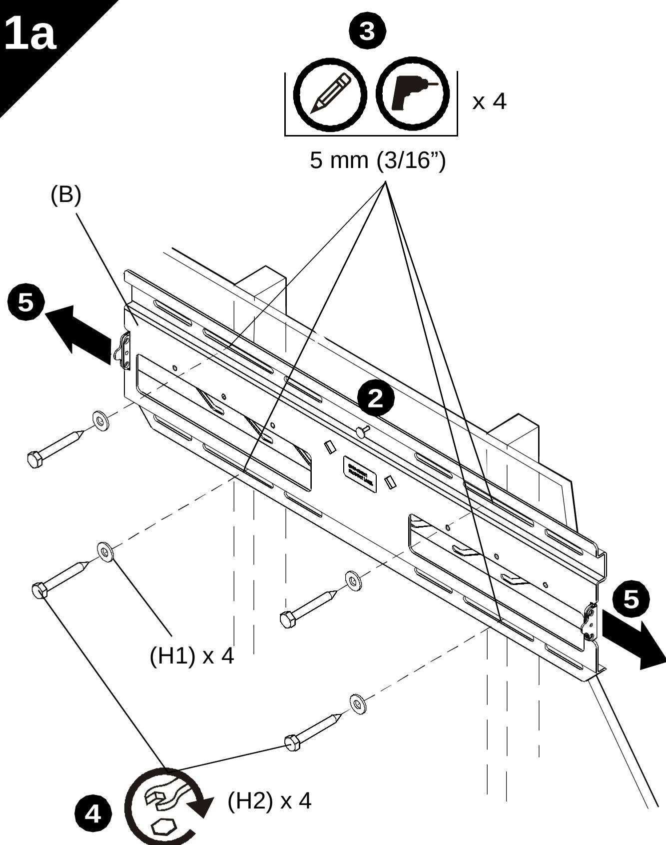
FELSZERELÉS



FIGYELEM: A NEM MEGFELELŐ FELSZERELÉS AZ ESZKÖZ LEESÉSÉT OKOZHATJA, AMI SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSHEZ VAGY A BERENDEZÉS KÁROSODÁSÁHOZ VEZETHET. A szerelést végzők felelőssége meggyőződni arról, hogy a szerelvényt tartó szerkezet képes megtartani az iCLPAT1 tömegének ötszörösét, és hogy a felszerelt berendezés teljes tömege nem haladja meg a 68 kg-ot (150 fontot).

MEGJEGYZÉS: Az utasítások az iCLPAT1 fagerendára vagy beton falra történő felszerelésére vonatkoznak. További információ a megfelelő fejezetben található.

1a

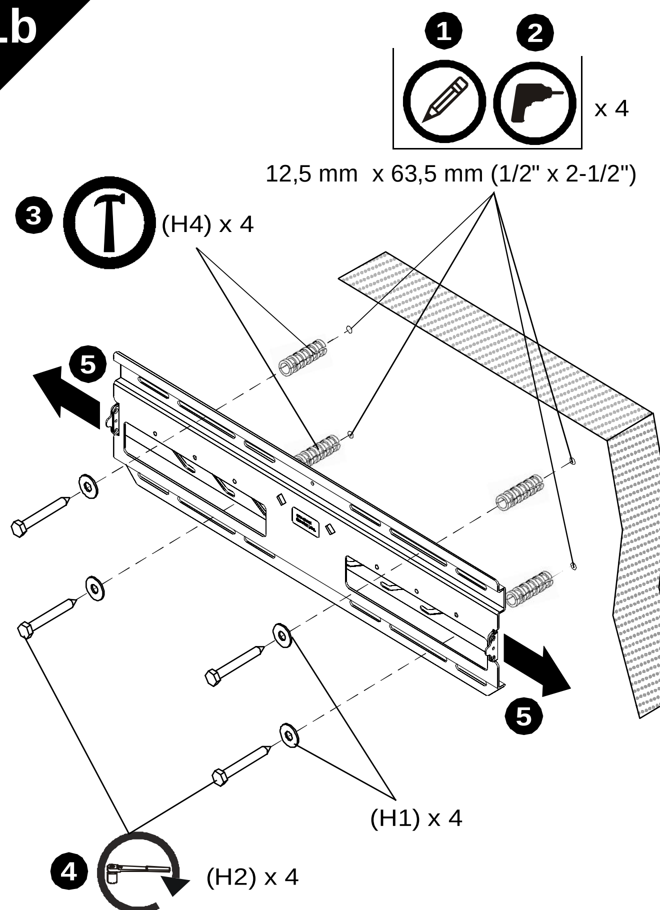


Szerelés fagerenda esetén

MEGJEGYZÉS: A fali tartóelemet legalább két 5,1 cm x 10,2 cm méretű fagerendához rögzítsük, amelyek távolsága 30,4 cm és 61,0 cm között van. A fagerendák legfeljebb 12,7 mm-os legnagyobb vastagságú fali panellel boríthatók be.

1. Gerendakeresővel keressük meg és jelöljük be azt a két gerendát, amelyekre fel kívánjuk szerelni az iCLPAT1 tartót.
2. A fali tartó furatán (B) átdugott szöggel ideiglenesen rögzítsük a fali tartóelemet a felszerelés helyén.
3. Állítsuk szintbe a fali tartóelemet (B), jelöljük be 4 db 5 mm-es (3/16") szerelőfurat helyét, és fúrjuk ki.
4. 4 db 8 mm x 63,5 mm (5/16 x 2-1/2") hatlapfejű csavarral (H2) és négy 8 mm-es lapos alátéttel (H1) rögzítsük a gerendákhoz a fali tartóelemeket.
5. Csúsztassuk kifelé a reteszeket.

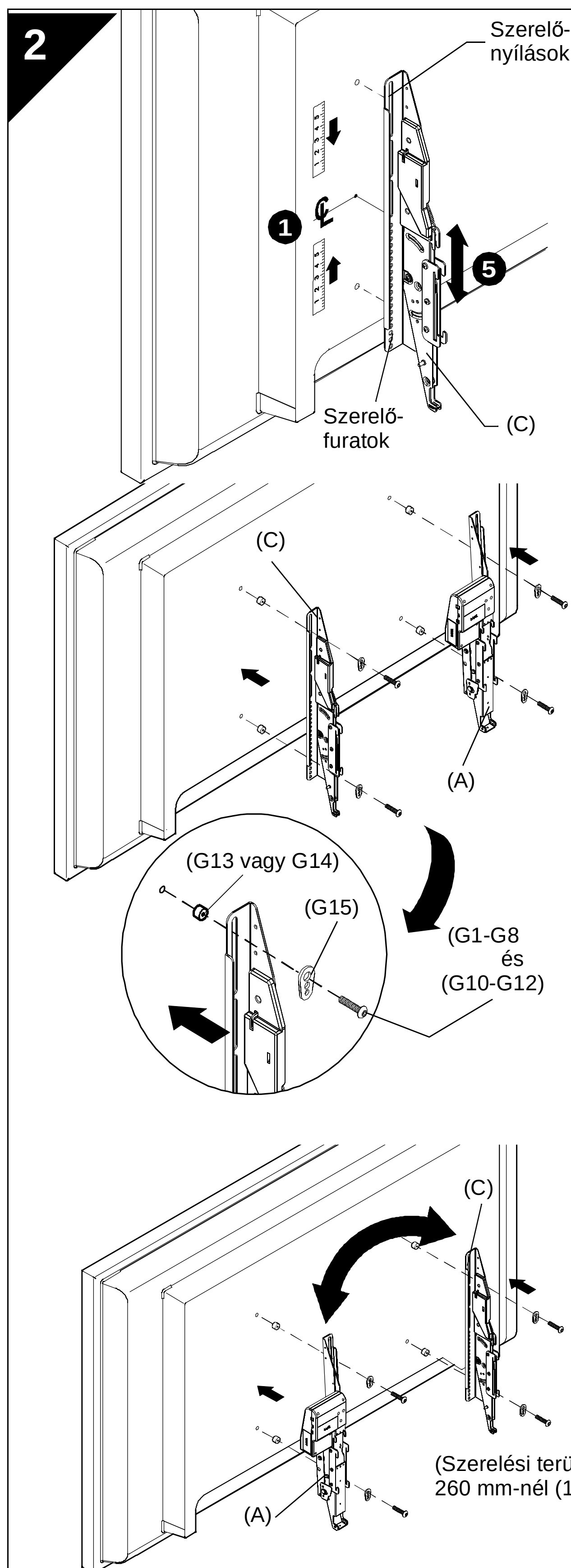
1b



Szerelés beton esetén

MEGJEGYZÉS: A fali tartóelemeket négy, egymástól legalább 30,5 mm (12") távol levő pontra szereljük.

1. Állítsuk vízszintbe a fali tartóelemet (B), és jelöljük be a rögzítő csavarok számára kialakítandó lyukak helyét.
2. Fúrjunk 4 db 12,5 mm x 63,5mm (1/2" x 2-1/2") vezetőfuratot a szerelési felületre.
3. Szereljük a 4 db rögzítőt (H4) a vezetőfuratokba, először a kissé megnyíló végével befele. Kalapáljuk be, hogy szintben legyen a beton felülettel.
4. Dugókulccsal szereljük be a 4 db 8 mm x 63,5 mm (5/16" x 2-1/2") hatlapfejű csavart (H2) és a 4 db 8 mm-es lapos alátétet (H1).
5. Csúsztassuk kifelé a reteszeket.



A tartóelemek felszerelése a kijelzőre



FIGYELEM: A NEM MEGFELELŐ FELSZERELÉS AZ ESZKÖZ LEESÉSÉT OKOZHATJA, AMI SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSHEZ VAGY A BERENDEZÉS KÁROSODÁSÁHOZ VEZETHET. TILOS az alkatrészek helyettesítése. Csak a gyártó által biztosított vagy előírt alkatrészt használjunk.

MEGJEGYZÉS: Keressük meg a készülék hátoldalán a digitális optikai hangkimenetet (ha van a készüléken).

1. Mérjük ki és jelöljük be a függőleges irányú középpontot a képernyő bal oldali felső és alsó csavarhelye között.
2. Mérjük ki és jelöljük be a függőleges irányú középpontot a képernyő jobb oldali felső és alsó csavarhelye között.
3. A nem motorizált tartókeretet (C) úgy tájoljuk, hogy a szerelőfuratok alulra, a szerelőnyílások felülre kerüljenek.
4. A tartó szerelőfuratait és -nyílásait úgy igazítsuk el a tartóban (C), hogy az alsó és felső szerelőfuratok a kijelző bal oldalára kerüljenek.

MEGJEGYZÉS: Ha a szerelési terület keskenyebb 260 mm-nél (10-1/4"-nél), akkor cseréljük meg az (A) és (C) tartók helyét.

5. A tartókeretet (C) igazítsuk úgy, hogy az 1. lépésben tett jelölés essen egybe a tartó (C) középvonalának jelével.

MEGJEGYZÉS: A tartókeret függőleges középpontja a harmadik nyílás aljánál található.

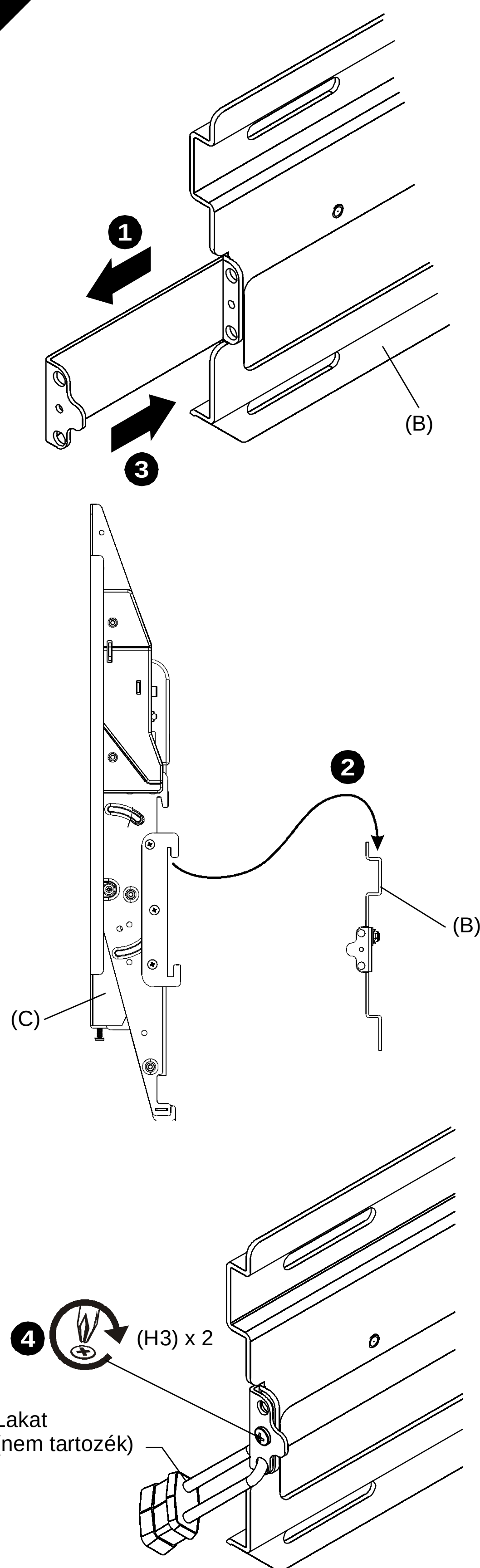
6. A csomagban lévő csavarokkal (G1-G8 és G10-G12) rögzítsük a tartókat a kijelzőhöz.

MEGJEGYZÉS: A G1 – G8 csavaroknál használjunk univerzális alátéteket (G15).

MEGJEGYZÉS: Ha a kijelzőnek süllyesztett tartófelülete, kiálló részei vagy tápegysége van, akkor egy távtartót (G13 vagy G14) vagy egy hosszabb tartóalkatrészt kell elhelyezni a kijelző és a tartókeret (C) közé.

7. Ismételjük meg a 3–6. lépéseket motorizált tartókeretnél (A) is. Használjuk ugyanazokat a lyukakat, hogy a két keret vízszintesen egy vonalban legyen.

3



A kijelző felszerelése



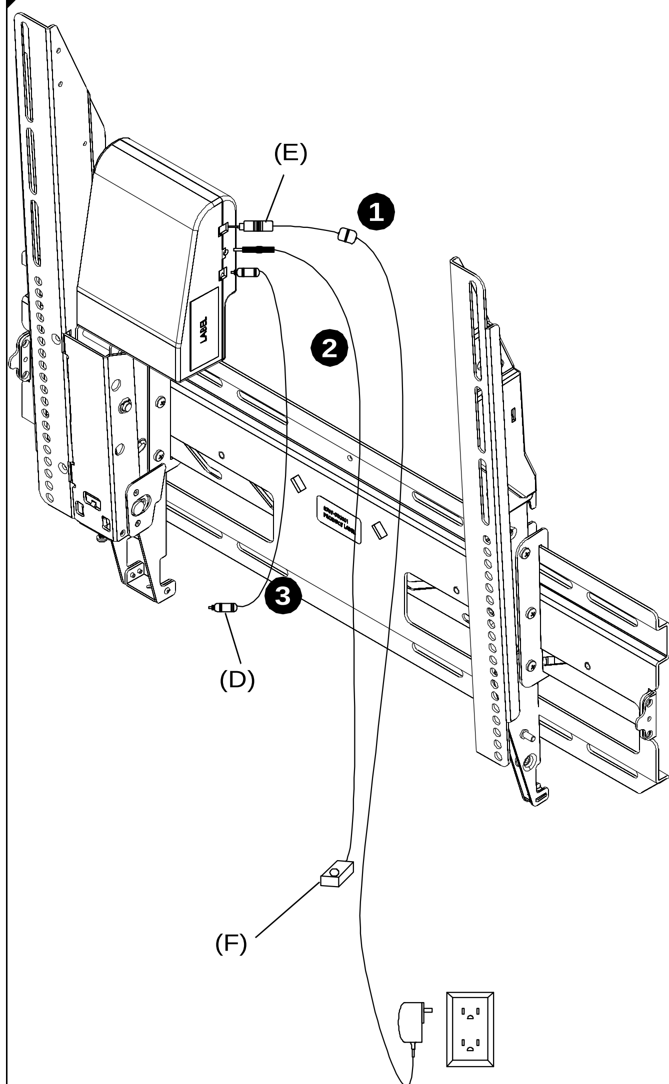
FIGYELEM: A NEM MEGFELELŐ FELSZERELÉS A KIJELZŐ LEESÉSÉT OKOZHATJA, AMI SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSHEZ VAGY A BERENDEZÉS KÁROSODÁSÁHOZ VEZETHET. Győződjünk meg arról, hogy a tartókeretek horgai teljesen átfogják a fali tartót.



FIGYELMEZTETÉS: A KIJELZŐ TÖMEGE MEGHALADHATJA A 18 KG-OT (40 FONTOT)! A kijelző fali tartóhoz való beigazítását és beszerelését mindig megfelelő emelőtechnikával rendelkező két személy végezze.

1. Csúsztassuk ki a fali tartó (B) oldalsó reteszeit.
2. A konzol tartó horgait a fali tartó tetején átemelve helyezzük a kijelzőt a fali tartóra (B).
3. Az oldalsó reteszeket becsúsztatva rögzítsük a kijelzőt.
4. (Nem kötelező): A biztonság növelése érdekében csavarjunk 2 db 10-24 x 1/2"-es önszorító keresztfejes csavart (H3) és/ vagy lakatot (nem tartozék) az oldalsó reteszekbe.

4



Az elektromos alkatrészek csatlakoztatása

Névleges elektromos adatok: DC 12V; 0,4 A



FIGYELMEZTETÉS: A KÁBELEK MEGSÉRÜLHETNEK! Ne vezessük a kábeleket vagy vezetékeket a szerelvény mozgó alkatrészei közelében.

1. Csatlakoztassa a Felsorolt tápforrást (E) [a szerelvénnyel szállított] az iCLPAT1 vezérlődobozba és az otthoni fali aljzatba.
2. Csatlakoztassuk az infra vevőt (F) az iCLPAT1 vezérlődobozába, és rögzítsük a fejet a kijelző aljára.

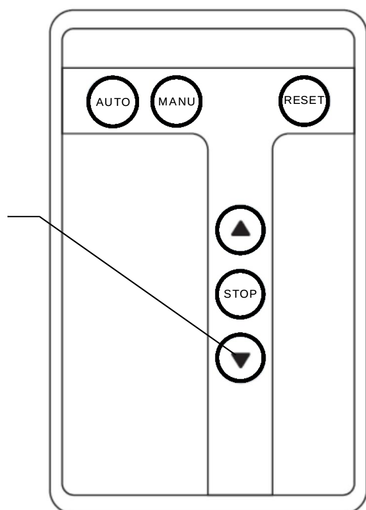
MEGJEGYZÉS: Az iCLPAT1 a digitális optikai hangkimenet (piros) LED-jének be- vagy kikapcsolt állapotából érzékeli a kijelző be-, illetve kikapcsolt állapotát. Automatikus üzemmódban a LED bekapcsolt állapotában az iCLPAT1 lefele billenti a kijelzőt, és kikapcsolt állapota esetén visszabillenti egyenes helyzetébe.

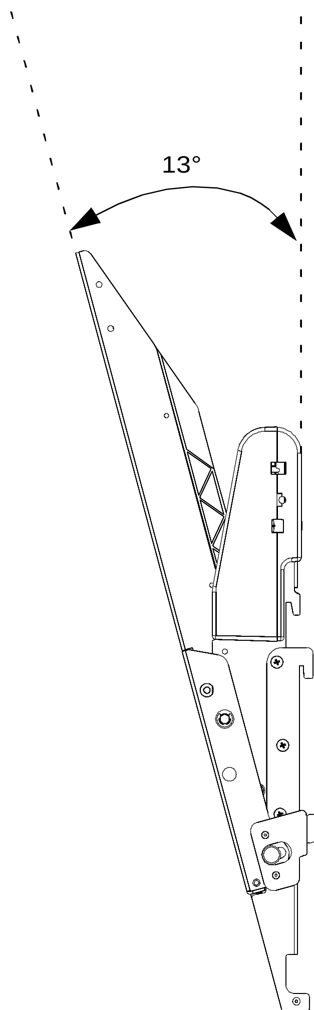
MEGJEGYZÉS: Optikai jelosztóval (nem tartozék) jeleket küldhetünk a vezérlődoboznak, ha a kijelző digitális optikai hangkimenete a hangszórók meghajtását végzi.

3. (Nem kötelező): Csatlakoztassuk az optikai kábelt (D) az iCLPAT1 vezérlődobozába, és a kijelző hátoldalán található digitális optikai hangkimenetbe.

MEGJEGYZÉS: Az infra vevőnek (F) látszódnia kell a kijelző

5





Döntés beállítása

MEGJEGYZÉS: A távvezérlő használata előtt távolítsuk el róla a műanyag lapot (J).

1. A távvezérlő (J) gombjai közül a lefele mutató nyíllal dönthetjük teljesen előre a kijelzőt.

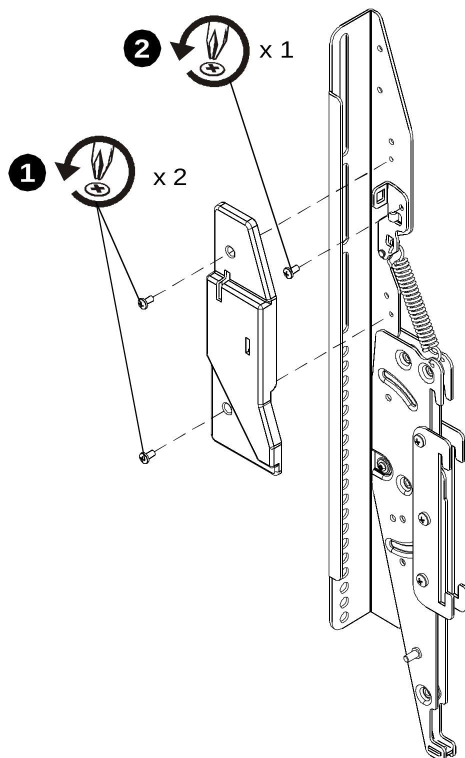
MEGJEGYZÉS: Az iCLPAT1 maximum 13°-os előre döntést enged meg. Az alkalmazás függvényében a maximális döntési szög értéke változhat.

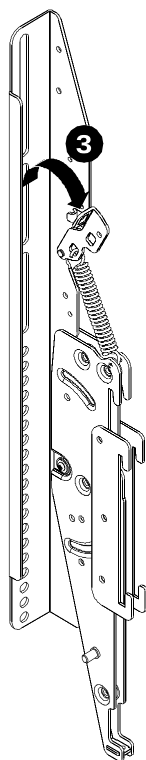
2. Vizuálisan is győződjünk meg arról, hogy a kijelző teljesen előre van döntve.
   - Ha a kijelző NINCS teljesen előre döntve, akkor folytassuk a 6. fejezet szerint.
   - Ha a kijelző teljesen előre van döntve, akkor ugorjunk a 7. fejezethez.

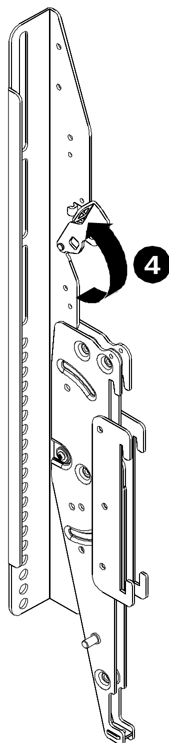
6

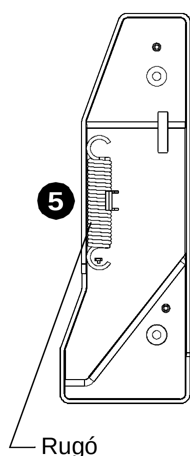
A rugó eltávolítása a kijelző döntéséhez

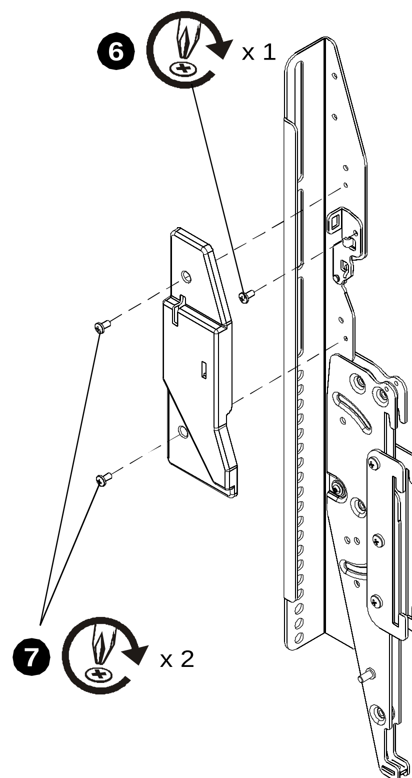
1. A nem motorizált tartó műanyag fedeléről (C) távolítsuk el (és tegyük el) a két keresztfejes csavart.
2. Távolítsunk el (és tegyünk el) a reteszből egy keresztfejes csavart.
3. A rugó eltávolításához engedjük le a reteszt.
4. Helyezzük vissza a retesz eredeti helyzetébe.
5. Tároljuk a rugót a műanyag fedélben.
6. Helyezzük vissza a retesz tartó csavart.
7. Helyezzük vissza a műanyag fedelet az 1. lépésben eltávolított 2 csavarral.
8. A távvezérlő (J) gombjai közül a lefele mutató nyíllal dönthetjük előre a kijelzőt. A kijelzőnek most teljesen előre kell dőlnie.



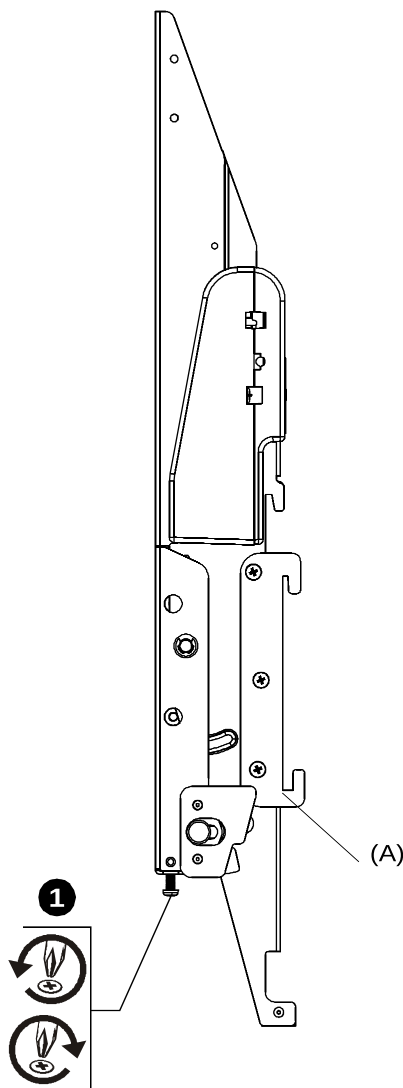








7



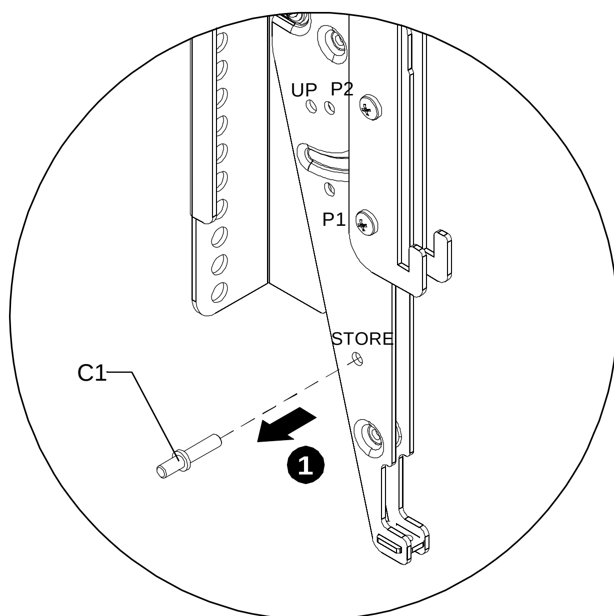
A kijelző függőleges helyzetének beállítása (nem kötelező)

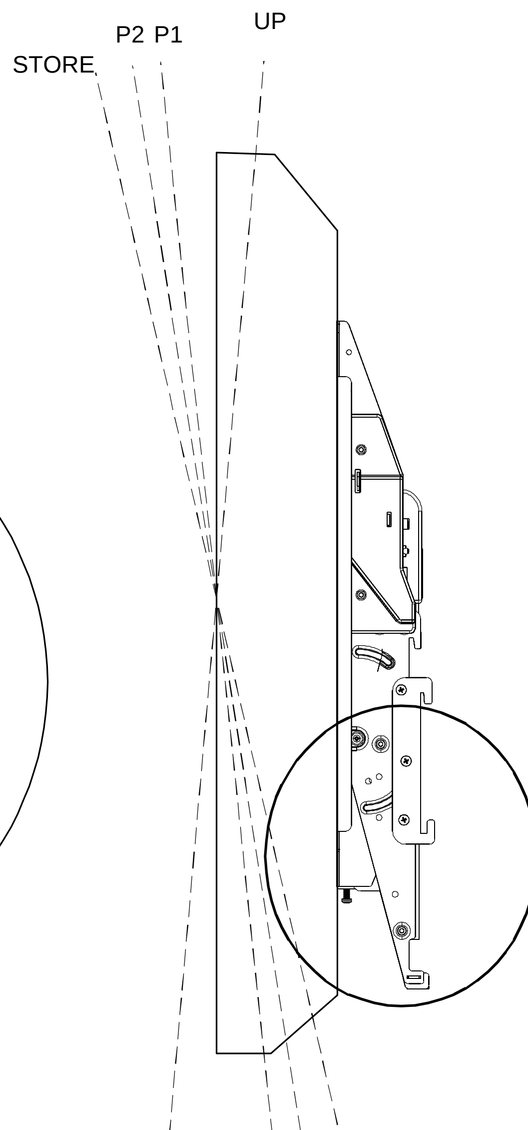
1. A kijelző (+/- 2°-os pontosságú) függőleges helyzetének beállítását a motorizált tartó (A) alján lévő csavar forgatásával végezhetjük.

8

Választható döntési helyzetek beállítása

1. Távolítsuk el a csapot (C1) a STORE feliratú nyílásból.
2. Helyezzük be a csapot a kívánt döntési szögnek megfelelő nyílásba:
   - Helyezzük a csapot a „P1” jelű nyílásba megközelítőleg 6°-os dőlési szöghöz.
   - Helyezzük a csapot a „P2” jelű nyílásba megközelítőleg 9°-os dőlési szöghöz.
   - Helyezzük a csapot a „STORE” állásba a maximális, 13°-os dőlési szög beállításához.
   - Helyezzük a csapot az „UP” állásba a kijelző függőleges (megközelítőleg 5°-os) helyzetben való rögzítéséhez.









MANUFACTURERS
DECLARATION OF CONFORMITY
For

Product identification:
Model/type : Electronic Wall Mount

Category (description) : Mounting devices, Stands and other Accessories, to be used with entertainment electronics
Brand : iCLPAT1B02, iCLPATB03

Manufacturer: Milestone AV Technologies
8401 Eagle Creek Parkway
Savage, MN 55378

EU Representative: Milestone AV Technologies
Fellennoord 130 5611
ZB Einhoven
The Netherlands
31 (0)20 5708923

Concerning		
	EMC	**Safety**
A sample of the product has been tested by:	Bontek Compliance Testing Laboratories	Underwriters Laboratories
Test report reference	BCT08KR-881E	08CA16246
Applied standards	EN55013 :2001+A1:2003+A2:2006 EN61000-6-1:2007 EN61000-3-2:2006 EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005	UL1678, UL2442:2/2007 UL60950-1

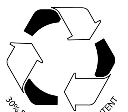
Means of conformity
We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with Directive 93/68/EEC (Marking), 2004/108/EC (EMC), 2001/95/EC (Safety) and/or complies to the essential requirements and all other relevant provisions of the based on test results using (non)harmonized standards in accordance with the Directives mentioned



USA · 8401 Eagle Creek Parkway, Suite 700 · Savage, Minnesota 55378 · 800.572.1373

EMEA · +31 (0)40 2668620

www.icmounts.com



8820-000038 Rev 02
11/09